Limburgs Dagblad
Woensdag 28 augustus 1991
73e jaargang nr. 202.
Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown - Losse nummers ƒ 1,50

SERVICE VAN A TOT Z

Overzicht van belangrijke adressen voor de lezers van het Limburgs Dagblad. Zie pagina 22

Amateurs aan de bal

De amateurvoetballers maken zich op voor de start van het nieuwe seizoen. Vanaf zondag 8 september 14.30 uur rolt de bal weer van Mook tot Vaals. In de Voetbalkrant '91-'92, die morgen verschijnt, kijkt het Limburgs Dagblad vooruit naar een seizoen amateurvoetbal. Van Hoofdklasse C tot vierde klasse Z van de Afdeling Limburg wordt vooruitgelopen op het wel en wee van het Limburgse amateurvoetbal.

Melk drie cent duurder

RIJSWIJK – De prijs voor consumptiemelk gaat binnenkort met drie cent per liter omhoog. Het algemeen bestuur van het Produktschap voor Zuivel zal vandaag een dergelijk voorstel van het dagelijks bestuur een beslissing nemen. De prijs van volle melk wordt dan 1,31 gulden, die van halfvolle melk 1,12 gulden. Op 23 april van dit jaar werd de prijs ook al met drie cent per liter verhoogd.

E. de Boer uit Drachten, voorzitter van de Nederlandse Melkhandelaren Organisatie, heeft aangekondigd zich tegen de verhoging te zullen verzetten. Hij vindt het argument dat de verhoging een gevolg is van de stijging van de kosten in de zuivelindustrie, niet sterk genoeg.

De grootste producent van consumptiemelk in Nederland, Campina-Melkunie in Den Bosch, heeft echter veel belang bij een verhoging van de prijs van melk. Deze coöperatie moet het rendement verbeteren om ontevreden boeren binnen de gelederen te kunnen houden.

Kwaliteit Nederlands veevoer beneden peil
PAGINA 11

Naar de 'grotten' van Maastricht
PAGINA 14

Limburgse deputés rijker dan collega's
PAGINA 19


● Erik de Bruin

Erik de Bruin werpt discus naar zilver
PAGINA 21

Huub Driessen spitst zich op PSV
PAGINA 23

Kamercommissie optimistisch over levensvatbaarheid bedrijf

Akkoord over Volvo Car

Van onze verslaggevers

DEN HAAG – De onderhandelingen over Volvo Car zijn gisteren met succes afgerond. Minister Koos Andriessen van Economische Zaken en de topmannen van Volvo Zweden en het Japanse Mitsubishi slaagden er in de laatste geschilpunten uit de weg te ruimen. Aanstaande zaterdag al wordt het definitieve contract getekend. De Vaste Kamercommissie Economische Zaken oordeelt zeer positief over het bereikte akkoord nadat Andriessen het in een besloten commissievergadering had toegelicht.

Commissievoorzitter Henk Vos sprekt van 'uitstekende perspectieven' voor de onderneming en de werknemers. Het belangrijkste geschilpunt, de zeggenschapsverhoudingen in de nieuwe structuur van Volvo Car, is gisteren uit de weg geruimd. Vos spreekt van 'bevredigende oplossingen'.

De Raad van Commissarissen van de nieuwe gezamenlijke onderneming krijgt zeven leden. De staat, de Zweden en de Japanners leveren er elk twee. De onafhankelijke voorzitter, een Nederlander, is het zevende lid. Voor zijn benoeming is de instemming van de Centrale Ondernemingsraad (COR) vereist. De COR krijgt daarmee de gevraagde invloed, aldus PvdA'er Vos, die vol lof is over het door Andriessen bereikte resultaat.

Activiteiten

Ook wat de commerciële activiteiten betreft worden de belangen van Volvo Car veiliggesteld, zegt het Kamerlid. Volvo Zweden krijgt straks de eindverantwoordelijkheid voor die activiteiten, waarmee in Helmond 900 man hun brood verdienen. Voor die verkoopactiviteiten wordt een aparte BV opgericht.

De Raad van Commissarissen van die BV telt vier leden, waarvan er één wordt aangewezen door de Nederlandse staat. Volgens Vos krijgt dit Nederlandse lid een soort vetorecht voor het geval beoogde besluiten de levensvatbaarheid van Volvo Car zouden bedreigen. De Japanners blijven buiten deze BV.

Modellen

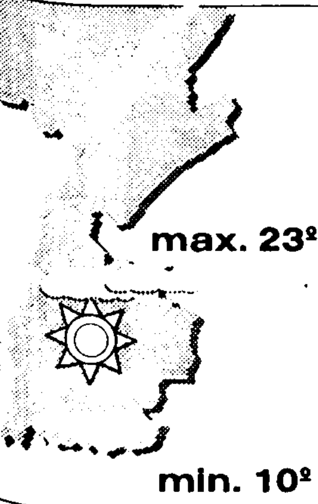
Vos is ook positief over de perspectieven van de ontwikkelingsafdeling in Helmond en de mogelijkheid van nieuwe, eigen modellen. Hij is niet langer bevreesd dat Volvo Car uiteindelijk zal verworden tot een 'assemblagefabriek', waar alleen nog auto's in elkaar worden gezet. „De ontwikkelingsactiviteiten zijn niet afhankelijk van wat in Tokio wordt verzonnen."

Een deel van de ontwikkelingactiviteiten voor nieuwe Mitsubishi-modellen wordt zelfs in Helmond ondergebracht, benadrukt het Kamerlid. Het gaat dan om de 'Japanners' die in Born worden geproduceerd. Eerder was al sprake van de ontwikkeling van een gezamenlijke bodemplaat voor een nieuwe Volvo Car- en Mitsubishi-model.

Zie verder pagina 17
● 'Infrastructuur Volvo wordt niet aangetast'

Cel voor spieken

DACCA – Wanhopig probeert Bangladesh corruptie en bedrog bij de schoolexamens tegen te gaan. Het kabinet heeft besloten een gevangenisstraf van minimaal drie en maximaal tien jaar te stellen op spieken of het achteraf veranderen van antwoorden. Examenkandidaten die op spieken zijn betrapt, mogen drie jaar lang geen examen meer doen.



max. 23°

min. 10°

LATER OPKLARINGEN

Een zwakke storing zorgt bij ons in de ochtend voor bewolking. Onder invloed van een hogedrukgebied boven de Noordzee gaat de bewolking geleidelijk breken en krijgen we weer zonnige perioden. De middagtemperatuur kan oplopen tot 23 graden. De wind is zwak tot matig uit noordoostelijke richting. Vannacht ligt het minimum rond de 10 graden.

Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

● Terwijl in de regeringsgebouwen koortsachtig wordt overlegd over de kabinetsplannen omtrent de wao en ontkoppeling, demonstreren uitkeringsgerechtigden op het Binnenhof tegen elke herziening van het stelsel.



'Zwarte Weduwe' toch nog voor rechter

ARNHEM – De 'Zwarte Weduwe', F. Rost van Tonningen-Heubel uit Velp, zal op 18 oktober voor de Arnhemse rechtbank moeten verschijnen wegens mogelijk voor joden beledigende passages in haar in oktober 1990 gepubliceerde mémoires 'Ik wil mijn ring terug'. Dat heeft persofficier L. van Zanten-Renders uit Arnhem gistermiddag bekendgemaakt.

In december deed de politie huiszoeking in de villa van de weduwe in Velp. Bij die huiszoeking werden onder meer delen van de mémoires in beslag genomen. Na uitvoerig onderzoek heeft het openbaar ministerie nu besloten dat Rost van Tonningen op grond van overtreding van artikel 137ste van het Wetboek van Strafrecht (het verspreiden cq. het ter openbaarmaking of ter verspreiding in voorraad hebben van geschriften welke voor joden beledigende passages bevatten) vervolgd kan worden.

Voorkeur PLO: vredesoverleg Midden-Oosten in Den Haag

DEN HAAG – De Palestijnse Bevrijdingsorganisatie (PLO) heeft een voorkeur voor Den Haag als plaats om de vredesconferentie over het Midden-Oosten te houden. Dit verklaarde gisteren dr Nabil Shaath, voorzitter van de politieke commissie van de Palestijnse Nationale Raad en adviseur van PLO-leider Yasser Arafat. Shaath was een dag in Den Haag voor overleg op het ministerie van Buitenlandse Zaken.

De PLO beschouwt Nederland als een invloedrijk land omdat het van oudsher goede relaties heeft met de VS en met Israël en omdat Nederland momenteel voorzitter is van de Europese Gemeenschap.

EG erkent Baltische staten

Gorbatsjov treedt af als Unie uiteen valt

Van de redactie buitenland

MOSKOU – Sovjet-president Michail Gorbatsjov heeft gisteren een dringend beroep gedaan op het nationale parlement om de samenhang van de Sovjetunie te bewaren. Hij waarschuwde dat 'alles aan het instorten is' en dreigde met aftreden wanneer de eenheid niet bewaard wordt. In Brussel besloten gisteren de 12 landen van de Europese Gemeenschap formeel de onafhankelijkheid te erkennen van Estland, Letland en Litouwen. Medio september komen de EG-leiders naar Den Haag om de situatie in de Sovjetunie te bespreken.

Gorbatsjov overlegde gisteren met de presidenten van de Russische Federatie, Kazachstan en Kirgizië over een nieuw akkoord voor economische samenwerking. „Ik ben voor een hernieuwde Unie, een hervormde Unie. Ik ben ervoor haar in stand te houden", verklaarde Gorbatsjov in de Opperste Sovjet. Wanneer geen overeenstemming wordt bereikt over een nieuw Unieverdrag, 'dan treed ik af'. „Er zal niets worden bereikt wanneer wij geen Unie hebben."

In zijn pogingen op zijn minst een economische unie te handhaven had Gorbatsjov eerder op de dag een onderhoud met de Russische president Boris Jeltsin en diens Kazachstaanse en Kirgizische collega's Noersoeltan Nazarbajev en Askar Akajev. Akajev zei na afloop dat de drie landen met de Sovjet-president een overeenkomst hebben uitgewerkt die andere republieken kunnen onderschrijven, ongeacht of ze lid blijven van de politieke unie. Alle 15 republieken hebben gezegd dat ze economisch willen blijven samenwerken, omdat een abrupte breuk de sterk verweven economieën zou schaden.

EG-top

De EG-ministers van Buitenlandse Zaken spraken gisteren in Brussel tevens de bereidheid uit om hulp te bieden aan de Baltische staten bij de hervorming van hun economieën. Volgende week zullen ze met hun collega's uit Litouwen, Estland en Letland hierover praten. Voor de top in september in Den Haag zullen Sovjet-president Gorbatsjov en zijn Russische ambtgenoot Jeltsin uitgenodigd worden.

Zie verder pagina 5
● Twee Sovjet-republieken hebben al zetel in VN

Huisartsen vaker bedreigd door patiënten



...VOLGENDE!...

Ministers houden juiste berekeningen bewust geheim

Koopkrachtcijfers van kabinet kloppen niet

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De door premier Lubbers aan de Kamer verstrekte koopkrachtcijfers over de maatregelen ter vervanging van de koppeling tussen lonen en uitkeringen, kloppen niet. Binnen het kabinet bestaan andere koopkrachtcijfers. Die zijn echter bewust niet naar buiten gebracht om een spel over de cijfers achter de komma te voorkomen.

Kringen rond het kabinet hebben dit gisteravond bevestigd. De juiste koopkrachtcijfers van de kabinetsbesluiten zullen pas kort voor Prinsjesdag geopenbaard worden. Tegen die tijd zal het Centraal Planbureau (CPB) de maatregelen op hun effecten hebben doorgerekend. Dat is voor de cijfers die Lubbers de Kamer heeft verstrekt, niet gebeurd. Dat zijn berekeningen van het ministerie van Sociale Zaken, geaccordeerd door Financiën. Zoals bekend, heeft het kabinet besloten tot een verhoging van de basisaftrek (belastingvrije som) in de belastingen, een verhoging van het arbeidskostenforfait, wijzigingen in sociale premies en het laten wegvallen van de inflatiecorrectie in de belastingen, behalve voor de basisaftrek.

Voor werknemers zouden die maatregelen de volgende koopkrachteffecten hebben: minimumloner met kinderen plus 0,95 procent, minimumloner zonder kinderen plus 1,15 procent, modaal (40.000 gulden bruto) met kinderen plus 0,3 procent en tweemaal modaal met kinderen min 0,05 procent. Met de maatregelen wil het kabinet loonmatiging bevorderen. De verwachte loonstijging van 3,75 procent moet beperkt worden tot 3 procent.

Ellende

Reden om de 'geheime' cijfers niet naar buiten te brengen, is volgens insiders het voorkomen van gebekvecht over twee cijfers achter de komma. Dat zou alleen maar ellende geven, vooral omdat de PvdA pas bereid was met ontkoppeling in te stemmen als rekenkundig vast stond dat er netto of netto achteruit zouden gaan.

Zie verder pagina 4
● PvdA eist behoud koopkracht minima

FNV: geen treinen tijdens Troonrede

UTRECHT – De Vervoersbond FNV is met de andere bonden in overleg met de Nederlandse Spoorwegen over mogelijke acties tegen de wao-plannen van het kabinet. De bond verwacht namelijk dat de plannen ook gevolgen hebben voor de eigen regelingen bij ziekte en invaliditeit van het personeel in openbaar vervoerbedrijven.

De FNV-bond stelt voor dat het spoorwegpersoneel op Prinsjesdag het werk onderbreekt om naar de Troonrede te luisteren. Elke regio moet dan bepalen wanneer de treinen weer gaan rijden.

Op 26 september wordt, als het aan de bond ligt, tijdens de ochtendspits gestaakt. Tijdens de grote demonstratie van de vakbeweging op 5 oktober is juist een ongestoorde treinenloop nodig, vindt de Vervoersbond FNV. Maar „de schade" haalt de bond op 7 oktober weer in, met een staking van een hele dag. Aan actieplannen voor het streekvervoer wordt nog gewerkt.

ld-cd

Kraftwerk, The Mix (EMI)

Tja, het was een stelletje maffe Duitsers. Enigszins mislukt op het conservatorium en toen maar wat gaan 'pielen' op zelfgebouwde electronische muziekinstrumenten. Stockhausen deed het al ruim een decennium eerder. Ralf Hutter en Florian Schneider wisten hun produkten zelfs uitgebracht te krijgen en toen ze als groepsnaam Kraftwerk kozen, volgde meteen de tophit Autobahn. Het nabootsen van allerlei autogeluiden werd ingebouwd in een 22 minuten durend werk met het ook voor de kids aanstekelijke Wir fahr'n fahr'n auf der Autobahn. Verder dan dit soort primitieve teksten is Kraftwerk nooit gekomen, want vijftien jaar later bromden ze van Tour de France, Tour de France. Een uiterst scherp contrast met de door kenners geavanceerd gevonden muziek. Anno 1991 is Kraftwerk opeens weer verschrikkelijk 'in.' De house- en hiphopfreaks ontdekken nu dat die rare Duitse groep in pakweg 1978 al geluidjes en ritmetjes maakte die we nu herkennen als uiterst modern en dansbaar. Zo herrijst Kraftwerk uit zijn as. Het We are the robots klinkt nu in discotheken, maar dan wel versneld tot 126 beats per minute. Om te voorkomen dat allerlei figuren straks rijk worden met Kraftwerkdeuntjes heeft de groep nu snel zelf een aangepaste versie van hun bekendste nummers uitgebracht, The Mix dus. Autobahn klinkt redelijk origineel, Radio-activity is ontdaan van veel charme. The Robots klinkt saai als altijd, Trans Europe Express is nog steeds dynamisch en de rest vind ik even slecht als vroeger. Kortom, een evenwichtige compilatie van Kraftwerk met wat commerciële trekjes. Wie de groep écht wil leren kennen, moet eigenlijk de elpees Radio-activity en Trans Europe Express kopen. En luister dan eens naar Europe Endless, dat helaas ontbreekt op The Mix. De ultieme Kraftwerksong: schijnbaar saai, maar subtiel hypnotiserend.

Crowded House, Woodface (Capitol)

Het schijnt dat Paul McCartney zich lovend heeft uitgelaten over de sound van deze door ex-Split Enz-leider Tim Finn geleide band. Ze zou het oude Beatlesgeluid het dichtst benaderen. Daar zit wat in. Net als The Rembrandts een paar maanden geleden denk je even in 1966 verzeild te zijn geraakt. Het openingsnummer van Woodface Chocolate cake is een hersenbrandmerk: je raakt het niet kwijt uit je hoofd. Maar gaandeweg de cd verliest Woodface veel van zijn spanning. De sound klopt, het is bijna echt, maar net als bij The Rembrandts blijft het toch bij epigonisme: de kracht van de songs kan niet tippen aan die van de Liverpool Four. Het is erg lief allemaal, je wordt in slaap gesust. Pas het allerlaatste nummer valt op door wat psychedelische ondertonen. Het is een verademing, die helaas ook de laatste ademstoot van Woodface is. Crowded House heeft afstand gedaan van de eigen aanpak die Split Enz tot zo'n bijzondere groep maakt. Dat is jammer. Want wie probeert te concurreren met de Beatles vecht bij voorbaat een verloren strijd.

joos philippens

Rockfestival in Herzogenrath

HERZOGENRATH – Op het terrein aan de Fuchsberg in Herzogenrath wordt zaterdag 31 augustus vanaf 19.30 uur het Roda-Rock Open-Air-Festival gehouden. De optredende bands komen allemaal uit de omgeving van Aken. Het zijn 'The Mouldred Flowers', 'The Pilgrims', 'The Magic Prunes', 'Red Label & Friends', 'Friz Quadrata' en 'Venice'.

Omar Dykes ging voor cd terug naar zijn roots

'Over blues moet je niet filosoferen'

AARHUS – Kent Dykes wilde als jongetje niet echt deugen. Toen hij elf, twaalf jaar was, hing hij liever rond in de door zwarten bewoonde wijk van McComb, zijn geboorteplaats in Mississippi dan naar school te gaan. Gefascineerd luisterde hij naar oude mannen die er, zichzelf begeleidend op gitaar, de blues uit hun lijf zongen. Opgegroeid in een muzikaal gezin pakte ook Kent de gitaar en speelde mee.

En nu 28 jaar later is hij, inmiddels bekend als Omar, teruggekeerd naar zijn roots. De bulkige zanger/gitarist van Omar & the Howlers heeft een solo-cd gemaakt met de bluesmuziek waar hij mee opgroeide. 'Blues Bag' heet de plaat. Er staan oude nummers op van Robert Johnson, Jimmy Reed en Hound Dog Taylor, maar Omar (41) schreef ook zelf nummers in die stijl. Opvallend is hoe karig de begeleiding is.

In de eerste negen nummers is het alleen Omar zelf op gitaar en zang, op harmonica begeleid door zijn oude vriend Fingers Taylor. Pas in de laatste nummers duiken ook de twee Howlers Bruce Jones en Gene Brandon op. Een echte solo-plaat dus.

„Ik wilde eens wat anders doen. Dit mocht absoluut niet gezien worden als weer de volgende groepsplaat", vertelt de man die nu als Texaan door het leven gaat. „Er staan nummers op die ik waarschijnlijk met de band nooit opgenomen zou hebben. Ik liep al langer met het idee rond om deze bluesnummers op te nemen, maar het probleem was dat ze moeilijk te spelen waren met de groep. Een enkel nummer speelden we al wel eens live, maar het gros niet. Het zijn ook nummers die ik zelf wilde doen. Ik wilde het echter ook weer niet helemaal alleen doen. Daarom heb ik harmonicaspeler Fingers Taylor en mijn band gevraagd op enkele songs mee te spelen."

Tijdens de tournee die Omar & the Howlers begin september, deels samen met Walter Trout, door Nederland onderneemt en waarbij op 7 september het Noordlimburgse Tegelen wordt aangedaan, zal Fingers Taylor ontbreken. „Hij heeft een vast contract als muzikant in de band van Jimmy Buffett. Hij kon dus niet mee."

'Blues Bag' komt voorlopig alleen in Europa uit. Voor een Amerikaanse muzikant, die bovendien typisch Amerikaanse rootsmuziek speelt, moet dat een vreemde gewaarwording zijn, maar Omar lijkt er zich weinig van aan te trekken. „De Europese tak van CBS is pretty cool. Maar in Amerika kon ik slecht met hun opschieten. Daar brengen ze muziek uit alleen om commerciële redenen en nergens anders om. Ik werd daar zo moe van. Ik probeerde platen te maken zonder compromissen te moeten sluiten. Dat ging twee lp's goed, maar toen begonnen ze me te vertellen welke muziek ik moest gaan maken. Ze hebben de fun uit de rock 'n' roll gehaald, terwijl rock 'n' roll juist voor de fun werd uitgevonden. De Verenigde Staten zijn volledig overgenomen door de commercie. Het gaat allemaal om de verkopen en het heeft niets te maken met artistieke vermogens. Ik woon in de VS, ik hou van de VS, maar ik haat het als muziekland."

Op 'Blues Bag' heeft Omar favorieten, maar relatief gezien onbekende nummers van bluesgrootheden opgenomen. Van Robert Johnson geen 'Dust My Broom' of 'Crossroads', maar 'Gotta Good Friend'. Van Jimmy Reed 'Too Much'. „Dat nummer is geloof ik alleen ooit eens door Johnny Winter gecoverd. Ik wilde niet nog eens de songs doen die al zo vaak gecoverd zijn. Mijn eigen nummers moesten ook in die stijl zijn. Alleen wil ik daar niet te veel over praten. De blues moet gewoon gebeuren, daar moet je niet over filosoferen. Ik wilde gewoon geen muziek schrijven die al te modern klonk."

Op het podium zal Omar toch vooral het Howlers-repertoire brengen. „Ik heb de plaat niet opgenomen om de nummers ook live te spelen. Misschien dat ik wel solo met dit bluesrepertoire begin en dan de band er bij roep, dat weet ik nog niet. Het moeten gewoon lekkere optredens worden. Ik hou er van als mensen dansen op mijn muziek."

theo hakkert



● *Levende legende Joey Ramone, afgelopen zondag in actie op het Pukkelpop-podium in het Belgisch-Limburgse Hasselt.* Foto: JOHN SMEETS

concertrecensie

Ramones klonken als een bulderende Boeing

Muziekinstallatie laat Pukkelpop in de steek

HASSELT – Een 'moordaffiche' alléén biedt nog lang geen waterdichte garantie voor een kwalitatief hoogstaand rockfestival van misschien wel historische betekenis. Behoorlijk afgestelde geluidsapparatuur – méér mag je tijdens een popconcert aan de vooravond van de 21-ste eeuw nog steeds niet eisen – en een ook op enige afstand waarneembaar podium zijn in dit opzicht simpele, maar helaas al te vaak veronachtzaamde randvoorwaarden.

De zesde editie van Pukkelpop, zeg maar het meest progressieve rockfestival der Lage Landen, bracht afgelopen zondag weer eens pijnlijk duidelijk aan het licht dat zelfs de meest alledaagse verworvenheden van het techno-tijdperk anno 1991 nog nauwelijks hun intrede hebben gedaan in het desondanks welig tierende wereldje der popfestivals.

En dat terwijl de Pukkelpop-organisatoren, met achter de schermen de almachtige hand van Torhout/Werchter-boss Herman Schueremans, als gezegd een hoogst appetijtelijk affiche op het menu hadden getoverd met louter klinkende namen uit de allerhoogste categorie. Maar ook rock-vedetten zijn nooit sterker dan hun zwakste schakel, en dat waren afgelopen zondag ontegenzeglijk hun 'knechten achter de knoppen'.

En zo kon het zowaar gebeuren dat de nog immer levende punk-legenden van The Ramones – nota bene voor de tweede maal op Pukkelpop – meer weg hadden van een voortbulderende Boeing 747, waar zelfs hun meest verstokte fans aanvankelijk niet in plaats wensten te nemen. Slechts één maal tijdens de krap een uur durende song-lawine, kon zanger-gitarist Joey Ramone zich zowaar even verstaanbaar maken, zij het dat hij daarvoor wel een 'protestbord' met de Ramones-kreet Gabba Gabba Hey de hoogte in moest houden.

Natuurlijk, 'hi-fi' wil en zal het fameuze kwartet uit The States op de planken nimmer klinken, verre van dat zelfs. Dat zou hun even neurotische als primitieve turbo-sound alleen maar geweld aan doen. Maar in een hopeloos vervormde geluidsbrei waar veelal kop noch staart in te ontdekken valt, spelen zelfs The Ramones zichzelf regelrecht de afgrond in. En dat het wel degelijk ook anders kon, bewezen de laatste drie toegiften wel.

Enfin, de ruim vijftienduizend rockfans stonden of lagen erbij en keken ernaar. Als ze al wat zagen tenminste, want het Pukkelpop-plankier reikte niet veel hoger dan een modale keukentafel.

Niettemin zou de conclusie dat er op deze zesde aflevering van Pukkelpop in muzikaal opzicht weinig viel te beleven, de waarheid geweld aandoen. Daarvoor maakten de sterk met elkaar contrasterende inspanningen van met name Sonic Youth, The House Of Love en bij tijd en wijle ook Dinosaur Jr eenvoudigweg teveel indruk. En niet te vergeten Pixies-voorman Black Francis, die tot veler verrassing zijn vakantie in Payottenland onderbrak voor een solo-optreden op de Kiewitse wei. Inderdaad, de keukentafel ten spijt.

laurens schellen

popagenda

AUGUSTUS

- 28 Canix Lottum, Freedy Johnston
- 29 Effenaar Eindhoven, Dinos... Bob Mould en Alabama Kids
- 30 Hasselt-Kiewit (B.), openlucht-... met AC-DC, Queensryche en ... Crue en Metallica
- 30 Fenix Sittard, Into Paradise
- 30 feesttent Borgharen, Fietsefreem
- 30 Effenaar Eindhoven, Paris
- 30 De Goffert Nijmegen, Milltown ... hers, An Emotional Fish, ... Minds
- 30 cafe des Artistes Maastricht, Z...
- 30 Nova Heerlen, Tightrope, R... Bottoms Up, Chunga's Reveng...
- 31 feesttent Huisbergstraat H... ZZOOO
- 31 De Doelen Rotterdam, Ein A... Wien (Part 1) met Charles & ... lus, Dinosaur Jr., Mark Eitzel, ... sa, Galliano, Hi Ho Silver, Into ... dise, James, Freedy Johnston ... Crack, Miranda Sex Garden, ... Mould, Paris, Quazar, Michel ... visz en The Wonder Stuff
- 31 Sporthal Nieuwstadt, Janse ... Bend (UITVERKOCHT)
- 31 De Aw Pastorie Born, CC Rider
- 31 Don Bosco Heel, Fietsefreem

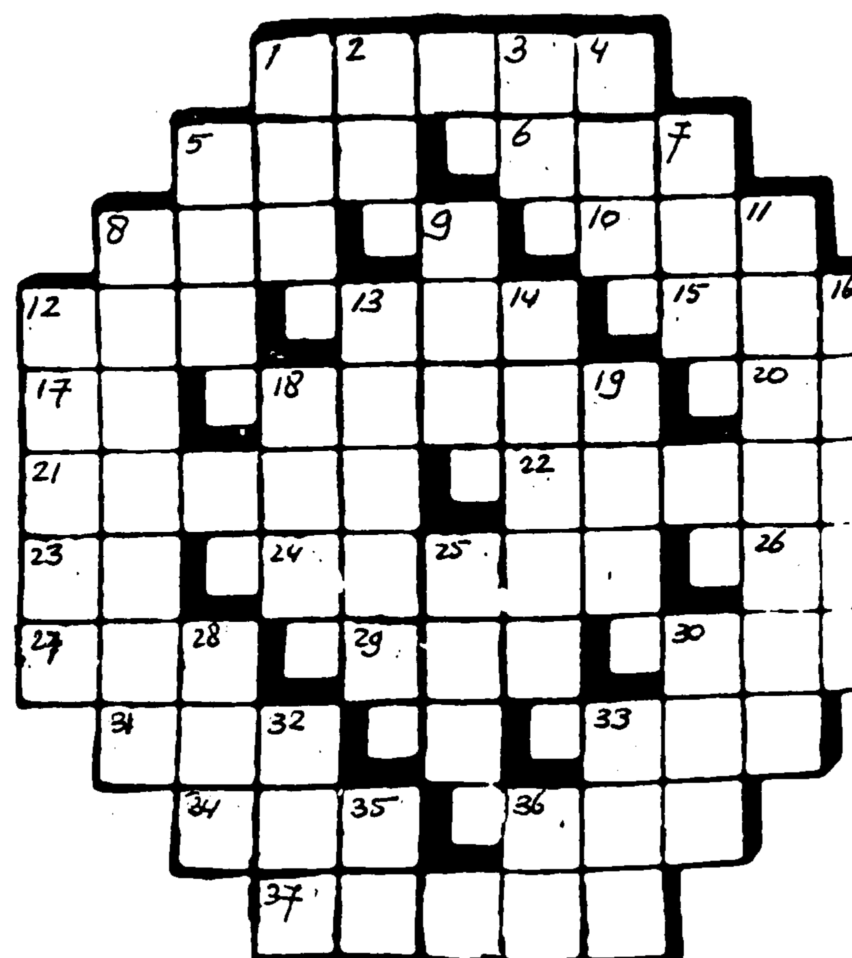
SEPTEMBER

- 1 De Doelen Rotterdam, Ein Ab... Wien (Part 2) met Caspar ... mann, Carter T.U.S.M., Ch... Children, Chapterhouse, Eton ... Loose, Nine Inch Nails, Nirva... radogs, Jeffrey Lee Pierce, ... hing Pumpkins, Sonic Youth, ... Bazerk en World Of Twist
- 1 De Goffert Nijmegen, hardrock... val met AC/DC, Metallica, Que... che en The Black Crowes
- 1 feesttent Elsloo, Fietsefreem
- 2 't Heukske Reuver, Fietsefreem
- 4 Effenaar Eindhoven, Dead Mo... O-men
- 5 kasteel Hoensbroek, Golden E... en Tightrope (voorprogramma)
- 6 Globe Beek, Somethin' Fresh
- 6 De Hazendans Maastricht, F... freem
- 6 Effenaar Eindhoven, No Mean... en The Ex
- 7 Doolhof Tegelen, bluesrockfe... met D-train, Magic Frankie & ... Cops & Robbers, Samuel Eddy, ... McCain, Albatross, Pat Mears, ... & The Howlers, Walter Trout B...

Oplossing van gisteren

P	E	K		B	A	L		B	U
A	R	A	K		A		M	O	D
L	E	V		S	P	A		R	E
	N	E	E	T		B	A	A	R
M		L	L		F		S	T	
O	S		P	A	R	IJ	S		S
S		G	E		A		E	R	
	M	E	E	L		K	N	E	U
T	A	V		A	A	L		I	D
A	D	E	L		A		S	N	E
P	E	L		P	R	O		A	N

puzzel van de dag



Horizontaal: 1. uitspansel; 5. heidemeer; 6. boom; 8. toverheks; 10. beroep; 12. schapevacht; 13. rekenopgave; 15. ongebonden; 17. voormiddag; 18. veerpont; 20. lengtemaat; 21. vis; 22. geur; 23. oude lengtemaat; 24. teken; 26. dieregeluid; 27. insekteneter; 29. wiel; 30. gelofte; 31. jongensnaam; 33. kledingstuk; 34. bevel; 36. afgelegen; 37. vogel.

Verticaal: 1. onderwereld; 2. voegw...; 3. en dergelijke; 4. Ned. rivier; 5. ge...; 7. zandheuvel; 8. samenzwering; 9. sp... plant; 11. beroep; 12. waterdamp; ... bosgod; 14. deel v.e. jaar; 16. laster; ... noodsein; 19. omroepvereniging; 25. ...ning; 28. haarkrul; 30. alvorens; 32. d... gerei; 33. vogel; 35. titel; 36. vader.

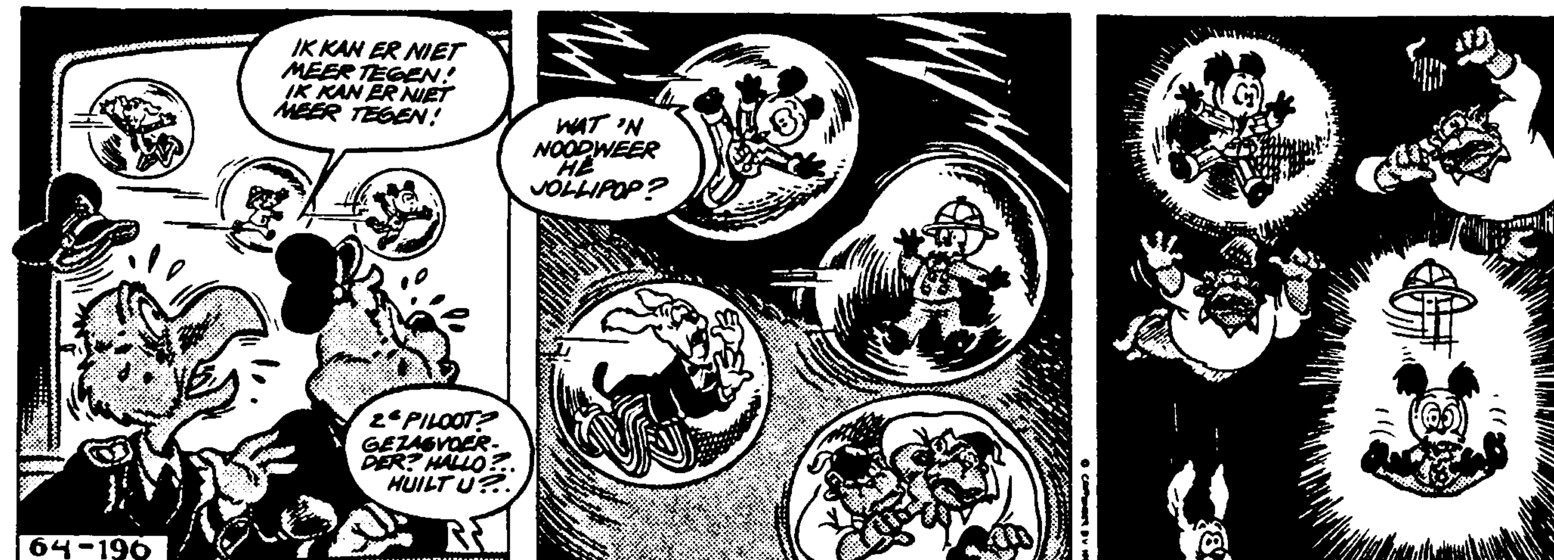
lambik baba





(C) Standaard Uitgeverij Antwerpen

panda en de luchtpost



recept

Gestoofde paardelappen

Benodigdheden voor 4 personen: 600 g paardeborstlappen, mosterd, 2 tomaten, enkele worteltjes, enkele takjes peterselie, 1 ui, 1 laurierblad, 1 kruidnagel, 100 g boter, zout en peper, bloem. Voor de paprikamix: 1 rode, groen, gele en witte paprika, 1 prei.

Bestrooi het vlees met peper en zout, bestrijk de lappen met de mosterd en haal ze door de bloem. Snijd de tomaten, de wortel en de ui in stukjes en hak de peterselie fijn.

Steek de kruidnagel in het laurierblad. Verhit de boter tot het schuim is weggetrokken en bak de lappen rondom bruin. Haal de lappen daarna uit de pan.

Fruit dan de wortel, ui en de peterselie in de bakboter aan en schenk er een scheutje water bij. Roer alle aanzetsels los van de bodem van de pan en leg het vlees, de tomaat en het laurierblad in de jus. Sluit de pan en stoof het vlees in ca. 2 uur gaar. Snijd de paprika's in blokjes. Voeg 15 minuten voor het verstrijken van de stoofstijd de paprikamix toe. Lekker met gekookte aardappelen.

huub meijer

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739801
Advertenties 045-739800
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Redactie 045-739264
Advertenties 045-739284
Algemeen 045-739364

Telex:
Redactie 56123

Banken:
ABN Bank Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Heerlen-Centrum 045-717719
Kerkrade 045-452932/455506
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal ƒ 79,20
per maand ƒ 26,40
losse nummers ƒ 1,50
Bfr. 29

"OUDE STIJL"
JAZZCLUB
ZUID-LIMBURG

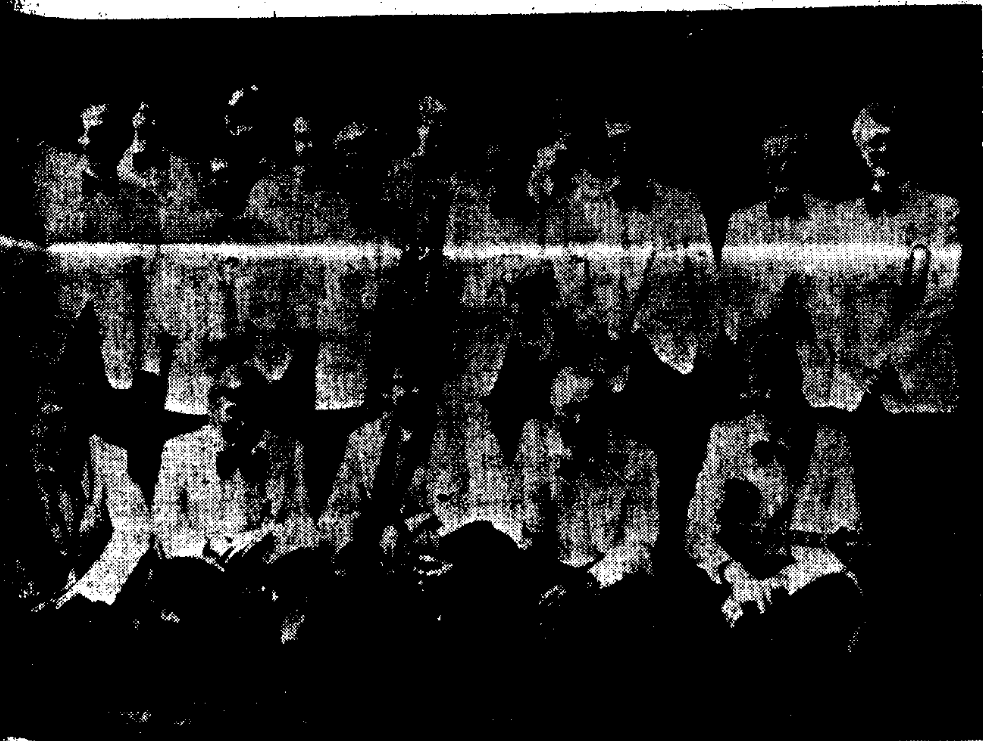
AZZ FESTIVAL



21 SEPTEMBER A.S.
TADSSCHOUWBURG
HEERLEN

nvang 19.45 uur met o.a.:

IE SKYMASTERS ...



udy Balliu Society Serenaders
illy Scott
wintet Rob Agerbeek
ircus Square Jazzband
ew Orleans Dusty Duds
ng Zulu Brassband

21 september a.s. viert de „Oude Stijl" Jazzclub
-Limburg haar 10-jarig bestaansfeest.
nden van het Limburgs Dagblad kunnen vanaf
45 uur meegenieten van een gevarieerd programma
e vier zalen van de Stadsschouwburg Heerlen.
ijgt een korting van ƒ 7,50 en betaalt dus slechts
2,50 voor dit internationaal jazzfeest. Per bon kunt u
e entreebewijzen met korting kopen bij de kassa van
chouwburg.
eningstijden kassa: ma. t/m vrij. van 10.00-15.00 uur,
van 10.00-12.00 uur.
045-716607.

ON

m...

es...

code/woonpl...

JAZZ FESTIVAL

volledig ingevulde bonnen zijn geldig.

Vrienden van het



Z.O.Z.



Federale leger beschuldigd van steun aan Servische milities

Algehele mobilisatie van Kroatische leger

Van de redactie buitenland

BELGRADO – De Kroatische regering heeft gisteren een algehele mobilisatie aangekondigd om het hoofd te bieden aan de „toenemende agressie" van Servië en het federale leger. De Servische vice-premier Budimir Kosutic waarschuwde dat Servië met „geëigende maatregelen" zal reageren op de mobilisatie in Kroatië. Nadere bijzonderheden over die maatregelen wilde hij evenwel niet verschaffen.

De Kroatische regering kwam gisterochtend in spoedvergadering bijeen toen bekend werd dat waarschijnlijk tientallen mensen om het leven waren gekomen tijdens zware aanvallen van Servische nationalisten en het federale Joegoslavische leger – gesteund door vliegtuigen en pantsereenheden – op dorpen en steden die verdedigd worden door Kroatische milities.

Volgens de Kroatische vice-premier Mato Granic is de algehele mobilisatie nodig omdat „in grote delen van Kroatië een ware oorlog aan de gang is." Naar zijn oordeel is een „lange oorlog om Kroatië te verdedigen" nauwelijks nog te voorkomen. Ook president Franjo Tudjman heeft er weinig vertrouwen meer in dat een verdere escalatie van het geweld nog kan worden voorkomen. „De komende dagen wordt het oorlog", voorspelde de Kroatische president.

Ouders

In Sarajevo, de hoofdstad van de republiek Bosnië-Hercegovina, werd gisteren op grote schaal betoogd tegen de oorlog in Kroatië. Een groep van 600 verontruste ouders drong het parlementsgebouw binnen en eiste de onmiddellijke terugkeer van hun zonen die aan de zijde van de Serviërs meevechten in het federale leger. De Bosnische regering kwam de betogers al voor een deel tegemoet met de belofte dat voorlopig in elk geval geen nieuwe rekruten meer aan het federale leger zullen worden geleverd.

De beslissing over mobilisatie berust bij Tudjman. Volgens bronnen in Kroatië is het oproepen van reservisten al begonnen. Eerder deze maand dreigde Kroatië ook al met een complete mobilisatie, als het federale leger zich niet voor 31 augustus zou terugtrekken. Niets wijst erop dat het leger aan dat ultimatum gehoor wil geven.

Buitenlandse regeringen nemen de Kroatische beschuldiging dat het Joegoslavische leger aan de zijde van de Servische milities vecht steeds serieuzer. Het leger ontkent dat het partij kiest en zegt dat het slechts bufferzones probeert te creëren tussen Kroatische en Servische strijdgroepen.

Zie verder pagina 5
● 'De meeste Serviërs hebben communisme nog in hun kop'



● *Een jong Kroatisch echtpaar wacht in het vluchtelingenkamp in Szigetvar bij de Hongaars-Joegoslavische grens gelaten de geboorte van hun eerste kind af. Als gevolg van de aanhoudende, bloedige gevechten in de opstandige deelrepubliek Kroatië hebben inmiddels 10.000 Kroaten de wijk genomen naar dit kamp.*

Schrikbarende stijging van criminaliteit in ziekenhuizen

DEN HAAG – In de Nederlandse ziekenhuizen neemt de criminaliteit de laatste jaren sterk toe. Ziekenhuizen lijden jaarlijks voor miljoenen guldens als gevolg van diefstal en vernieling. Bovendien worden patiënten en personeel steeds vaker bedreigd. Daarbij komt nog dat de directies van de instellingen onvoldoende maatregelen nemen om de toenemende criminaliteit tegen te gaan.

Dit staat in een rapport van het organisatiebureau Damhuis, Elshout, Verschure uit Den Bosch, in opdracht van het Landelijk Bureau Voorkoming Misdrijven van het ministerie van Justitie. Ook de Nationale Ziekenhuisraad werkte aan het onderzoek mee. De bedoeling van het onderzoek is om te komen tot een alomvattende aanpak van de criminaliteit in de gezondheidszorginstellingen.

Het onderzoek, dat nu alleen nog intern bekend is, geeft aan dat als het ware 'iedereen, die kwaad wil' vrij gemakkelijk zijn slag kan slaan in een ziekenhuis. Binnenkomen is geen kunst. Daardoor worden relatief veel spullen gestolen van patiënten, personeel en ziekenhuis. Verder is de vernieling van eigendommen schrikbarend toegenomen, alsmede bedreigingen van personeel en patiënten.

In het rapport worden geen cijfers genoemd, omdat er geen vergelijkingsmateriaal is. Duidelijk is wel, aldus de onderzoekers, dat de ziekenhuizen niets of weinig doen aan de criminaliteit. Registratie van diefstallen, vernieling of agressie komt nauwelijks voor, evenmin het doen van aangifte. Volgens het onderzoeksbureau moet er, in samenwerking met politie, meer gedaan worden aan beveiliging.

Per ziekenhuis wordt er 100 keer per jaar aangifte gedaan. Vermoed wordt echter dat het werkelijke aantal gevallen van criminaliteit twee tot vier keer zo hoog is. Ziekenhuizen zelf hebben geen inzicht in de geleden schade, maar beveiligingsdeskundigen spreken over tientallen miljoenen guldens. Eind dit jaar hopen de instanties een plan klaar te hebben om de criminaliteit terug te dringen.

Uitvaarttelefoon verduidelijkt wet op lijkbezorging

DEN HAAG – De Nederlandse vereniging van erkende uitvaartondernemingen (NUVU) heeft gisteren een speciale vraagbaak geopend. Deze uitvaarttelefoon (070-3924343) is een directe lijn met deskundigen, bij wie men terecht kan met allerlei vragen rond uitvaartverzorging. De NUVU stelde deze lijn in omdat de invoering van de nieuwe Wet op de Lijkbezorging per 1 juni jongstleden heeft geleid tot veel vragen en problemen rond de praktijk van het begraven en cremeren.

De NUVU weet dat er veel vragen zijn over wat niet en wel mogelijk is bij een uitvaart. Van belang daarover is vooral van belang voor mensen die hun eigen wensen voor de uitvaart willen vastleggen. De nieuwe wet heeft als belangrijk gevolg dat meer dan voorheen bij de regeling van een uitvaart rekening moet worden gehouden met de wensen en eisen die de overledene tijdens zijn leven had. Van belang is dus tevoren te weten wat wel en niet mag en om dat ook te laten vastleggen. Dat kan bij voorbeeld in een codicil. Het centrale codicillenregister van de NUVU biedt per 1 september aanstaande de mogelijkheid deze wensen en eisen op een eenvoudige, maar doeltreffende manier te laten vastleggen.

Klachten over uitvaartverzorging kunnen sedert kort ook op een centraal punt worden gedeponeerd. De NUVU richtte daartoe samen met de Landelijke Organisatie van Uitvaartverzorgers (LOVU) en de Stichting Geschillencommissies Consumentenzaken de zogenoemde branche-geschillencommissie uitvaartwezen op.

Ministerie wil deel salaris staatsraad terug

DEN HAAG – Het ministerie van Binnenlandse Zaken houdt vast aan de eis dat de erfgenamen van staatsraad H. baron Van Tuyll van Serooskerken ruim anderhalve ton moeten terugbetalen aan salaris dat hij naar het oordeel van het departement te veel heeft ontvangen.

De staatraad, die augustus 1988 overleed, genoot een invaliditeitspensioen van het ABP. Dat zijn inkomsten die verrekend hadden moeten worden met het salaris, aldus Binnenlandse Zaken. Het ministerie heeft geld gevorderd over de periode van augustus 1982 tot juni 1987.

De erfgenamen beschuldigen de afdeling personeelszaken van de Raad van State ervan Van Tuyll verkeerd te hebben voorgelicht. Van Tuyll zou alleen mondeling zijn ingelicht door vice-president Scholten van de Raad van State toen de beslissing officieel was, pas na zijn ontslag.

Libanon geeft ex-premier Aoun gratie

Beiroet – De Libanese ministerraad heeft gisteravond de vroegere christelijke legeraanvoerder en premier generaal Michel Aoun bij een speciale maatregel gratie verleend. Hij dient het land binnen 48 uur te verlaten. Dit is vernomen uit officiële bron in Beiroet.

Generaal Aoun vluchtte tien maanden geleden de Franse ambassade in de Libanese hoofdstad binnen. Frankrijk bood hem politiek asiel aan, maar hij kon Libanon niet verlaten.

Aoun was van 1988 tot 1990 leider van een militaire regering in het christelijke gebied ten noorden en oosten van Beiroet. Hij werd uit de macht gezet bij een offensief van Syrische en Libanese troepen tegen het paleis in Baabda waar hij zich met zijn troepen had verschanst.

De door Syrië gesteunde Libanese regering had de gratieverlening voorgesteld aan president Elias Hrawi. Maandag ging het Libanese parlement akkoord met een algemene amnestiewet inzake oorlogsmisdaden die zijn gepleegd tijdens de vijftien jaar van burgeroorlog in Libanon.

Energieplan Lubbers wint aan kracht

GRONINGEN – Het Plan Lubbers, dat tot doel heeft de Sovjetunie te steunen met kennis en kapitaal bij het winnen en transporteren van aardgas, lijkt door de recente ontwikkelingen in de Sovjetunie aan kracht gewonnen te hebben.

Dat stelt een woordvoerder van de NV Nederlandse Gasunie. De Gasunie is steeds sceptisch geweest over de kans van slagen van het Plan Lubbers, dat erop gericht is om vele miljarden bijeen te brengen om het aardgas uit de Sovjetunie naar Europa te transporteren.

De Gasunie heeft steeds vraagtekens gezet bij de uitvoerbaarheid van het Plan Lubbers vanwege de onduidelijke politieke situatie in de Sovjetunie en omdat men betwijfelde of het benodigde kapitaal wel valt op te brengen.

punt uit

● Bankroof

Het kantoor van de Rabobank in het Westfriese Avenhorn is gistermorgen rond kwart voor tien door twee gemaskerde vrouwen overvallen. De dames waren gewapend. Ze bedreigden personeel en klanten met een vuurwapen. Er werd een nog onbekend geldbedrag meegenomen. Het tweetal ging er vandoor in een witte Opel Kadett. Deze wagen werd even later aangetroffen op een parkeerplaats. De politie vermoedt dat de daders daarna op een motorfiets zijn overgestapt.

● Luchtpost

De gemeentepolitie van Doetinchem en de rijkspolitie Nijmegen hebben een 33-jarige Nijmegenaar aangehouden die enveloppen gevuld met cocaïne naar twintig adressen in Nederland stuurde. Dat gebeurde vanaf z'n vakantieadres in Curaçao. Eén van de enveloppen was geadresseerd aan een inwoner van Doetinchem. Deze had echter niets met de zaak te maken, is uit onderzoek gebleken. De verdachte stuurde het spul op naar familie en kennissen met de bedoeling het later weer op te halen.

● Therapie

Behandeling van oogkanker met infrarood licht kan effectief zijn, mits de juiste combinatie van lichtsterkte en belichtingsduur wordt toegepast. Dat heeft de vakgroep Oogheelkunde van de Leidse universiteit na twee jaar experimenteren op dieren vastgesteld. Ook elders in de wereld werken onderzoekers aan deze behandeling. Vijfduizend patiënten zijn al op deze manier geholpen.

● Naaktfoto's

Distributeur Dutch Sex Dealers Organisation (Dusedo) moet alle exemplaren nummers 4, 5 en 7 van het blad Helios terughalen bij zijn afnemers en deze bezorgen op een door de eisers bepaalde plaats, met een dwangsom van 10.000 gulden per dag. In het blad stonden naaktfoto's van meisjes die drie jaar geleden waren genomen op een naturistencamping in Hongarije. Dat heeft de president van de rechtbank in Utrecht, mr L. Schuman, gisteren bepaald in een kort geding dat de drie vaders van de meisjes hadden aangespannen. Naar het oordeel van de president kan Dusedo als distributeur niet de inhoud van al haar uitgaven controleren, maar hij beschikt nu over voldoende aanwijzingen om de verspreiding van de gewraakte exemplaren te stoppen.

● Pyromaan

De afgelopen weken is in Eindhovense textielzaken negen keer brand gesticht in rekken met kleding. Die brandjes konden in alle gevallen worden geblust door het personeel. De Eindhovense politie houdt er ernstig rekening mee dat het om dezelfde dader gaat die vorig jaar zomer op soortgelijke wijze in winkels enkele tientallen branden stichtte.

● Ziek

Zes leerlingen van de Laboratoriumschool in Leeuwarden zijn gisteren ter observatie in het ziekenhuis opgenomen, na er plotseling een hoeveelheid giftig ammoniummolybdaat uit een fles was ontsnapt. Het ongeluk gebeurde gisterochtend tijdens de eerste praktijkles van het nieuwe schooljaar. De leerlingen moeten een medische bepaling doen, waarbij gebruik wordt gemaakt van ammoniummolybdaat. Bij het openen van een fles met ammoniummobylaat, spoot de vloeistof het lokaal in, waar op dat moment zes leerlingen waren.

● Dolfijn

De tuimelaar, een dolfijnsoort die na de jaren '60 niet meer voorkwam in de Noordzee, is weer terug in dit gebied. Dat concluderen medewerkers van Rijkswaterstaat in Middelburg nadat zij voor het tweede achtereenvolgende jaar tuimelaars in de Zeeuwse Noordzee hebben aangetroffen. De tuimelaar, die tot de oorspronkelijke Nederlandse fauna behoort, werd echter op een enkel verdwaald exemplaar na nooit aangetroffen, hoewel deze soort tot in de jaren '60 regelmatig werd gezien.

● Komkommer

Kieskeurige Australische bijen blijven massaal van komkommer-, meloen- en pompoenplanten weg, waardoor voor de telers een catastrofe dreigt. De tuinbouwers dachten aanvankelijk dat pesticiden de bijen afschrikten of doodden, maar een onderzoek van de universiteit van Queensland heeft uitgewezen dat bestuiving uit blijft omdat elders meer nectar te halen is.

Voor versterking van programma's

Omroepen leggen 50 miljoen op tafel

HILVERSUM – De landelijke omroepen zijn bereid jaarlijks 50 miljoen gulden extra beschikbaar te stellen voor versterking van de programma's. Dat heeft NOS-voorzitter Max de Jong gisteren bekend gemaakt. Het bedrag komt beschikbaar als ook de minister van WVC een structurele bijdrage levert aan de bestrijding van de financiële problemen bij de omroepen.

Van de minister wordt verwacht dat zij voor elke gulden die de omroepen extra bijdragen ook een gulden op tafel legt.

D'Ancona zou daar in de ogen van de omroepen twee wegen voor kunnen bewandelen: verruiming van de mogelijkheden voor STER-reclame of een hoger tarief van de omroepbijdrage.

Volgens De Jong kan ook de politiek de natuur der dingen niet langer ontkennen en valt een grotere commerciële invloed op ons omroepbestel niet meer weg te denken.

De door de omroepen aangedragen oplossing komt volgens De Jong dichtbij een structurele oplossing van de financiële problemen van het publieke bestel.

De omroepen kampen door de komst van RTL 4 met een daling van de inkomsten. Er dreigt een financieel gat in de orde van grootte van 125 miljoen gulden.

Iedereen is het er verder volgens hem over eens dat de eerder door de NOS aangekondigde programmaversterking in de komende jaren moet worden gerealiseerd.

Positief

De omroepen zijn niet eensgezind over het verstrekken van een eigen bijdrage. Naar schatting dragen de omroepen nu al jaarlijks 20 tot 25 miljoen gulden bij uit de verenigingsmiddelen. In de omvang van die bijdrage zit een stijgende tendens.

Volgens De Jong heeft minister D'Ancona gisteren positief op het voorstel van de omroepen gereageerd.

De volgende week bespreekt de minister met de Tweede Kamer haar plannen voor de toekomst van het omroepbestel.

Duizenden nieuwe huizen gepland in bezette gebieden

JERUZALEM – Er moeten de komende jaren duizenden woningen worden gebouwd in de bezette gebieden. Dit staat in een plan dat gisteren aan het Israëlische parlement is voorgelegd door minister voor Huisvesting Ariel Sharon, zo heeft de Israëlische pers bericht.

Sharon, een uitgesproken havik binnen de regering in Jeruzalem, zei „verscheidene concentrische cirkels rondom Jeruzalem, die zich zouden uitstrekken ten zuiden, ten oosten en ten zuiden van de heilige stad" te willen bouwen.

Sharon had eerder gezegd van plan te zijn de vestiging in Maalei Adoumin (ongeveer tien kilometer van Jeruzalem, in bezet gebied) te willen uitbouwen tot het Arabische deel van Jeruzalem en tot de vallei van de Jordaan. „Mijn programma voorziet ook in de constructie van woningen in de omgeving van de (Palestijnse) stad Jericho, waar wij onze aanwezigheid moeten versterken."

Het vestigen van Israëlische kolonisten in bezet gebied is door de internationale gemeenschap veroordeeld, in het bijzonder door de Verenigde Staten, die vinden dat zulks het vredesproces belemmert.



Kok maant eigen partij tot gematigdheid

PvdA eist behoud koopkracht minima

PvdA-fractieleider Thijs Wöltgens wordt door D66-voorman Hans van Mierlo aan de tand gevoeld over het standpunt van de PvdA-fractie.



Vervolg van pagina 1

EN HAAG – De PvdA-frac-ɜ zal vandaag, tijdens het amerdebat over wao en kop-ɜling, van het kabinet eisen ıt de koopkracht van de uit-ɜringsgerechtigden er vol-ɜnd jaar niet op achteruit zal ıan. De PvdA is er kennelijk et gerust op dat het door het ıbinet voorgestelde beleid ɜhoud van koopkracht zal ɜwerkstelligen.

ɜt kabinet presenteerde gisteren teindelijk de voorstellen voor de npak van de wao en voor het ɜrkgelegenheids- en inkomensbe-.d voor 1992. De koppeling tussen nen en uitkeringen wordt losgela-n. Daarvoor in de plaats worden kele maatregelen genomen in de ɜer van belastingen en sociale pre-ies, die ervoor moeten zorgen dat uitkeringsgerechtigden zelfs iets éér krijgen dan wanneer de kop-ling wel zou worden toegepast. ıarbij gaat het kabinet er echter nuit dat de lonen volgend jaar ɜt niet meer dan 3 procent zullen jgen. Die illusie is door de vak-ınden inmiddels evenwel de ond in geboord. FNV en CNV ndigden gisteren al meteen aan t de looneisen volgend jaar vele ocenten hoger zullen zijn.

arantie

ɜ PvdA wil, om te voorkomen dat uitkeringen ver achterblijven bij lonen in het bedrijfsleven, van t kabinet de garantie dat het ıatregelen zal nemen als de lonen ıerdaad veel harder stijgen dan wordt aangenomen. Overigens ɜunt de PvdA verder de kabinets-ınnen in hoofdlijnen.

ʼdA-fractievoorzitter Wöltgens zal ndaag minister De Vries houden n de uitspraak die hij eerder heeft daan, namelijk dat de koopkracht or de uitkeringsgerechtigden en minima er niet op achteruit zul-ı gaan. Gisteren wees De Vries er hter op dat de kabinetsbesluiten n nu gelden voor het hele jaar 92. Dat betekent dat de uitke-ıgsgerechtigden en de minima lgend jaar op niet meer kunnen kenen dan de 3 procent waartoe is besloten.

Vaarschuwing

ce-premier en PvdA-leider Kok t gisteren een duidelijke waar-nuwing horen aan het adres van n eigen partij. „Wat de hoofdlij-n van het pakket betreft, is het dit. Als de Kamer dat wil wijzigen, is dat natuurlijk de verantwoordelijkheid van de Kamer zelf. Maar dan zal ook het kabinet zich op zijn verantwoordelijkheid moeten beraden." Dat betekent dat de PvdA zich volgens Kok geen ingrijpende wijzigingsvoorstellen in de maatregelen kan veroorloven.

Drie leden van de PvdA-fractie wijzen de kabinetsplannen volledig af. Onder hen is de voorzitter van de fractiecommissie Sociale Zaken van de PvdA, Leo Schoots. Ook de Kamerleden Moor en De Visser hebben geen goed woord over voor de houding van de rest van de fractie. De Visser eiste gisteren zelfs het aftreden van de gehele PvdA-top.

Kritisch

Het CDA steunt de kabinetsplannen volledig. Na afloop van het fractieberaad toonde fractievoorzitter Elco Brinkman zich verheugd over de voorstellen.
De VVD is, evenals D66, zeer kritisch over het pakket maatregelen. „De nieuwe wao-voorstellen zijn zeer gecompliceerd en staan daarom haaks op het streven naar vereenvoudiging van het sociale zekerheidsstelsel", menen beide fracties. Groen Links heeft 'geen enkel goed woord' over voor de plannen.

Premier Lubbers waarschuwde gisteren de sociale partners de lonen volgend jaar niet te hard te laten stijgen. „Het niet in acht nemen van grenzen van wat betaald kan worden, straft zichzelf af via de werkgelegenheid", zei hij. „Men moet dan bij mij niet komen zeuren over te hoge sociale premies. De grenzen zijn bereikt", aldus Lubbers.
Minister De Vries (Sociale Zaken) zei zich niet te kunnen voorstellen dat werkgevers en vakbonden de kabinetsvoorstellen zullen afwijzen. „Onbegrijpelijk", aldus de bewindsman in zijn oordeel over het tegendeel. Overigens wilde De Vries nog niet spreken over een sociaal akkoord. Verder dan 'een indringend gesprek' wilde hij niet gaan. „Ik hang niet aan een etiket", aldus De Vries.



Koppeling

Volgens premier Lubbers heeft het kabinet 'een mooi kind' gebaard door in het akkoord over het inkomensbeleid een combinatie aan te brengen tussen de principes van de koppelingswet en het voluitgaan voor bevordering van de werkgelegenheid. De vakbeweging denkt daar uiteraard anders over. Voor de bonden is geen sprake van een mooi kind, maar van een wangedrocht, een misgeboorte. Zoals altijd ligt de waarheid ergens in het midden, al moet wel worden vastgesteld dat het kabinet zich ook nu weer weinig gelegen heeft laten liggen aan de geluiden die uit de maatschappij weerklonken.

Het kabinet heeft op de valreep knap werk verricht door, laverend langs de afgrond van de crisis, een, vooral waar het de wao-aanpak betreft, op het oog vrij redelijk compromis te sluiten. Dat moet eerlijkheidshalve worden gezegd. Het voortbestaan van de coalitie, waar het Lubbers en Brinkman met het oog op het Nederlandse voorzitterschap van de EG, om te doen was, lijkt zo weer even gered. Jammer alleen dat het maatschappelijk draagvlak voor de kabinetsbesluiten niet erg groot is.

De problemen voor de coalitie zijn dus nog lang niet van de baan, ondanks de vurige hoop van vice-premier Kok dat de sociale partners en zijn eigen achterban de voorstellen zullen accepteren. Die hoop bleek al vrij snel ijdel. De vakbeweging loopt er nog net zo hard tegen te hoop als tegen de vorige voorstellen, ondanks een aantal zeer redelijke wijzigingen en in radicale PvdA-kringen wordt de roep om uit het kabinet te stappen steeds sterker. Pijnlijk is dat Kok zelfs de hulp van Lubbers nodig heeft om de zaak in eigen huis te kunnen verdedigen. De oproep van Lubbers aan de PvdA-kiezers, de partij niet te laten vallen, kan immers niet anders worden gezien.

Ondertussen is de koppeling tussen lonen en uitkeringen natuurlijk verleden tijd geworden, al beweren beide coalitiepartners om het hardst dat zulks niet het geval is. Met ingang van 1 januari zullen de uitkeringen niet meer automatisch de ontwikkelingen van de lonen in het bedrijfsleven volgen. Wel zal door allerlei maatregelen worden bereikt dat de uitkeringsgerechtigden er volgend jaar netto in koopkracht 0,25 procent op vooruitgaan, mits de lonen niet meer dan drie procent stijgen. Een koppeling kun je dat met de beste wil van de wereld niet meer noemen, tenzij je, zoals Kok en Lubbers, in je eigen sprookjes gelooft.

Bovendien gaat het kabinet weer van een groot aantal veronderstellingen uit. De kans dat de lonen volgend jaar inderdaad niet meer dan drie procent zullen stijgen, zoals de regering denkt, is natuurlijk bijzonder klein. Alleen de inflatie – vooral veroorzaakt door de prijsopdrijvende maatregelen van het kabinet – zal volgend jaar zeker 4 procent bedragen. Bovendien willen de bonden de ingrepen in wao en Ziektewet in het cao-overleg repareren, wat ook loonruimte vergt.

Het kan haast niet anders of voor het kabinet is er slechts sprake van uitstel van executie. Het zou een wonder zijn als de coalitie de algemene beschouwingen na Prinsjesdag én de harde vakbondsacties overleeft.

P.S.

Stilstaand water gaat rieken

DEN HAAG – Minister De Vries: „De linker- en de rechterhand konden elkaar toen nog niet vinden". Correctie van minister Kok: „De linkerhand wist niet wat de rechter deed". Afsluiting van de premier: „Die indruk had ik zeker". Algemene hilariteit bij de drie betrokkenen en de tientallen aanwezigen journalisten. De drie ministers, zwijgend bijgestaan door staatssecretaris Ter Veld (Sociale Zaken), geven tekst en uitleg over de kabinetsbesluiten van de afgelopen dagen.

Lubbers noemt het 'een klein wonder' dat de ministersploeg er doorheen is gekomen ondanks het erg moeilijke moment afgelopen vrijdagnacht waar in de bovenstaande samenspraak op werd gedoeld. Het is er ruw aan toe gegaan, zo erkent ook Lubbers. Hij spreekt over bliksem en donderslagen, maar nu is toch een mooi kindje geboren.

Wao

Hij gaat terug naar de juli-besluiten over wao en Ziektewet. De toen door het kabinet gekozen lijn wordt nog eens omstandig uit de doeken gedaan. De premier rept over de mogelijkheid voor een ieder om zich vrijwillig bij te verzekeren waarmee het kabinet, naar nu eerst blijkt, in juli rekening hield.
Er bleken echter 'zwakke punten' in de besluiten, aldus Lubbers, waarbij hij vice-premier Kok vanuit zijn PvdA-verantwoordelijkheid een pluim geeft voor de mate waarin hij in deze 'de kar heeft getrokken'. Zo ontstond de overtuiging dat je als kabinet er wel van uit kon gaan dat mensen zich zouden bijverzekeren, maar voor veel oudere wao'ers was dat gewoon praktisch onmogelijk. Bovendien kwam de vraag aan de orde of de radicale omslag in het wao-systeem niet tot chaos zou leiden.

„Met die hoofdlijnen zijn wij nu zeer intensief bezig geweest," verdedigt Lubbers het langdurige kabinetsberaad van de afgelopen dagen om de wao-besluiten van juli bij te stellen. In een 'politieke notitie' bestempelt de minister-president de weerstand die er in de samenleving, 'meer in het bijzonder bij de PvdA', bleek te bestaan tegen de eerdere besluiten als een 'blessing in disguise'. Een vermomde zegening, want nu ligt er volgens de CDA-politicus een beter pakket op tafel. Lubbers: „We hebben bepaalde dingen onderschat. Dat is nu intensief doorgepraat. Er is gewikt en gewogen. Maar hier staan wij voor."
Zijn mede-, of tegenspeler Kok bestempelt het juli-besluit inzake de wao nog eens als ingrijpend en nodig. „Maar het bleek dat er bijstellingen nodig waren in de duurbeperking." De kabinetsdiscussies omschrijft hij als 'een belangrijke en nuttige investering'. Er ligt nu een beter afgewogen pakket dat, zo geeft Kok toe, voor betrokkenen niet zonder pijn is.

Koppeling

Lubbers snijdt het probleem van de koppeling aan. Er was naar de mening van het kabinet een extra accent nodig op de werkgelegenheid nu de groei van het aantal banen komend jaar stagneert en de werkloosheid voor het eerst in tien jaar weer stijgt. Het kabinet wilde de werkgelegenheid via de arbeidskosten stimuleren.

Er moesten instrumenten aangedragen worden om de sociale partners ertoe te bewegen de verwachte contractloonstijging van 3,75 procent in 1992 te beperken tot drie procent. Lubbers verwijst naar de hogere basisaftrek in de belastingen, het hogere arbeidskostenforfait en de maatregelen rond premies.



● *De drie hoofdrolspelers in het 'drama' rond de wao, Ziektewet en (ont)koppeling presenteren de kabinetsplannen aan de verzamelde pers. Minister De Vries van Sociale Zaken, premier Lubbers en minister van Financiën Kok (van links naar rechts): 'Het is er ruw aan toe gegaan'.*

„Dat hebben we goed ineen gepast. We willen de samenleving en de sociale partners indringend laten weten dat onderhandelingsvrijheid prima is maar dat daar goed gebruik van gemaakt moet worden. Zet werk boven inkomen. Wees verstandig. Zet wat lager in. Daar worden wij te zijner tijd allemaal beter van. Het onderlinge wantrouwen moet plaats maken voor een gezamenlijke inzet. We hebben goede voorzieningen die het waard zijn overeind te houden. Daarnaast moeten er meer mensen aan de slag. Dat is onze fundamentele keuze. De kern van de besluitvorming."

Ook hier weer een pluim van de voorzitter van de ministerraad aan zijn PvdA-collega Kok. Die had de discussie om 'all out' te gaan inzake de werkgelegenheid 'zwaar aangezet'. Maar dan lag wel meteen de vervolgvraag op tafel. Hoe moesten dan de uitkeringstrekkers worden beschermd? Hier lag de Wet koppeling met afwijkingsmogelijkheid (WKA). Met de beroerde ontwikkeling van werkgelegenheid en werkloosheid had het kabinet besloten die wet nog eens tegen het licht te houden.
Om solidariteit vorm te geven, de loon- en prijsspiraal te doorbreken en steun te geven aan een beleid gericht op loonmatiging was, aldus Lubbers, besloten de uitkeringstrekkers materieel, netto in guldens, hetzelfde te geven als met het hanteren van de WKA, zonder die wet 'mechanisch en beleidsarm' te gebruiken. Werkgelegenheid en solidariteit samen. „Dit is het pakket van de solidariteit," aldus Lubbers. Hij acht het van het grootste belang dat de sociale partners die elementen weer gaan doordenken 'en wij leveren het cement'.

Aan 'straf' voor de werkgevers of de vakbonden als zij niet tegemoet komen aan de oproep van het kabinet denkt Lubbers niet. Hij richt zich speciaal tot de werkgevers die 'een hele belangrijke verantwoordelijkheid' hebben om niet in te gaan op alle verlangens van de bonden. „Men moet niet komen zeuren over hoge belastingen of premies als men er niet zelf alles aan doet om de arbeidskosten te drukken. Die belastingen en premies zijn er immers mede om dat allemaal te financieren. De grenzen zijn bereikt."

Emoties

Ook Kok, hoofdrolspeler in het koppelingsdrama, gaat op de zaak in. Hij rept over 'emotionele weken' waarbij hij zich door de maatschappelijke reacties op, en sociale spanningen rond de wao-ziektewetzaak 'nogal emotioneel' had opgesteld in het inkomensbeleid.
„Mentaal, persoonlijk en politiek had ik het niet kunnen verdragen als in 1992 de koopkrachtpositie van de zwaksten achter was gebleven bij die van de werkenden. Dat bedoelde ik ook met mijn opmerking, ik maak ontkoppeling niet mee. Daarin zat ook een zekere teleurstelling, bitterheid over het feit dat de zaak ineens weer op scherp stond in de coalitie, vrijdagavond."

Na deze persoonlijke noot herneemt de PvdA-voorman zich. Hij zegt 'vurig' te hopen dat er serieus met de sociale partners te praten valt over de combinatie van inkomensmatiging en het scheppen van meer werkgelegenheid. „Het is in niemands belang dat de werkgelegenheid kapot wordt gemaakt," meent Kok.

Het nu getroffen besluit inzake de inkomens van de uitkeringstrekkers noemt de PvdA'er 'verdedigbaar en sluitend'. Hij wil het met opgeheven hoofd verdedigen omdat het goed is voor de economie, de werkgelegenheid en de betrokkenen er netto niet slechter van worden. „En het gaat tenslotte om de k van knikkers," besluit Kok. „Ik vind dit geen ontkoppeling. Het is niet uit te leggen als je zegt, je wordt er zes gulden per maand beter van dan met de koppeling maar het is toch ontkoppeling. Dat snapt niemand."

Moeite waard

Blijft het gedonder in de coalitie zelf. Lubbers: „De coalitie is versterkt uit de strijd gekomen, juist omdat wij er uit zijn gekomen. De coalitie heeft geknokt. Er waren moeilijke situaties waarin wij best ook gebotst hebben. Maar we hebben nu een steviger grondslag. Stilstaand water gaat rieken."

„Ik hoop dat dat ook in de PvdA herkend wordt. Ook zij staan voor een beleid dat uit is op behoud en verbetering van voorzieningen. En dat op een rechtvaardige wijze. Het is reuze gemakkelijk van de kant af te roepen zonder zelf het schip te besturen. Dat is niet zo simpel. Hoe het dan wel kan, daar gaat het om. En CDA en PvdA doen dat toch maar. Dat is de moeite waard. Ik ben ervan overtuigd dat dat de reactie zal zijn."
Kok doet er verder maar het zwijgen toe. De door Lubbers geroemde 'blessing in disguise' relativeert hij met de opmerking dat wat hem betreft de reacties op het wao-besluit van juli best wat minder heethoofdig mochten zijn. En weer rept hij over vrijdagavond, toen een breuk over de koppeling vrijwel daar was. Enige kwalificatie over het gedrag van wie dan ook houdt de PvdA'er echter achter de kiezen.

carel goseling



Kroatische vluchtelingen in Hongaarse opvangkampen:

'De meeste Serviërs hebben communisme nog in hun kop'

MOHACS – De Joegoslavische grenspost Knezevo, aan de Kroatisch-Hongaarse grens, wordt bemand door twee douanebeambtenaren en drie mannen in gloednieuwe camouflagepakken. „Het is gek", had een vrachtwagenchauffeur uit Osnabrück kort daarvoor nog tegen ons gezegd, „Die douane-beambten ken ik, die staan er al jaren. Maar er staan een paar nieuwe mannen in pakken, die heb ik nog nooit gezien."

Maar ze verklaren in koor hier al jaren te werken. Zelfs de jongste die de veertig beslist nog niet is gepasseerd, zegt dit werk al twintig jaar te doen. Gevraagd naar de dienst waar ze bij horen, worden ze plotseling merkwaardig onwillig. Federaal, mompelt er één erg vaag. „Ik begrijp u niet, ik spreek geen Duits," zegt de ander en draait zich af terwijl hij met een nors gebaar duidelijk maakt dat we moeten verdwijnen.

Federale politie is dit niet, zoveel is zeker. Die dragen grijs en blauw en zeker geen fonkelnieuwe fantasie-uniformen met op iedere pet een ander formaat vijfpuntige rode ster. „Ik zeg u dat ze de waarheid spreken", zegt een voorbijkomende automobilist, „Ik ken deze mannen al jaren, ze komen uit mijn dorp." Dat is nuttige informatie. Plaatselijke dorpelingen dus. Sinds een paar dagen is de grenspost overgenomen door Servische opstandelingen uit de buurt.

Afgelopen donderdag, herinneren de Hongaarse grenswachters zich, werd de Kroatische vlag weggehaald en werd het bord 'Republiek Kroatië' vervangen door een bord 'Socialistische Republiek Joegoslavië'in Latijns en Cyrillisch schrift. De hele streek ten noorden van de Kroatische stad Osijek is stevig in Servische hand. Zo stevig, dat het leger pantserwagens die al wekenlang in de grensstreek stonden opgesteld heeft teruggetrokken. De regio heeft inmiddels zelfs al een andere naam gekregen. Wat de Kroaten Slavonië noemen, hebben de Serviërs omgedoopt in West-Srem.

Tegenstand

Echt veel tegenstand hebben de Servische vechters in deze, toch in meerderheid door Kroaten bevolkte streek niet ondervonden. „De Servische bevolking van ons dorp heeft gezegd dat zij niet op ons zouden schieten, maar dat ze, als er echt gevochten werd, niet voor onze veiligheid konden instaan. Ze raadden ons aan weg te gaan, zolang er nog tijd was. En toen heeft de burgemeester ons allemaal verzameld en zijn er bussen gekomen om ons naar Hongarije te brengen," vertelt Michael Kapp uit Popovac.

Dat de 82-jarige Kapp, een gepensioneerde timmerman, daar geen verzet tegen heeft geleverd, is begrijpelijk. Maar ook de jonge mannen uit het dorp zijn met de bus meegegaan. „Wat moesten ze anders, we hadden geen wapens, geen munitie, we hadden niets om tegen de Serviërs en het leger te vechten," vertelt Kapp.

Kapp en zijn vrouw behoren tot de 152 Kroatische vluchtelingen in een Hongaarse opvangkamp bij de landbouwcoöperatie Kislippo. Ze leven sinds een week in dit kamp met zijn keurige rijen legertenten en stapelbedden. Het is de derde oorlog die Kapp in zijn lange leven meemaakt en het is de eerste waarin hij op de vlucht moest. Hij is blij dat hij is weggegaan. Na zijn vertrek, weet hij van mensen die nog in Popovac terug zijn geweest, is er in het dorp nog gevochten. Een aantal huizen is door mortierinslagen vernietigd.

Overmacht

Tegen de overmacht van de Servische militie en het leger kon niemand op. De 170 Kroatische bewoners van Branjin Vrh zijn te voet door de velden weggevlucht toen ze geconfronteerd werden met een aanval van meer dan 200 Serviërs, ondersteund door vliegtuigen van het leger. Dat was donderdag, de dag dat Hongarije meldde dat het Joegoslavische leger het luchtruim had geschonden.

„Ik heb alles achter moeten laten," vertelt een jongeman en wijst op zijn spijkerpak. Het is zijn enige bezit en hij heeft het die laatste dag razendsnel meegegrist, in plaats van zijn Kroatische politieuniform dat hem zijn leven had kunnen kosten. „Als ze me te pakken hadden gekregen..." Hij maakt een veelzeggend gebaar met zijn hand ter hoogte van zijn keel.

De vluchtelingen in Kislippo behoren tot een groep van naar schatting 10.000 Kroaten die in de afgelopen week uit de grensstreek naar Hongarije zijn gevlucht. Voor zover die vluchtelingen niet doorreizen naar veiligere delen van Kroatië, worden ze door de Hongaren opgevangen in een aantal kampen vlak bij de grens.

De oprichting van nieuwe kampen verder in het binnenland is op dit moment in voorbereiding. „Sommige mensen vinden het wel prettig dat ze zo dicht bij hun dorp zitten," vertelt de beheerder van het kamp bij Kislippo. „Maar de meesten vinden het een zeer onveilig gevoel. Ze zijn ook bang dat er nu makkelijker spionnen binnenkomen en dat achterblijvende families daardoor gevaar lopen."

Terug

Een deel van de vluchtelingen keert overigens al weer terug naar huis, nu aan de andere kant van de grens niet meer gevochten wordt. „Wat wilt u, het is toch mijn huis," zegt een man bij de grenspost met een treurige blik in zijn ogen. Maar zijn familie laat hij voorlopig nog maar even aan Hongaarse zijde, dat lijkt hem toch veiliger. De Hongaarse grensposten bevestigen dat ze de afgelopen twee dagen meer mensen terug hebben zien gaan.

De oude Kapp denkt voorlopig niet aan een terugkeer naar Popovac. „Pas als de Kroatische regering het daar weer voor het zeggen heeft," zegt hij en hij schudt zijn hoofd. „Ik begrijp niet waarom deze oorlog nodig was. We hebben het altijd goed met onze Servische buren kunnen vinden. Tot een jaar geleden was er geen probleem. Dat is pas begonnen na de verkiezingen in Kroatië. Toen hebben de Serviërs hun vestje binnenste buiten gekeerd. Weet u, het zijn allemaal resten van het communisme. Zelfs al willen ook de Serviërs geen communisme meer, ze hebben de communistische manier nog in hun kop. Pas als dat echt verdwenen is, gaat deze oorlog voorbij."

runa hellinga



● *De gevechten in Kroatië gaan nog steeds door. Kroatische vrijwilligers verdedigen het stadje Laslovo. Laslovo ligt op zo'n tien kilometer van de hoofdstad Osijek en is bijna het enige plaatsje waar nog de Kroatische vlag wappert.*

Instabiel



De Sovjetunie, of wat daar van overblijft, gaat een periode van buitengewone instabiliteit tegemoet, waarbij onderlinge oorlogen tussen de (voormalige) lidstaten, die zichzelf onafhankelijk hebben verklaard, niet uitgesloten zijn. Eenzelfde beeld zien wij in wezen ook in Joegoslavie, waar Kroatie zich momenteel in staat van oorlog bevindt met het door Servie beheerste Joegoslavische federale leger, terwijl Slovenie in angstige spanning afwacht.

Het communistische systeem mag dan in de Sovjetunie wel volkomen op de helling staan, onduidelijk is wat er in de diverse staten voor terug komt. Het woord 'democratie' wordt weliswaar te pas en te onpas in de mond genomen, maar de meeste regeringsleiders kunnen na 70 jaar dictatuur eigenlijk alleen maar naar de ware betekenis van het woord raden. Ondertussen laat de populist Jeltsin, de leider van de machtigste Sovjet-staat Rusland steeds meer zijn ware gezicht zien en wat er tevoorschijn komt is lang niet allemaal even fraai.

Zo heeft hij gedreigd de grenzen met naburige republieken te corrigeren, indien die uit het federatieverband stappen. De Russische president doelt daarbij op de voornamelijk door Russen bewoonde gebieden in Noord-Kazachstan en de Krim en het Donbass-kolenmijngebied in de Oekraïne. Pikant detail is, dat de Oekraïne, net als Wit-Rusland, al lid van de Verenigde Naties is en dus een beroep op diezelfde VN kan doen. Dat daarbij de vredesorganisatie in een moeilijk parket kan komen te verkeren mag duidelijk zijn.
Zowel Kazachstan als de Oekraïne hebben zich inmiddels onafhankelijk verklaard. Er zou geen probleem ontstaan als deze republieken met Rusland een nieuwe Unie vormen, aldus een woordvoerder van Jeltsin. Dat wijst erop, en ook dat is geen verrassing, dat Rusland de moederrol over de republieken van de Sovjetunie wil overnemen, desnoods met enige dwang. Want als de republieken een unie met Rusland weigeren dan heeft Rusland volgens Jeltsin de plicht te zorgen voor de aldaar aanwezige Russen.

Al vóór de mislukte staatsgreep van vorige week drongen Sovjet-president Gorbatsjov en Jeltsin aan op snelle ondertekening van het nieuwe Unie-verdrag. Na de coup zeiden beide presidenten dat het ontwerp moet worden gewijzigd, opdat meer bevoegdheden van de centrale autoriteiten worden afgestaan aan de republieken.
Het lijkt er daarom steeds meer op dat de nieuwe Unie een soort Gemenebest moet worden, met een coördinerend centraal gezag dat zeggenschap heeft over de verdediging van de buitengrenzen, transport en communicatie en de hoofdlijnen van de buitenlandse politiek vaststelt. De vrees voor Russische dominantie is, gelet op de uitlatingen van Jeltsin, zeer gerechtvaardigd. De Sovjetrepublieken lijken dus niet erg in die Unie te geloven en haken bij voorbaat af.
Al deze ontwikkelingen indachtig zou het verstandig zijn wanneer de diverse Westerse landen nog even voorzichtigheid zouden betrachten met het blindelings en in snel tempo erkennen van de zich zelfstandig noemende ex-Sovjetstaten. Alleen al om straks gezichtsverlies te voorkomen.

P.S.

Sovjetleger bewaakt grens Polen-Litouwen

'Het blijft njet'

OGRODNIKI – De hele wereld staat op het punt de drie Baltische staten Estland, Letland en Litouwen te erkennen, maar Sovjetrussen bewaken de enige directe grensovergang tussen Polen en Litouwen in Ogrodniki, verdedigen hun bastion alsof er elk moment een invasie dreigt.

De BBC herhaalt voortdurend op de lange golf, dat Litouwen vanaf maandag elke bezoeker 'te voet, op de fiets, met hun auto of met een vliegtuig' welkom heet, dat visa aan de grens worden verstrekt en dat het land zelf de controle heeft overgenomen.

Maar de Polen aan de grensovergang weten nog nergens van. Als deze correspondent zich daar meldt, in gezelschap van ruim een dozijn journalisten uit verschillende landen, weigeren ze aanvankelijk het kleine konvooi auto's doorgang te verlenen naar de Litouwse grenspost. „Trouwens, deze overgang is alleen bestemd voor Polen, Litouwers en diplomaten", proberen de norse grenswachten ons weg te wuiven.

Commandant

Op dringend, in verschillende talen en langzamerhand op tamelijk hysterische toon gedaan, verzoek beloven ze contact op te nemen met hun commandant in een stadje 12 kilometer van de grens. Maar er gebeurt niks. In de tussentijd komt er Nederlandse versterking: een tv-team, met een Poolse gids.

De Pool begint zijn landgenoten onder druk te zetten. Dat werkt. Eindelijk wordt de commandant opgespoord. In burger regelt hij dat we Polen uit mogen. „Als de Russen jullie terugsturen, dan niet op mij schelden."

Inmiddels is ook een auto met Amerikaanse journalisten gearriveerd en sluit zich bij ons aan. Dan de eerste voet op Litouwse bodem. Jonge Russische soldaten, 'moesjnks', laten zich braaf door de tv-journalisten vastleggen. Een televisiejournalist: „Drie weken geleden werd je daar nog voor doodgeschoten." Maar de soldaten weten van geen wijken: „kommandatura!", roepen ze.

Na de eerste doorbraak aan Poolse zijde lijken de Polen er zin in te krijgen. De ene auto met journalisten na de andere verschijnt bij de Sovjetrussische/Litouwse grenspaal. Als het er zo'n 20 zijn geworden die zich beroepen op de Litouwse toezegging, verschijnt de commandant. Het is een jonge officier, aardig, behulpzaam, maar afwijzend: hij houdt zich aan de wet over de regels voor deze grens tussen Polen en Rusland geen journalisten van en naar Litouwen.

Regen

Twee tolken praten in de stromende regen hun keel schor. Het blijft 'njet', zij het dat er lichte aarzeling te bespeuren is. Heeft meneer de officier dan wel eens gehoord van glasnost, van perestrojka of van Boris Jeltsin? Jawel, maar hij doet zijn plicht en aangezien er grensverdragen bestaan tussen landen, in dit geval tussen de Sovjetunie en Polen, zorgt hij dat deze nagekomen worden. De internationale persdruk wordt groter, nog niet agressief, wel wat geagiteerd.

De commandant is niet meer zo zeker van zijn zaak. Hij belooft contact op te nemen met de Litouwers. Ruim een uur verstrijkt. Het blijft regenen. Straf komt hij weer teruggemarcheerd door de regen en zegt: „De Litouwers weten nergens van. Jullie komen er niet door. Het blijft dus 'njet'." Hartstochtelijke pleidooien, eerst verhulde, dan openlijke dreigementen helpen niet. Alsof het in scène gezet is, verschijnen plotseling zwaarbewapende militairen die vlak bij ons het bos induiken om illegale grensoverschrijders te pakken.

De commandant raakt ook duidelijk geprikkeld. „Landsbergis? Wie is dat eigenlijk? Het bewaken van de grens is een Sovjetrussische zaak. Ik heb begrip voor u, maar ik handel volgens de wet en dus hoort u begrip voor mij te hebben." Intussen zijn we ruim zes uur verder en het regent nog steeds. Vermoeid, boos en teleurgesteld blaast de internationale groep journalisten de aftocht, de auto's worden gekeerd, terug naar Warschau. Het doorweekte Litouwse grondgebied is onbereikbaar gebleken.

En op de wereldontvanger meldt de BBC opnieuw dat Litouwen de controle aan de grens heeft overgenomen. Dat geldt blijkbaar niet voor de enige grenspost met het buitenland, die van Ogrodniki, waar een schamele combinatie van leger en KGB nog even de tanden wil laten zien.

hans hoogendijk

Twee Sovjet-republieken hebben al zetel in VN

WASHINGTON – Een eigen vlag, een eigen volkslied, eigen munten en postzegels, eigen paspoorten, eigen douanemensen bij de grenzen met eigen stempels, het zijn de uiterlijke tekenen van zelfstandige landen.

Alle republieken die nu uit de Sovjetunie willen stappen, hebben deze kostbare symbolen al, of zullen ze zo snel mogelijk proberen te krijgen. En in het rijtje hoort nog een onmiskenbaar bewijs van autonomie: het lidmaatschap van de Verenigde Naties (VN).

Het is dan ook te verwachten, dat de VN in New York binnen niet al te lange tijd aanvragen voor het lidmaatschap zal krijgen van de Baltische staten, en misschien ook van Moldavië, Georgië en andere republieken die tot dusver onder het centrale gezag van Moskou vielen.

Maar door een merkwaardig stukje diplomatieke geschiedenis hoeven twee naar zelfstandigheid strevende Sovjet-republieken zich in ieder geval niet druk te maken over een VN-lidmaatschap omdat ze dat al hebben. Het gaat om Wit-Rusland en de Oekraïne.

Dat beide republieken volledig lid zijn van de VN, en dus meestemmen bij de Algemene Vergadering en zelfs bij toerbeurt zitting hebben gehad in de Veiligheidsraad, is te danken aan Stalin.

Deze klaagde in 1945 bij de onderhandelingen in Jalta dat de Westerse landen de nieuw op te richten Verenigde Naties zouden overheersen. Alleen al Engeland, aldus Stalin, beschikt over een groot aantal stemmen omdat het z'n voormalige koloniën onder de duim kan houden.

En dus vroeg hij om extra stemmen voor de Sovjetunie, in de vorm van lidmaatschappen voor twee van de Sovjet-republieken.

De Amerikaanse president Roosevelt gaf toe, maar niet nadat hij van Stalin de belofte had losgeweekt dat ook de VS extra lidmaatschappen zou kunnen opeisen.

Stalin zorgde er vervolgens voor, dat de Oekraïne en Wit-Rusland als leden van de VN werden ingeschreven. Roosevelts opvolger, Truman, wist van de in Jalta gemaakte afspraken af, maar maakte er verder geen werk van. Geen extra lidmaatschappen dus voor de staten New York en Texas, waartoe Amerika het volste recht zou hebben gehad.

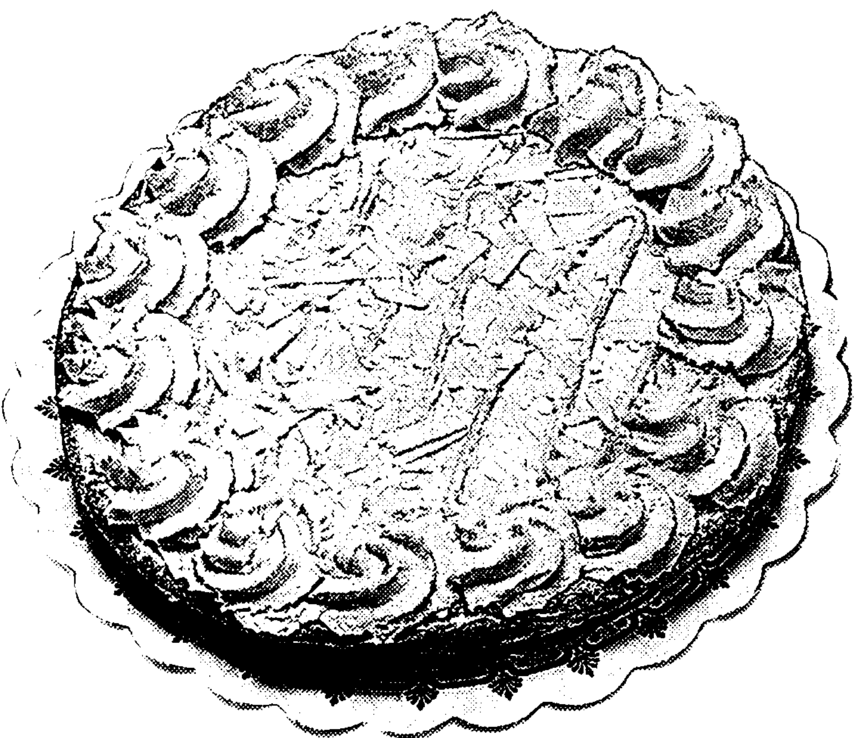
Jarenlang stelden de VN-delegaties van de Oekraïne en Wit-Rusland niets voor. Het enige dat deze vertegenwoordigers deden, was bij de Algemene Vergadering en in de Veiligheidsraad de speeches van de vertegenwoordiger van de Sovjetunie na-papegaaien.

Maar aan die situatie is al enige tijd geleden een einde gekomen. In januari bijvoorbeeld, toen Sovjet-troepen in Litouwen huishielden, publiceerde de VN-missie van de Oekraïne een open brief, waarin forse kritiek op het optreden van de Sovjets werd gegeven. En het optreden van de VN-diplomaten van de Oekraïne en Wit-Rusland zal, onder druk van de monumentale gebeurtenissen in de Sovjetunie, de komende tijd ongetwijfeld alleen nog maar aan eigen inhoud winnen.

Een voorzet is al gegeven door de ambassadeur van de Oekraïne bij de VN, Gennadi Udovenko. Hij heeft gezegd dat zijn delegatie nu zou gauw mogelijk uit het gebouw wil dat de Sovjetunie, de Oekraïne en Wit-Rusland sinds jaren aan de 67e Straat in Manhattan delen.

henk dam

Kom je net ter
begint 't metee



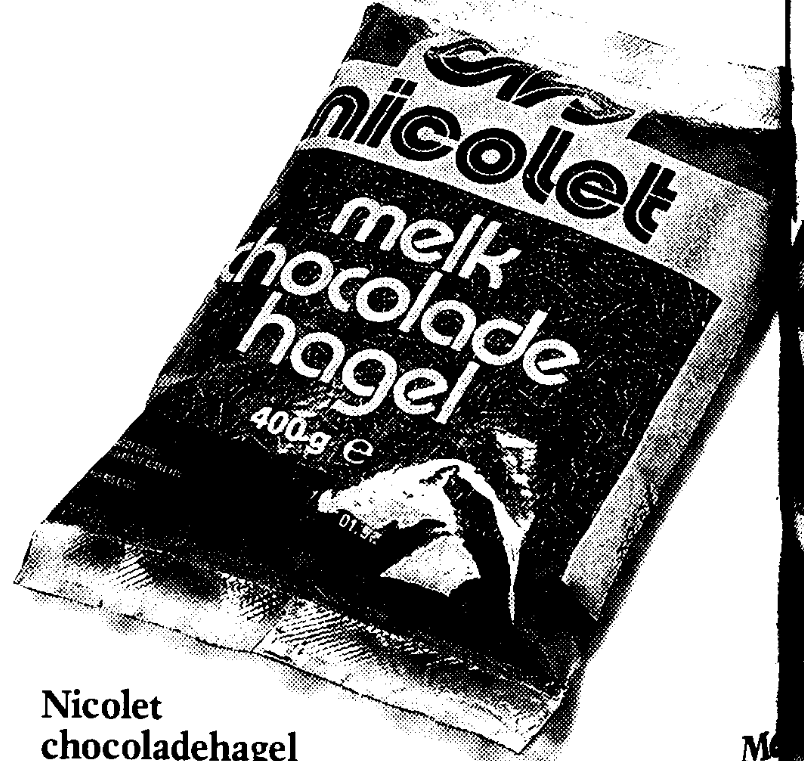
Grote advokaatvlaai met slagroom
± 1150 gram ~~12.40~~ nu **8.90**



Hela Curry Gewürz Ketchup
800 ml.
van ~~4.99~~ nu **3.99**



Ruitjes halvarine
kuip à 500 gram ~~69~~ nu **59**



Nicolet chocoladehagel
melk of puur.
400 gram ~~2.39~~ nu **1.99**

Ontdek het grote prijsverschil!



Perfekt Pizza Bolognese
300 gram ~~2.59~~ nu **1.99**



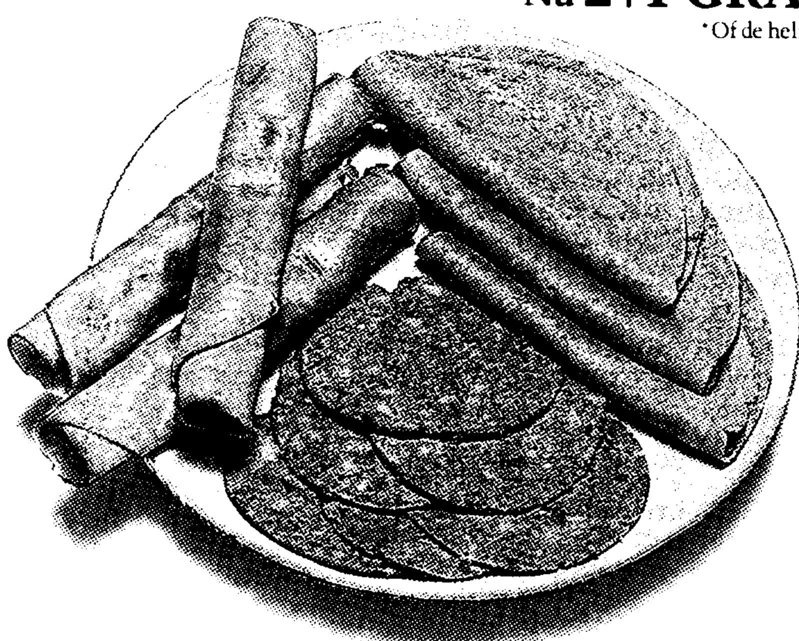
Iglo spinazie à la crème
pak à 450 gram 1.79
Nu 2+1 GRATIS!*
*Of de helft contant.



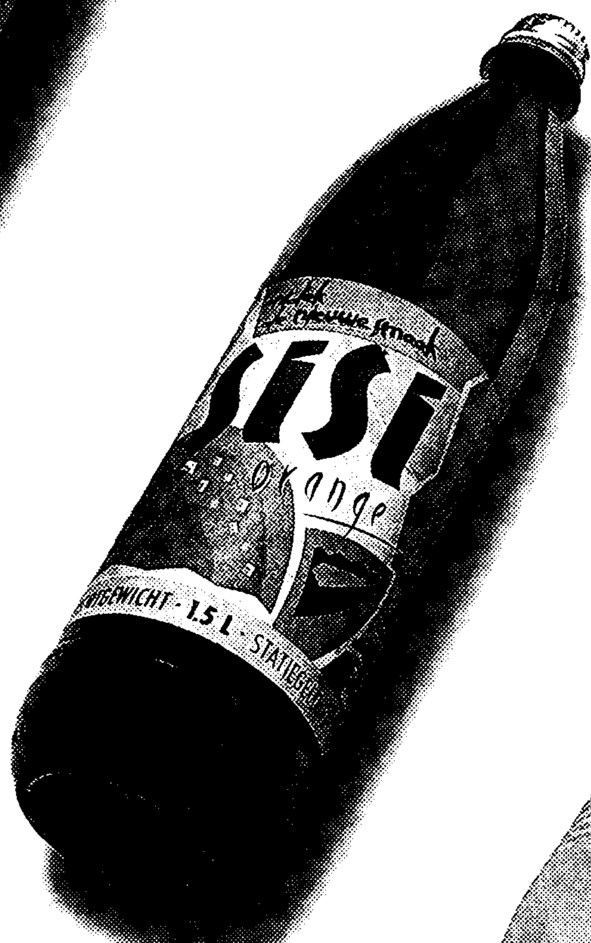
Mars mini's, Bounty mini's, Snickers mini's of Raider mini's
zak à 300 gr ~~3.69~~ nu **2.98**



Komo huisvuilzakken
pak à 20 stuks 3.25
Nu 2 pakken voor 5.00



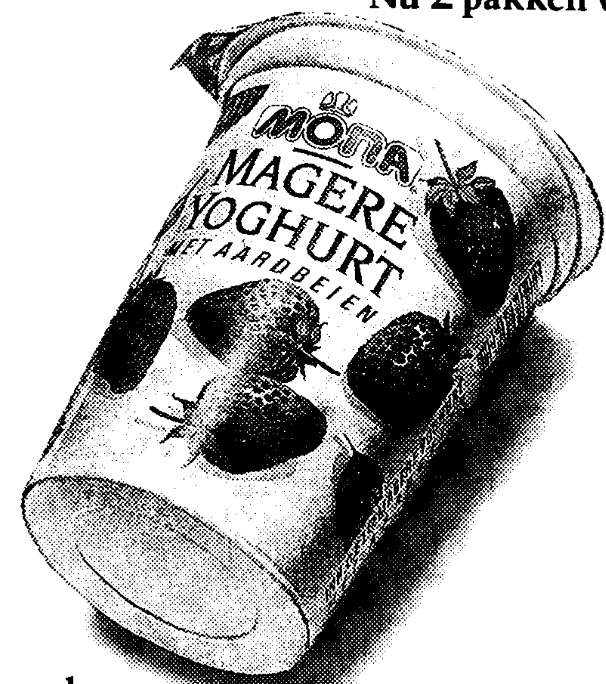
100 gram **slagersham,**
100 gram **slagershausmacher** èn
100 gram **slagersboterhamworst**
300 gram samen
van ~~3.85~~ nu voor **2.95**



Sisi of Pepsi Cola
1½ literfles ~~1.99~~ **1.69**



Stabilac halfvolle melk
(houdbaar) doos à **15** × 1 ltr.
nu van ~~14.85~~
voor maar **12.85**



Mona magere yoghurt met vruchten, in 4 smaken.
½ Literbeker ~~1.69~~
Nu 2 bekers naar keuze 2.50



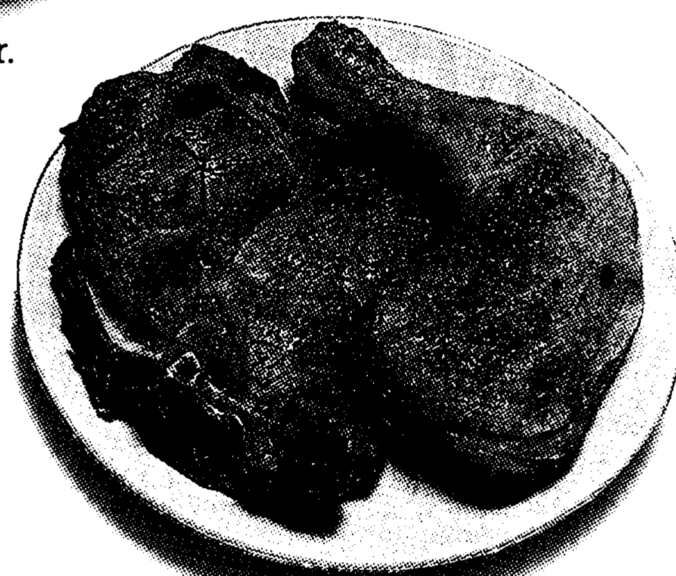
Conimex Ketjap Manis
fles à 500 ml.
van ~~3.75~~ voor **2.95**



Heco rundvlees in bouillon
340 ml. ~~1.98~~ nu **1.69**



Milka chocolade
in de smaken: hazelnoot, romig of alpenmelk.
Tablet à 100 gr 1.69
Nu 2 stuks 2.50



Hele kilo halskoteletten nu **9.95**

Hele kilo kippepoten nu **6.50**



Buys negerzoenen
doos à **9** stuks
~~1.45~~ nu **1.00**



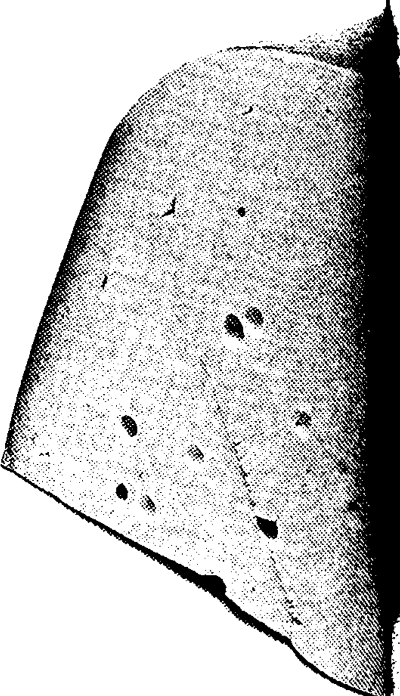
Calvé pindakaas
grote pot à 500 gram
Nu van ~~3.39~~ voor **2.99**



Wasa knäckebröd goudbruin
200 gram ~~1.79~~ nu **1.65**



Koolen doperwten/wortelen
extra fijn.
Pot à 750 ml. ~~1.29~~ nu **99**



Noordhollandse Goudse volvette kaas
hele kilo ~~11.50~~ nu **8.9**

g van vakantie
n al te regenen.



nu 1.89



10 verse mini-puntjes 99



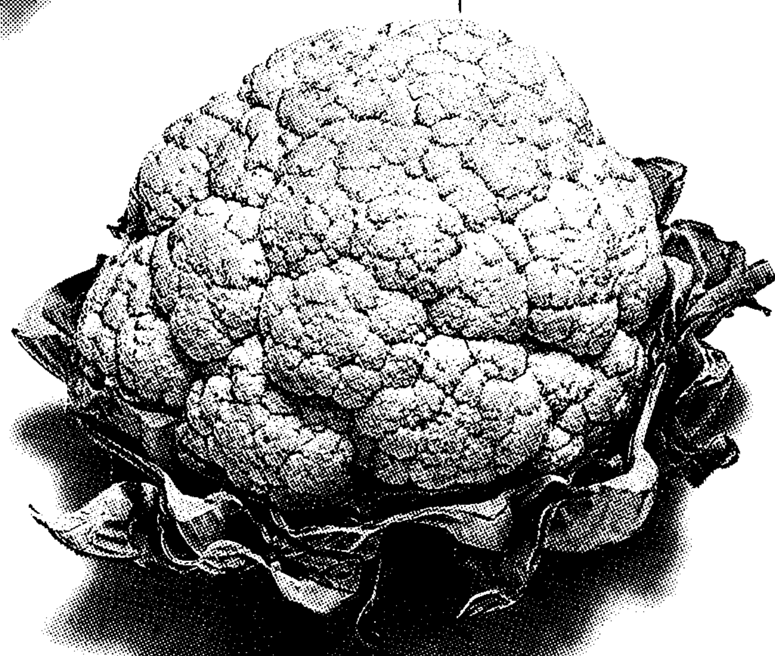
Knorr Special soep keuze uit **13** smaken. Per pakje (4 borden) **1.35** **Nu 4 pakjes naar keuze: 5.00**



Royco Cup-a-Soup keuze uit **13** smaken. Pakje à 3 zakjes **1.45** **Nu 4 pakjes voor 5.00**



...n ...drank ...os-sinaasappel of ...-sinaasappel ...k ~~1.89~~ nu **1.50**



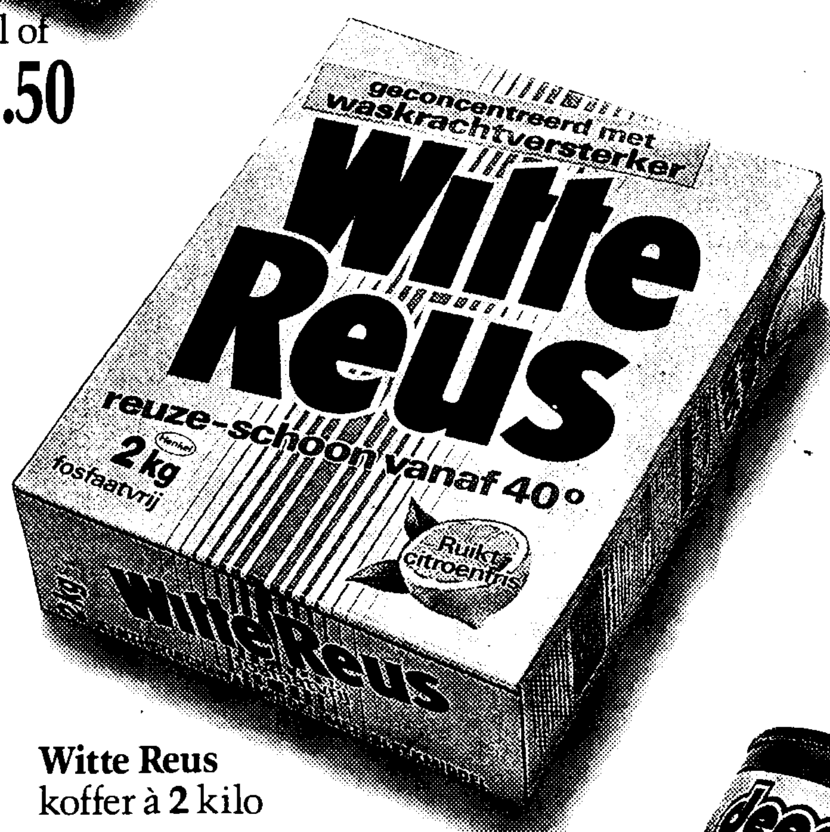
Grote Noordhollandse bloemkool per stuk nu **1.49**



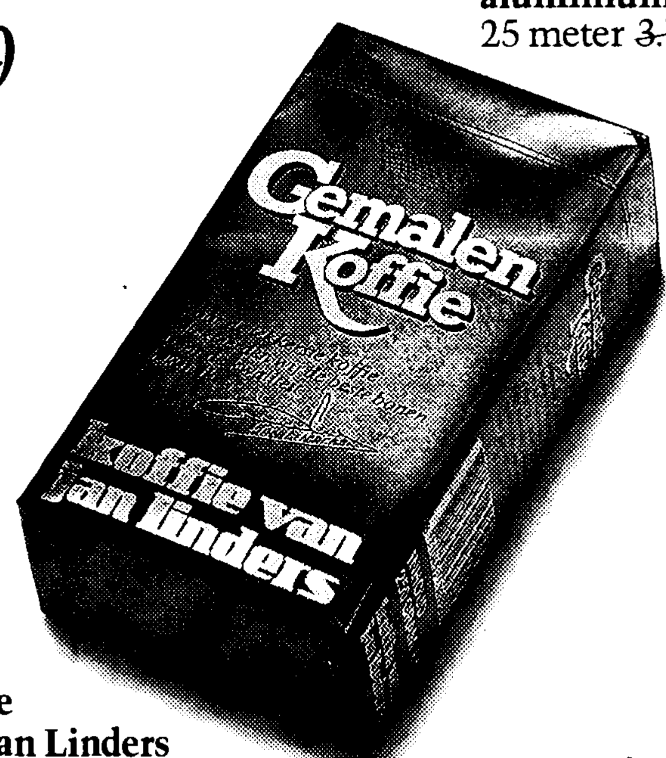
Melitta Toppits aluminium-folie 25 meter ~~3.79~~ nu **2.98**



Pampers Boy of Girl mini, midi, maxi of maxi plus per pak nu **3.-** voordeel: ~~27.95~~ **24.95**



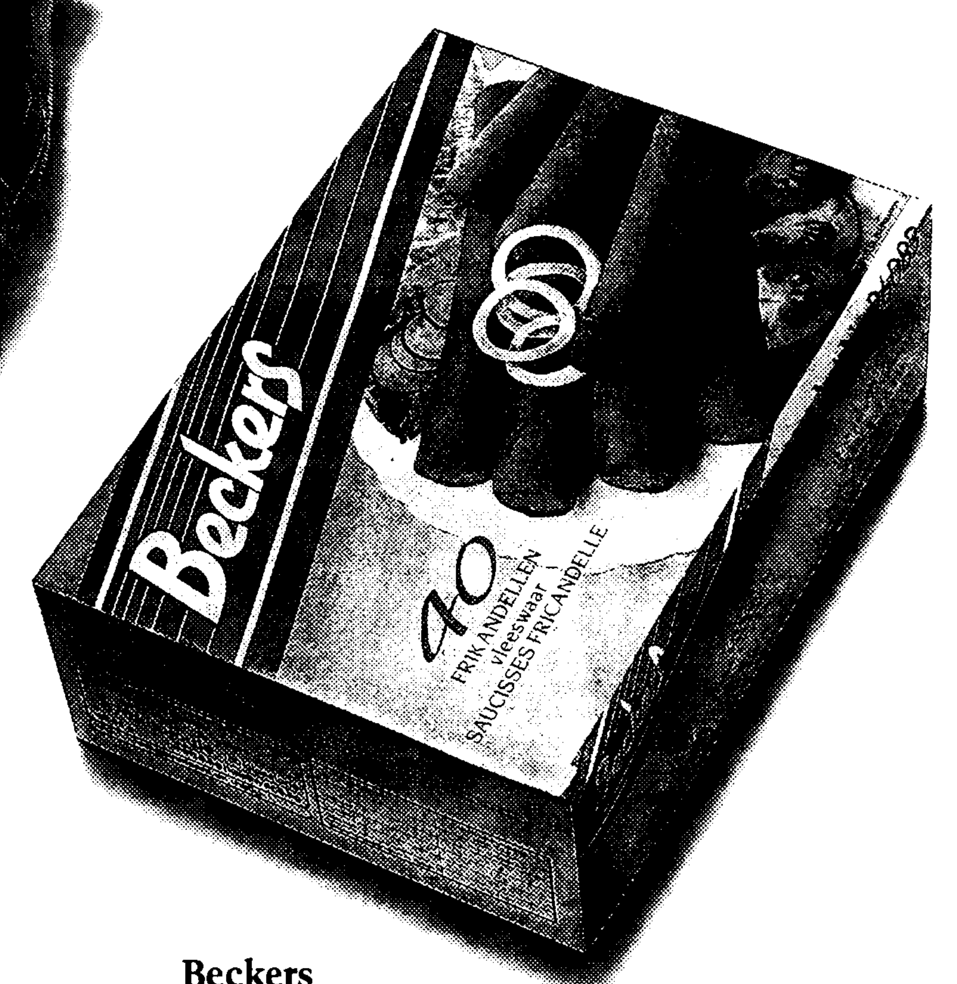
Witte Reus koffer à **2** kilo ~~7.99~~ nu **6.98**



Koffie van Jan Linders pak à 250 gram **2.25** **Nu 5 pakken voor 10.00**



Campina volle chocolademelk literfles ~~1.99~~ nu **1.79**



Beckers frikandellen doos à **40** stuks × 70 gram Nu **2.-** voordeel ~~13.50~~ nu **11.50**



...n ...rziken ...69 ...t voordeel! **1.49**



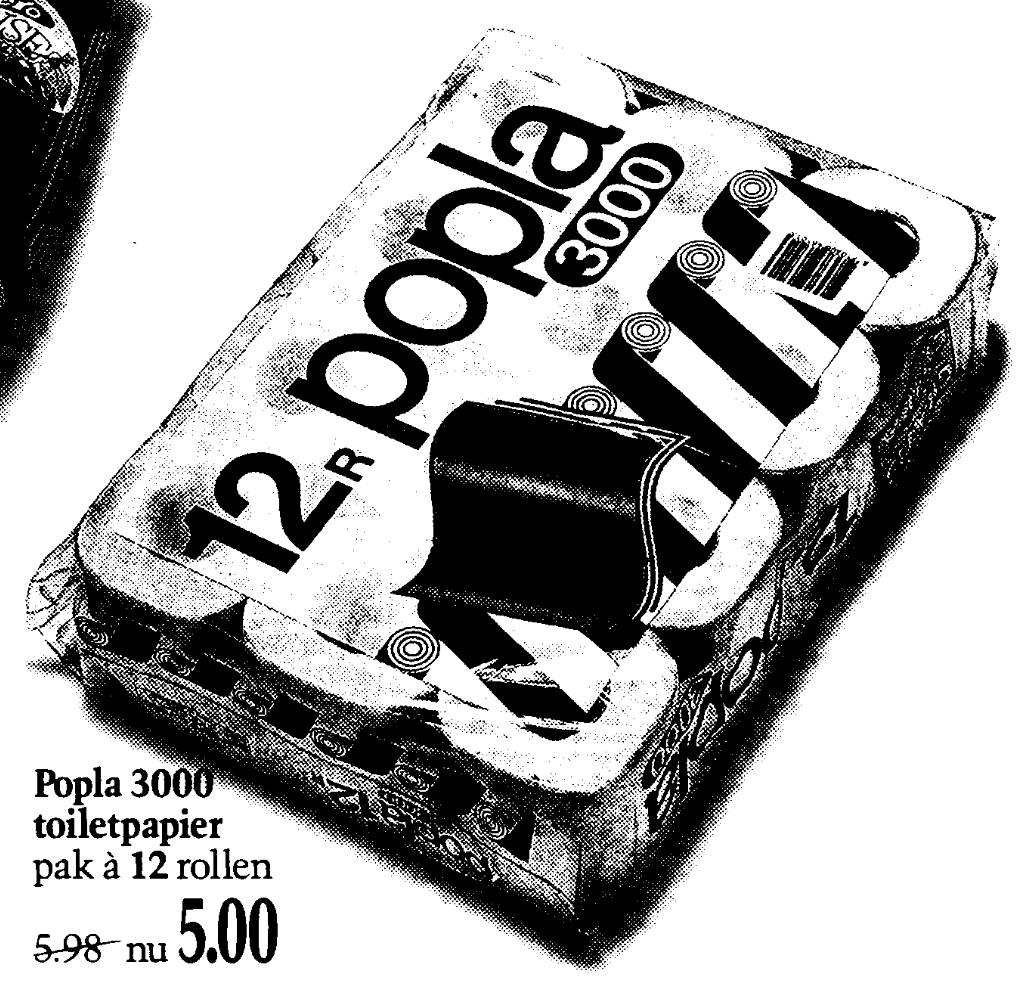
Deep Blue Fancy Pink Zalm blik à 213 gr ~~2.45~~ **1.95**



Maggi goudvleesbouillon voor 9 liter van ~~3.09~~ nu **2.49**



Hero Cassis of Cerise liter ~~1.79~~ **1.49**



Popla 3000 toiletpapier pak à **12** rollen ~~5.98~~ nu **5.00**

Heeft u een leuke vakantie gehad? Dan zullen we u na al die mooie (en dure) dagen maar meteen welkom heten met 'n weekje regen...

Daarmee bedoelen we natuurlijk geen gewone bui, maar de Jan Linders Prijzenregen: ruim veertig geweldige aanbiedingen, zodat u uw lege keukenvoorraad weer aardig op peil kunt brengen.

Uiteraard gaat 't bij al die voordeeltjes, koopjes en buitenkansjes om de allerbeste artikelen. Terwijl de kwaliteit van onze aanbiedingen 100% gegarandeerd is.

Maar haast u naar onze winkel. Want voor u 't weet zijn de laatste druppels gevallen.....

Akties zijn geldig van woensdag 28 augustus t/m zaterdag 31 augustus 1991.

De Prijzenregen

jan linders

'tAllerbeste voor 'n vriendelijke prijs

Personeel aangeboden

JONGEMAN 32 jr. zoekt bijverdienste in avonduren. Br. o.nr. B-8998, LD, Postbus 3100, 6401 DC Heerlen.

Uw auto, huis, bankstel enz. VERKOPEN? Met foto op LD-TV. Bel voor info 045-719966.

Personeel gevraagd

Wilt u snel aan de slag?
Loondienst of zelfstandig?
Fulltime of parttime?
Werkt u graag met jonge enthousiaste leerlingen?
Is autorijden uw hobby?

Wordt dan rijinstructeur/trice of rijschoolhouder M/V

met erkend Kaderschooldiploma.
Een fijn beroep met goede mogelijkheden.
Binnenkort starten in Utrecht en Best nieuwe opleidingen.
Schrijf of bel voor gratis studiegids:
Kaderschool, Industrieweg 71,
5683 CB Best. Tel.: 04998-99425.

Ingenieursburo K.H. Gehlen vraagt met spoed voor langdurige grote werken in Duitsland vakbekwame LASSETSELAARS, ijzervlechters en betontimmerlieden (ook colonnes), hoog loon wekelijkse betaling, Duits verzekerd. Soll. tijdens kantooruren 045-229529 Trichterweg 125, 6446 AR Brunssum (Treebeek).

Gevr. CHAUFFEUR met busrijbewijs voor dagtochten en pendeldienst. Goede ervaring onnodig te reageren. Tevens gevr. chauffeur voor groepsvervoer. Te bevr. tijdens kantooruren. Taxi Hanneman, Strijthagenweg 125, Kerkrade. Tel. 045-452666.

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-431336 230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

Bouw- en ingenieursburo Catena BV vraagt voor haar gen werken in Duitsland BETONTIMMERLUI en metselaars (liefst coll.) hoog loon, wekelijkse betaling, Duits verzek. Soll. na tel. afspraak 045-232100.

Aannemersbedrijf Belo vraagt ervaren BETONTIMMERLIEDEN, metselaars voor Duitsland. Hoog loon. Tel. 045-250930/250238.

Wij vragen voor langdurig project in Zuid-Limburg gekwalificeerde LASSERS met dig. cert.; 1e pijpfitters, aankwerkers. Goed loon Tel. 010-4952209.

Geld verdienen, leuke sfeer. Kom werken bij Privéclub DORKY'S Pretpark, int. hog. chauffeur aanw. Tel. 045-228481.

Ortron Schoonmaakbedrijf vraagt met spoed SCHOONMAAKSTERS per sept. voor de middag- en avonduren voor panden in: Heerlen, Hoensbroek, Treebeek, Brunssum, Sittard, Geleen en Echt. We zijn tel. bereikbaar van 9.00-17.00 uur: 045-223800.

Valkenburgs Grottenaquarium heeft nog leuk VAKANTIEWERK tot sept/okt voor u. Enige kennis Fr. D of Eng. gewenst. Dagelijks melden na 17.00 uur.

Ervaren VERKOPERS en begbaas gevr. voor de verkoop van onderhoudsproducten in Belgie. Goede verdiensten of hoofdverdienste. Telef. inl. te verkrijgen 045-222256 tussen 9.00 en 20.00 uur.

Gevr. part-time TAXICHAUFFEURS en centrist. dag-, nacht- en weekenddienst, evt. WAO-er. Juanastr. 6, Brunssum. Tel. 045-252444

Metselbedr. Paas, Hoofdstr. 55, Schaesberg, 6372 EC vraagt METSELAARS plus opperlieden voor werken Maastricht, Geleen en Kerkrade. Melden na 19 uur 045-325622 b.g.g. 045-257880.

Gevr. voor dagzaak: zelfst. KOK(IN) brood- en banketbakkerseling. Tel. 045-712174

OPPAS gevraagd voor max. 4 dagen per week, v. kind van 2 jr. liefst oudere dame, omg. Hoensbroek. Tel. 045-213872

Onroerend goed te huur aangeboden

Te h. APPARTEMENT te Bleijerheide, zit-/slpk., keuken, badk., half gemeub. Inl. 045-423912 van 17-18 uur.

BRUNSSUM-Treebeek te huur bovenwoning met 2 slpks. enz., ƒ 1.050,- incl. kosten. Tel. 043-642522 of 045-225614.

Te huur gestoff. BOVENWONING. Te bevr. Holzstr. 95, Kerkrade.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Snel en goed Uw huis verkopen?

Jos Storms O.G. Past.Vonckenstr.44 Geleen 046-742550

Geen Verkoop! Geen kosten

Appartement

te k. Rumpenerstr. Brunssum. ƒ 119.000,- k.k. Tel. 045-258110.

Gevraagd OUDER woonhuis in Zuid-Limburg. Opknappen geen bezwaar. 045-727173.

Met SPOED gevr. woonhuizen in Kerkrade/Landgraaf voor Duitse en Ned. kopers. Bopa O/G, 045-324133.

Te k. gevraagd HUIZEN voor Duitse gezinnen. Euro Immobilien, tel. 045-414015

Te k. woonhuis HEERLEN-Zeswegen, ƒ 120.000,- k.k. Te k. woonhuis te Zeswegen halfvrijst., ƒ 155.000,-k.k. Te k. te Hoensbroek, half-vrijst. woonh. ƒ 140.000,-k.k. Voor info Euro Immobilien 045-414015

Bedrijfsruimte

Te huur goed bereikbare kantoor/winkelruimte, 70 m2 te HOENSBROEK. Te bevr. 045-228054.

Kamers

Te h. mooie gestoff. KAMER in Hrln-C. Student(e), liefst horeca ƒ 420,- all in. Bezheden 18 u, Kruisstr. 16 Hrln

Te h. centr. HEERLEN gem. kamers met gebr. v. keuken c.v., douche. 045-712032.

Pension De Hees heeft nog 'n KAMER vrij voor werkend persoon. Tel. 045-416005.

Bouwmaterialen

KUNSTSTOF-ramen-deuren-serres, van fabrikant naar klant, nergens goedkoper. Tel. 045-327962; fax. nr. 045-327963.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044

Te k. van sloopwerken div. RADIATOREN, bestratingstenen, dikke tegels, vloerplanken, houten balken, gr. ramen met glas, natuursteen, aluminium afrastering v. kantoren. L. Ravesteyn, Schoenerweg 75, Beatrixhaven-Maastricht.

Bouwen/Verbouwen

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! Tel. 045-411930.

Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenboschlaan 3, Landgraaf. Tel. 045-314122

TV/VIDEO reparaties. Binnen 24 uur klaar, met prijsopgave en gar. E en E Electronica, tel. 045-231340

Koelkast- en Diepvriesreparatie met garantie, geen voorrijkosten. Jacques TEBBEN koeltechniek Tel. 045-460471 na 19.00 uur 045-464782.

Diepvries en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 046-745230 service binnen 24 u.

REPARATIE van wasmachine en alle huish. apparaten. Toenbreker Wasautomaten, 045-325819. Tev. Miele specialist!

Gezocht ervaren KOKS-HULP voor het maken van bufetten. Tevens kelners en serveersters gevr. Voornl. weekenduren. Melden donderd. 9-12 u. Overstehofweg 14, Landgraaf.

Goedlopende club vraagt VERSTERKING van haar team. Tel. 045-427120 en 045-463323 soll. na 20.00 u

IJSVENTER gevr. i.b.v. rijbewijs, als bijverdienste. Tel. 045-253004.

AUTOMONTEUR met APK pap., lft. plm. 30 jr., event. part-time. Tel. 045-244947.

Gevraagd KELNER of serveerster v. bedrijf in Vijlen-Vaals, tevens zelfstandig werkend kok gevr. Tel. 04454-1710.

AEROBIC-LERARES gezocht voor plm. 5 uur 's avonds. Fitness centrum Geleen. Tel. 046-580556 of 754394.

POETSHULP gevraagd voor ochtenduren. Tel. 045-427627.

Zelfst. HULP in de huishouding gevraagd te Brunssum voor 5 uur per week. Tel. 045-250828.

Gevr. leuke VERKOOPSTER voor onze vlees en kaasafd. Vrusch Versmarkt, Kerkstr. 59, Brunssum.

Wij vragen een MEDEWERKER (m/v) voor onze friture. Inl. 046-742775.

Spoed: leuke DAMES gevraagd voor goedl. club. Hoge garantie. 04499-3828.

Gevraagd enthousiaste medewerkers(sters); jonge zelfst. werkende KOK; hulpkok en serveersters. Rest. 't Poortje, Grendelplein 4, Valkenburg. Tel. 04406-12585.

Gevr. 2 leerling SLAGERS; L.L. worstmaker; chauffeurbesteller; traiteur. Vleeswarenbedrijf "Gillissen", Kissel 44, Heerlen tel. 045-729531 Tel. afspraak na 16.00 uur.

Te huur gevraagd

Gevraagd 3-4-kamer APPARTEMENT/huis omg. Heerlen/Kerkrade/Brunssum Vaals, 75-80 m2, met garage, huurpr. max. ƒ 800,-, m. i.v. 1 oktober. Firma Micro Medics 09-49.2406.4033.

WOONRUIMTE (liefst eengezins) gezocht omg. Landgraaf. Tel. 045-273642 na 18.00 uur, 045-259350 voor 18.00 uur.

Amer. officier zkt vrijst. huis te huur voor plm. 3 jr., omg. BRUNSSUM (Afcent) met 4-5 slpks, studeerkamer, keuken, eetkamer, garage. Info.: Krueger tijd werkdgn, 10-12 uur. Tel. 045-262639.

Gezellig op stap

met een 9-persoons busje

V.a. ƒ 94.80 p.d.
incl. 100 km, incl. BTW
Bel voor een prijslijst
AutoRent Bastiaans
Spoorsingel 50, Heerlen
Tel. 045-724141.

Speelgoed

SPEELGOED te koop, bv. poppenhuis, kinderfiets, skelter enz. Tel. 045-458981

Hobby/D.h.z.

SCHUURTJES, tuinhuisjes, garage's, hondenhokken, vele afm. reeds v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, 6464 GA Kerkrade. Tel. 045-460252

Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Jonge HENNEN te koop, tev mestkuikens regelm. leverbaar. Vaesrade 43, Nuth. Tel. 045-241284.

Heren Landbouwers! Voor het persen van uw stro, hooi of filage met GROOTPAKPERS. Frans Jeurissen, Hommelweg 14, Susteren. Tel. 04499-2851.

Te koop INMAAKPRUIMEN. Tel. 045-752014.

Te k. 2-2.5-3-4-6 duims brandweerslang met kopp. tegen spec. prijs en nieuwe en gebruikte haspels, buizen, pompen en sproeiers. G. Cornelissen, Mill. Tel. 08859-51072.

Van 1e eig. mooie Opel KADETT Hb 1.2 N, bwj. '82, ƒ 4.250,-. 045-724417.

VW JETTA 1.6 turbo diesel, bouwjaar 1986, APK 7- '92, 5-versn., ƒ 12.500,-. 045-751387.

Te k. BMW 320, 6 cyl. '79 met schade; FORD Fiësta '78, RS uitv., RS velgen. Tel. 043-470025 na 18 uur.

Te k. CITROEN BX 1.9 TRD bwj. '85, ƒ 5.750,-; Peugeot 205, '84, 4-drs, ƒ 4.900,-; Kadett 1.2 HB, '81, ƒ 2.950,-, Kadett 1.2, station, '80 ƒ 2.250,-. Inruil mog. 045-211071. Overbroekerstr. 54 Hoensbroek.

Te k. VW GOLF 1300, bwj. '77, opknapper APK ƒ 650,-. Uitweg 57, Hoensbroek (achter Albert Heyn).

BMW 316, bwj. '82, getint glas, sp.velgen, nwe. banden en uitlaat, div. extra's, pr. ƒ 4.800,-. Tel. 045-220821, na 17.00 uur.

BMW 316, M'84, 5-versn., schuif/kanteldak, get. glas, sportv., roodmet., APK 4-'92, ƒ 9.750,-. Inr. mog. Lampisteriestr. 2, H'broek.

Mooie Ford ESCORT 1.3 L, bwj. '78, met APK, 100% in orde, ƒ 775,-. 045-323796.

Te k. Honda CIVIC 1.3, bwj. 10-'85, 58.000 km, ƒ 8.900,-. Tel. 045-316940.

MERCEDES 190 E 2.3, nov. '87, zwartmet., elektr. schuifdak, centr. vergr. 5-bak, sportv., stereo, in nieuwst. pr. ƒ 39.000,-. Tel. 045-444376.

MERCEDES 280 TE, t.'80, geh. AMG uitgeb., ATS-velg., autom., stereo, etc. Vr.pr. ƒ 6.950,-. Inr. fin. mog. 045-226433.

Te koop MG-B CABRIO, '79, pr. ƒ 13.500,-. Tel. 04750-11228 b.g.g. 045-451909.

Te koop diverse MG-B'S. 04750-11228 b.g.g. 045-451909.

Te k. Opel ASCONA B 2.0 S bwj. '80, APK 5-'92, plm. 85.000 km. 045-454105.

KADETT 1.6 S GT '85; Kadett 1.6 LS 5-drs. '86/'85; Kadett 1.2 LS '85; Kadett Sedan 1.3 LS '86; Kadett Caravan 1.3 LS '87; Manta 2.0 GSi '86; Vectra 16i GL '90; Kadett 1.2 S '84/'83; Corsa 1.2 S TR '84; Kadett 1.2 N coupé '77. Automobielbedrijf Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Opel KADETT HB 1.3 S, autom., bwj.'82, APK 5-'92. Caumerweg 11, Heerlen.

Te koop Opel SENATOR 2.5 i, bwj. '79, luxe uitv., pr. ƒ 3.000,-. Tel. 045-316771.

Opel KADETT 1200 SR, model '82, bwj. '81, APK gekeurd, Riccaro inter., sportvlgn., sunroof, auto in perf. staat, zien is kopen, pr. ƒ 3.450,-. Tel. 045-221808.

Te k. Opel KADETT 12 S, bwj. '85, nw. model, i.z.g.st., ƒ 8.950,-. Tel. 045-453572.

LOVEN Heerlen BV biedt aan zeer interessante occasions: Mazda 626 Sedan GLX 1.8 '88; Mazda 626 Coupé 1.6 GLX '85; Mazda 626 2.0 GLX LPG '88; Mazda 626 HB 2.0 GLX met stuurbekr. '88; Mazda 626 Wagon 1.8 GLX '89 27.000 km; Mazda 323 Sedan 1.3 LX 2x '86; Mazda 323 1.3 Sedan GLX '86; Mazda 323 Sedan 1.5 GLX '86; Mazda Sedan 1.3i LX '89; Mazda 323 HB 1.3 LX '86; Mazda 323 HB 1.3 LX '88 aut. 24.000 km; Opel Corsa 1.3 Swing 3-drs. '88; Opel Kadett 1.2 S '85; Opel Kadett 1.2 S 2x '86; Opel Kadett 1.3 S '86; Opel Kadett Sedan 1.3 N '88; Opel Kadett Sedan 1.2 S '86; Opel Kadett caravan 1e eig. 1.6 S '84; Ford Fiësta 1.4i '89; Ford Escort 1.3 L '86; Ford Siërra 2.0 Laser '85; Ford Siërra 2.0 GL met LPG '86; Ford Siërra 1.6 Laser LPG '85; Citroën BX 1.4 E 1-11-'85, 32.000 km; Honda Civic 1.3 L '86; Honda Civic aut. '82; Lancia Y10 Touring '86; Mitsubishi Colt 1.5 GLX '87; Mitsubishi Lancer 1.2 GL '86 Peugeot 405 SRi 1.9 9-10-'87; Peugeot 205 GR 1.6 autom. met stuurbekr. schuifdak 6-11-'87; Renault 11 TL '88; Renault 5 GTL '85

Volvo 340 GL '88. Diverse goedkope inruilauto's: Datsun Cherry 1.3 '82 ƒ 3.500,-. Datsun Bluebird 1.6 '82 ƒ 5.500,-; Ford Capri 1.6 '79 ƒ 3.500,-; Honda Civic '79 ƒ 1.250,-; Mitsubishi Colt '81 ƒ 2.950,-; Volvo 343 DL '80 ƒ 2.950,-; VW Golf '81 ƒ 3.950,-. Eigen financiering APK keuringsstation Palemigerboord 401 Heerlen. Tel. 045-722451.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

KADETT '78 ƒ 750,-; Toyota '78 ƒ 750,-; Ascona '79 ƒ 950,-; Renault 14 '80 ƒ 950,-; Starlet '79 ƒ 950,-; Granada '80 ƒ 950,-; BMW 316 '78 ƒ 1.250,-; Golf diesel '80 ƒ 2.450,-; Escort type '82 ƒ 4.250,-. APK, financ. mog. Tel. 04499-5204

Wij geven het MEESTE voor uw auto! U belt, wij komen! 045-422610, ook 's avonds.

ADVERTEER op LD-TV. Uitvoerige info 045-739300.

VW Golf cabriolet spec. uitv. veel extra's '82; VW Golf C 3-drs. wit '87; VW Golf CL wit '85; VW Golf diesel groen '85; VW Jetta zilvermet. '80; VW Passat Combi Diesel wit '86; Mercedes 190 diesel champagnemet. '87; BMW 525 E champagnemet. '86; Opel Kadett 1.2 caravan '85; Kadett 1.6 5-drs. wit '85; Kadett 1.3, 3-drs. petrolmet. '86; Ascona 1.6 4-drs. goudmet. '84; Ascona 1.6, 4-drs. oranje '80 ƒ 1.900,-; Ford Siërra 2.0 GL 5-drs. antraciet '87; Siërra Stationcar blauwmet. '83; Fiësta 1.1 grijs '83; Fiësta 1.1 goudmet. '81 ƒ 2.900,-; Mazda 626 2.0 GLX 4-drs. blauwmet. '88; Mazda 323 GLX, 3-drs. blauwmet. '88; Mazda 323 4-drs. beige '83 ƒ 4.900,-; Peugeot 205 GR Diesel 5-drs. blauw '85; Nissan Cherry 1.3 DX 5-drs. roodmet. '85; Renault 11 GTX 5-drs. rood LPG '84; Renault 4 GTL rood '81 ƒ 1.750,-; Mini Metro 57.000 km oranje '84 ƒ 4.750,-. Diverse inruilers va. ƒ 1.000,-. Garantie, inruil en financiering mogelijk. Autobedrijf Gebr. DOMINIKOWSKI, Kantstraat 48, Ubach over Worms-Landgraaf. Tel. 045-326016.

Auto's

EXCLUSIEVE OCCASIONS

Alfa 164 2.0 Twinspark 1990

kleur zwart, sportvelgen, brede banden, airconditioning

Alfa 164 2.0 Twinspark 1990

blauwmetallic, auto-alarm, auto-radio

Alfa 164 3.0 V 6 1989 wit

Automobielbedrijf E.A. KOZOLE b.v.
Edisonstr. 23, Landgraaf. Tel. 045-321088.

Mazda Leymborgh Limbricht

Mazda 626 2.0 GLX Coupé, veel extra's, 2x	1988
Mazda 626 1.6 LX en 2.0 GLX sedan en diesel	1986/1989
Mazda 626 2.0 GLXPS, 2.0 LX HB veel extra's	1985/1988
Mazda 626 2.0 GLX automaat sedan	1984
Mazda 323 1.5 GLX sedan 1982, 1985, 1986,	1987/1988
Mazda 323 1.3 LX HB 3/5-drs. LX, GLX	1986/1988
Ford Escort 1.1 HB, 1.6 HB, 5-drs.	1981/1984
Ford Granada 2.3 V6 LPG zeer mooi, veel nw.	1983
Opel Kadett 12 N HB 3-drs. m. access.	1984
Opel Ascona 1800 S 4-drs. LPG, nw.st.	1988
Daihatsu Cuore TS 10.000 km, nw.st.	1990
Daihatsu Charade special, veel extra's	1987
Nissan Sunny 1.8 HB D Van grijs kenteken	1987
Nissan Bluebird 2.0 LX PS Wagon	1988
Alfa Romeo Sud 1500 zeer goede staat	1981
Honda Civic 1.3 HB GL	1982

Occasions met Mazda Kroon garantie
Bornerweg 2-8. Tel. 046-515838.

Te koop
Jaguar

Daimler Sovereign, bwj. '78, prachtige wagen, automaat, als nieuw, vr.pr. ƒ 8.000,-. Tel. 045-213386.

Autohandel Johan SCHMIDT heeft diverse auto's in voorraad van ƒ 750,- tot ƒ 8.000,-. Alles met APK. Tel. 04492-2888. Hommert 24, Vaesrade.

Gevr. loop- en schade-auto's. Betalen ƒ 400,- tot ƒ 20.000,- voor uw auto! 045-423063 of 423199.

OPGELET, gevr. voor export, pers. en bedrijfsauto's in alle prijsklasses v.a. ƒ 500,- . Schade of defect geen bezw. Contact geld ook 's avonds. 045-727742.

NIEUW, loop- sloop- en schade-auto's gevr. Wij bieden de hoogste prijs in Limburg. ƒ 500,- tot ƒ 20.000,-. Ook 's-avonds bereikb. Bel nu 045-426817.

Te k. Ford ESCORT 1.6 sport, bwj. '82, veel acces. Te bevr. 045-273255.

Te koop Opel REKORD 2.0 LS, bwj. '78, APK 7- '92, ƒ 1.100,-. Tel. 045-255881.

BMW 320 wit, 6 cyl., bwj. '78 gerev. motor '83, sportvlgn., spoilers, i.z.g.st., pr.n.o.t.k. Tel. 045-426817.

BMW 315, LPG, APK 11-11-'91, type '83, ƒ 3.750,-, als nieuw. Tel. 045-323178.

CITROEN BX 16 TRS bwj. '83, LPG, ƒ 5.000,-. Inr. mog. Tel. 046-526241.

Te k. lelijke EEND, bwj. 10-'83, APK 10'92, 65.000 km, ƒ 2.250,-. 045-453572.

Datsun CHERRY 10-'80, APK 9-'92, 5-drs., i.z.g.st., ƒ 1.500,-. Inruil mog. 046-751763

Datsun CHERRY '81 z.g.a. nw. ƒ 1.950,-; 4 band. BMW 5-serie ƒ 250,-. 045-251485

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Fiat UNO 45, 5-'84, APK 8-'92, 100% in orde en z.g.a. nw. vaste pr. ƒ 5.000,-. 045-211071.

Te k. Fiat UNO 45, m. '85, showroom st., weinig km., APK 8-'92 met goede papieren, ƒ 4.750,-. Tel. 045-413287.

Fiat PANDA 45, bwj. '84, APK 5-'92, in nw.st., zien is kopen! ƒ 3.750,-. Tel. 045-323178.

Te k. Ford ESCORT 1300L, met lichte schade, bwj. '86, vaste pr. ƒ 5.000,-. Tel. 045-211651.

Ford ESCORT 1.6 Diesel, 1988, mooie auto, ƒ 13.000,-. Mozartstr. 15, Oirsbeek. Tel. 04492-4767

Te k. Ford ESCORT 1.3, bwj '84, met parkeerschade, ƒ 4.850,-. 045-316940.

Te k. Ford TAUNUS 2.0, bwj '81, LPG, vr.pr. ƒ 1.700,-. Tel. 045-227068.

Opel ASCONA 1.6 S, bwj. '83, APK, 88.000 km, nw. banden, nw. uitlaat, i.z.g.st. Tel. 045-456487.

Opel MANTA 1.9 S, LPG, APK '92, i.z.g.st., ƒ 2.450,-. Tel. 045-323178.

Te koop PEUGEOT 205 XL Comfort, bwj. '89, i.z.g.st., ƒ 16.000,-. Tel. 045-439217 na 17.00 uur 423356.

PEUGEOT 305 GLS, bwj. '80, APK, ƒ 1.450,-. Tel. 045-726112.

Te koop wegens sterfgeval RENAULT R 21 TL, bwj. '89, km.st. 6.000, als nw., vr.pr. ƒ 19.000,-. Tel. 045-314016 na 16.00 uur.

Te k. wegens omst. Suzuki ALTO FX, bwj. '83. Tel. 045-418988, na 18.00 uur.

Te koop VW GOLF Memphis '88, kl. wit. Tel. 045-323632.

VW KEVER, bwj. '73, pas gerestaureerd, vr.pr. ƒ 3.850,-. Tel. 045-231892.

Te koop VOLVO 360 GL 2.0 '86, div. extra's o.a. GLT-spoiler. Tel. 046-526581.

VOLVO 245 stationcar, bwj. '79, LPG onderb., APK 3-'92 i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2.750,-. Tel. 045-422132

VOLVO 345 GL automaat bwj. '81, APK tot '92, ƒ 3.250,-. Tel. 045-251485.

Te koop gevraagd AUTO'S vanaf 1982. Ook 'Lada's. Garage Schaepkens. Tel. 04405-2896.

Te koop gevr. ƒ 3.900,- Opel Kadett '81 ƒ 3.600,-; Kadett '80 ƒ 2.500,-; Datsun Sunny '81 ƒ 2.950,-; Taunus 1.6 '82 ƒ 2.800,-. Oude Landgraaf 101, Sch'berg-Landgraaf. Tel. 045-311078

Citroën BX 14 RE '88 1e eig. ƒ 13.750,-; BX 19 GTi '88 1e eig. ƒ 17.500,-; BX 16 RS '89 1e eig. ƒ 15.750,-; BX 14/16 TRS '84-'86 v.a. ƒ 4.000,-; Axel '86 ƒ 4.750,-. CX 22 TRS airco '87 1e eig. ƒ 13.500,-; CX 24 GTi '84-'87 v.a. ƒ 7.750,-; Toyota Celica liftback '85-'87 v.a. ƒ 8.750,-; Honda Accord aut '88 ƒ 17.750,-; Nissan Sunny D/Combi D '85 v.a. ƒ 7.500,-; Micra '84 ƒ 5.000,-; Saab 9000i 16V '87 1e eig. ƒ 22.500,-; Opel Manta 2.2i zeer excl. ƒ 9.750,-; Jaguar XJ 6 '81 ƒ 9.500,-; Lancia Thema 2.0 I.E. '87 1e eig. ƒ 16.750,-; Chevrolet Corvette Targa nw. 400 PK motor zeldz. mooi ƒ 32.500,-. Tal van goedkope inruil auto's. Dir. 100% financ. Han van SINTMAARTENSDIJK, Trichterweg 109, Brunssum. Tel. 045-229080.

Te koop gevr. AUTO'S en bedrijfsauto's, schade/defect geen bezwaar 045-720200.

Gevr. voor export: PEUGEOT 504, 505; Mercedes 200, 230, 4 cyl. benz.; Mazda 323, 626; Toyota Corolla, Carina, Cressida, Tercel, Starlet; Mitsubishi Lancer, Galant; Honda Accord, Civic; Datsun Sunny Bluebird. Alle auto's 4 of 5 drs. Tev. alle merken busjes. Locht 95, Kerkrade. 045-425858.

Auto KALDENBORN wij betalen ƒ 400,- tot ƒ 30.000,- voor uw auto! 045-411572.

Alle merken AUTO'S en bestelwagens te koop gevr. va. bwj. '79. Tel. 046-332010.

Te k. ALFA 33 1500, bwj. 8-'83, APK. Tel. 04492-2453.

Te k. Ford ESCORT 14i Eurostar, ƒ 18.800,-, bwj. nov. '89. 045-751758 na 15 uur.

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: BMW 630 CS autom., i.z.g.st. '78; BMW 323i 5-bak schuifd. '80; Ford Siërra 1.6 L, 1e eigen. '84; Fiat Panda 45 '86; Opel Rekord caravan 2.0 S, 10-'82; Opel Kadett 12S '81; Porsche 924, i. z.g.st. '76; Volvo 240 GL aut LPG '83; BMW 316 '82; Nissan Sunny '83; Ford Taunus 1.6 L combi '81; Toyota Celica voor liefhebber '75; Renault 5 GTL '82; Mitsubishi Galant turbo diesel 12-'83; Renault 18 autom. '81; Honda Prelude '80; Opel Manta CC 2.0S autom. '80; BMW 316 LPG '82; Ford Mustang Ghia V8 '80; VW Jetta 4-drs 1.6 S '80; Fiat Ritmo 65 CL '81; Toyota Corolla liftback 1.6 DX autom. '80 ƒ 1.900,-. Inkoop, verkoop, financiering, div. inruilers. Akerstraat Nrd 52C Hoensbroek. Tel. 045-224425. Geopend van 10.00-18.00, zaterdag 10.00-17.00 uur.

CITROEN BX 14 RE '83 ƒ 2.800,-; BMW 320 bwj. '80 ƒ 2.800,-; Fiat Panda bwj. '82, ƒ 2.600,-; Mazda 626 Coupé gas '81 ƒ 1.950,-; Volvo 343 GL '79 ƒ 950,-; Nissan Sunny 1300 GL '83 ƒ 3.450,-. P. Nuytsstr. 157, Heerlerheide. Tel. 045-727347 of 06-52870500.

Ford ESCORT 13 L, bwj. '81 1e eig. altijd binnen gestaan, APK, 5-drs, gave auto, ƒ 3.650,-. Tel. 045-273743.

Te k. Mitsubishi LANCER 1400, nov. '80, APK '92, i.z.g.st., vele extra's. Tel. 043-646240.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Proficiat!

Ben Abraham
tot vanavond

Proficiat pa...
Van Kim en Kelly

Rover 820E Fast Back '90 1e eig. ƒ 24.750,-; VW Passat 1.8 '88 1e eig. ƒ 23.750,-. Golf D '84-'89 v.a. ƒ 8.000,-; Golf 1.6 '84-'90 v.a ƒ 8.000,-; Jetta D '86 1e eig ƒ 13.250,-; Passat D '84-'87 v.a. ƒ 7.750,-; Opel Vectra 16i '89 1e eig. ƒ 23.500,-; Kadett GSi 2.0 '87 v.a. ƒ 18.500,-; Kadett '84-'89 v. a. ƒ 5.500,-; Kadett aut. '83 ƒ 4.250,-; Ascona traveller '86-'87 v.a. ƒ 9.500,-; Omega 1.8i/2.0i '87-'89 v.a. ƒ 14.750,-; Corsa 12S '84-'87 v.a. ƒ 5.900,-; Rekord combi D '84 ƒ 7.250,-; Audi 80S '88-'90 1e eig. v.a. ƒ 21.750,-; 100CS Avant Quattro '86 ƒ 23.750,-; 100D '86 ƒ 13.750,-; BMW 525i '89 1e eig. ƒ 45.000,-; 520i '86 1e eig. ƒ 13.500,-; 525E/528i '84-'86 v.a. ƒ 9.750,-; 316/320i '84-'87 v.a. ƒ 9.500,-; 324D '87 1e eig. ƒ 16.500,-; Mercedes 230E '86 ƒ 32.500,-; 230 TE combi '85 1e eig. ƒ 23.500,-; 200D '87 ƒ 34.000,-; 190D 2,5 '86 veel acc. ƒ 33.500,-; 190/190E/190D '84-'87 v.a. ƒ 19.000,-; Mitsubishi Galant GL hatchback '89 1e eig ƒ 20.750,-; Colt GLX '85 ƒ 8.500,-; Peugeot 405 1,9 GR combi '89 1e eig. ƒ 26.500,-; 405 GL '88 1e eig ƒ 17.500,-; 505 STi '85 1e eig. ƒ 7.250,-; 205 Accent '87 1e eig. ƒ 11.750,-; Volvo 440 GLE '89 1e eig. ƒ 22.500,-; 740 GL '84-'88 v.a. ƒ 11.500,-; 245 GLD combi '85 ƒ 15.750,-; 340 GL/Sedan '83-'88 v.a. ƒ 3.000,-; Fiat Panda Fire '88 1e eig. v.a. ƒ 8.750,-; Uno Jolly '88 1e eig. ƒ 9.750,-; Ritmo Silver '84-'88 v.a. ƒ 3.750,-; Croma CHT '87 1e eig. ƒ 12.500,-; Alfa 75 16/18/20 '86-'88 v.a. ƒ 14.250,-; Ford Escort 1,6 AM uitv. '89 airco stuurbekr. ƒ 9.750,-; Escort 1,4 '87-'88 1e eig. v.a. ƒ 11.750,-; Escort '82-'87 v.a. ƒ 4.000,-; Siërra 2,3 GLD Sedan '85-'89 v.a. ƒ 8.000,-; Siërra '83-'90 v.a. ƒ 5.500,-; Siërra 2.3 D Van '87 ƒ 13.750,-; Scorpio 2.0/2.4i '89 1e eig. v.a. ƒ 22.000,-; Scorpio 2.0/2.9i '87 v.a. ƒ 16.500,-; Mazda 626 GLX/D '88-'89 v. a. ƒ 16.750,-; 626 GLX '86 v.a. ƒ 10.750,-; RX 7 '80 ƒ 9.750,-; Renault 25 GTS/GTX '89 1e eig. v.a. ƒ 19.750,-; 25 GTX/GTS '85-'87 v.a. ƒ 8.000,-; 21 TS GTL '87-'88 v.a. ƒ 12.750,-; 19TS '89 1e eig. ƒ 17.000,-. Tal van goedkope inruil auto's. Dir. 100% Financ. Han van SINTMAARTENSDIJK, Trichterweg 109 Brunssum 045-229080.

Sloopauto's

Te k. gevr. loop-, sloop...

Schadeauto...

Ik betaal de hoogste ... Limburg. Tel.045-...

Loop- sloop- en SCH... AUTO'S en oud ... koop gevr. Tel. 0445...

Te k. gevr. SLOOP schade auto's, tev. verkoop gebr. auto-... A. Körfer. Tel. 045-2...

Te k. gevr. LOOP-, ... en schadeauto's. redelijke prijs. Gratis a... Tel. 04405-1602

Te koop gevraagd sloop- en SCHADEAU... Hoogste prijs in Li... Tel. 045-254081.

Te koop gevraagd sloop- en SCHADEAU... Tel. 04450-4623.

Wij geven U de HOO... prijs voor Uw auto, sl... schade-auto. 045-228...

Motoren

Div. MOTOREN, o.a. H... Shadow, Suzuki ... Yamaha Firago. ... 11228.

Te k. SUZUKI GS750, '77, vr.pr. ƒ 1.750,-. 045-232257

Te k. HONDA C.B. 400, z.g.st., vr.pr. ƒ 2.100,-. str. 57 Simpelveld.

(Brom)fietsen

Te koop Vespa Ciao, ... Maxi, Yamaha DT, Zü... Tevens gebruikte en n... onderdelen. Grote s... helmen. DAYTONA ... Maasstraat 3, Be... Heerlen. Tel. 045-72... Maria Gorettistr. 1, B... heide, Kerkrade. Tel. ... 459555.

SNORBROMMER gev... Telefoon: 04406-1287...

Te k. Vespa CIAO, gek. rev. Z.g.a.nw. met 6 w... de Leovinci en verz. 646240.

Te k. Vespa CIAO, bwj... met sterwielen incl. ... kering. Tel. 045-27217...

Te koop gebruikte FIETSEN nieuw. Inr. mog. Anjer... 8, Schinveld. 045-2567...

Vakantie

FORELDORADO G... met recreatiepark, for... kwekerij en visvijvers ... gezinspark bij uitstekl... drie dag geopend. E... prijs incl. gebruik van ... tracties. Tel. 04450-3215...

Bedrijfswagens

"Bedrijfswagens Centrum Echt"

Voltaweg 11, Echt "Industrie de Berk" (L)
Tel. 04754-87933. Fax. 87958.
VW Transporters 1991-'89-'87-'86-'85-'83-'81; Peugeot J5 ook hoog en laag 1990-'87-'86; Ford Transit 1988-'87-'86-'85; Nissan Vanetta 1990-'88-'86; Nissan Urvan 1987-'86; Mitsubishi L300 1988-'86-'85; Toyota Hi-Ace en Lite-Ace '90-'88-'87-'86-'85-'82; Mercedes 207-307-508 1987-'84-'83-'81-'79; Mercedes Personenbus 207D 1989; Iveco Daily diesel 1987; Mazda E2200 1986-'85; Renault Traffic ook Pick-up 1985 enz. enz.
Import-Export. Inruil mogelijk.
Uitvoeringen diesel en bezine ook in Pick-Up's.

Auto onderdelen en accessoires

Carrosseriedelen

origineel - imitatie - overzet.
Alle Europese- en Japanse automobielen

Geevers Nuth

Tel. 045-244242.

Bosch autotelefoon
Bosch MT-9001 autotelefoon

* Compacte telefoon voor het ATF-3 net
* Sleutelcode tegen onbevoegd gebruik
* Geheugen voor verkort kiezen van 99 nummers
* Nummeriek display, montagehouder en aansluitkabel

NORMALE PRIJS ƒ 2.399,-
NU ƒ 1.999,-
meerprijs draagbare uitvoering ƒ 700,-

KERP B.V.

In de Cramer 31, Heerlen.
Tel. 045-716951

Gebruikte en nieuwe ONDERDELEN van jonge schade-auto's, tevens gevraagd auto's met schade. Deumens, Haefland 20 Brunssum, 045-254482.

Alle kantoren van het Limburgs Dagblad kunnen uw VERENIGINGSNIEUWS met bestemming LD-TV aannemen.

Watersport

Te koop polyester VISBO... 4 mtr. en 5 PK motor ƒ 1.000,-. Tel. 045-41...

Te k. SPEEDBOOT, ... 3.80 m., trailer, 3 ... vesten, waterski's, ... vr.pr. ƒ 2.750,-. Inr... mog. Te bevr. Baanstr. 1... Landgraaf

(Huis)dieren

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl.America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

Te koop GOLDEN-R... TRIEVERS en Labra... Retrieverpups met stam... jr. gar. Tel. 04764-1540...

Jonge KIPPEN en ... hoenders te koop. ... weg Nrd. 91, Landgraaf...

VOGELS, eenden, fazanten, raskippen, duiven en papegaaien. Alle hoenders, hofdieren. Klein America Achel(B) 09-32-11644489

Te k. DWERGPINCHER mnd. oud, teefje, ƒ 200 met stamboom en ... penhok. Tel. 045-23026...

Voor Piccolo's zie verder pagina 10

Winst dit jaar aanzienlijk gedaald

Interesse Van Leer in verpakkingen Unilever

Van onze redactie economie

ERDAM - Emballage Industrie Van Leer wil de 4P-verpakkingsgroep van Unilever overnemen. Onderhandelingen over de verkoop verkeren in een vergevorderd stadium, zo hebben Unilever en Van Leer gisteren bekendgemaakt. Tegelijkertijd meldde Van Leer dinsdag een daling van de winst met 19 procent over de eerste helft van het jaar.

verpakkingsgroep, met vestigingen in Duitsland en Frankrijk, is goed voor een jaarlijkse omzet van miljard mark en heeft 3600 werkers in dienst. De groep produceert vouwdozen, flexibele verpakkingen, kunststoffoliën en silicone papier. Het hoofdkantoor van is gevestigd in het Duitse Kemp-

gegadigden

Van Leer maakte reeds in februari bekend van de verpakkingsgroep af te willen, omdat de groep niet langer onder de kernactiviteiten valt. Volgens een woordvoerster waren er diverse gegadigden voor de verpakkingen.

Van Leer, een multinational met meer dan 120 fabrieken in 35 landen, produceert onder andere stalen, vezel en plastic vaten, industriële verpakkingen, papierpulp verpakkingen en flexibele plastic verpakking.

De onderneming zag haar winst in de eerste zes maanden van dit jaar 19 procent dalen van f 42 miljoen tot f 34 miljoen door vermindering van het bedrijfsresultaat en stijging van de buitengewone lasten. Het bedrijfsresultaat daalde met 13 procent als gevolg van toeneming van afschrijvingen en aanloopkosten in verband met nieuwe bedrijven en ontwikkelingen.

Ook de omzet van Van Leer daalde, met twee procent tot f 1,46 miljard. Vooral het eerste kwartaal van 1991 liet een tegenvallend begin zien. Volgens de raad van bestuur is dat te wijten aan de Golfoorlog en de daaropvolgende economische terugval. In het begin van het tweede kwartaal trad een traag herstel in. Wat het perspectief voor heel 1991 betreft, acht de directie enige voorzichtigheid geboden hoewel in verscheiden landen waar de groep actief is, de economie zich aan het herstellen is. Mede door aandacht voor kostenbeheersing en de omvang van het werkkapitaal verwacht Van Leer voor geheel 1991 „een iets lagere winst".

Bij de presentatie van het jaarverslag 1989 maakte het bestuur bekend te streven naar een verdubbeling van de omzet rond de eeuwwisseling, vooral door acquisities. Het eigen vermogen bedroeg halverwege 1991 iets meer dan f 1 miljard op een netto geïnvesteerd vermogen van f 1,71 miljard.

Minder winst voor Ahrend

ERDAM – De winst van Ahrend (kantoorinrichting) is in het eerste halfjaar van 1991 ten opzichte van dezelfde periode van 1990 gedaald van f 15,4 miljoen naar f 11,9 miljoen. Per gewoon aandeel zakte de winst van f 10,40 naar f 7,40. Ahrend heeft al eerder laten weten dat de resultaten daalden. Het bedrijf verwacht dat de daling van het resultaat over heel 1990 in de lijn zal liggen met die over het eerste half-

omzet nam in de eerste zes maanden toe met 10 procent van f miljoen naar f 273 miljoen. Het resultaat uit de gewone bedrijfsuitoefening voor belasting ging van f miljoen naar f 19,4 miljoen.

In de Benelux is sprake van omzetdaling. Deze wordt voor een deel veroorzaakt door de afzet van niet zelf gemaakte meubelen. Een lagere verkoop van eigen meubelen in Engeland en Frankrijk heeft geleid tot onderbezetting in de produktiebedrijven, waarvan de teruggang in het resultaat het gevolg is. Hierdoor is de gestegen omzet niet gerealiseerd in een evenredige stijging van de winst. Maatregelen om de bestaande onderbezetting in de fabrieken te corrigeren hebben pas in de tweede helft van het jaar effect.

De sector kantoorartikelen heeft het eerste halfjaar met een positief bedrijfsresultaat afgesloten. Ook in de sector technische systemen is een positief resultaat geboekt.

G-7 vrijdag bijeen over hulp Moskou

PARIJS – De plaatsvervangende ministers van financiën van de zeven leidende industrielanden komen vrijdag in Parijs bijeen om te praten over hulp aan de Sovjetunie. Dat heeft het Franse ministerie van financiën gisteren bekendgemaakt.

Morgen komen de zogeheten sjerpa's, de persoonlijke assistenten van de regeringsleiders van de G-7 bijeen in Londen, zo verluidt in welingelichte kringen van de G-7. De sjerpa's zullen zich waarschijnlijk meer met de grote lijnen van de situatie in de Sovjetunie en de mogelijke westerse hulp bezighouden, terwijl de financiële kopstukken de hulp specifieker kunnen behandelen.

De G-7 (Verenigde Staten, Japan, Groot-Brittannië, Frankrijk, Canada, Duitsland, Italië) vergaderde half juli drie dagen in Londen. Gorbatsjov werd toen met een vrij mager hulppakket terug naar huis gestuurd.

munt uit

● Tegenvaller

Het automatiseringsbedrijf Management Share, leverancier van programma's voor grote tot middelgrote IBM-computers, verwacht over de eerste helft van 1991 af te sluiten met „een aanzienlijk negatief operationeel resultaat". Over de eerste helft van 1990 werd nog een positief resultaat behaald van f 900.000. In april rekende de directie voor het gehele jaar 1991 nog op een stijging van de nettowinst van f 2,4 naar f 3 à f 3,5 miljoen.

● Onveranderd

Kühne + Heitz, internationale handel in temperatuurgevoelige levensmiddelen, heeft over de eerste helft van dit jaar een nettowinst geboekt van f 2,73 miljoen. Over dezelfde periode van vorig jaar bedroeg de winst f 2,66 miljoen. De verwachting luidt dat de winst per aandeel ten minste gelijk zal zijn aan die van 1990.

● Welna

Het kunststoffen- en handelsbedrijf Welna heeft in de eerste helft van dit jaar 11 procent meer winst geboekt dan in de overeenkomstige periode van 1990 en voorziet voor geheel 1991 een verdere stijging van omzet en resultaat. De nettowinst ging van f 3,2 miljoen naar ruim f 3,5 miljoen.

● Matsushita

De Japanse elektronicagigant Matsushita heeft in het eerste kwartaal van het op 1 april begonnen boekjaar een geconsolideerde nettowinst behaald van 38,2 miljard yen (f 546 miljoen). Dat is 34 procent minder dan in dezelfde periode van het afgelopen boekjaar. De winstdaling houdt verband met de overneming van het Amerikaanse amusementsconcern MCA. Matsushita betaalde daar vorig jaar 6,1 miljard dollar voor. De onderneming, die onder meer consumentenelektronica produceert onder de merknamen Technics, Panasonic, National en Qasar, verhoogde zijn bestedingen voor onderzoek en ontwikkeling.

● Polynorm

Polynorm (toelevering aan de automobielindustrie en de bouwnijverheid) heeft over de eerste helft van het jaar iets meer winst geboekt en verwacht voor het hele jaar een stijging van de nettowinst. Die ging vorig jaar respectievelijk van f 16,2 miljoen naar f 20,5 miljoen. De omzet nam met 12 procent toe van f 197,1 miljoen tot f 220,5 miljoen; deze stijging werd veroorzaakt door de overneming van Metallwerk Ohmen, een Duitse producent van stalen kozijnen, en door autonome groei.

Brug passeert brug

● *Het ziet er ingewikkeld uit, maar deze foto laat een brug zien (links), die zojuist onder twee andere bruggen is doorgevaren. Het gebeurde gisteren tussen Zwijndrecht en Dordrecht. De nieuwe spoorbrug, 126 meter lang en 290 ton zwaar, is onderweg van Krimpen a/d IJssel naar Zeeland. Daar zal het gevaarte op Zuid-Beveland het kanaal overspannen dat de Ooster- en Westerschelde verbindt.*

NMB Postbank koopt Spaans leasebedrijf

AMSTERDAM - De NMB Postbank Groep, onderdeel van de Internationale Nederlanden Groep (ING), heeft overeenstemming bereikt met de Spaanse bank La Caja de Ahoras y Pensiones de Barcelona („La Caixa") over de overneming van de Spaanse leasebedrijven van de GDS-groep.

In verband hiermee heeft de NMB Postbank Groep een bod uitgebracht op alle aandelen van GDS-Leaseinter, zo heeft de bank gisteren bekendgemaakt.

De aandelen GDS staan genoteerd op de effectenbeurs van Barcelona. La Caixa is voor 93 procent eigenaar van GDS. De resterende zeven procent is in handen van particulieren en institutionele beleggers. De NMB Postbank verwacht dat met het bod een bedrag is gemoeid van maximaal f 110 miljoen.

De GDS-groep is qua grootte de vijfde leasemaatschappij van Spanje. Het aantal medewerkers bedraagt 126. De activiteiten van GDS-Leasinter bestaan uit het leasen van zowel roerende als onroerende goederen.

GDS-Leasinter zal worden ondergebracht bij NMB Lease, de dochtermaatschappij waarin de lease-activiteiten van NMB Postbank zijn geconcentreerd. NMB Lease is al sinds januari 1991 in Spanje actief onder de naam NMB Lease Espana. Door de overneming van GDS-Leasinter wordt NMB Lease de grootste buitenlandse leasemaatschappij in Spanje.

Ruim honderd miljoen aan research

Bouwstenen uit Hoogovenslak

IJMUIDEN - De Hoogovens Groep steekt dit jaar ruim honderd miljoen gulden in research en ontwikkeling. De divisie Staal (Hoogovens IJmuiden) soupeert daarvan tweederde. De komende jaren zal IJmuiden met hetzelfde bedrag voor onderzoek genoegen moeten nemen, maar voor de andere divisies (met name Aluminium) komt juist meer geld beschikbaar.

De afgelopen jaren heeft het staalbedrijf al de nodige technische ontwikkelingen achter de rug en investeringen als de dompelverzinklijn en de verflijn. De directie ziet voor staal nog enkele interessante procesontwikkelingen zoals don continugieten en een directere inzet van kolen en ertsen in de hoogovens (zonder voorbewerking van kolen en erts).

Ook wordt gewerkt aan nieuwe kledingsprocessen zoals het onder vacuüm opdampen van zink en de ontwikkeling van elektrofolie (heel dun staalfolie). Volgens de directie zijn de ontwikkelingen bij 'staal' in de toekomst niet zo omvangrijk, of zelfs meer, dan in de afgelopen tien jaar.

Logischerwijze is er tot nu toe vooral onderzoek gedaan naar staal, maar de komende jaren wil de Hoogovens Groep meer researchgeld steken in de andere divisies zoals Aluminium. Veel van wat de Research- en Bedrijfslaboratoria bij Hoogovens IJmuiden doen voor staal, is ook bruikbaar voor aluminium. Bij deze interne inhaaloperatie richt het bedrijf zich onder andere op andere smelttechnieken, ook al vanwege het milieu- en energieaspect.

Uiteraard vanwege het lichte gewicht en de sterkte is aluminium interessant voor bepaalde toepassingen in de auto-industrie. Hoogovens heeft hooggespannen verwachtingen van het nieuwe materiaal Hylite. Het Projectbureau Nieuwe Materialen heeft dit aluminium-kunststoflaminaat ontwikkeld als onderdeel van het Eureka-project Carmat.

Tussen twee laagjes aluminium zit een laag kunststof, die bij uitstek geschikt is gebleken voor de produktie van een lichtgewicht motorkap. Een Franse autofabrikant wil Hylite al toepassen bij de ontwikkeling van een nieuw type auto.

Daar staat tegenover dat de automobielindustrie met de leveranciers gesprekken voert over het hergebruik van materiaal. Bij de verdere ontwikkeling van het laminaat Hylite zal Hoogovens ook zorgen dat dit nieuwe materiaal goed te recyclen valt. Het opnieuw inzetten van gebruikt staal, dus schroot, is al jaren een vertrouwd beeld bij Hoogovens. Met name ook de verpakkingsindustrie vraagt steeds meer naar dunnere, sterkere, maar ook milieuvriendelijker verpakkingen.

Het Projectbureau Nieuwe Materialen is ook druk bezig met het vinden van een oplossing voor een ander milieuprobleem: de afvalslakken van Hoogovens. De slak wordt al jaren deels gebruikt door de cementfabriek Cemij, terwijl de grotere brokken als verharding worden gebruikt in de weg- en waterbouw. Het is nu mogelijk gebleken ook bouwstenen van hoogovenslak te maken. Tijdens de verdere ontwikkeling moet de steen voldoen aan sterkte- en milieueisen. Nieuw voor de bouwmarkt is ook een nieuw type sandwichpaneel. Door de opbouw uit verschillende lagen staal is een dunner en toch sterk materiaal uit de bus gerold.

Wat de bouw betreft gaat Hoogovens niet alleen meer aandacht besteden aan produktontwikkeling, maar ook aan marketing. De bouw is met een omzet van 1,6 miljard gulden de belangrijkste markt voor de Hoogovens Groep.

Van een gezamenlijke marketing en produktontwikkeling is nog geen echte sprake. Het is echter een bittere noodzaak, zo erkent het concern, om het belang van het staal- en aluminiumbedrijf in de bouwmarkt te versterken met het oog op Europa na 1992.

beurs

...ustig

...TERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs heeft het gisteren rustig aan gedaan. Er kwam een bescheiden omzet tot stand van f 894 miljoen, waarvan maar f 396 miljoen in aandelen. De beurs kon niet worden geïnspireerd door het buitenland, waar het allemaal niet veel voorstelde, en werd aan het eind van de middag ook nog eens geconfronteerd met een dalend Wall Street. De gehele dag brokkelden de koersen af en de stemmingsindex verloor uiteindelijk een halve punt op 91,2. De koersindex ging een punt omlaag naar 198,2. De obligatiemarkt gaf een licht hoger koersbeeld te zien.

Van de grote aandelenfondsen moest Pakhoed, die aan het slot van de beurstijd met een wat hogere winst over het eerste halfjaar kwam, het meeste terug. Er ging f 2 of 4,3 procent van de koers af op f 44,60. Bij de uitgevers ging VNU f 1,70 omlaag naar f 70. Wolters Kluwer, dat na sluiting met flink hogere winstcijfers kwam, won 90 cent op f 53,40. Elsevier was 80 cent beter op f 86,10.

Koninklijke Olie moest f 1,40 prijsgeven op f 157,20 en ook de andere internationals moesten enkele dubbeltjes prijsgeven. Van Ommeren ging f 1,20 op f 47. Bols werd f 1,10 goedkoper op f 205,20, KNP f 1,20 op f 49,20 en Bührmann-Tetterode f 1,80 op f 44,20.

Betere winstcijfers bij IHC-Caland konden een daling met f 1,40 op f 60,60 niet tegenhouden. De mededeling van verwachte aanzienlijke verliezen bij Management Share leverden een verlies van 60 cent op op f 7,20. KBB moest f 1,20 terug naar f 80 en Van Berkel negen cent naar f

Hoofdfondsen

	v.k.	s.k.
ABN Amro	40,30f	38,90d
AEGON	118,20	119,10
Ahold	80,70	80,90
Akzo	122,40	122,10
Alrenta	184,70	184,70
Amev	49,80	49,80
Amro A. in F.	78,30	78,20
Bols	206,30	205,20
Borsumij W.	65,50	65,20
Bührm.Tet.	46,00	44,20
DAF	21,60	21,80
Dordt.Petr.	147,00	145,90
DSM	107,40	107,00
Elsevier	85,30	86,10
Fokker cert.	32,20	31,90
Gist-Broc. c.	36,40	36,00
HCS Techn.	2,60	2,55
Heineken	153,50	154,00
Hoogovens	60,00	60,20
Hunter Dougl.	76,50	76,50
Int.Müller	68,50	68,00
Int.Ned.Gr.	48,80	48,20
KLM	30,30	30,00
Kon.Ned.Pap.	50,80	49,20
Kon. Olie	158,60	157,20
Nedlloyd	58,80	58,90
Océ	57,20	57,90
Pakhoed	46,60	44,60
Philips	36,00	35,70
Polygram	39,00	39,80
Robeco	101,20	101,10
Rodamco	53,50	53,30
Rolinco	100,10	99,70
Rorento	67,40	67,40
Stork VMF	44,50	44,90
Unilever	158,80	158,20
Ver.Bezit VNU	71,70	70,00
Volmac Softw.	17,30	17,10
VOC	45,80	46,00
Wessanen	86,00f	84,80d
Wolters-Kluwer	52,50	53,40

Avondkoersen Amsterdam

ABN AMRO Hold. 38,90 (38,90d)
Akzo 121,80 (122,10)
Hoogovens 60,00 (60,20)
KLM 30,20 (30,00)
Kon.Olie 156,80-157,20 (157,20)
Unilever 158,00-158,20 (158,20)

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	46,00	46,00
Aegon div'91	120,00	-
ABN AmroHld.prf.	5,41	5,38
ACF-Holding	38,00	36,80
Ahrend Gr. c	145,00	143,00
Air Holland	5,30	5,20
Asd Opt. Tr.	12,50	12,50
Asd Rubber	3,45	3,45
Ant. Verff.	425,00	-
Atag Hold c	116,50	116,00
Athlon Groep	43,30	43,30
Athlon Groep nr.c	43,30	43,30
Aut.Ind.R'dam	91,50	91,50
BAM Groep	95,80	95,00
Batenburg	123,50	123,50
Beers	113,50	113,50
Begemann	156,50	157,00
Belindo	337,50	337,50
Berkel's P.	1,60	1,51e
Blydenst.-Will.	42,50	42,50
Boer De, Kon.	233,00	235,00
Boer de Winkelbedr.	85,00	85,20
Boskalis W.	23,20	23,40
Boskalis pr	24,80	24,90
Braat Beheer	33,50	33,50
Breevast	10,30	10,30
Burgman-H.	3040,00	3040,00
Calvé-Delft pr	800,00	800,00
Calvé-Delft c	1010,00	1010,00
Cindu Intern.	120,00	120,00
Claimindo	328,50	331,00
Content Beheer	24,20	24,10
Cred.LBN	30,40	30,80
Crown v.G.c	137,00	137,00
CSM	81,00	81,50
CSM nrc	81,00	80,30
Delft Instrum.	20,80	21,70
Desseaux	41,00	41,30
Dorp-Groep	45,00	45,00
Econosto	26,00	25,60
EMBA	203,00	-
Eriks hold.	82,10e	81,50
Flexovit Int.	73,00	73,00
Frans Maas c.	72,30	72,30
Gamma Holding	94,50	95,00
Gamma pref	5,80	5,80
Getronics	30,50	30,70
Geveke	42,20	42,20
Giessen-de N.	118,00	118,00
Goudsmit	46,00	45,50
Grasso's Kon.	87,00	86,00
Grolsch	179,50	179,80a
GTI-Holding	197,00	196,00
Hagemeyer	121,50	123,00b
HAL Trust B	14,75	14,75
HAL Trust Unit	14,70	14,75
H.B.G.	220,00	220,00
Heineken Hld.	135,50	136,50
Hoek's Mach.	225,50	225,50
Holl.Sea S.	0,68	0,68
Holl. Kloos	450,00	450,00b
Hoop Eff.bk.	7,20	7,20
Hunter D.pr.	2,75	-
IHC Caland	62,00	60,60
Infotheek	7,50	7,20
Kas-Ass.	38,00	37,70
Kempen & Co	9,50	9,40
kondor wessels	36,00	36,00
KBB	81,20	80,00
Kon. Sphinx	52,00	52,40
Koppelpoort H.	396,00	398,50
Krasnapolsky	209,00	209,00
Landré & Gl.	50,00	50,00
Macintosh	44,20	44,40
Maxwell Petr.H.	124,50	124,00
Medicopharma	30,70	31,00f
Moeara Enim	1280,00	1275,00
M.Enim OB-cert	16600,00	16600,00
Moolen Hold.	38,50	38,00
Mulder Bosk.	53,00	-
Multihouse	6,00	5,90
Mynbouwk. W.	379,00	379,00
Naeff	475,00	-
NAGRON	55,00	55,10
NIB	563,00	560,00
NBM-Amstelland	11,70	11,70
NEDAP	386,50	386,50
NKF Hold.cert.	241,50	241,50
Ned.Part.Mij	48,90	48,90
Ned.Springst.	10200,00	10000,00a
Norit	26,30	26,50
Nutricia gb	147,50	146,30
Nutricia vb	151,00	150,00
Nijv.t.Cate	92,00	91,50
Omnium Europe	10,50	10,50b
Orco Bank c.	76,00	75,50
OTRA	299,00	300,00
Palthe	66,20	66,00
Pirelli Tyre	23,80	23,70
Polynorm	128,50	126,50
Porcel. Fles	155,00	155,00
Randstad	44,00	44,00
Ravast	35,00	35,00
Reesink	74,50	74,00
Samas Groep	54,50	54,30
Sarakreek	16,30	16,80
Schuitema	1555,00	1555,00
Schuttersveld	55,20	54,90
Smit Intern.	58,00	59,00
St.Bankiers c.	16,70	16,70
Stad Rotterdam c	38,70	38,50
Telegraaf De	85,70	85,70
Textielgr Twente	90,00	91,00
Tulip Comp.	25,60	24,60
Tw.Kabel Hold	116,00	115,50
Ubbink	82,00	82,00
Union Fiets.	69,00	70,00
Un.Dutch Group	3,40	3,40
Ver.Glas	420,00	420,00
Verto	46,80	46,80
Volker Stev.	69,20	68,80
Vredestein	13,10	13,20
VRG-Groep	53,00	51,60
Wegener Tyl	260,00	260,00
West Invest	23,00	23,00a
West Inv. wb.	91,00	91,00
Wolters Kluwer	207,00	212,00
Wyers	36,00	36,00

Beleggingsinstellingen

Aegon Aand.f.	33,50	33,50
Aegon sav.plus	5,00	5,00
ABN Aand.f.	77,00	77,30
ABN Beleg.f.	59,40	59,40
ABN Amro L.F.	157,40	157,40
ABN Amro Obl.	167,30	167,30
ALBEFO	50,10	50,20
Aldollar BF $	24,40	24,50
Alg.Fondsenb.	226,00	228,00
Alliance Fd	10,60	10,60
Amba	47,30	47,30
America Fund	365,00	365,00
Amro Eur.F.	72,60	72,90
Amro Far E.F.	56,70	56,20
Amro Neth.F.	78,50	78,50
Amro N.Am.F.	72,20	72,70
Amvabel	77,90	78,20
AsianTigersFd	60,40	60,10
AsianSelFund	54,50	54,40
Austro Hung.F.	4,75	-
Bemco Austr.	54,30	54,00
Bever Belegg.	3,50	3,50
CLN Obl.Div.Fonds	105,20	105,20
CLN Obl.Waardef.	105,50	105,50
Delta Lloyd	42,70	42,70
DP Am. Gr.F.	33,60	34,00
Dp Energy.Res.	40,00	39,00
Eng-Holl.B.T.1	10,00	10,00
EMF rentefonds	63,50	63,50
Envir.Gr.Fnd	52,50	52,50
Esmeralda part	37,00	37,50
Eur.Ass. Tr.	6,70	6,70
EMS.Gr.Fund	100,70	100,70
EGF Investm.	154,00	155,00
EMS.Inc.Fund	100,40	100,40
EOE DuStInF.	294,00	293,00
EurGrFund	58,50	59,00
Euro Spain Fd	6,50	-
FarEastSelFund	58,50	58,50
Gim Global	52,00	52,30
Groeigarant	1,54	1,54
Holland Fund	72,30	72,30
Holl.Eur.Fund	48,80	48,40
Holl.Obl.Fonds	123,50	123,40
Holl.Pac.F.	103,50	104,00
Innovest	88,00	87,80
Interbonds	523,00	523,00
Intereffekt500	35,80	34,70
Intereffekt wt	139,00	137,00
Investa part	75,00	75,20
IS Himal. F.$	6,50	-
Jade Fonds	164,00	163,20
Japan Fund	19,40	19,40
Jap.Ind.Alpha Fd	8200,00	-
Japan Rot. Fund yen	7000,00	-
Korea Pac.$	7,50	-
Mal.Cap.F. $	6,00	-
Mees Obl.Div.Fonds	111,90	111,90
Mexico Inc.F.	21,25	-
MK Int.Vent.	11,50	11,50
Mondibel	75,50	75,30
Nat.Res.Fund	1340,00	1340,00
Nedufo A	113,50	113,50a
Nedufo B	105,50	105,50
NMB Dutch Fund	42,10	42,20
NMB Global F.	47,90	47,70
NMB Oblig.F.	34,00	34,00
NMB Rente F.	112,80	112,80
NMB Vast Goed	37,00	37,20
New Asia Fund	5,50	-
Nomura Warr.Fund	1,65	1,65
Obam, Belegg.	243,20	245,00
OAMF Rentef.	12,60	12,60
Pac.Dimens.	93,40	93,80
Pac.Prop.Sec.f.	32,50	32,50
Pierson Rente	108,90	108,90
Postb.Belegg.f.	56,00	56,00
Postb.Vermogensgroei	51,90	51,90
Prosp.Int.High.In.	3,90	-
RG Divirent	50,30	50,30
Rentalent Bel.	141,70	141,50
Rentotaal NV	34,00	34,00
RG Florente	109,70	109,80
RG SP Groen	52,00	52,10
RG SP Blauw	49,20	49,20
RG SP Geel	46,80	47,00
Rodin Prop.$	90,00	90,00
Rolinco cum.p	73,80	-
Sci/Tech	15,00	15,00
Technology F.	19,90	19,90
Tokyo Pac. H.	204,00	199,00
Trans Eur.F.	80,30	79,50
Transpac.F.Yen	351,00	340,00
Uni-Invest	22,00	22,00
Unico Inv.F.	80,40	80,40
Unifonds	32,50	32,80
VWN	64,40	64,40
Vast Ned	108,00	107,50
Venture F.N.	7,70	7,60
VIB NV	62,80	62,80
VSB Mix Fund	51,00	51,00
VSB Rente F.	105,40	105,40
WBO Int.	69,30	69,60
Wereldhave NV	135,50	135,30
Yen Value Fund	85,30	85,40
ZOM Florida $	46,80	46,90

Parallelmarkt

Alanheri	30,60	30,60
ABF	102,70	103,00
Berghuizer	50,40	50,00
Besouw Van c.	64,30	65,20
Biogrond Bel.	10,70	10,60
Comm.Obl.F.1	97,50	-
Comm.Obl.F.2	99,90	-
Comm.Obl.F.3	95,90	-
De Drie Electr.	17,30	17,30
DeltaLlVast	54,00	54,10
DeltaLl.dlr	64,90	65,70
DeltaLlEcu	57,80	57,80
DeltaLlMix	58,90	59,00
DeltaLlRente	54,70	54,70
Dico Intern.	93,00	93,00
DOCdata	6,00	6,00
D.T.O.T	48,40	48,40
Ehco-KLM Kl.	43,70	45,30
E&L Belegg.1	65,70	65,80
E&L Belegg.2	70,60	70,60
E&L Belegg.3	103,65	103,65
E&L Belegg.4	74,50	74,50
Free Rec.Sh.	31,80	31,80
Gaia Hedge I	110,93	-
Geld.Pap.c.	78,20	77,50
German City E.	53,80	54,30
Gouda Vuurv c	81,50	83,00
Groenendijk	45,50	45,50
Grontmij c.	220,50	221,00
HCA Holding	54,00	53,80
Helvoet Holding	43,00	43,00
Hes Beheer	43,00	43,00
Highl.Devel.	44,00a	36,00a
Homburg cert	2,45	2,45
Interview Eur.	4,80	4,80
Kühne+Heitz	49,50	49,30
LCI Comp.Gr.	8,00	7,90
Melle	435,00	432,00
Nedcon Groep	39,50	39,40
Nedschroef	93,50	94,20
Neways Elec.	8,00	8,00
New Eur.Htls DM	19,80	19,80
Newtron Hold	4,30	4,20
Pan Pacific	8,50	9,00
Pie Med.	7,00	6,80
Simac Tech.	13,00	13,20e
Sligro Beh.	49,10	48,80
VHS Onr. Goed	4,50	4,65
Vilenzo	39,50	39,70
Welna	226,20	233,00b
Weweler	36,20	36,00

Wall Street

allied signal	39	38⅜
amer.brands	45¼	44⅞
amer.tel.tel	39⅛	38¾
amoco corp	52⅞	53⅛
asarco inc.	25⅝	25⅝
bethl. steel	18⅛	17⅞
boeing co	48¾	49
can.pacific	17⅜	-
chevron	71¼	71
chiquita	48¼	48⅜
chrysler	11⅞	11¾
citicorp	14⅞	14⅞
cons.edison	25⅞	25¾
digit.equipm.	61½	62¾
dupont nemours	49	48½
eastman kodak	43⅞	43⅝
exxon corp	58½	58⅝
ford motor	31½	31
gen. electric	74⅝	74⅛
gen. motors	37⅝	37⅜
goodyear	38⅛	37⅞
hewlett-pack.	53¾	53⅛
int. bus.mach.	95⅛	95¼
int. tel.tel.	60⅞	60⅝
klm airlines	15½	15¼
mcdonnell	51⅛	51
merck co.	125¾	125¼
mobil oil	67⅛	67⅜
penn central	26¼	26⅜
philips	18⅜	18⅛
primerica	33⅞	34⅜
royal dutch	80	79⅞
sears roebuck	42	41⅝
sfe-south.pac.	9¾	9⅝
texaco inc.	62⅝	62⅞
united techn.	48½	48⅛
westinghouse	24⅝	23⅞
whitman corp	13¼	13
woolworth	30⅛	30½

Advieskoersen

amerik.dollar	1,905	2,025
austr.dollar	1,47	1,59
belg.frank (100)	5,32	5,62
canad.dollar	1,660	1,780
deense kroon (100)	27,60	30,10
duitse mark (100)	110,00	114,00
engelse pond	3,17	3,42
finse mark (100)	44,75	47,25
franse frank (100)	31,45	34,20
griekse dr. (100)	0,91	1,11
ierse pond	2,85	3,10
ital.lire (10.000)	13,85	15,55
jap.yen (10.000)	139,00	145,00
joeg.din.t/m 100	-	06,00
noorse kroon (100)	27,30	29,80
oost.schill. (100)	15,70	16,20
port.escudo (100)	1,20	1,38
spaanse pes. (100)	1,70	1,86
turkse pond (100)	0,0375	0,0525
zweedse kr. (100)	29,50	32,00
zwits.fr. (100)	126,50	131,00

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,97145-1,97395
antill.gulden	1,0870-1,1170
austr.dollar	1,5400-1,5500
belg.frank (100)	5,4725-5,4775
canad.dollar	1,72575-1,72825
deense kroon (100)	29,175-29,225
duitse mark (100)	112,6050-112,6550
engelse pond	3,3070-3,3120
franse frank (100)	33,155-33,205
griekse dr. (100)	0,9700-1,0700
hongk.dollar (100)	25,1750-25,4250
ierse pond	3,0075-3,0175
ital.lire (10.000)	15,070-15,120
jap.yen (10.000)	143,735-143,835
nwzeel.dollar	1,1263-1,1363
noorse kroon (100)	28,810-28,860
oostenr.sch. (100)	16,0020-16,0120
saudi ar.ryal (100)	52,4750-52,7250
zweedse kr. (100)	31,045-31,095
zwits.frank (100)	129,250-129,300
e.c.u.	2,3120-2,3170

Index Amsterdam

CBS-koersindex(1983=100)

algemeen	199,40	198,20
id excl.kon.olie	184,00	183,10
internationals	209,80	208,30
lokale ondernem.	189,70	188,70
id financieel	133,90	132,10
id niet-financ.	243,60	243,30

CBS-herbeleggingsindex (1983=100)

algemeen	280,00	278,70
id excl.kon.olie	245,10	244,50
internationals	306,10	303,80
lokale ondernem.	251,90	251,60
id financieel	192,10	191,60
id niet-financ.	308,40	308,20

CBS-stemmingsindex (1987=100)

algemeen	91,70	91,20
internation	89,10	88,70
lokaal	91,70	91,20
fin.instell	89,60	88,70
niet-financ	92,20	91,90
industrie	103,00	102,40
transp/opsl	98,00	96,90

Goud en zilver

Amsterdam - Prijzen van 14.00 uur
Goud 22.170-22.770, vorige 22.180-22.780 bewerkt 24.370 laten, vorige 24.380 laten.
Zilver 215-285, vorige 215-285 bewerkt 330 laten, vorige 330 laten.

Dow Jones

Industrie 3026,17

- 13,19

OPTIEBEURS

	serie			omzet	v.k.	s.k.
abn amro	c	okt	40,00	844	0,50	0,50
abn amro	c	jan	40,00	117	1,20	1,20
abn amro	c	apr	40,00	161	1,70	1,70
abn amro	p	jan	40,00	139	2,00a	1,50
akzo	c	okt	115,00	136	8,70	8,50
akzo	c	okt	125,00	252	1,80	1,50
akzo	p	o94	135,00	129	19,80	19,20b
buhr	c	okt	45,00	138	2,40a	1,50
buhr	p	jan	45,00	132	1,60	2,30
dsm	c	jan	115,00	313	1,50	1,70
eoe	c	sep	280,00	456	2,50	2,30
eoe	c	sep	285,00	225	1,10	1,00
eoe	c	okt	270,00	123	11,30	10,60
eoe	c	okt	275,00	239	8,00	7,00
eoe	c	okt	280,00	576	4,90a	4,40
eoe	c	okt	290,00	272	1,70	1,50
eoe	p	sep	270,00	205	0,90	1,00
eoe	p	sep	275,00	118	1,90	2,10
eoe	p	sep	280,00	185	4,20	4,40
eoe	p	okt	270,00	296	2,20	2,30
eoe	p	okt	280,00	161	5,60	6,00
goud	c	nov	360,00	118	6,00	6,00
bein	c	okt	150,00	139	6,00	5,80
hein	c	jan	160,00	143	4,70	5,30
hein	p	jan	145,00	137	3,00a	2,50
hoog	c	okt	60,00	192	2,60	2,60
hoog	p	okt	60,00	137	2,50	2,40
hoog	p	jan	55,00	117	2,00	2,00
klm	p	jan	30,00	161	1,30a	1,50
knp	c	jan	55,00	205	1,50	1,10
nedl	c	okt	60,00	173	2,50	2,50a
pakhoed	p	nov	47,50	260	2,50a	3,30
phil	c	okt	30,00	186	6,40	6,00
phil	c	okt	35,00	225	2,00	1,80
phil	c	jan	37,50	719	1,50	1,40
phil	c	apr	40,00	427	1,40	1,30
phil	c	o93	30,00	262	9,40	9,30
phil	c	o95	20,00	165	18,40	18,10
phil	p	o93	30,00	115	1,60	1,70
olie	c	okt	150,00	130	9,40	8,40
olie	c	okt	160,00	549	2,00	1,80
olie	c	jan	150,00	165	12,00a	10,50b
top5	p	okt	520,00	111	3,80	4,00
unil	c	okt	160,00	143	3,40b	2,80
unil	c	okt	170,00	144	0,70	0,50
unil	c	apr	150,00	200	16,50a	15,00
unil	c	o92	140,00	147	27,50	27,00
unil	c	o93	120,00	115	46,50a	46,00
unil	p	okt	160,00	139	3,20a	3,30
unil	p	apr	160,00	200	6,30a	6,00

a = laten g = bieden + ex-div.
b = bieden h = laten + ex-div.
c = ex-claim k = gedaan + h
d = ex-dividend l = gedaan + g
e = gedaan + bieden vk = slotkoers vorige dag
f = gedaan + laten sk = slotkoers gisteren

Caravans

JAARSTALLING voor caravans, boten e.d. te Sittard, ƒ 180,-. Tel. 04492-2601.

KAMPEERDERS opgelet!!! Nu vouwwagen show, modellen 1992. Jamet vouwwagens v.a. ƒ 4.995,-. De vouwwagen topper van het jaar 1991 nu tot ƒ 1.028,-, voordeelaktie!! Nieuw: nu ook Raclet vouwwagens v.a. ƒ 5.600,-, nu ter introduktie met zeer interessante aanbiedingen voor beide merken, dealer voor geheel Limburg. Natuurlijk weer: camping en rekreatie Hans Stassar, Heisterberg 78, Hoensbroek. 045-224200.

Te k. gevraagd CARAVAN (opknapper), min. 5.00 mtr. Tel. 045-211514

Te koop wegens opheffing STACARAVAN met inboedel, ƒ 3.900,-, gel. nabij Valkenburg. Tel. 045-211514.

5 TOURCARAVANS o.a. 2x Kip 460 '78; Adri 410 '83; Dixon 390 '78; De Reu, Kleins '73 v.a. ƒ 750,- tot ƒ 4.000,-, alle met voortent en koelkast Tel. 045-323178.

4 en 5 pers. VOUWWAGEN, Trigano, bwj. '84, ƒ 1.500,- als nieuw. 045-323178.

Te k. GEVRAAGD alle merken tourcaravans en vouwwagens v.a. '79. Contant geld. Tel. 045-323178.

In/om de tuin

KINDERKOPPEN, goedkoper dan in Nederl. Heymans, Zutendaal. 09-3211611290.

Stevige TUINSCHERMEN op maat. Zware rolborders va. ƒ 20,-. Palen bijv. 50 x 7 doorsnede ƒ 1,60 st. Bekaert draad 81 cm. x 25m, ƒ 83,-. Planken, balken, bielzen enz. Impreg Tuin hout bv. In de Cramer 18, Heerlen. 045-717733.

SIERBESTRATING, tuinmaterialen, tuinfiguren, tuinverlichting, stapelbare bloembakken, Terra Cotta potten enz. Creugers, Enonmiestr. 46, Hoensbroek (bij station). 045-213877.

Te koop kleine VISVIJVER, nw.pr. ƒ 240,-, vr.pr. ƒ 100,-. Tel. 045-320185.

Rijles

Uw rijbewijs binnen 8 dagen op Saba via

Saba Driving Organisation

Bel v. info of kom langs ma t/m za. v. 09-20 uur. Breukelsdijk 59, Rotterdam. Tel: 010-4761506/4761359. Fax 010-4765909 !!!

In 8 dagen Uw RIJBEWIJS mogelijk op Saba (Ned. Ant.), alle categ. mog., examen garantie! Intest mog. Inl. 04750-32428.

Autorijschool Koen Meuffels ter kennismaking eerste examenaanvraag GRATIS! lessen à ƒ 40,- per uur. Tel. 04750-32428.

Huw./Kennism.

Poolse VROUW, 43 jr., zkt. man tot 55 jr. Br.o.nr. B-8962 L.D., Postbus 2610, 6401 DC, Heerlen.

MEVROUW 60 jr. zkt. vriendin (n. lesb.)., omg. Heerlen. Voor: muziek, fiets., wand., vak. Br.o.nr. B-8997 L.D., Postb. 2610, 6401 DC, Hrl.

Muziek

Ina Jager

Pianopedagoge en Dirigente

te Heerlerbaan geeft pianolessen, theorielessen en lessen in ensemble spel (kamermuziek) Tel. 045-413520.

STALMEIER MUSIC

de muziekspecialist

HOOFDSTRAAT 32 TEL 045-214253 HOENSBROEK

Bij de markt. Donderdag koopavond.

Verbouwingskoopjes !!!

Yamaha Keyboards, honderden guldens voordeel! Diverse artikelen met ECHTE verbouwingsvoordelen waaronder gitaren, slagwerken, orgels enz.

Koop bij de man die het ook bedienen kan!

Braderieën/Markten

ZATERDAG 31 AUGUSTUS

Grote vrije markt

rondom Makado-Beek

Toegang gratis!

Onderbanken Straatmarkt

29 SEPTEMBER. Reserveringen: 04492-4992.

Kunst en Antiek

Te k. BANKSTEL Lodewijk XV, 3-zits en fauteuil. In zeer goede staat. Tel. 045-461640 of 428222.

Te koop gevr.

Gebr. SWINKELS zijn verhuisd naar De Beitel 74, Heerlen. Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oud ijzer/metalen. 045-422025.

Hoogste prijs voor POSTZEGELS, goud en munten. Stamps and Coins, Kasteellaan 102, Heerlen (Meezenbroek). Tel. 045-726789.

Mode Totaal

Te koop wit BRUIDSPAKJE mt. 40, pr. ƒ 375,-. Tel. 045-211514.

Baby en Kleuter

Combi KINDERWAGEN, kl. wit, 1 jr. oud, incl toebeh., ƒ 375,-. Tel. 045-211514.

Bel de Vakman

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

GLAZENWASSERIJ "De Jupiter" Heerlen voor schone ramen. Tel. 045-715341.

STOELMATTERIJ vern. rieten en biezen stoelen met gar. Bel. 045-418820.

Diepvries en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen, 046-745230 service binnen 24 u.

Voor SIERBESTRATING, terras en oprit. Stratenmakersbedrijf Nico Gerards. Vrijblijvend prijsopgave en advies. Tel. 045-313956.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor Uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte. 045-323178.

Wonen Totaal

Te koop gevraagd BAROK bankstellen, kasten en eethoeken. De Meubelloods, Almelo. Tel. 05490-71475 b.g.g. 11608 en 71826.

In- en verkoop 2e HANDS meubelen, inboedels en antiek. Naast videotheek La Diligence, Rotterdamstr. 80a, Heerlen/Schaesbergerveld. Tel. 045-724943.

Te koop 2-pers. SLAAPKAMER, eettafel m. 4 stoelen, Bosch ijskast, als nieuw, 4-pits Atag gasstel, Bosch afzuigkap. Tel. 04493-1240

Te koop BANKSTEL ƒ 450,- Klimmenderstr. 34, Klimmen Tel. 04405-3367.

Te k. aangeb. moderne witte hoek INBOUWKEUKEN, 2 mnd oud, pr. n.o.t.k. Tel. 045-216459.

Te k. Franse KLOK met 2 kaarsenkandelaars. Pr. ƒ 500,-. Tel. 045-311811 tussen 13-15 uur.

TV/Video

Goede KLEURENTV'S, grote sortering, met gar. Philips grootbeeld v.a. ƒ 125,-. Reeds 25 jr. tv-occ.centr. Geel, Grasbroekerweg. 25, Heerlen. 045-724760.

VIDEO'S en kleuren TV's gevraagd. Tel. 04406-12875.

Huish. artikelen

Te koop MIELE wasautomaten 1000 toeren, Miele electr. droger, e.v.a. vakkundig gereviseerde apparaten met garantie! Bel Toenbreker, 045-325819.

Kachels/Verwarming

KACHELS open haarden, moderne schouwen. Reker Kachelspeciaalzaak, Kluis 28, Geleen. 046-740785.

Gas-hout KACHELS, zomerprijzen. Gratis geplaatst. De Kachelsmid, Walem 21, Klimmen. Tel. 04459-1638.

Diversen

Voor Limburgs LEKKERSTE gehakt. Slagerij Houtvast Schinnen.

Gebit gebroken! TANDTECHNISCHE praktijk Hoonhout voor nieuwe gebitsprothese en reparaties. Akerstr. Noord 328, Hoensbroek. 045-228211.

Mooie ENKELBANDJES m. staafjes of kralen verkrijgbaar bij de sieradenstand op de weekmarkt in Kerkrade centr.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

06-lijnen

Erox connection

Livesex gesprekken. De Madam verbindt je door naar de lekkerste meiden die alle standjes met je doen We helpen je snel. 50 ct p/m. 06-95.06

Hete Ruige Straatsex Sexy ding voor 50 ct.p.m.

06-320.320.77

Ik ben een sexy donkere vrouw al wat ouder, 50 cpm

06-320.320.91

Trio Sex

VOLSLANKE Linda 50 cpm

06-320.320.14

Heb je olie bij de hand? Dan weet je precies hoe het met

Vera

voelt 06-320.331.09 - 50 cm

Lisa

Maak je broek los en doe je ogen dicht. Lisa doet de rest 06-320.331.02 -50 cpm

Homo Live

Hij drukte me tegen de muur snel maakte ik z'n rits open 06-320.330.12 - 50 ct p/m

Sex-Adressen

Via keuze menu, snel de juiste dame kiezen, elke dag serieuze adressen verwacht Live door de dames ingesproken. 06-96.85 (50 cpm)

Amateur

prostitutie. Je kunt ze pakken. Kies maar, je kan van de een op de ander. 50 cpm 06-320.323.66

TopSex

2 handen vol, 50 cpm

06-320.325.25

Op z'n Frans!

Jij staat tegen de muur. Ik zak langzaam door m'n knieen. Jij zit onder de lippenstift. 50 cpm 06-320.326.19

De buurvrouw kwam binnen in d'r korte rokje en doorkijk blousje. Ze ging tegen me aan staan, 2 handen vol.

Lesbisch

50 ct p/m - 06-320.320.39

Sexstandjes

Wij doen elk standje Grieks, 69, Frans, vrijen. Probeer me van alle kanten. 50 ct p/m - 06-320.320.59

Live gesprekken met

Rijpe vrouwen

Je mag alles met ons doen schatje. Grieks, Frans, 69, vrijen. 50 ct p/m - 06-320.320.65

Meisje

Iedereen probeert me te pakken. Je kijkt dwars door m'n truitje. Je kunt zo m'n .... zien, grijp ze. 50 ct p/m 06-320.320.66

Live - Sex

Bel ze en ontmoet ze 06-320.324.98 (50 ct p/m)

Voor onze

heetste bellers

doen we vandaag iets heel speciaals op de aparte lijn. 06-320.330.72, 50 cpm

Homo Jongeren

Heb jij trek in een heet afspraakje met een knul? Bel nu en je zit direkt apart met een boy 06-320.322.16 - 50 ct p/m

Prive-Kontakt

Maak een opwindend afspraakje. Met een lekker meisje of een heet stel. Of met een stoere bink 06-320.322.33 Direkt apartlijn 50ct

Waarom

wachten? Zoek nu snel de vriend of vriendin van je dromen. Bel de afspreeklijn 06-320.320.33 - 50 ct p/m

Maak vanavond een hete

Sexafspraak

06-320.320.44 - 50 ct p/m

Direkt snel-sexcontact

live-afspreeklijn

06-320*320*55 - 50 ct p/m

Hete meiden zijn op zoek

*** Prono Dating ***

06-320*321*44 - 50 ct p/m

Bisex kontaktlijn

ook voor trio-sexkontakt. 06-320.325*01 - 50 ct p/m

De heetste meiden hoor je op de advertentielijn 50 ct p/m

06-320.325.80

100 hete meisjes zoeken

sexkontakt

06-320*326*66 - 50 ct p/m

Blonde Natasja doet het met 2 buurjongens 06-320*327*77 - 50 ct p/m

Sexadressenlijn

Elke dag nieuwe adressen van hete dames/meisjes 06-320.330.60 - 50 ct p/m

Een prive-meisje aan huis?

Sexprive-dating

06-320.325.04 - 50 ct p/m

Uitdagend

meisje met 2 hete mannen 06-320*326*01 - 50 ct p/m

Het is wel slikken voor die

knullen

06-320.327.01 - 50 ct p/m

Buurvrouw Chantal en haar

hete buurjongen

live 06-320*328*01 - 50 ct p/m

Duik in bed met 'n hete meid

Sexkontakt

06-320*328*02 - 50 ct p/m

Hete Triosex

met Loesje en stoute Anita 06-320*328*04 - 50 ct p/m

Meegenieten

met 3 hete meisjes 06-320*322*04 - 50 ct p/m

Sex kontaktlijn

luister naar hete meisjes die een lekkere jongen zoeken voor het vervullen van hun sexwensen 06-320.330.66 - 50 ct p/m

Heet meisje

ook het rokje gaat uit! 06-320*328*33 - 50 ct p/m

Suzanne geeft een sexshow

meegluren

06-320.329.01 - 50 ct p/m

S.M. Kontaktlijn

voor strenge sexafspraken 06-320*322*20 - 50 ct p/m

Vanavond een vrijpartij?

Sex-kontaktlijn

06-320.329.88 - 50 ct p/m

Hete Mandy

smacht naar 'n hoogtepunt 06-320.322.03 - 50 ct p/m

Tessa is zo'n lekker

Meisje

06-320*328*88 - 50 ct p/m

Nieuw: direkt apart met een strenge man of met onderdanige man

S.M. voor twee

06-320.329.99 - 50 ct p/m

Homo

Jongens onder elkaar. Hoor ze lekker tekeer gaan. 06-320*330*88 - 50 ct p/m

Bi-Sex Prive

Direkt apartlijn voor trio, jongens en hete meisjes 06-320.330.46 - 50 ct p/m

Triosex-

Kontaktlijn 06-320.320.92 - 50cpm Ook voor partnerruil.

Nu is het tijd voor een hete sexafspraak met een hitsig meisje!!

Tippellijn

06-320.330.79 - 50 ct p/m

Bi-sex

voor twee direkt apart met een heet meisje of met een lekkere jongen 06-320.330.87 - 50 ct p/m

De Flirtbox

Flirten met z'n tienen 06-320.330.01 - 50 ct p/m

Homo:

Zoek je 'n hete jongen? Bel 06-320*330*18 Inspr 01720-22484 - 50cpm

****Gay - Prive****

Jij wilt voor vanavond snel en discreet een opwindend afspraakje regelen? Bel dan Gay Prive, want daar zit je direkt apart, en als je met een andere boy wilt spreken druk je op de nul. Succes!! 06-320.322.75 - 50 ct p/m

Partnerruil

Prive, direkt apart met mannen en vrouwen die zin hebben in een spannende sexruil!!! 06-320.330.91 - 50 ct p/m

Nieuw

S.M. Prive De direkt apart kontaktlijn. Bel snel voor 'n strenge sexafspraak 06-320.322.17 - 50 ct p/m

Welke man

Wil avondje uit met Lenie. Bel me snel thuis op via 06-320.324.95 (50 cpm)

De nieuwe Life-Line voor een gesprek apart met Chantal. De operator helpt U verder. Chantal, blond en sexy. 50 ct p/m

06-320.327.88

Over echt alles praten ze op de Pornobox. Sex/Hete sex en...gloeiende sex. Ervaring krijg je op 50 ct p/m

06-320.320.51

De Triobisexbox

Voor vrouw vrouw man, of man man vrouw relaties. De enige Box die deze contacten waarmaakt. 06-320.326.88 50 ct p/m

De Triobox. Nee, superjaloers moet je niet zijn als je vrienden en vriendinnen zoekt op dit nummer.50cpm

06-320.327.37

Op de bisexbox

vinden eerlijke mensen elkaar die weten dat er meer te koop is dan mannetje vrouwtje. 06-320.328.38 50 ct p/m

Dame zoekt gave knul, meisje zoekt contact met ervaren heer. Ze vinden elkaar op de

Generatiebox.

06-320.326.27 50 ct p/m

De wip-in-box

heet zo omdat er heel wat ge...wordt op 06-320.324.60 Leuk toch? Trouwens, de Lijfsexbox daar durven ze ook, en...jij mag best meedoen op 06-320.324.90 50 ct p/m

S.M. feuilleton.

Katja op vakantie. Elke dag laat ze een andere man voelen hoe streng ze is!! De Zweep. 06-350.250.50 - 50 ct p/m

Vooral de meisjes zijn de heetste bellers op die waanzinnige Orgiebox op 06-320.324.40. Dan gaan ze door het lint op de Sexbox op 50 ct p/m

06-320.322.22

rosie-relatielijn

Voor modern sexcontact op 06-320.324.50 50 ct p/m hoor je wensen van paren en dames. In Rosie aug. zie je hun 'naakt'foto's.

Wim lift met een echtpaar. Op de achterbank heeft hij met mevrouw een

heet avontuur

terwijl meneer rijdt. 06-320.329.23 - 50 ct p/m

Mannen in Evy's camper. Ze hebben honger, dorst en.... ze bedient

naakt

06-320.340.33 - 50 ct p/m

Gevecht om de tanga. 2 Boys worstelen in het duin. Wie verliest zal de winnaar heerlijk bedienen.

Homo

06-320.326.91 - 50 ct p/m

Wendy

wil met 2 mannen. Kleedt me uit! Verlangend gaat ze voor de spiegel staan. Ik wil zien hoe ze Grieks gaat. 06-320.330.17 - 50 ct p/m

Lesb. SM

Het blonde meisje weet het als er nog stof ligt. Sorry mevrouw hier is het zweepje 06-320.330.52 - 50 ct p/m

Voor Piccolo's zie verder pagina 12

Consumentenbond dringt aan op betere controle

Te veel vitaminen en medicijnen in veevoer

De kwaliteit van het veevoer in Nederland is ver beneden peil. Dit beweert de Consumentenbond na een onderzoek naar de samenstelling van het veevoer. De resultaten van het onderzoek zijn dinsdag gepubliceerd. Te veel vitamine A, koper, schadelijke en niet toegestane diergeneesmiddelen blijken meer regel dan uitzondering, aldus de bond. Van direct gevaar voor de volksgezondheid zou echter geen sprake zijn.

Desondanks noemt de Consumentenbond de resultaten van het onderzoek ronduit alarmerend en stelt dat de controle door de overheid faalt. Hoewel er geen direct gevaar bestaat voor de volksgezondheid, kan het achterblijven van geneesmiddelen in vlees nare reacties opwekken bij consumenten die allergisch zijn voor antibiotica. Bovendien vreest de bond dat op de lange duur resistentie ontstaat tegen antibiotica.

Daarnaast zijn nadelige effecten op het milieu niet uit te sluiten, wanneer de antibiotica via de mest in de bodem terechtkomen, aldus de Consumentenbond.

Van de 76 partijen veevoer die werden onderzocht, bleek er in 58 gevallen wel iets aan de samenstelling te mankeren.

Drie keer zat er zoveel geneesmiddel of vitamine in dat het voer ronduit giftig was voor de dieren, aldus de bond. Bij de helft van de onderzochte monsters bleek er meer of minder vitamine A in te zitten dan het etiket aangaf.

Medicijnen

Ruim een derde van de partijen bevatte meer koper dan wettelijk is toegestaan. Twee keer werd zelfs een overschrijding van meer dan 100 procent aangetroffen. Bij 17 monsters bleek er te zijn gerommeld met geneesmiddelen, constateert de bond. Zo zaten er bij voorbeeld twee geneesmiddelen in het voer, terwijl wettelijk slechts één is toegestaan. Vijf keer werden verboden medicijnen aangetroffen. Zeven keer werden middelen gevonden die kort voor de slacht niet gebruikt mogen worden.

Volgens de bond is het niet uitgesloten dat restjes geneesmiddelen uiteindelijk in het vlees van de dieren achterblijven.

De Consumentenbond meent dat het onderzoek aantoont dat de controle op het veevoer in Nederland verbeterd moet worden.

De bond zegt inmiddels bij staatssecretaris Gabor van Landbouw te hebben aangedrongen op het aanscherpen van de kwaliteitsnormen voor veevoer.



● Afgedankte huishoudelijke apparaten bevatten veel schadelijke stoffen.

Regering wil hergebruik stimuleren

Duitse wet inleveren elektrische apparaten

De Duitse regering wil dat gebruikte elektrische apparaten niet langer bij het huisvuil terechtkomen. De verkopers moeten oude apparaten kosteloos terugnemen en onderdelen zo veel mogelijk hergebruiken. Daartoe heeft de Duitse milieuminister Töpfer een wet voorgesteld, die nog dit jaar van kracht moet worden.

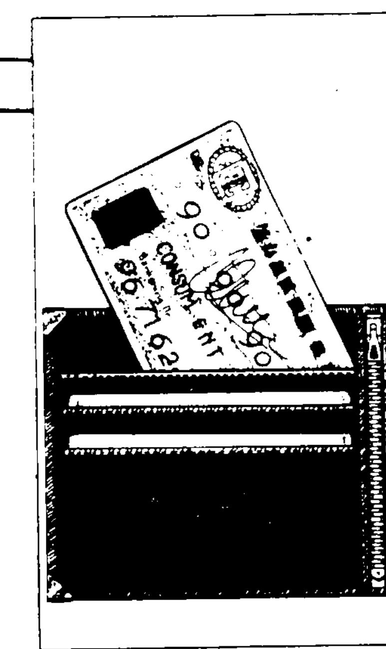
In Duitsland komt per jaar ongeveer 800.000 ton elektrische en elektronische apparaten op de schroothoop. Naar verwachting zal deze hoeveelheid jaarlijks met 5 tot 10 procent toenemen. De afgedankte apparaten komen voor het grootste deel op stortplaatsen voor huishoudelijk afval terecht. Een deel gaat de verbrandingsoven in.

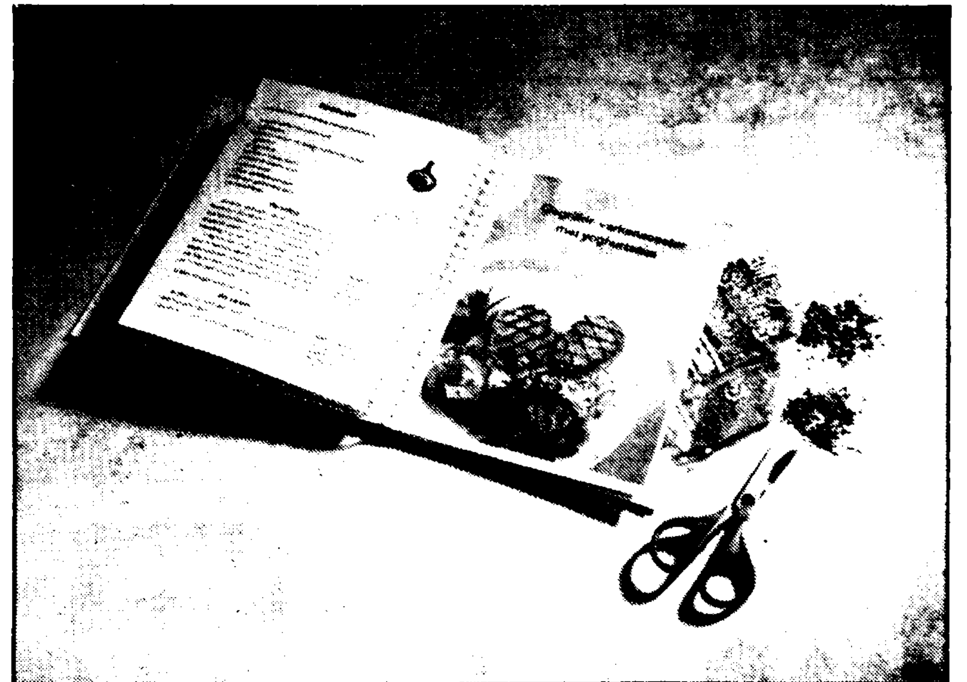
In de toekomst kan dat niet meer, stelt Töpfer. De afgedankte apparaten bevatten te veel schadelijke stoffen zoals cadmium, lood, broom en kunststoffen. In condensatoren is vaak de gevaarlijke stof PCB toegepast. In feite gaat het hier om chemisch afval, dat niet bij het huishoudelijk afval thuishoort.

Met de nieuwe wet wil de Duitse regering verhinderen dat de gebruikte apparaten bij het huisvuil terecht komen. Verkopers van elektrische en elektronische apparatuur moeten de oude apparaten terugnemen, ongeacht of een nieuw apparaat wordt gekocht. De apparaten kunnen nog niet hergebruikt worden.

Produktie

Bij de produktie is het nog geen gewoonte te letten op de mogelijkheid om afgedankte apparaten op eenvoudige wijze uit elkaar te nemen, zodat onderdelen of materialen kunnen worden hergebruikt. Minister Töpfer wil met zijn wet bereiken dat producenten een milieuvriendelijke weg inslaan: „Dit wetsontwerp is een stap op weg naar het einde van de wegwerpmaatschappij."





● Tussen de bladzijden bevinden zich kruiden die bij de recepten horen.

Varkensvlees gecombineerd met kruiden

Kruiden zijn er in vele soorten en smaken. Van exotisch tot 'boers', van scherp tot zacht aromatisch. In het zojuist verschenen boekje 'Varkensvlees, 'n vleugje anders' krijgt de lezer zes recepten voorgeschoteld, waarbij het gebruik van kruiden in combinatie met varkensvlees centraal staat. Een boekje dat niet alleen informeert, maar de consument ook aanspoort tot creatief koken.

Varkensvlees is gezien de gunstige prijs en de veelzijdige bereidingsmogelijkheden, nog steeds de meest gevraagd vleessoort en leent zich goed voor creatieve combinaties met kruiden.

Door de toenemende invloed van buitenlandse eetgewoonten, experimenteren wij tegenwoordig steeds meer met kruiden. Toch zijn kruiden nog steeds niet echt ingeburgerd in de Nederlandse keukens. Dat is jammer, te meer omdat vlees het juist heel goed doet met wat tijm, oregano, basilicum of bieslook, zoals al bladerend duidelijk wordt uit het zojuist verschenen boekje 'Varkensvlees, 'n vleugje anders'.

Populair

Varkensvlees en kruiden. Daar gaat dit nieuwe boekje over. Zes bereidingswijzen passeren de revue: bakken, braden, stoven, smoren, koken en grillen. Kort en helder beschreven met praktische wenken en tips.

De verrassing van het boekje bevindt zich eigenlijk tussen de bladzijden. Die voelen goed gevuld aan. Na ze met een schaar te hebben opengeknipt, komen zakjes met kruiden en kruidenmelanges te voorschijn. Ze komen terug in zes recepten, die afgestemd zijn op de eerder beschreven bereidingswijzen.

De foto's bij de recepten zien er smakelijk uit. De gerechten zijn stuk voor stuk gemakkelijk thuis te bereiden. Ze nodigen zelfs uit tot verder experimenteren. Misschien komt van nu af aan het aroma van kruiden ons uit de Nederlandse keuken tegemoet.

Het boekje 'Varkensvlees, 'n vleugje anders' is een uitgave van het Voorlichtingsbureau Vlees en vanaf deze week verkrijgbaar bij de slager.

Dekbedden krimpen in de was

Dekbedden kunnen slecht tegen wassen en chemisch reinigen: ze krimpen bijna allemaal. Of het nu gaat om donzen bedden of dekbedden met een synthetische of wollen vulling, de afmeting is na reiniging dikwijls niet meer dezelfde. Dit blijkt uit een dinsdag gepubliceerd onderzoek van de Stichting Vergelijkend Warenonderzoek (VWO).

De VWO onderzocht 37 merken en typen, waaronder twaalf dubbele dekbedden. Na reiniging bleek het wollen het vaakst het meest gekrompen; bij de synthetische. Op één na waren alle met een originele afmeting van 135 bij 200 centimeter kleiner geworden dan 195 centimeter lang en/of 130 centimeter breed.

Donzen dekbedden zijn meestal duurder in aanschaf. Maar, zo blijkt uit het onderzoek, ze zijn dan ook duidelijk beter dan synthetische of wollen. Zo is onder meer de verhouding gewicht-warmte veel gunstiger.

Fabrikanten blijken er nogal eens naast te zitten wat het donsgehalte betreft, zowel in negatief als in positief opzicht. Zo dienden enkele dekbedden volgens de opgave 65 procent dons te moeten bevatten. In werkelijkheid bleek het gehalte 80 procent. Andersom wordt nog wel eens betaald voor meer dons dan geleverd, aldus de VWO.

De dekbedden met een zogenoemde exotische vulling, bij voorbeeld kameelhaar, zijn duurder dan andere. Uit het onderzoek blijkt echter dat ze niet beter zijn dan de goedkopere wollen of synthetische.



IJsselmeer-paling is goed dit jaar

Het palingseizoen is alweer enige tijd aan de gang, maar de start was aarzelend als gevolg van het slechte voorjaar. Het seizoen is echter begin juli goed op gang gekomen en daarom wordt verwacht dat de aanvoercijfers op hetzelfde niveau zullen uitkomen als voorgaande jaren. Voor het IJsselmeer betekent dit ongeveer 580.000 kilo. Met de kwaliteit is het gelukkig prima gesteld.

Vooral de IJsselmeer-paling is uitstekend van kwaliteit. Goed vet en goed aan de maat. Een produkt dat tot ver over de grenzen bijzonder gewaardeerd wordt. De paling kan zeker beschouwd worden tot het lekkertje uit het IJsselmeer. Gerookt een delicatesse, maar gebakken, gestoofd en gekookt ook zeker niet te versmaden. In Volendam, de grootste aanvoerhaven van paling, weten ze als geen ander raad met de culinaire mogelijkheden van de paling. Het 'rijke' vissersverleden heeft niet alleen mooie verhalen nagelaten, maar vooral heerlijke gerechten. Gerechten waar op zich ook weer hele verhalen achter schuil gaan. Neem bijvoorbeeld 'het zoeitje'.

● Het palingseizoen is in volle gang.

'Het zoeitje'

Heel vroeger, toen het IJsselmeer nog Zuiderzee was, bestond 'het zoeitje' – gegeten in het vooronder van de botters – uit een allegaartje van wat de zee bood aan jonge vis: het botje, het scharretje, scholletje, spierinkje, ansjovisje en een verdwaald ondermaats palinkje. Er was aan boord van de botters altijd gebrek aan tijd en men keek niet zo nauw. Met een haastige haal van het mes werd de vis ontdaan van ingewanden en andere niet eetbare ongerechtigheden. Vervolgens werd de vis met zeewater gewassen en daarna in een pan boven op de aardappelen gekookt.

Als de hele boel gaar was, werd het geheel afgegoten. De inhoud werd uit de pan op een grote aarden schaal met gaatjes geschoven voor afvoer van het altijd nog wel aanwezige kooknat. In het midden van die dampende berg van vis en aardappelen werd een kommetje gedrukt met daarin 'het dopie', de saus. De vissers hurkten rondom op de grond, sloegen haastig een kruisje, prevelden hun gebedje voor het eten, en vielen aan, hongerig van het zware werk aan boord.

De aardappelen werden met de handen tussen de vis gegrist, in het 'dopie' gedompeld en samen met de vis genuttigd. Door het niet meer beschikbaar zijn van die veelheid aan vissoorten, is 'het zoeitje' noodgedwongen verfijnd met alleen maar het palinkje, op pinkdikte. Een ontwikkeling die in de ogen van de vissers het enige positieve aan de inpoldering van de Zuiderzee is.

Helft van paren in wereld doet aan anti-conceptie

Aangenomen wordt dat iets meer dan de helft van de paren in de wereld kunstmatige of natuurlijke anti-conceptietechnieken gebruikt. De VN-functionaris voor bevolkingsvraagstukken Mary Beth Weinberger heeft dit onlangs gezegd op een internationale conferentie over bevolkings- en gezondheidsonderzoek in Washington. Weinberger zei dat sterilisatie de meest voorkomende anti-conceptietechniek is.

Naar schatting 53 procent van de paren in de wereld doet aan anti-conceptie. Bij ongeveer 20 procent van de paren is minstens een van de partners gesteriliseerd. Bij ongeveer 16 procent van de paren is de vrouw gesteriliseerd en bij 4 procent de man, aldus Weinberger.

Volgens Weinberger is het vrij hoge percentage sterilisaties onder andere het gevolg van het sterilisatiebeleid dat wordt gevoerd in China en India, de twee meest dichtbevolkte landen ter wereld. Sommige tegenstanders van dat beleid hebben de regeringen van deze landen beschuldigd van het uitvoeren van gedwongen sterilisaties. Weinberger wilde hier echter geen commentaar op geven.

In de schatting van de VN is abortus als middel tot geboortebeperking niet opgenomen. Joseph Chamie, assistent-directeur van de bevolkingsafdeling van de VN, zei dat zijn bureau een aparte studie verricht naar abortus.

„De meeste landen waar het gebruik van sterilisatie van vrouwen snel is toegenomen liggen in...Azie of Latijns Amerika," aldus Weinberger. Ze zei dat het aantal sterilisaties in de Verenigde Staten ook toenam.

De op een na meest gebruikte anti-conceptietechniek is het gebruik van instrumenten die in de uterus worden geplaatst. Naar schatting 11 procent van de paren maakt gebruik van deze methode. De pil wordt door 7 procent van de paren gebruikt. Condooms, periodieke onthouding en coitus interuptus worden elk door 4 tot 5 procent van de paren gebruikt, zo zei Weinberger.

In de Derde Wereld doet iets minder dan de helft van de paren, 48 procent, aan anti-conceptie. Volgens Weinberger wijst dit op een stijgende trend. In meer welvarende landen doet 71 procent van de paren aan enige vorm van anti-conceptie. Weinberger zei dat dit laatste percentage is gebaseerd op eerdere studies, waarvan sommige dateren uit 1975.

„Omdat deze landen in die tijd een hoog niveau van gebruik bereikten, denken we dat de verhoudingen sindsdien niet veel veranderd zijn," aldus Chamie.

Hij zei dat vooral in Oost-Europa het anti-conceptiepercentage hoog was.

Het hoogste gebruik van anti-conceptietechnieken vond Weinberger in Tsjechoslowakije, waar uit een onderzoek uit 1977 bleek dat 95 procent van alle paren aan een vorm van anti-conceptie deed. Weinberger zei dat dit hoge percentage mogelijk te wijten was aan de vraagstelling bij de enquete. Tsjechische paren werd namelijk gevraagd of ze ooit aan anti-conceptie hadden gedaan, terwijl deze vraag in andere landen meer specifiek was.

Volgens Weinberger is het verschil tussen de ontwikkelde landen en de Derde Wereld wat betreft de mate waarin men aan anti-conceptie doet vooral te verklaren door het feit dat in ontwikkelde landen meer gebruik wordt gemaakt van traditionele technieken als periodieke onthouding en coitus interuptus.

Voor de Verenigde Staten bedroeg het anti-conceptiepercentage in 1988 74 procent, terwijl het in het zelfde jaar in Japan 56 procent was. Enkele Westeuropese landen kennen de volgend percentages: Noorwegen, 84 procent in 1988; Frankrijk, 80 procent in 1988 en Westduitsland, 77 procent in 1985.

Alle voedsel bevat radio-activiteit

Het ongeval met de kerncentrale van Tsernobyl ligt al weer vijf jaar achter ons. De extra straling in ons land als gevolg van de ramp was maar een fractie van de normale, natuurlijke achtergrondstraling. Radioactiviteit blijft echter een onderwerp dat veel vragen en angsten oproept.

Radioactieve stoffen komen overal op aarde voor. Alle planten, dieren en mensen bezitten er kleine hoeveelheden van en ook zitten ze in de bodem en de lucht. Samen met de radioactieve straling uit het heelal zorgen ze voor de natuurlijke achtergrondstraling. Kunstmatige radioactieve straling wordt door de mens veroorzaakt. Deze kan afkomstig zijn van röntgenapparaten of de lichtgevende wijzers van een klok of van kernafval.

Op levende weefsels kan radioactieve straling een schadelijk effect hebben, afhankelijk van de soort straling en van de manier waarop men eraan wordt blootgesteld. Na een ongeval zoals dat in Tsjernobyl kunnen nog gedurende lange tijd radioactieve stoffen in het voedsel terechtkomen. Om doeltreffend te kunnen controleren werd al in 1968 het Landelijk Meetnet voor Radioactiviteit in Voedsel (LMRV) als onderdeel van het Rijks Kwaliteitsinstituut voor Land- en Tuinbouwprodukten (RIKILT) opgezet. Dit netwerk omvat 125 meetpunten op plaatsen waar voedingsmiddelen in fabrieken en veilingen bij elkaar komen en in laboratoria van rijkskeuringsdiensten. Voor allerlei voedingsmiddelen zijn veilige grenzen gesteld.

Uit metingen en berekeningen is gebleken dat de neerslag van radioactieve stoffen in Nederland in de periode 1962-'88 een extra stralingsbelasting van hooguit 1/25e deel van de natuurlijke belasting heeft opgeleverd. Het ongeval in Tsjernobyl heeft daar in 1986 nog eens een extra belasting van dezelfde grootte aan toegevoegd.

ALDI informeert.. ALDI informeert .. ALDI informeert

Een greep uit vertrouwde merkartikelen van Aldi.

U kunt rotsvast rekenen op konstante hoge kwaliteit.

Zonder voor overbodige luxe te hoeven betalen.

A KWALITEIT TEGEN ALDI-PRIJS

Exclusief

Karlsquell bier bereid uit zuiver bronwater, Premium 0,3 ltr. .... -.60

Brouwmeester pils, 0,3 ltr. .... -.45

FUSTUS alcoholvrij bier 0,33 ltr. .... -.57

RODIAZ fino pale dry, medium dry of cream, Spaanse botteling sherry met garantiezegel, 0,7 ltr. 4.98

SELECTA soepen in diverse smaken, voor 6 borden... -.89

MENUTO één-kop-soep in div. smaken, voor 3 koppen à 175 ml. 1.09

trophy tomatenketchup zonder kleurstoffen en konserveringsmiddelen, statube 513 gr. 1.79

ALBRECHT Ons topmerk koffie

Goud Dessert melange 250 gr. 2.39

Summa Rood melange 250 gr. 1.99

PARC Goudmerk vriesdroog-oploskoffie, 100 gr. 3.69

WESTMINSTER fijnste Engelse thee melange 20 zakjes à 4 gr. 1.15

MILSANI halfvolle melk, liter........ -.95

Dieetella dieetmargarine volledig plantaardig, 500 gr. 1.69

Buttella volledig plantaardige "tafelmargarine", 500 gr. . 1.19

HELLA volledig plantaardige halvarine, 500 gr. .... -.65

Maïsella maiskiemolie, 50-60% meervoudig onverzadigde verzuren, liter 2.49

Delicato snelkookrijst 400 gr. 1.59

snelkookzilvervliesrijst 375 gr. 1.69

ALBONA rijstdessert met vanille 425 gr. .... -.99

King's Crown doperwten/ wortelen extra fijn, 850 ml. 1.35

TAMARA extra jam abrikozen, aardbeien, kersen, ananas, 450 gr. 1.79

zwarte bessen, 450 gr. ... 1.89

NANO Hazelnootpasta 400 gr. 2.39

PANDA pindakaas smeuïg tot op het laatst 350 gr. 1.79

CONDOR chocoladehagel melk of puur, strooidoos 400 gr. 1.99

FROJA'S zoutjes met de smaak van ham en kaas, 80 gr. .... -.99

Rac candy bar nougat/ caramel 3 x 55 gr. 1.55

Gebit candy bar nougat/hele hazelnoten 3 x 55 gr. 1.55

Fore 1 candy bar nougat/pinda's 3 x 55 gr. 1.55

LIDODENT gebitsreiniger, met frisse smaak, 28 tabletten, 100 gr. 1.55

Comete allesreiniger, 1000 ml. 1.75

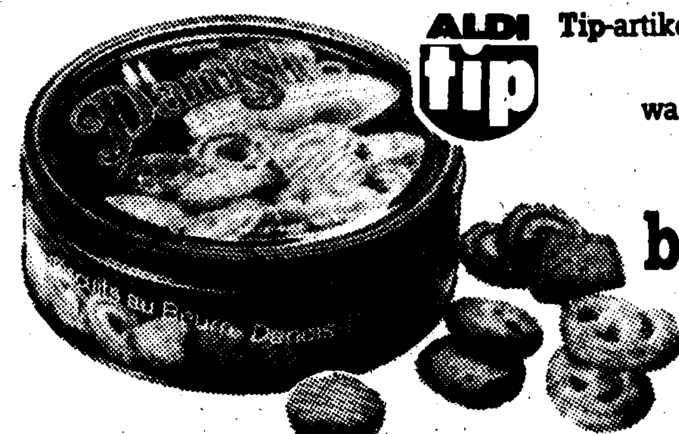
MISTER FRESH luchtverfrisser dennen, seringen, korenbloemen of lavendel, 150 gr. 1.69

Loft maandverband superdun, 20 stuks 1.95

SATINA tampons, normaal, 40 st. 4.89

Topfit compleet diner voor de hond 3 kilo 5.79

Alexis extra volledige voeding voor de kat, 400 gr. 1.29



ALDI tip Tip-artikelen verkopen wij tijdel[ijk] Advies: neem wat e[rt] want de voorraad is bepe[rkt]

Deens[e] buttercookie[s] 5 verschillende koek[jes] in handig blik. 500 gram 3.[..]

ALDI Aktuell



Trendy 2-delig regenpak

Van wind- en waterdicht materiaal, in aktuele kleurencombinaties. Maten: M, L, XL en XXL. Compleet, dus jack, broek en opbergtasje. Ook leuk om te dragen als het niet regent.

32.50*

3-voudige witte tafelkontaktdoos

Met of zonder randaarde. Incl. snoer en stekker. Belasting tot 2000 Watt.

4.98*

Herenzakdoeke[n] 100% katoen. 6 stuks in geschenkverpakki[ng] 41 x 41 cm. 7.98

Herenondergoe[d] 100% super gekamde katoen. Kleuren: wit, lichtblauw, marine. Maten: 5 t/m 8. Perfecte pasvorm.

Singlet: 4.98*

Slip: 4.98*

Dameshemd 100% supergekamde katoen. [...] Verschillende modellen. Kleur: wit. Maten: 38 t/m 48. 6.98*

Gastendoekjes 30 x 50 cm. Zware kwaliteit. Per 3 stuks 6.98*

Washandjes Zware kwaliteit. Per 6 stuks 5.98*

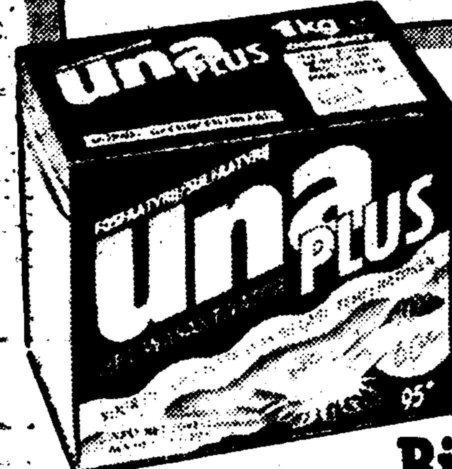
Handdoeken 100 x 50 cm. Zware kwaliteit. Per 2 stuks 11.98*

Voor deze drie artikelen geldt: Pluizig badstof van 100% katoen. Onderling afgestemd in kleuren. Verkrijgbaar in diverse aktuele kleuren en prachtige uni-kleuren.

* Deze artikelen verkopen wij tijdelijk, mochten zij ondanks zorgvuldige planning te snel uitverkocht zijn, vragen wij hiervoor uw begrip.

Bent u al(weer) bij Aldi geweest?

Wij adviseren: kiest u ook eens voor de artikelen die u nog niet kocht. U loopt géén enkel risico door onze unieke terug-geef-garantie: u krijgt uw geld zelfs terug bij aangebroken verpakkingen.



Una plus compact Met wasactivator, optimaal reeds bij 40/60°. 1 kg. 7.55

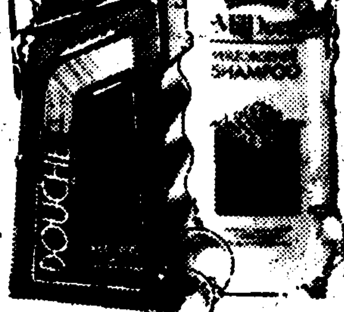
Unamat compact Kompleet hoogwaardig hoofdwasmiddel, werkt uitstekend bij 60-90°. 1 kg. 5.89

Biologisch Una compact Inweek- en voorwasmiddel, voor machine en handwas. Laagschuimend. 1.25 kg. 5.59

Una vloeibaar Met een sterke concentratie wasactieve stoffen. 1.5 ltr. 5.79

Norma bont compact Lost vlekken op, niet de kleuren. Geschikt tot 60°. 1 kg. 4.98

Norma fijn Voor wol en alle fijne weefsels. Veilig voor kleuren. 1 kg. 3.89



MillDeen douche en shampoo inéén Aerobic, Polo of Tennis. 300 ml. 1.89

MillDeen shampoo iedere dag, vet, normaal of anti-roos. 300 ml. 1.89

NATASJA babyshampoo zacht en verzorgend. 300 ml. 1.85

NATASJA babyzeep zacht en verzorgend, een crèmige, overvette zeep met mild parfum, 2 x 100 gr. 1.69

Lavati badschuim met huidbeschermende proteïne, fris verzorgend. 1000 ml. 3.89

ELDENA luxe toiletzeep fijn geparfumeerd, 3 x 100 gr. 1.65

Nicole geparfumeerde deodorant, Amazone, Lagune of Safari, 100 ml. 2.39

Viofluor tandpasta "Anti-tandsteen", 2 x 50 ml. 2.35

ALDI MARKT

ALDI-Markten in uw buurt: Pey-Echt, Houtstraat 27. Roermond, Lindelaan 65. Valkenburg, Koningswinkelstraat 2. Maastricht, Volksplein 34b. Geleen, Annapad 2 / J. Kleynenlaan 38. Sittard, Bergstraat 14 / Leyenbroekerweg 1. Vaals, Wilhelminaplein 39. Hee[rlen] Willemstraat 109 / Corisbergweg 199 / Corneliusplein 1. Kerkrade, Niersprinkstraat 4a / Akerstraat 38b. Hoensbroek, Kouvenderstraat 69, Schaesberg, Hoofdstraat 128. Stein, Raadhuisplein 36. Elsloo, Koolweg 61. Totaal meer dan 250 ALDI-Markten in Neder[land]

Club Merci
Rosi en haar meisjes staan bekend om hun gezelligheid. Meest. en sl.-aanw. met srp-ruimte. Rijksweg Zuid 241, Geleen. 046-745814, wij zoeken nog een leuke collega.

Privé Yvonne
8 Super sexy meisjes in pikante lingerie, drankje, film en gezelligheid gratis, geop. 11-24uur. zon. 15-23uur. Kapelweg 4, Kerkrade. Tel. 045-425100.

Pak me eens goed vast!!!
***** Riversideclub *****
Met zonneterras. A2 afslag Echt, Ohé en Laak. Dijk 2 Ohé en Laak, 100 mtr. voorbij camping De Maasterp. Open van maand. t/m vrijd. van 14.00 t/m 02.00 uur. Credit-cards accepted. Tev. vragen wij assistentes. 04755-1854.

Club Nirwana
Mooie meiden: topgemotiveerd! NIET GOED! GELD TERUG GARANTIE! 7 dagen per week van 22.00 tot plusm. 05.00 uur. Nieuwstraat 147, Kerkrade. Tel. 045-463323. TEVENS TOPESCORT-SERVICE!

Club Mirabelle
Stijl, gezelligheid en bovenal topservice! Spetters van meiden. Geopend van 22.00 tot 05.00 uur. Na ons: kun je de rest vergeten!!!!! Burg. Franssenstraat 4, Kerkrade. Tel. 045-427120. LUXE ESCORT-SERVICE!

Spiegeltje, spiegeltje aan de wand, wie is het heetste van het land, probeer het bij
Privéhuis Brigitte
4 nieuwe meisjes aanwezig. 045-232069.

Nieuw!!!....... Nieuw!!!....... Nieuw!!!....... Totale
Ontspanningsmassage
op water, door een of twee meisjes. Tel. 045-353489.

ƒ 50,- all-in
nieuw, nu ook met Marianne. Tel. 045-423608.

Exclusieve privé Club
NU NIEUWE FANTASTISCHE MOOIE SEXY MEISJES Keuzen uit 6 tot 9 meisjes. Open van ma-vrij van 12.00-24.00 uur. Huize Mergelland. Dr. Poelsplein 33, Simpelveld (Vanaf markt 150 mtr. richting Boscherhuizen). Discrete parkeerplaats. Tel. 045-445120.

Sacha's Escort
V.a. ƒ 100,- all-in Tel. 06-52980255

Peggy Privé
Nieuw meisje aanwezig Ma. t/m vr. 11.00-22.30, woensd. tot 19.00 uur. Tev. assist. gevr. 046-374393.

Astrid Privé
Tevens heer voor dames Tel. 045-231429

Nieuw Escort
Priscilla en snel bij u thuis of in hotel ☎ 045-428849

Escort Service
voor een leuk meisje bij u thuis of hotel v.a. 18 t/m 3 u. Tel. 045-422685

Club Dolce Vita
De meest gevariëerde en uniekste club van heel Limburg. 8 supermooie ladies waarvan 6 nieuwe ladies. Onze gezellige en romantische sfeer is optimaal. Open van ma. t/m vr. van 14.00 uur. Ons adres: Rijksweg 1, Linne.

Volslanke
j.vrouw, ontv. thuis. Ma-vr. 10.00-17.00 u. 043 473309.

Club Denise
ontvangt u in een aangename sfeer, er zijn meerdere leuke meisjes. Tevens escort. Industriestr. 13, Spekholzerheide v.a. 18 t/m 3 uur. Tel. 045-413887

"La Belle"
K'rade, Graverstr. 13, ied. dag geopend van 22-05 uur. Regina, Elli, Uschi, Jutta, Petra. 045-416143. Als u met taxi komt wordt max. ƒ 10,- verek. bij relaxen.

St. Tropez bar
net iets anders Putstr. 40, Sittard, ied. dag geop. 21.5 uur.

045-326191
Escortservice all-in.

Vanessa's escort voor al uw fantasiëen, ook Grieks, dag en nacht. Nieuw Maureen. Tevens meisjes gevr.
☎ 045-215814

Barmeisjes
gezocht. Hoge garanties. Club. privé. Ook part-time. Intern en vervoer. Na 14.00 uur. Tel. 043-251040.

Escort
All night service v.a. 22.00-6.00 u 045-462257

Buro Geleen
Bem. in adr. 046-748768

Buro Yvonne
Met 3 nieuwe adressen.
046-523203

2 films tegelijk zien?
Videoclub
045-718067 meisje aanw. Frans mogelijk! ass. gevr.

En tattewe toffe meisjes zijn....
Privéhuis Lydia
046-749662, 11-23 uur.

Paren en alleenstaanden
Villa Liberta
Show, woensdag en vrijdag v.a. 21.00 uur vóór paren en alleenstaanden. Altijd gezellig en schoon. Veel erotische shows met medewerking van het publiek. V.a. 4 aug. Naturistenparty. Iedere zondagmiddag van 19.00-24.00 u. Paren en singles. Maaseikerweg 24, Susteren Tel. 04499-4928 300 mtr. van A2 richting Susteren.

katja's Privé
Ook escort. 045-423608.

Yvonne/Hanny
Relaxen
Massage. Tel. 045-754285.

SM Rachel
SM zoals het echt hoort. Meesteres Rachel, meesteres Anita. Goed ingerichte ruimtes van soft erotisch tot hard SM. Pr. Hendriklaan 312, Brunssum. 045-274810

Relaxen bij:
Vanessa
Tel. 045-459992.

Relax bij:
Monique
Tel. 0949-241175330.

Privé Daisy
Wat verwacht je ervan? Wij maken er iets moois van, als dat kan! Tel. 045-229091. Ass. gevr.

Anita Privé
Tel. 045-352543.

Nederland 1

KRO
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.30 ●● Journaal.
17.35 KRO's tekenfilmfestival.
18.05 Neighbours. Australische serie. Daphne en Desmond gaan het nog een keer samen proberen.
18.27 Boggle. Woordspel met Frank Kramer.
19.00 ●● Journaal.
19.20 Great journeys. Documentaire serie over de belangrijkste reisroutes uit de geschiedenis. Afl.4: Dwars over de Stille Zuidzee. De bewoners van de eilanden in de Stille Zuidzee maakten al eeuwen geleden enorme reizen in gebrekkige bootjes met slechts de zon en maan als kompas. Een blik op de paradijselijke kant van sommige eilanden als Samoa, Tahiti en Paaseiland leert dat de natuur er wordt bedreigd door kernproeven en onstabiele politieke situatie.
20.25 Als de dag van toen... Serie programma's waarin Hans van Williigenburg met gasten terugblikt op een jaar tussen 1956 en 1980 aan de hand van historische film-, tv- en muziekfragmenten. Vanavond aandacht voor 1963.
21.20 Matlock. Amerikaanse misdaadserie. Afl.: De ambassadeur (1). De Engelse VN-ambassadeur Anthony Stewart heeft een verhouding met de getrouwde Shelby Russell. Wanneer haar man achter de affaire komt, roept deze Stewart in het openbaar ter verantwoording. Anthony wordt die avond door zijn geliefde gevraagd naar haar toe te komen en in haar wonin g treft hij haar man dood aan. Hij wordt van de moord beschuldigd en vraagt advocaat Matlock voor hem te pleiten.
22.05 Brandpunt politiek café. Rechtstreeks politiek programma, waarin Ton V erlind en Jan Driessen interviews afnemen van politici en achtergrondinformatie geven bij actuele gebeurtenissen.
22.40 Menuhin - Een familieportret, portret van de violist Yehudi Menuhin n.a.v. zijn 75ste verjaardag. Deel 2.
23.35-23.40 ●●Journaal.

Nederland 2

TROS
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.00 Santa Barbara. Amerikaanse soapserie.
16.44 Bereboot. Kleuterserie. Afl.: Boef en Ballon-eiland.
17.06 Bassie en Adriaan. Kinderserie. Afl.: Bassie schiet een bok. (herh.).
17.13 Therion natural state. Kort Frans/Italiaans natuurfilmpje.
17.30 ●● Journaal.
17.35 Kinderen en kunst. Slot. (herh.)Artistieke avonturen aan de hand van de alwetende gidsen in kunstenaarsland.
17.55 TROS reis avonturen. Toeristische reisdocumentaires. Afl.: Parijs - Peking - Parijs. Vandaag worden de 17 equipes die per klein vliegtuig de 32.000 kilometer lange tocht Parijs, Peking, Parijs maken, gevolgd.
18.49 Tik Tak. Kleuterserie.
18.54 De teenage hero turtles, tekenfilmserie. Afl.: De verdwenen plattegrond.
19.19 (TT) Stopwatch. Een terugblik op het recente verleden gepresenteerd door Wim Bosboom. Vanavond aandacht voor: de opkomst van Hitler, het ongeluk in Tsjernobyl, drinkwater in de derde wereld, de treinramp bij Harmelen, de Hongaarse revolutie en de voormalige Amerikaanse president Franklin Delano Roosevelt.
20.00 (TT+●●) Journaal.
20.27 Te land, ter zee en in de lucht. Serie behendigheidsspelen. Vandaag: Tobbedansen, vanuit Gorichem. Presentatie: Jack van Gelder.
21.21 De tv dokter. Medische tips van dr. Ferdinand Zwaan.
21.22 TROS aktua. Actualiteitenprogramma.
21.52 Babes. Amerikaanse comedyserie. Afl.13.
22.19 Top cops. Gedramatiseerde serie over het werk van politiemensen. Afl.8.
22.53-23.40 Prokofjevs Romeo en Julia suite opus 60, uitgevoerd door het Beiers Radio Symfonie Orkest o. l.v. Georg Solti.

Nederland 3

NOS
09.00-09.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.50 Nieuws voor doven en slechthorenden.
19.00 ●● Journaal.
19.15 Sesamstraat.
19.33 Studio sport.
19.54 Politieke partijen: Het GPV.
20.00 Journaal.
20.20 Kanker gehad ... en dan? Film van de Nederlandse Kankerbestrijding KWF.
20.29 Van gewest tot gewest. Regionaal magazine.
21.00 Jan Rap en z'n maat. Serie naar het gelijknamige boek van Yvonne Keuls.
22.00 ●● Journaal.
22.15 Studio sport journaal.
22.30 NOS-Laat. Achtergrondinformatie met om 23.00 Den Haag vandaag. Presentatie: Charles Groenhuijsen.
23.15 Studio sport.
23.45-23.50 Nieuws voor doven en slechthorenden.



● *Michael O'Keefe in 'Caddyshack'. (RTL 4 - 22.20 uur)*

RTL 4

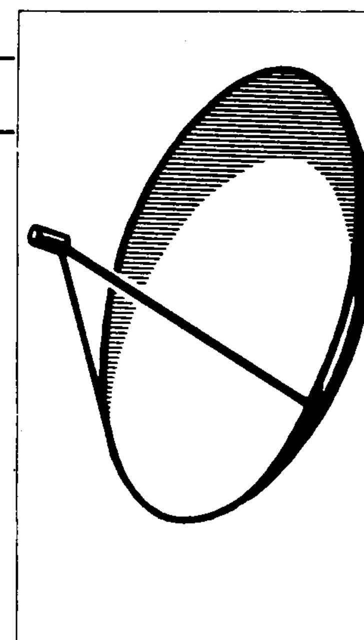
06.55 RTL4 nieuws.
07.00 Cartoon.
07.25 RTL4 nieuws.
07.30 Cartoon.
08.00 RTL4 nieuws.
08.05 The bold & the beautiful: topmodels, Amerikaanse soap. (herh.).
08.30 RTL4 nieuws.
08.35 M.A.S.H. Amerikaanse comedyserie.
09.05 RTL4 nieuws.
09.10 As the world turns. Familiefeuilleton.
09.55 Channel E.
10.25 RTL4 text.
14.20 St. Elsewhere. Amerikaanse serie.
15.10 Sons and daughters. Australische serie.
15.35 The bold & the beautiful: topmodels, Amerikaanse soap.
16.00 Telekids. Kinderprogramma.
16.35 Happy days. Amerikaanse serie.
17.05 RTL4 weer.
17.10 Loveboat. Amerikaanse serie.
18.00 RTL4 zes uur nieuws.
18.20 My two dads. Amerikaanse comedyserie.
18.50 Scrabble.
19.00 Prijzenslag.
19.30 RTL4 avondnieuws.
19.50 RTL4 weer.
20.00 Rad van fortuin.
20.30 Liefde op het eerste gezicht. Spelprogramma.
21.20 Equal justice. Amerikaanse serie.
22.15 RTL4 weer.
22.20 Caddyshack. Amerikaanse speelfilm uit 1980, geregisseerd door Harold Ramis. Rolverdeling: Ty Webb: Chevy Chase. Al Czervik: Rodney Dangerfiled. Judge Smails: Ted Knight. Danny Noonan: Michael O'Keefe e.a.
00.20 RTL4 laatste nieuws.
00.35 Hill Street blues. Amerikaanse politieserie.
01.25 M.A.S.H. Amerikaanse comedyserie. (herh.).
01.50 Gaan met die banaan. Showprogramma.
02.35 RTL4 text.

België/TV 1

17.25 Nieuwskrant.
17.30 Het Capitool. Amerikaanse serie. Afl.301.
17.55 Nieuws.
18.00 Tik tak. Animatieserie. Afl.180.
18.05 Plons. Afl.: Plons en de nachtvlinder.
18.10 De woudlopers. Canadese jeugdserie. Afl.85.
18.35 Mooi en meedogenloos. Amerikaanse serie. Afl.238.
18.58 Buren. Australische serie. Afl. 663.
19.22 Mededelingen.
19.24 Sla je slag. Spelprogramma.
19.28 Programma-overzicht.
19.30 Nieuws en Sport.
20.00 Kwislijn.
20.05 Tatort. Duitse misdaadserie. Afl.: Smartgeld.
21.25 Clive James. Engels satirisch programma.
22.20 Vakantievlinder. Toeristische informatie. Aansl.: Paardenkoersen.
22.30 Vandaag en Sport.
22.50 Yasushi Inoue. Programma over de onlangs overleden Japanse schrijver. Inoue was 82 toen deze film gedraaid werd, toch is deze documentaire van Jean Antoine de eerste grote film die aan hem gewijd werd. Men nam Inoue mee naar een prachtig schiereiland, Izu, waar hij zijn jeugd doorbracht. De herinneringen aan zijn romans komen weer boven.
23.45 Coda. Myriam van Hee leest voor uit eigen werk. Vandaag: Vanuit de bus zie ik hen.

België/TV 2

19.00 Programma van de Protestantse Omroep.
19.25 Mededelingen en programma-overzicht.
19.30 Journaal en sport.
20.00 Landendocumentaire. Vandaag: Oman.
21.00 Ten huize van... Vandaag: De actrice Ann Petersen.
21.40 Sportavond. Aansluitend verkeerstips. Vandaag: Kinderzitjes.



RAI UNO

07.30 Mille bolle blu, serie. Aansl: I mari dell' uomo. Aansl: Concerti. Aansl.: Il colosso di Rodi, speelfilm. **11.55** Weerbericht. **12.00** Nieuwsflits. **12.05** Occhio al biglettio. **12.30** Lasignora in giallo. **13.30** Nieuws. **13.55** TG! tre minute di. **14.00** Felicita Probita. Speelfilm. **15.35** Big Estate! **17.05** La straordinaria storia dell'italia. Aansl. Cose dell altro mondo. Aansl. : Un ombro sole, serie. **19.40** Programma-overzicht. **19.50** Weerbericht. **20.00** Nieuws. **20.40** Appuntomento per una vendetta. Speelfilm. **22.45** Nieuws. **23.00** Mercolodi sport (24.00-00.30 Nieuws)Aansl. Appuntamento al cinema. Aansl.: Mezzanotta e dintorni.

België/RTBF 1

13.55 Vacaturebank. **14.10** Laura et Luis, miniserie. Afl.3: München. **15.50** Miss Marple, misdaadserie. **16.45** Souvenirs, souvenirs. **16.50** L'écran des vacances. **17.30** Clip à la une. **17.35** Rick Hunter, inspecteur Choc, Amerikaanse serie. **18.25** Weerbericht. **18.30** Le dix-huit trente, spelprogramma.**18.35** Le jeu des dictionnaires. **19.00** Ce soir, actualiteiten. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.05** C'est à voir, serie actuele reportages. **21.10** Gabriel B., profession enqueteur, serie. Afl.: Waldo. **22.00** De Van Eyck aux Portugalois, l'art luso-flamand des XVe et XVe siècles, serie. **22.35** Coup de film, filmmagazine. **22.55** Weerbericht en laatste nieuws. Aansl. Bourse, beursberichten. **23.20** Le coeur et l'esprit, katholiek magazine.

Sportnet

08.00 Golf: Volvo PGA European tour Duits open, samenvatting. **09.00** Motorsport: Pro superbike DMV-Siegerlandpreis, 2e race. **09.30** Boksen: Fight night at the Forum. **11.00** Motorbootracen op zee. **12.00** Paardesport: VS Grand prix concours hippique Michelob Grand Prix van Indiana. **13.00** Go, Nederlands auto- en motorsportmagazine. **14.00** Wide world of sports. **15.00** Tennis: Norstar Bank Hamlet challenge, finale. **17.00** Bowlen: Ten pin ƒ142.000 PBA senior splash tour. **18.00** Surfen. **19.00** Golf: VS PGA tour NEC world series, samenvatting. **21.00** Formule 3000: Japanse F3000 kampioenschappen, 7e ronde. **22.00** Formule 3000: FIA Internationale F3000, 7e ronde. **23.00** Major league honkbal: Cincinatti - New York Mets. **01.00-02.00**Motorbootracen op zee.

België/Télé 21

18.30 Le coeur et l'esprit. **19.00** Le jeu des dictionnaires. **19.30** Journaal met simultaanvertaling in gebarentaal en weerbericht. **20.00** Objectif nucléaire, tv-film uit 1989. **21.40** Laatste nieuws en weer- en beursbericht. **22.10** L'image et son pouvoir, serie over propaganda. Afl.6 (slot). **23.00** Ce soir, actualiteiten.

Eurosport

14.00 E.K. zwemmen. **16.00** E.K. zwemmen. **17.30** W.K. atletiek Tokyo. **19.30** Eurosport nieuws. **20.00** Trans world sport. **21.00** W.K. roeien Wenen. **22.30** W.K. atletiek Tokyo. **23.30-24.00** Eurosport nieuws.

Duitsland 1

09.00 Tagesschau.
09.03 Der Denver-Clan. Amerikaanse serie. Afl.: Seitenwechsel.
09.45 Gymnastiek.
10.00 Tagesschau.
10.03 Die Zeugen der Vergangenheit sind unsere Zukunft. Documentaire serie.
11.00 Tagesschau.
11.03 ●● Jukebox-Fieber. Amerikaanse speelfilm uit 1942.
12.30 Vegetarische Sommerküche Culinaire tips.
12.55 Persoverzicht.
13.00 Tagesschau.
13.05 ARD-Mittagsmagazin.
13.45 Wirtschafts-Telegramm.
14.00 Tagesschau.
14.02 ●● Sesamstrasse. Kinderprogramma.
14.30 D'Artagnan und die drei MuskeTiere. Tekenfilmserie.
15.00 Tagesschau.
15.03 Leonie Löwenherz. Jeugdserie.
15.30 Zwischenzeit: 4. Inselfrauen.- Reportage over vrouwen op het eiland Usedom.
16.00 Tagesschau.
16.03 Talk täglich, - Termin in Berlin. Talkshow.
16.30 Die Trickfilmschau. tekenfilms.
16.45 Der Doktor und das liebe Vieh. Engelse serie.
17.10 Punktum.
17.15 Tagesschau.
17.35 Das Buschkrankenhaus. Serie.
18.30 Hier und Heute.
18.45 Liebling Kreuzberg. Serie.
19.58 Programma-overzicht.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 Krimi-Sommertheater: (TT) Polizeiruf 110: Todesfall im Park tv-spel van Hartmut Krätzig. Met: Jürgen Frohriep, Gerald Schaale, Valeska Rautenberg e.a.
21.29 Tagesthemen-Telegramm.
21.30 ARD-Brennpunkt.
22.30 Tagesthemen. actualiteiten.
23.00 Nachschlag. Satire.
23.05 ●● Boulevard Bio. Talkshow.
00.00 Die Lady mit dem Colt. Amerikaanse misdaadserie.
00.45 Tagesschau.
00.50-00.55 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken.

Duitsland 2

09.00-13.45 Gezamenlijk programma ARD/ZDF.
13.45 Hit-Woch. Gevarieerd kindermagazine rond een thema. Vandaag: Auf dem Rücken der Pferde.
16.45 logo. Jeugdjournaal.
16.58 Programma-overzicht.
17.00 Heute. Aansl.: Aus den Ländern.
17.15 ●● Tele-illustrierte. Gevarieerd magazine.
17.50 Der Landarzt. Serie. Afl.: Alles nochmal von vorn.
18.15 ●● Lotto-trekking.
18.30 Der Landarzt. Vervolg. Aansl.: Programma-overzicht (VPS 18.50).
19.00 Heute.
19.30 Wie würden Sie entscheiden? Serie gedramatiseerde rechtszaken. Afl.: Schwarzarbeit. Aansl.: Studiodiscussie.
20.15 Kennzeichen D. Duits magazine.
21.00 Matlock. Amerikaanse misdaadserie. Met Andy Griffith, Nancy Stafford en Mitchell Laurence. Afl.: Der Rächer.
21.45 Heute-journal.
22.10 Kein Stillstand im Ruhestand, reportage over actieve senioren. Afl. uit de serie Kontext.
22.40 Calafati Joe der Typ vom Prater. 6-delige Duitse serie. Afl.: Caschama. Met: Alexander Strobele, Doris Mayer, Mercedes Echerer e.a. Calafati is klaar met zijn machine, maar de autoriteiten doen moeilijk en dus krijgt hij geen vergunning. Ook Zack zit in de problemen, want wegens wanbetaling wordt hij door collega Moll bedreigd.
23.30 ●● Das Geheimnis des Dirigenten. Belgisch/Franse speelfilm uit 1988 van Marion Hänsel. Met: Malcolm McDowell, Charles Aznavour, Francis Lemaire e.a. Tien jaar na zijn laatste optreden geeft de Joods-Engelse dirigent Goldberg een serie concerten in Italië. Alle voorstellingen zijn uitverkocht, maar bij de repetities weigert Goldberg nog verder te dirigeren. De paukenist van het orkest heeft er iets mee te maken: Goldberg kent hem nog uit de oorlog, toen ze samen ondergedoken zaten in een klooster in de Toscane.
00.55 Heute.

Duitsland 3 West

13.30 Panorama. **14.15** West 3 aktuell. **14.20** FensterPlatz. **15.25** Die Hölle auf Erden, reportage. **15.55** West 3 aktuell. **16.00** Zapp Zarapp. **16.30** Die Tataren, Italiaanse speelfilm uit 1960 van Richard Thorpe. **17.50** Hundert Meisterwerke, serie kunstbeschouwingen. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Lassie's Abenteuer,jeugdserie. Afl.38. **18.30** Medisch Centrum West, afl.4. Zuster Ingrid komt erachter wie de vader van haar baby is. Oogpatient Kruiswijk ergert zich over de maatschappelijk werkster Nellek en de chirurg Liza Messing maakt zich ernstig zorgen over een collega. **18.57** Programma-overzicht. **19.00** Aktuelle Stunde, regionaal magazine. **20.00** Mittwochs um 8. **21.30** West 3 aktuell. **21.45** In sachen Natur, natuur- en milieumagazine. **22.30** Mord an Matthias Erzberger, documentaire. **22.45** Getaway, Amerikaanse speelfilm uit 1972. Op voorspraak van de corrupte politicus Jack Banyon wordt de gangster Doc McCoy voortijdig uit de gevangenis ontslagen Banyon heeft Doc nodig. Hij moet een bankroof plegen. De coup slaagt, maar als Doc in de gaten krijgt dat hij geliquideerd moet worden, vluchten Doc en zijn vrouw met het geld. **00.42** Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

16.10 ■ Eine Nacht im Mai, Duitse speelfilm uit 1938. **17.30** Sesamstrasse, kinderprogramma. **17.58** Tom und die Themse, kinderserie. Afl.3. (herh.). **18.23** Philipp, kinderserie. Afl.: Schatten an der Wand. (herh.). **18.25** Kinder-Verkehrsspot: Gesehen werden ist lebenswichtig. (herh.). **18.26** Das Sandmännchen. **18.30** Das Südwest-Journal aus Rheinland-Pfalz. **19.00** Service um sieben, vrijetijdsmagazine. **19.15** Die Abenteuer des Thor Heyerdal, afl.4: Mit der Tigris zu alten Ufern. **20.00** Guten Abend, amusementsprogramma. **21.00** Nieuws. **21.15** Sommergewitter, serie. Afl.3. **22.05** Botschafter aus vergangenen Welten, docuumentaire serie. **22.50** Dempsey & Makepeace, Engelse misdaadserie. **23.35** Panorama. **00.20** Schlagzeilen.

RTL Plus

06.00 Früh-Magazin. Gevarieerd programma. (herh.).
09.10 Knight and Daye - zwei herrliche Chaoten. Serie. Afl.4: New York! New York. (herh.).
09.35 Der Wilde von Montana. Amerikaanse speelfilm uit 1963.
11.00 Unterhaltung und Serien. Gevarieerd programma.
15.10 Der Clan der Wölfe. Serie. Afl.: Das Geständnis.
15.52 Aktuell.
15.55 Chips. Serie. Afl.: Benzindiebe. (herh.). De autobaanpolitie is een bende benzinedieven op het spoor.
16.45 Riskant! Spelprogramma.
17.10 Der Preis ist heiss. Spelshow.
17.45 Sterntaler. Filmquiz.
17.55 Aktuell.
18.00 Ihr Auftritt Al Mundy. Serie. (herh.).
18.45 Aktuell.
19.20 Zurück in die Vergangenheit. Serie. Afl.: Rätselhaftes Tagebuch. Sam, die de identiteit van een begrafenisondernemer heeft aangenomen, ontdekt dat de Duitse Hilla Danner vermord werd. In haar dagboek vindt hij het motief voor de moord.
20.15 Unter Wasser rund um die Welt. Amerikaanse sf-film uit 1965 van Andrew Marton. Doug Standish is de leider van een groep onderzoekers onderwater. Met behulp van een speciale duikboot willen zij op de bodem van de zee sensoren aanbrengen om op die manier op tijd gewaarschuwd te worden voor zeebevingen. Een vulkaanuitbarsting onder water brengt hen in een levensgevaarlijke situatie.
22.00 Anpfiff. Voetbal-show.
23.00 Stern TV. Tv-magazine met Günther Jauch.
23.35 Aktuell.
23.45 Powerman I. Hongkonse speelfilm uit 1986 van Samo Hung. De avonturier Thomas en zijn vriend David maken kennis met de knappe Sylvia. Zij werd gedwongen tot prostitutie en probeert zich van haar souteneur te ontdoen. Als Sylvia gekidnappt wordt, wagen Thomas en David hun leven om haar te bevrijden.
01.30 Catch up. Catchwedstrijden uit Amerika.

SAT 1

06.00 Guten Morgen. **08.30** SAT.1 BLICK. **08.35** Nachbarn. **09.00** SAT.1 BLICK. **09.05** General Hospital. **09.45** SAT.1 Teleshop. **10.05** Die Kadetten von Bunker Hill. Amerikaanse speelfilmfilm.**12.05** Glücksrad. **12.45** Tele-Börse. **13.35** Bingo. **14.00** Ollies total verrückte Farm. **14.25** General Hospital. **15.10** Nachbarn. **15.35** SAT.1 Teleshop. **15.50** Kung Fu.**16.45** Stingray. **17.45** SAT.1 BLICK. aansl. SAT.1 Wetter. **17.45** SAT 1 Blick. **17.50** Drei Mädchen und drei Jungen, Amerikaanse serie.**18.15** Bingo. **18.45** Guten Abend. Deutschland. **19.15** Glücksrad. **20.00** Hunter. Amerikaanse serie. **20.55** SAT.1 Blick. **21.00** Alles tanzt nach meiner Pfeiffe. Frans-Italiaanse filkomedie. **22.25** SAT 1 Blick **22.40** Hallo Berlin. **23.05** Erben des Fluchs. Amerikaanse griezelserie. **23.55** Stunde der Filmemacher. **00.10-** Hunter. Serie. **01.00** Golf **01.30** Vorschau. Anschl.: Videotext.

BBC 1

07.00 Teletekst. **07.30** BBC Breakfast news. **10.05** High Chaparral. **10.55** Holiday outings. **11.00** Nieuws. **11.05** The invisible world. **11.55** The history man. **12.00** Nieuws. **12.05** The halls of Montezuma. **14.00** Nieuws. **14.30** (TT) Neighbours. **14.50** McGregor's Scotland. **15.20** Knots Landing. **16.10** Cama - The otter. **17.10** Yogi's treasure hunt. **17.30** (TT) Mozart is alive and well in Milton Keynes. **17.55** Newsround. Jeugdjournaal. **18.10** The Bartons. **18.35** (TT) Neighbours. **19.00** Nieuws. **20.00** Wogan. **20.30** (TT) Come Dancing '91. Ballroomdanswedstrijd. **21.00** (TT) Bergerac. **21.50** Party political broadcast. **22.00** (TT) Nieuws. **22.30** (TT) Voices within. **00.00** Spenser for hire. **00.50-00.55** Weerbericht.

BBC 2

07.45-08.35 Open university. **09.00** Nieuws. **09.15** Cricket. **09.55** Class of '81. (herh.). **10.00** Defenders of the earth. **10.25** Why don't you...? **10.55** Stoppit and Tidyup. **11.00** Playdays. **11.30** Muppet babies. **12.00** Junior pot black. **12.40** Animation now. **13.00** Nieuws. **13.05** Bon voyage, Charlie Brown. **14.20** Mr. Benn. **14.35** Country file. **15.00** Nieuws. Aansl.: (TT) Songs of praise, koor- en samenzang. (herh.). **15.35** Look stranger. **16.00** Nieuws. Aansl.: Huw Weldon by his friends, hommage aan Sir Huw Weldon. (herh.). **16.50** Nieuws. **17.00** ■ They knew what they wanted. Amerikaanse speelfilm uit 1940 van Garson Kanin. **18.25** Holiday outings. Toeristische tips. Vandaag: Greenwich.(herh.). **18.30** Something you have to live with. Reportage. **19.00** (TT) Star trek: The next generation. Amerikaanse sf-serie. **19.50** DEF II: Rough guide to careers. Serie over kansen voor jongeren in verschillende beroepen. **20.30** In too deep. Reportage. **21.05** (TT) Reaching for the skies. 11-delige documentaire serie. **22.00** (TT) Screenplay. Serie tv-spelen. **23.15** Screenplay firsts. Serie tv-spelen. **23.30** Politieke partijen: Liberal Democrats. **23.40** Newsnight. Actualiteiten. **00.25** Edinburgh nights. Verslag van het Edinburgh Festival. **01.05** Weerbericht. **01.10-02.05** Open university.

Super Channel

06.30 Victory with Morris Cerullo. **07.00** Nieuws. **07.10** The mix. **08.30** Hello Austria, hello Vienna. **09.00** The kids hour. **10.00** The mix. **12.30** Touristic magazin. **13.00** Japanese business today. **13.30** The mix. **16.00** The kids hour. **17.00** On the air. **19.00** The mix special. **20.00** Perspectives. **20.30** My dear secretary. **22.00** Nieuws. **22.10** The mix. **22.40** The Unesco files. **23.10** Hang loose. **23.40** NASA - The conquest of space. **00.10** Supersports news. **00.20 00.30** The 80's relived. **01.30** The mix special. **02.30** The mix all night.

TV 5

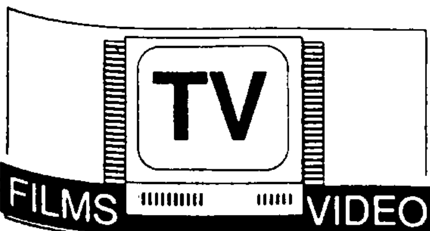
16.05 Nieuws. **16.20** Fort Boyard. **17.35** La route des vacances. **18.00** Trente millions d'amis. **18.30** Cursus Frans. **18.45** Le jeu des dictionnaires. (herh.). **19.00** Nieuws. **19.20** Clin d'oeil. **19.30** Nieuws. **20.00** Sélection temps présent. **21.00** Nieuws.**21.35** Comédie comédie, Franstalig theater. **23.00** Nieuws. **23.15-00.15** Portrait.

MTV Europe

07.00 Awake on the wildside. **10.00** At the movies. **10.30** Paul King. **15.00** Afternoon mix. **17.00** Report. **17.15** News at night. **17.30** Greatest hits. **18.30** Prime. **19.30** Dial MTV. **20.00** Ray Cokes. **22.30** At the movies. **23.00** Ray Cokes. **23.30** Report. **23.45** News at night. **00.00** Greatest hits. **01.00** Kristane Backer. **03.00** Night videos. **07.00** Einde.

CNN

07.30 Moneyline. **09.45** CNN Newsroom. **12.30** CNN Market watch. **13.30** Business day. **15.00** Larry King. **16.00** World day. **18.00** Crossfire. **19.00** World news. **20.00** World business tonight. **21.00** The international hour. **22.00** World news. **23.00** World business tonight. **23.30** Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King. **05.00** Showbiz today.



RTL 4
22.20 Caddyshack. Komedie van Harold Ramis uit 1980, met Rodney Dangerfield, Chevy Chase. Jongeman probeert op golfclub geld voor opleiding bij elkaar te slaan. Veel lach-of-ik-schiet humor.

Duitsland 2
23.30 Il Maestro. Als altijd sterk gestileerde film van Belgische regisseuse Marion Hänsel, uit 1988. Malcolm McDowell speelt een joods musicus die tijdens de oorlog op een onderduikadres een irritante collega ontmoet. Tien jaar later treffen ze elkaar weer. De één is nu bekend dirigent, de ander anoniem paukenist. Ook met Andrea Ferréol.

Duitsland 3, West
22.45 The Getaway. Spannende achtervolgingsfilm van uitnemend regisseur Sam Peckinpah uit 1972. Steve McQueen en Ali MacGraw op de vlucht.

Duitsland 3, West
16.30 I Tartari. Spektakelfilm uit 1961 van Ferdinando Baldi en Richard Thorpe. Tussen het bordkarton herkennen we een arme Orson Welles.



● *Kirk Douglas (archieffoto) in 'My dear secretary'. (Super Channel - 20.30 uur)*

RTL plus
09.40 Rumpelstilzchen. Tamelijk moralistische Repelsteeltje-verfilming, uit 1955.

RTL plus
23.45 Wheels of meals. Hong-Kong vechtfilm met Jackie Chan, de getruukte tegenhanger van Bruce Lee. Puristen vinden Chan maar niks, de actie is er niet minder om. In 1986 gemaakt door Samo Hung.

BBC 1
11.05 Halls of Montezuma (1950). Actiefilm van Lewis Milestone over mariniers die tijdens de Tweede Wereldoorlog in de Stille Zuidzee actief zijn. Met Richard Widmark, Jack Palance.

BBC 2
12.05 Bon voyage Charlie Brown. De held reist als student naar Frankrijk en maak een zooitje van het uitwisselingsprogramma. Met Daniel Anderson. In 1980 gemaakt door Bill Melendez.

BBC 2
16.00 They knew what they wanted. Matige regie van Garson Karnin, maar prachtige rollen van Charles Laughton en Carole Lombard. Hij is druiventeler in Californië, zij serveerster. Hij wil trouwen. Uit 1940.

Super Channel
20.30 My dear secretary. Komedie over goedwillende auteur die een successchrijfster ontmoet. Niemendalletje, maar wel aardig. In 1948 gemaakt door Charles Martin, met Laraine Day, Kirk Douglas.

radio

Radio 1

7.07 VARA Radio I woensdageditie (NOS: 7.30 en 12.30 Nws. 12.55 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw). 13.10 TROS Aktua. 13.32 Journalistenforum. 14.05 TROS Klantenservice. 16.05 Tijdsein (17.30 Nws). 18.45 Waar waren we ook al weer. 19.04 Scoop. 20.04 Langs de lijn, sport en muziek. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Volgspot. 1.02 Nocturne. 2.02 Clair-Obscur. 4.02 Nachtexpress. 6.02-7.00 De ochtendshow.

Radio 2

7.04 Ook goeiemorgen. 9.04 Muziek terwijl u werkt. 12.04 Will wil wel. 14.04 Terug in de tijd. 15.04 Nederland muziekland. 17.04 Hier en nu. 18.04 De wereld zingt Gods lof. 18.53 Moment. 19.04 Water en vuur. 20.04 Country style. 21.00-07.00 Zie Radio 1.

Radio 3

6.02 Praise in the morning. 7.04 Ronduit music time. 9.04 Vrouw zijn op drie. 10.04 Jan en alleman. 11.04 Country trail. 12.04 Gospel Holland. 13.04 De moordlijst. 14.04 Nozems-a-gogo. 17.04 Koning Zzakk in Muzykland. 18.04 De avondspits. 19.04 Krapuul de lux. 20.04 La stampa. 22.04-24.00 Stompin'.

Radio 4

7.00 Nws. 7.02 Preludium. 7.55 Het levende woord. 8.00 Nws. 8.02 Platennieuws door Frank Schoonhoven. 8.45 Te deum laudamus. 9.15 Onder de hoogtezon. 10.00 Kamermuziek uit de barok. 10.30 Orkestpalet: Kamerensemble Salburger Mozartwoche. 11.55 In de schaduw van de meesters. 12.35 Promenade. 13.00 Nws. 13.02 Lunchconcert. 14.00 Luisterrijke koorwerken. 14.30 In de kaart gespeeld. 16.00 Jacco's keus. 17.00 Muziek van over de grens. Szenen aus Goethes Faust, oratorium van Schumann. Ork. van Romaans-Zwitserland o.l.v. Armin Jordan met sol. 18.00 Nws. 18.02 CeDéa - zomereditie. 20.00 Nws. 20.02 Koninklijk Concertgebouw Ork. 21.45 Voor het stil wordt en wat later. 23.00-24.00 Jazzspectrum.

Radio 5

6.30-6.50 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Sociale recherche. 10.00 Oud plaatwerk met Herman Emmink. 11.00 De duvel is oud. 12.00 Nws. 12.05 Bonnefooi. 12.30 De spiegel. 13.00 Nws. 13.10 Actuele Zaken, met om 14.00 Het minderheden-nieuwsoverzicht. 15.00 Theater in Suriname. 16.00 TROS Schlagerfestival. 17.00 TROS Dierenmanieren. 17.55 Mededelingen en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Basicode 3 - magazine. 18.20 Uitzending van de CD. 18.30 TROS Perspectief. 19.00 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Turks. 19.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Marokkaans en het Berbers. 20.15-20.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Chinees.

Omroep Limburg

7.00 Limburg Aktueel. 8.00 Overname Radio 1 Aktualiteiten. 8.30 Limburg op woensdag. 9.00 Licht Limburgs. 10.00 De Groene Golf. 12.00 Limburg Aktueel. 13.00 Overname Radio 1 Aktualiteiten. 17.00 Limburg Aktueel. 18.00-18.30 Podium.

België/Radio 2

6.00 Nieuws. 6.05 Het goeie been (6.30, 7.00 en 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Koffers en Co. 10.00 Nieuws. 10.03 Het schurend scharniertje. 10.08 Op zoek naar Oscar. Op schattenjacht in heel Vlaanderen. 11.50 Feuilleton Het Koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Made in Germany, Duitse schlagers. 14.00 Villa Musica, Zomereditie met een plaatje, een praatje en een spelletje. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Rijswijckfoon, verzoekplaten. 20.00 Levensstijl. 22.00 Nieuws. 22.05 Jazzkaffee. 23.30-06.00 Nachtradio.

België/BRF

6.35 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten (7.45 agenda; 8.30 overpeinzing). 8.35 Für die Kranken. 9.00 Nieuws. 9.10 Musikexpress. 10.00 Gut aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch (12.00 en 12.15 agenda; 12.30 nieuws). 13.00 Frischauf, volksmuziek. 14.00 Nieuws. 14.05 Musikzeit heute. Lieder, Chansons, Folk. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 BRF International. 17.05 Oldies. 18.10 BRF Aktuell. 18.40 Orgel- und Chormusik. 20.05-20.30 Kinder machen Ferienrundfunk.

RTL Radio

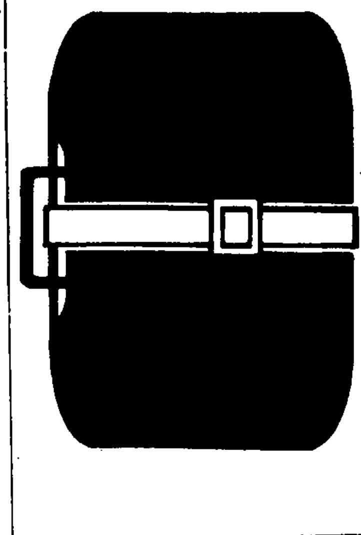
4.00 Frühschicht. 6.00 Guten Morgen Deutschland. 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 12.00 Life-Style 15.00 Feierabend. 18.00 Hit-Mix 21.00 Je t'aime. 24.00-04.00 Nachtradio.

WDR 4

4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 9.05 Der Musikpavillon. 12.00 Nieuws en Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt met Star der Woche (om 13.00 Mitmenschen). 14.00 Nieuws en Stichwort Wirtschaft. 14.07 Auf der Promenade. 15.00 Cadfé Konzert. 16.00 Nieuws. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Nieuws, der Tag um fünf. 17.07 Musikexpress (18.00 nieuws). 20.00 Nieuws. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum träumen. 22.30-04.00 ARD Nachtexpress.

In ganzenmars naar de 'grotten' van Maastricht

Een massagraf van dode zeediertjes



● *Het gangenstelsel in de St. Pietersberg is door mensenhanden gemaakt.*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Het plaatje zal thuis in Japan zeker veel bewondering oogsten. Een baby in een wit eskimojasje, overeind gehouden door zijn vader, in een donkere, onderaardse gang. Het kind lijkt het naar zijn zin te hebben in de mergelgroeve in de St. Pietersberg. Terwijl de gids uitlegt dat we ons in een massagraf van dode zeediertjes bevinden, lacht het vriendelijk naar de camera.

In folders over Maastricht worden ze consequent grotten genoemd. Ook ANWB-wegwijzers sturen bezoekers van de stad naar de grotten, en dat terwijl er in heel de stad niet één grot te vinden is. Die zijn namelijk natuurlijk ontstaan, en het gangenstelsel in de St. Pietersberg is in de loop der eeuwen door mensen uitgehakt.

„Hier in het donker durf ik dat wel te vertellen," zegt de jonge gids. „Nu kunt u de uitgang toch niet meer vinden." En verder gaat hij, met zijn petroleumlamp steeds dieper de berg in. Zo'n veertig toeristen houden hem nauwlettend in het oog.

Voor de eerste rondleiding van die dag hebben zich naar schatting honderdvijftig mensen gemeld. Het grootste deel van hen is afkomstig van een rondvaartboot die bij de St. Pietersberg aanlegt voor de 'grotten' of een wandeling in de omgeving. Een stijle klim voert de passagiers naar Casino Slavante, waar de rondleiding begint.

In een lange rij volgen de bezoekers de gids naar de ingang van de groeve. „Moet je die kop van Jan zien, die ergert zich rot omdat hij in de rij moet lopen," grinnikt een van de deelnemers. „Joh, je kunt er gewoon zelf niet tegen," reageert zijn vrouw.

In totaal zijn er meer dan 20.000 gangen in de berg. Heel even lijkt het verleidelijk om op eigen houtje een zijgang in te slaan, af te dwalen van het gezelschap. De volledige duisternis smoort elke gedachte aan avontuur echter in de kiem. Volgens de gids is er nog nooit iemand bij een rondleiding verdwenen.

Hij vertelt over het ontstaan van het gangenstelsel in de Romeinse tijd. Voor buitenlandse toeristen herhaalt hij een kortere versie van zijn verhaal in het Engels. Af en toe houdt hij halt bij een wandschildering.

Volgens de brochure hebben heel wat vermaarde bezoekers hun handtekening op de mergelwanden in het gangenstelsel gezet. Maar ook toeristen lieten zich niet onbetuigd. Naast een Jan en Anita prijkt er ook een Mel op de muur.

Interessant zijn de overblijfselen uit de Tweede Wereldoorlog. Toen werd het Zonnebergstelsel geschikt gemaakt om het grootste deel van de Maastrichtse bevolking onder te brengen bij een invasie. Er werden waterputten gegraven en een complete bakkerij, kapel en ziekenboeg ingericht, die nu nog gedeeltelijk te zien zijn.

Alhoewel vrijwel alle deelnemers de rondleiding „zeer interessant" vinden, is niemand er echt rouwig om als na ruim drie kwartier de uitgang in zicht komt. Verlangend zetten drie jongens binnen hun zonnebrillen al op. Korte broeken en t-shirts bieden nu eenmaal weinig bescherming tegen kou en vocht.

mariëtte stuijts



WOENSDAG 28 AUGUSTUS

BRUNSSUM: IVN-wandeling met gids vanaf de heidecamping, vertrek om 19 uur.

HEERLEN: Kindervoorstellen door Rubens poppentheater in de Nor, hoek Geerstraat-Stationsstraat om 14.30 uur.

MECHELEN: Diaklankbeeld over het geuldal in de Geulhof, Eperweg om 20.30 uur.

SLENAKEN: IVN-wandeling met gids. Vertrek bij VVV-kantoor om 14 uur, duur 2,5 uur.

VENLO: Schinkelmert met oude ambachten, braderie, muziek, babecue in de omgeving van de Jodenstraat, de Kwartelmarkt en Oude Markt.

CADIER EN KEER: Avondwandeling in de omgeving. vertrek om 19 uur vanaf het Kerkplein.

HEERLEN: 55-plus fietstocht over een afstand van 30 kilometer. Start om 9.30 uur bij de Spuiklep, Parallelweg Heerlen om 9.30 uur.

Terschellinger stopt met jeugdcamping

„Vroeger ging de jeugd gezellig volleyballen, vlak na de oorlog. Maar nu... 's nachts zijn het duivels. Ik wil een normaal leven leiden. Ik ben het zat achter de heren en dames aan te lopen." Campinghouder Oene de Hek op Terschelling doekt met ingang van volgend jaar de tweehonderd jeugdplaatsen op zijn camping Dellewal op. Hij is het lawaai, de drankzucht en de agressiviteit beu.

De Hek onderschrijft de kritiek van vijftig mensen uit het buurtschap Midsland, die in een brief hun beklag deden over het gedrag van jeugdige vakantiegangers. Dellewal, een van de oudste kampeerterreinen op het eiland ruilt de tweehonderd jongerenplaatsen in voor acht recreatiebungalows. De overige tweehonderd gezinsplaatsen blijven wel gehandhaafd.

„De jeugd, de goeden niet te na gesproken, wordt steeds agressiever. Als ze komen vraag ik: wat is de bedoeling? 's Nachts door het lint of normaal kamperen. Maar er zijn maar weinig jongeren meer die gewoon rustig willen kamperen. Geld komt bij mij niet op de eerste plaats, ik ben het geschreeuw en gekrijs zat. Ik wil meer rust, en dan maar wat minder geld."

Het gemeentelijk kampeerbeleid maakt het de campinghouder mogelijk de tentenplaatsen te vervangen door een klein aantal bungalows. Volgens VVV-directeur Peter Winter is het een goede manier om de door jongeren veroorzaakte overlast op het eiland terug te dringen. „Het is een probleem, daar moeten we niet omheen draaien. Er moet nu ingegrepen worden, want ik houd mijn hart vast voor het moment dat de groepen vakantiegangers, die hier voor de rust en de natuur komen, het niet meer pikken en het tot een confrontatie komt."

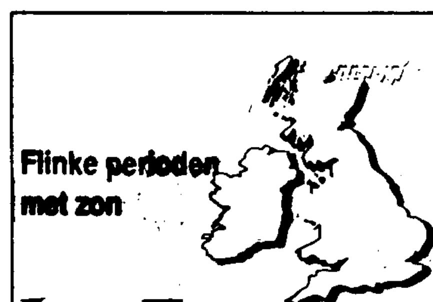
Na alle commotie over de brief van de Midslanders heeft burgemeester Cootje van Beukering maandagnacht met wethouder Willem Heere in Midsland een onderzoek ingesteld. Van Beukering vindt dat de overlast „erg meevalt." Volgens Heere was er wel „wat rumoer" van zo'n twee- tot driehonderd vakantiegangers, die tot half drie op straat waren. Volgens omwonenden was maandag echter een „uitzonderlijk rustige nacht." Dit weekeinde gaan Van Beukering en Heere daarom opnieuw op stap.

Teddyberendag in Artis

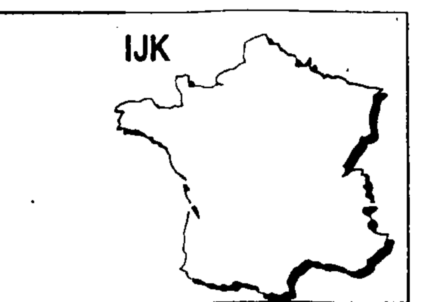
De Amsterdamse dierentuin Artis heeft voor 17 oktober voor de vier maal een Teddyberendag georganiseerd. Bekende VIB's (Very Important Bears) zoals Bob, Sabientje, Bolke de Beer en Zwarte Beertje zullen samen met Donald Duck, Mickey Mouse, Bobo, Loekie de Leeuw, Pino de Papegaai en de Railrunnerhaas om 10.30 uur hun opwachting maken bij de hoofdingang van Artis.

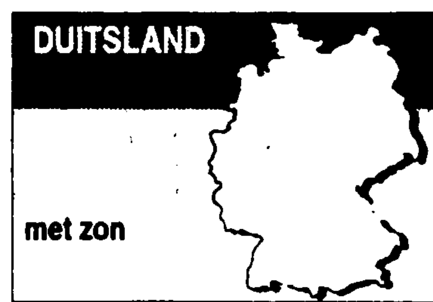
De 'Teddy Jazz Band' is eveneens van de partij. Alle kleine en grote beertjes kunnen gratis meedoen aan de wedstrijd 'Wie is de liefste beer', terwijl zieke beertjes vanaf 11.00 uur het spreekuur van de berendokter kunnen bezoeken. Grote en de Kleine Beer geven in het Artis Planetarium 's middags elk half uur acte de présence in een speciaal programma. Na de Grote Berenparade die om 15.00 uur begint en leidt langs de echte beren, volgt om 16.00 uur de prijsuitreiking van de wedstrijd. Vorig trok het evenement ruim 16.000 bezoekers met bijna evenzovele teddyberen.

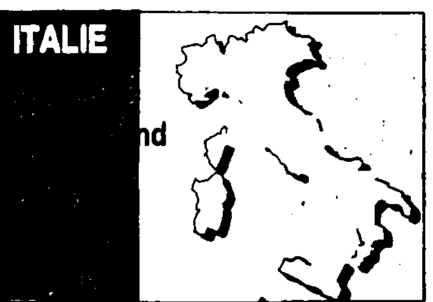
29 augustus
anp / knmi

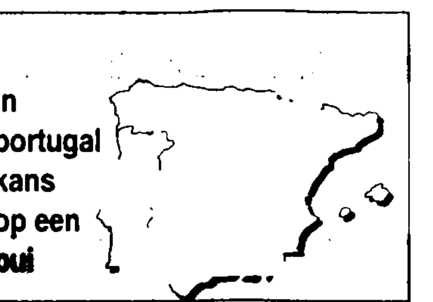


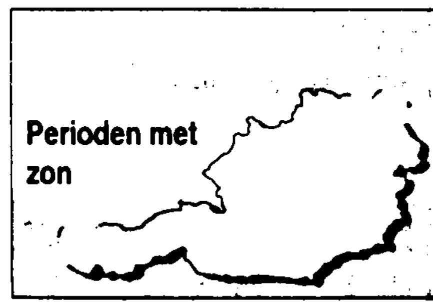


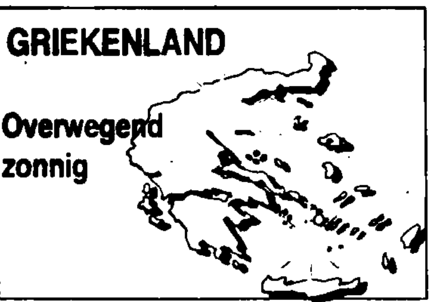


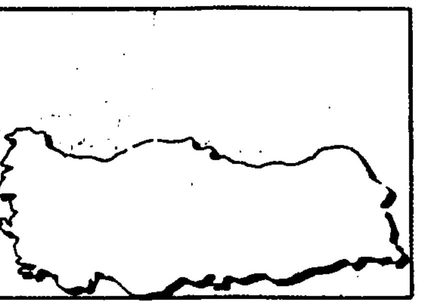




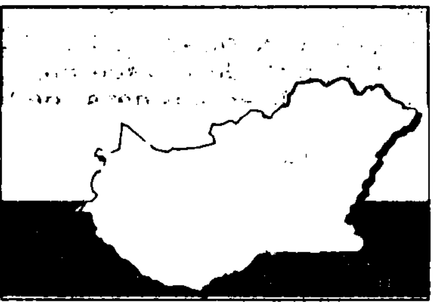


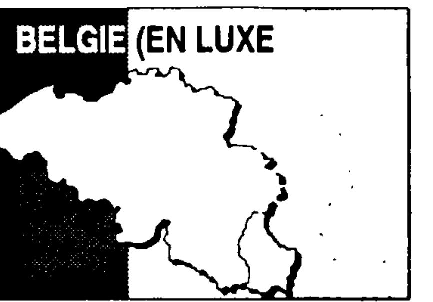














● *Theatergroep Tam uit Moskou geeft vanavond om 20 uur een voorstelling op het Kerkplein in Heerlen.*

WOENSDAG 28 AUGUSTUS

HEERLEN: Theater en dans op stelten door het Stalker Stilt Theatre om 12.30 uur bij het DSM-hoofdkantoor.

Op het Kerkplein treedt om 20 uur de Russische theatergorpe Tam op.

ECHT: Op de Plats in Echt is om 14 uur een optreden van de Canadese groep La Boîte a Pandora, twee variété-artiesten met een hond.

Om 20 uur brengt is daar de beurt aan het Trestle Theatre, met maskers en veel humor.

STEIN: De tien muzikanten van Musica Brass 'spelen fanfare' om 14 uur in het winkelcentrum.

WEERT: De Amerikaan Mr. You Who brengt om 14 uur zijn straatperformence in de Stationstraat/Langstraat.

MAASTRICHT: De grote groep jonge artiesten van het Deense Batida treden om 15 uur op in de straat Hoog Frankrijk.

Om 20 uur speelt Musica Brass op de Markt in Maastricht.

AKEN (D): Op de Markt in Aken brengt de Russische groep Derevo om 15 uur mimisch danstheater vol melancholie en emotie.

Om 20 uur treedt hier de Amerikaanse jongleur en entertainer Paul Morocco op.

'S GRAVENVOEREN: In plaats van 'Compagnie Daniël Rovai' geeft de Canadese groep 'La Boîte à Pandora' een voorstelling bij herberg 'De Swaen'.

GELEEN: Op de Markt maakt de Londense groep The Right Size het publiek om 20 uur deelgenoot van een scheepsramp en onbeantwoorde liefdes.

KERKRADE: Het Stalker Stilt Theatre geeft om 20 uur een optreden op de Markt bij het gemeente4huis.

BRUNSSUM: Bij de Micro Hal (in Noord) is om 20 uur een voorstelling van de Second Hand Dance Company, drie dansatleten uit New York.

SITTARD: Op de Platz in Limbricht brengt Theaterwerkplaats het Kruis van Bougondië om 20 uur het circusstuk 'August, Augus, August',

MEERSSEN: De Spaanse theatergroep Xarxa verzorgt om 20 uur bij de Auw Kerk in Bunde een show vol spektakel, licht en vuur.

● **HEERLEN**

Royal: Backdraft, dag. 14.30 en 20.30 uur, za zo ook 17.30 uur. **Rivoli:** Highlander 2, dag. 19 en 21 uur, za zo ook 16.30 uur. Teenage Mutant Ninja Turtles 2, dag. 14.30 uur. **Maxim:** King Ralph, dag. 14.30 19 en 21 uur, za zo ook 16.30 uur. **H5:** Robin Hood; prince of thieves, dag. 14.30 18 en 21 uur. Teen Agent, dag. 14.15 18.45 en 21.15 uur, za zo ook 16.15 uur. The naked gun 2 1/2, dag. 14 19 en 21.30 uur, za zo ook 16 uur. Switch, dag. 19 en 21.30 uur, za zo ook 17 uur. Return to the Blue Lagoon, dag. 19 uur, za zo ook 17 uur. Assepoester, dag. 14 en 15.30 uur. Hudson Hawk, dag. 21.30 uur. De kleine zeemeermin, dag. 14 en 15.30 uur. **De Spiegel in het Aambos:** The Unbelievable Truth, za 22 uur.

● **SCHAESBERG**

Autokino: The Naked Gun 2 1/2, dag. 21.15 uur. The Hard Way, vr za 23.30 uur.

● **MAASTRICHT**

Mabi: Backdraft, dag. 14.30 18.30 en 21.15 uur. Teenage Mutant Ninja Turtles 2, dag. 14.30 uur. Hudson Hawk, dag. 18.30 en 21.15 uur. King Ralph, dag. 14.30 18.30 en 21.15 uur. Teen Agent, dag. 14.30 18.45 en 21.30 uur. **Ciné-K:** Dances with wolves, dag. 20 uur. **Cinema-Palace:** Robin Hood; prince of thieves, dag. 14 17.15 en 20.45 uur. The Naked Gun 2 1/2, dag. 14 16.30 19 en 21.30 uur. Switch, dag. 16.30 19 en 21.30 uur. Assepoester, dag. 14.30 uur. **Lumière:** Monsieur Hire, vr zo 20.30 uur, za 22.30 uur. Romuald et Juliette, vr zo 22.30 uur, za ma 20.30 uur. Een verhaal van de wind, ma wo 22.30 uur, di do 20.30 uur. Bagdad Cafe, di do 22.30 uur, wo 20.30 uur.

● **VALKENBURG**

Openluchttheater: Three men and a little lady, za 22.30 uur.

● **GELEEN**

Roxy: Backdraft, dag. 20.30 uur, zo ook 15 uur. **Studio Anders:** The Naked Gun 2 1/2, dag. 20.30 uur, zo ook 15 uur.

● **SITTARD**

Forum: Robin Hood; prince of thieves, dag. 14 en 20.30 uur. Dances with wolves, dag. 20.30 uur. Teenage Mutant Ninja Turtles 2, dag. 14 uur.

● **ECHT**

Royal-MicroRoyal: King Ralph, vr t/m di en do 19.30 uur, zo ook 17 uur. Dances with wolves, vr t/m di en do 20 uur. Mermaids, vr t/m di en do 21.45 uur, zo ook 17 uur.

● **ROERMOND**

Royal: Backdraft, dag. 20.30 uur, zo ook 16.30 uur. Assepoester, zo wo 14.30 uur. **Royaline:** The Naked Gun 2 1/2, dag. 20.30 uur, zo ook 14.30 en 16.30 uur, wo ook 14.30 uur.

● **HEERLEN**

Openbare Bibliotheek, Raadhuisplein 20. Expositie met schilderijen en tekeningen van Theo Lenssen. T/m 23/9, geopend ma t/m do 16-20 uur, di, wo en vr 14-17 uur, za 10-13 uur. **Bezoekerscentrum Schrieversheide**, Schaapskooiweg 99. Expositie 'Roofvogels in Nederland'. T/m 29/9, geopend van di t/m zo van 11-17 uur. **Stadsgalerij Heerlen,** Raadhuisplein 19. Expositie 'Hedendaagse Fin de Siècle'. T/m 1/9, open di t/m vr van 11-17 uur en za en zo van 14-17 uur. **Galerie Het Wevertje,** Weverziekenhuis. Olieverfschilderijen van Jan Penders. T/m 31/8. **Luciushof,** Putgraaf 5, Kunstenaarscollectief in Konfontatie. 31/8 t/m 22/9. za en zo van 14-17 uur. **Geologisch Museum** . Voskuilenweg 131. Bibliotheca Hermetica van Jeroen van Westen. Van 2/9 t/m 10/1, ma t/m vr 9-12 en 14-16 uur.

● **LANDGRAAF**

Raadhuis. De Bokkerijders in de literatuur. Van 6/9 t/m 27/9, open ma t/m vr 9-12 uur, ma en do ook 14-16 uur, do ook 17-19 uur. **Galerie Gaudi.** Hereweg 83. Lenie van Vugt, objecten en Petra Dijkers, tekeningen en schilderijen van 1/9 tot 6/10, do t/m zo van 10 tot 17 uur. **Ipomal Galerij**. Kerkberg 2, Werk van May Ernes. 30/8 11-21 uur, 31/8 14-18 uur, 1/9 11-18 uur. Verder vr 17-20 uur, en za en zo 14-17 uur. t/m 22/9.

● **BRUNSSUM**

Galerie Het Kijkraam, Akerstraat 124. Expositie van Jenny Roost en Thea en Adri Zoethout. T/m 1/9, open di t/m zo van 14-18 uur. **d'r Brikke-Oave,** Lindeplein 5a, hommage aan een tuin, werken van Paula Janken-Wolfs, 30/8 tot 23/9, ma t/m vr van 10-12, van 14-17 en van 19-21 uur. Zo van 15-17 uur.

● **MAASTRICHT**

Bonnefantenmuseum, Dominikanerplein 5. Expositie van Toon Teeken en Shinkichi Tajiri. T/m 1/9, open di t/m vr van 10-17 uur en za en zo van 11-17 uur. **Natuurhistorisch Museum**, De Bosquetplein 6-7. Foto-expositie door natuurfotografengilde. Open ma t/m vr 10-12.30 en 13.30- 17 uur, za en zo 14-17 uur. **Dominicanerkerk**. Serpo. De slangenwereld tentoongesteld. **Galerie Henn,** St. Nicolaasstraat 26c. Expositie met werk van Els Ceulemans, Wim Salki, Tuur Faeks, Gert-Jan Dols en Theo Lenssen. T/m 7/9, open 18-21 uur. **Ut Hoes met de kiekdoes** , Bogaardenstraat 43. Schilderijen, objecten, poppen en attributen van Pieke Dassen. T/m 31/8, open di t/m za 10-17 uur. **Amarna**, Rechtstraat 84. Sieraden en objecten van Yvonne Savelkoul. Tot en met 30/9. Di t/m vr 11 tot 18 uur, do tot 21 uur en za van 11 tot 17 uur. **Gouvernement**, Limburglaan 10. Keuzewerk 4, hedendaagse kunst van Frank Halmans, Norbert Heyers, Martha Laugs en Egied Simons. T/m 4/10, op werkdagen van 9 tot 17 uur. **Hellart** , St. Bernardusstraat 22, Multiple, diverse kunstenaars, t/m 15 sept, do t/m zo 13 - 18 uur. **Galerie Dis**, Tafelstraat 28, Marijke de Goey, 31/8 t/m 25 september, wo t/m zo van 13-19 uur. **Galerie Artisart** . Grote Gracht 43. Schilderijen van Jos van Wunnik en ijzerplastieken van Ed Sleijpen. 31/9 t/m 5/10, di t/m zat 13.30-17.30 uur. **In Situ/ Ardi Poels** Aylvalaan 10, Panamarenko, objecten, tekeningen, van 31/8 t/m 5/10, wo t/m zat 14-18 uur.

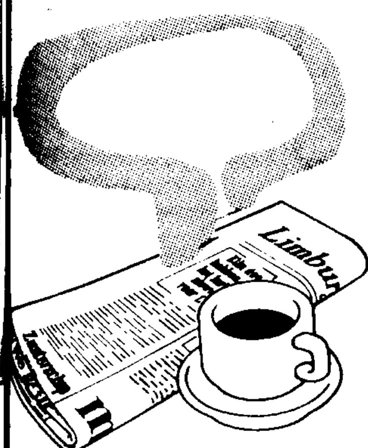
● **MARGRATEN**

Galerie Keramiek, Groot Welsden 48. Permanente expositie van Natascha Rieter en Siegfried Gorinskat. Open di t/m zo 13-17 uur.

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Woensdag 28 augustus 1991 ● Pagina 15

LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. EF EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911; SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, RKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363.



Veteraan

Ja, ja. Hier is er weer een. [Art]hur Anderson uit St. Louis, [Mis]souri, is op zoek naar de [men]sen, waar hij in de herfst[da]gen van 1944 inkwartiering [mocht] genieten. De inmiddels [hoog]bejaarde Amerikaanse [oorl]ogsveteraan wil graag we[ten] waar de familie Prewoznij [is] gebleven. Indertijd woonden [zij] in de Heerlense Anjelier[str]aat. Thuis heeft hij zelfs nog [een] foto van vader Prewoznij [en] zijn beide dochters. Het [sch]ijnt dat hij tegenwoordig [aa]n de oevers van de Mississip[pi] zijn gedachten wel eens te[rug] laat gaan naar dochter [Re]gina Agnes, want die naam [kan] hij zich nog herinneren. Als [u n]og iets van de Prewoznij's [we]et, kunt u Arthur een groot [ple]zier doen. Belt u dan even [04]5-271625.

Oorlogskind

De afstand van St. Louis [na]ar Los Angeles kunnen we in [de]ze rubriek makkelijk over[bru]ggen. De 81-jarige mevrouw [Tin]ie Steenge uit Heerlen is na[me]lijk samen met haar zoon Jo [hel]emaal naar LA gevlogen. [Da]ar woont Jack Scheffer, die [tij]dens de Tweede Wereldoorlog [als] joods pleegkind bij Tinie [was] ondergedoken en later naar [de] States is geëmigreerd. Om[dat] Tinie gehoord had dat Jack [ern]stig ziek was, wilde ze hem [nog] graag gaan bezoeken. Dat [haa]r daarbij in Los Angeles [een] groots welkom te wachten [sto]nd, had ze niet verwacht. De [Am]erikanen waren zo onder de [ind]ruk, dat Tinie diverse keren [op] CBS-tv is verschenen. De [pe]rs was dolenthousiast over [haa]r bezoek en de verhalen uit [de] tijd dat Jack, samen met een [and]er joods kind, bij Tinie was [on]dergedoken. Tijdens een ont[va]ngst in de City Hall van Los [An]geles ontving zij een oorkon[de] van het stadsbestuur. In het [Si]mon Wiesenthalmuseum [wo]rdt een plaquette met in[scr]iptie geplaatst ter herinne[rin]g aan haar bezoek. Niet mis! [E]n uiteraard waren er ontroe[ren]de momenten tijdens het [we]erzien met Jack Scheffers. [Di]ezelfde Jack heeft overigens [on]wetend gezorgd voor de fi[na]nciering van het vliegticket [va]n Tinie. In al die jaren stuur[de] hij met kerst en zo een kaart [na]ar Heerlen, met ingesloten [ee]n aantal dollars. Die werden [do]or Tinie telkens opzij gelegd [en] groeiden allengs tot een aar[di]g totaalbedrag. De spaar[za]amheid van Tinie, die ze al[tij]d nog uit de oorlogsjaren [he]eft overgehouden, bracht [ha]ar op die manier terug naar [ha]ar oorlogskind.

Zwemmen

De Nationale Zwemvier[da]agse slaat weer toe, volgende [we]ek maandag tot en met vrij[da]g in het Hoensbroekse zwem[ba]d Ter Veurdt. Zwemmers [jo]nger dan tien jaar dienen da[ge]lijks een afstand van 250 [m]eter af te leggen, evenals de [65]-plussers. De anderen wacht [da]gelijks het dubbele, 500 me[te]r. Uitrusten in het water mag, [ev]en op de kant uitrusten voor[d]at de afstand is gezwommen is [n]iet toegestaan, meldt het [zw]embad streng. Of de bad[m]eesters en -juffen daadwerke[l]ijk uitgeputte zwemmers met [ha]rde hand zullen terugwerken [i]n het water, is helaas niet be[k]end. Eén troost is er wel voor [d]e conditioneel mindere zwem[m]ers: de vier vierdaagsedagen [k]unnen ze uitsmeren over vijf [k]alenderdagen. Eén dagje kun[n]en ze dus overslaan.

Ingliesj

De Sittardse kapel ' 't is niks [e]n 't wurt niks' heeft de Engelse [z]iekte. Vorig jaar schoot saxo[f]onist René Boesten zich in een [a]lternatief schuttersfeest tot ['k]eizer' van Sittard. Traditio[n]eel volgt een jaar later de offi[c]iële en vooral feestelijke huldi[g]ing. Dit feest krijgt komende [z]aterdag een Engels tintje, in [d]e garages van de gebroeders Beursgens op de Linde (royal Beursgens-hall aan Linj-Ave[n]ue). Het feest, onder het motto ['r]oyal evening of the high Linj', [w]ordt voorafgegaan door een [r]eceptie. De kapel is voor de ge[l]egenheid omgedoopt tot 'It is [n]othing and it will be nothing'.

Gevolg van bezuinigingen bij Economische Zaken

Geologisch Museum Heerlen moet dicht

door joos philippens

HEERLEN – Minister Andriessen van Economische Zaken gaat het Geologisch Museum in Heerlen sluiten. De drie personeelsleden van het museum raken hun baan kwijt. Er wordt getracht de collectie ergens anders onder te brengen, maar het hoofd van het museum, Henk van Amerom, vreest dat de verzameling 'van wereldfaam' in een kelder belandt.

Burgemeester Van Zeil is inmiddels een reddingsactie gestart. Hij wil proberen het museum bij een andere instelling of overheid onder te brengen. „De onderhandelingen zijn nog in volle gang, de afgelopen week heeft de burgemeester nog twee gesprekken hierover gevoerd", laat zijn woordvoerster weten.

Afgelopen vrijdag kreeg het personeel van het Geologisch Bureau in Heerlen definitief bericht vanuit het hoofdkantoor in Haarlem over de sluiting. Het laboratorium en de hydrogeologische dienst mogen in Heerlen blijven, zij het in licht afgeslankte vorm. Ze moeten 1,5 van de 17 banen inleveren.

Aangezien het museum het overgrote deel van de ruimte in beslag neemt in het gebouw aan de Voskuilenweg, staat vrijwel vast dat de andere diensten moeten verkassen naar een kleinere behuizing. Wat er met de bibliotheek gebeurt, is nog niet duidelijk.

De sluiting van het Geologisch Museum komt als een verrassing. Eind vorig jaar bestonden nog plannen voor nieuwbouw op het oude DSM-terrein in het Heerlense centrum, samen met de Belastingdienst en de Verkeersongevallen Registratie (VOR). Van Amerom verwachtte veel van de nieuwe, publieksvriendelijke lokatie.

„Toen we daar niks meer van hoorden, kregen we achterdocht. In mei bevestigde de directeur van de Rijks Gelogische Dienst dat hij sluiting overwoog. We hebben toen meteen een gesprek gehad met burgemeester Van Zeil, die alles in het werk zou stellen om het museum voor Heerlen te behouden. Dat is onze laatste hoop", zegt Van Amerom.

Het nationale museum in Leiden en dat van Heerlen zijn de enige twee geologische overheidsmusea in Nederland. Het museum in Heerlen dateert al van de jaren twintig. Tot 1968 werd het gefinancieerd door de mijnen, daarna nam het ministerie van Economische Zaken dat over.

Wereldfaam

Voor Van Amerom is de sluiting een zware klap. „We hebben hier een collectie van wereldfaam, vanwege haar compleetheid. Al vanaf 1906 zijn hier Carboonresten verzameld. Met name de verzameling fossiele planten kent zijn weerga niet.

Ik voel me verantwoordelijk voor deze collectie. Ze mag niet in de een of andere kelder verdwijnen."

Met het verdwijnen van het Geologisch Museum wordt het museale aanbod in Heerlen mager. In de recente Nota cultuur van de provincie werd zelfs geen enkel Heerlens museum genoemd. De gemeente heeft daartegen geprotesteerd en het Thermenmuseum naar voren geschoven.



● *Het Straattheater davert maar voort, in Heerlen onder de naam Cultura Nova. Gistermiddag betoverde de Amerikaan Paul Morocco het veelal jeugdige publiek op de binnenplaats van Kasteel Hoensbroek. Een bijzondere jongeman, met buitengewone jongleeracts. Voor het eerst in West-Europa liet hij zijn repertoire aan razendsnelle, brutale, muzikale en humoristische trucs zien. Het jonge publiek leerde er veel van.* Foto: CHRISTA HALBESMA

Mini-rotonde, drempels en 30-km-zones

Verkeersproblemen Voerendaal aangepakt

Van onze verslaggeefster

VOERENDAAL – Het college van B en W van de gemeente Voerendaal wil het komende half jaar een groot aantal verkeersmaatregelen nemen om de kernen veiliger te maken. Diverse kruispunten worden anders ingericht en er komt een groot aantal snelheidsremmende maatregelen. De exacte kosten van het verkeersveiligheidsplan zijn nog niet bekend.

Het gebied tussen de Valkenburgerweg, de Tenelenweg, de Spekhouwerstraat, de Looierstraat en de Hogeweg wordt nog dit najaar 30-kilometer zone. Ditzelfde geldt voor het gebied tussen de Heerlerweg, de Grachtstraat, de Eickhovenstraat en de Hongerbeekstraat (Kunrade-Oost).

Snelheidsremmende maatregelen worden getroffen nabij de uitrit van de camping in Colmont, de Houtstraat, de Grachtstraat, de Eickhovenstraat, de Hongerbeekstraat (alle voorjaar 1992). Voor de Schoolstraat en de Straterweg staan dezelfde maatregelen gepland, nog voor deze winter. Deze verbindingsweg tussen Klimmen en Termaar is zeer onveilig door de hoge snelheden van het verkeer en het ontbreken van verhoogde trottoirs.

Lus

Dat laatste geldt ook voor de Jeustraat. Daar wordt bovendien de maximum snelheid voortdurend overtreden. Het verkeersveiligheidsplan stelt voor de rechte verbinding vanaf het station met de Jeustraat af te sluiten en alleen de lus ter plaatse van het station te handhaven.

De splitsing Hogeweg-Hoolstraat krijgt naar alle waarschijnlijkheid een mini-rotonde om het verkeer in goede banen te leiden.

Bureau Haskoning gaat bovendien een verkeersonderzoek uitvoeren op het tracé Heerlerweg-Valkenburgerweg, met name naar de 'parkeer-ongevallen' tussen de Pontstraat en Kunderlinde. Uit dit onderzoek moet ook blijken of de verkeersproblemen met (schoolgaande) fietsers ter plaatse zijn op te lossen.

Als dat niet mogelijk is, bekijkt Haskoning de haalbaarheid van een vrijliggend rijwielpad langs het tracé van de A79 (Maastricht-Meerssen-Heerlen). De situatie op de Midweg wordt nog nader onderzocht in samenwerking met de Voerendaalse politie.

Door de vele bezwaren van omwonenden kan de uitvoering van het verkeersplan Ubachsberg dit jaar niet meer van start gaan.

Akkoord

De commissie grondgebiedzaken ging gisteravond akkoord met het beschikbaar stellen van een voorbereidingskrediet voor het uitwerken van de plannen tot verbetering van de verkeerssituatie in Kunrade-Oost. De commissie heeft wethouder Uitterhoeve wel gevraagd de plankosten van 52.000 gulden nogmaals kritisch te bekijken. De gemeenteraad spreekt tijdens de vergadering van 16 september over het plan.

Buurtraad daagt college uit

KERKRADE – Het provinciale plannen met de Hermangroeve zorgen in Eygelshoven voor grote onrust. Vijftien gezinnen hebben buurtraad Baan kom Waubacherveld gevraagd om hun belangen te behartigen. Gisteren verzocht de buurtraad B&W van Kerkrade om de plannen toe te lichten op een openbare vergadering. Die vindt volgende week woensdag plaats in Bar Bistro in het Socio Project in Eygelshoven.

De geplande sanering van het Lauraterrein levert pek op. De provincie wil dit giftige afval opslaan in de nabij gelegen Hermangroeve. Ook ander afval, zoals rivierslib, zou daar terecht moeten komen. De buurtraad wil dat de Kerkraadse bestuurders volgende week nadere uitleg komen geven.

Behalve de opslag van giftig afval heeft de buurtraad nog een aantal andere bezwaren. Woordvoerster M. Franssen: „Momenteel is de Hermangroeve een natuurgebied waar veel padden en kikkers voorkomen. De groeve neemt ook een deel van de watervoorziening voor haar rekening. De bewoners vragen zich af of PAK's (polycyclische aromatische koolwaterstoffen) het drinkwater niet aantasten."

Wateroverlast

Jaren geleden liep het centrum van Eygelshoven regelmatig onder water bij een flinke regenbui. Dank zij een afwateringsvoorziening richting Hermangroeve werd later het overtollige water daar opgevangen. „Als de Hermangroeve is dichtgestort, dan krijgt het gebied rondom de kerk van Eygelshoven weer te maken met een waterstand van 30 tot 40 centimeter", meent Franssen.

Verder wijzen de bewoners op de hernieuwde overlast van zware vrachtwagens, na het transport door de wijk na overlast van vrachtwagens van het bedrijf Laura&Vereeniging en van vliegastransport.

Veel mensen zijn vooral gepikeerd omdat de buurt vooraf niet is gewaarschuwd over de plannen.

De gemeente Kerkrade laat weten dat de raad de kwestie nog moet behandelen. Tijdens de raadsvergaderingen worden mogelijk nog nadere voorwaarden aan de provincie Limburg bekend gemaakt. Het college van B&W had gisteren nog geen delegatie voor de vergadering met de Eygelshovense buurten aangewezen.

Circus Renz kwam niet

Van onze verslaggeefster

SCHINVELD – De geplande voorstelling van Circus Renz in Schinveld is gisteren niet doorgegaan. De gemeente Onderbanken heeft de directie van het circus al in maart laten weten geen vergunning voor het optreden te verlenen, omdat er in de gemeente geen geschikte ruimte voor de tent te vinden is. Toch noemde het circus in zijn vooraankondigingen Schinveld gewoon als voorstellingsplaats.

Het gemeentehuis werd daarom gisteren veelvuldig gebeld door mensen die wilden weten waar kaartjes konden worden gekocht.

Ondertussen staat de tent in Stein, waar het circus afgelopen weekeinde voorstellingen gaf.

Volgens een woordvoerster van deze gemeente zal het circus er zeker nog tot donderdag of vrijdag blijven staan. Ze wist niet of er nog voorstellingen worden gegeven.

Coniferen in brand gestoken

KERKRADE – Opnieuw hebben vandalen een rij coniferen in brand gestoken. Ditmaal viel een tuinafscheiding in de Parkstraat in Kerkrade ten prooi aan de vlammen. De brandweer wist te voorkomen dat de brand zich uitbreidde tot de woning zelf. De bewoners bleken met vakantie. Hen wacht een onaangename thuiskomst, de tuin ligt er geblakerd bij.

Auto onder vrachtwagen

BRUNSSUM – Een vrouw en haar twee kleine dochtertjes zijn gisteren vrij ernstig gewond geraakt bij een aanrijding met een vrachtwagen op de Hoogenboschweg in Brunssum.

De auto waarin zij reden kreeg geen voorrang van de 32-jarige vrachtwagenchauffeur, die met zijn combinatie vanuit de Molenvaart de Hoogenboschweg opdraaide. De personenauto verdween half onder de cabine van de vrachtwagen en werd geheel vernield. De moeder en haar twee kinderen zijn opgenomen in het St. Gregoriusziekenhuis in Brunssum.

Geen gratis hasj, maar arrestatie

BRUNSSUM – Een 32-jarige man uit Brunssum is maandag het slachtoffer geworden van zijn eigen slimheid. Hij had vernomen dat een plaatselijke hasjdealer niet thuis zou zijn, omdat die door de politie was opgepakt.

In de hoop in diens woning nog een voorraadje hasj te vinden, trapte hij de voordeur in en ging op zoek. Het kabaal alarmeerde echter omwonenden, die de politie waarschuwden. Die was nog juist op tijd om de inbreker in de woning aan te houden. Hasj had hij niet gevonden. „Want die hadden wij zelf al weggehaald", aldus een woordvoerder van de politie.

Succesvol aanzoek in het luchtruim

HOENSBROEK – 'Petra wil je met me trouwen?' Met die tekst vloog gisteren een reclamevliegtuigje rond boven de Hoensbroekse wijk Mariarade. De hartekreet was afkomstig van Wim Jansen, die aan het einde van de middag al dolgelukkig kon melden dat Petra haar jawoord inmiddels gegeven had.

Petra is de 26-jarige Petra Bernaards. „Precies drie jaar geleden hebben we elkaar ontmoet op een beachparty tijdens de Kartingfeesten", vertelt Wim Jansen (34). „We wonen nu drie maanden samen in de wijk Mariarade. Telkens als het gesprek op trouwen kwam, hield ik het af. 'Wacht maar op een speciale dag', zei ik dan."

Dat moest dus 27 augustus worden en Jansen beperkte zich niet tot een reclamevliegtuigje. Met behulp van een telefonische wekdienst, een luxe brunch, het 'luchtige' aanzoek en een rondvlucht boven Zuid-Limburg bracht hij zijn lief in de juiste stemming. „Ik heb nog gezegd dat ze niet vandaag hoefde te antwoorden, maar zoveel bedenktijd bleek Petra niet nodig te hebben", vertelt Jansen.

De bruiloft zal nog wel even op zich laten wachten, want ook die zal op 27 augustus plaats moeten vinden. „We hebben dus nog een jaar om ons daarop voor te bereiden."

Dankbetuiging

Hiermede danken wij allen hartelijk voor de zeer gewaardeerde belangstelling ter gelegenheid van ons 70-jarig huwelijksfeest.

Aparte dank aan directie, personeel en vrijwilligers van bejaardenverzorgingscentrum De Regenboog voor al hetgeen zij hebben gedaan om er een mooie feestdag van te maken.

Echtpaar Germanus - de Mol Moncourt
kinderen en kleinkinderen

Augustus 1991



Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede zij ons gedurende haar leven heeft omringd, delen wij u mede dat heden, op 37-jarige leeftijd, van ons is heengegaan, mijn lieve partner, onze goede zuster, schoonzuster, tante en nicht

Annie Daamen

partner van

Hub Penders

In dankbare herinnering:
Hub Penders
moeder Daamen-Hopman
familie Daamen
familie Arends-Daamen
familie Daamen-Bürke
Willie Daamen
familie Penders

26 augustus 1991
Verdistraat 16, 6371 LM Landgraaf

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 30 augustus om 10.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van de Berg Carmel te Landgraaf-Leenhof, gevolgd door de crematie te Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
Donderdag as. om 19.00 uur avondwake in voornoemde kerk.
Annie is opgebaard in het rouwcentrum Beuteweg 32 te Landgraaf; bezoekgelegenheid dagelijks van 18.00 tot 18.15 uur.
Overeenkomstig de wens van de overledene, zou zij liever geen personen beneden de 16 jaar op haar uitvaartdienst willen hebben.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving



Met grote verslagenheid geven wij u kennis van het plotseling overlijden van mijn lieve vriend, onze goede broer, schoonbroer, oom en neef, in de leeftijd van 61 jaar

Jozef Johan van Gehlen

Vaals:	**Thin Lopez**
Heerlen:	**Hans van Gehlen**
	Carlen van Gehlen-de Pagter
Simpelveld:	**Liesel Vleugels-van Gehlen**
	Jan Vleugels
	en kinderen
Vaals:	**Gertie van Gehlen**
	en kinderen
Vaals:	**Geert Ottenhoff**
	en kinderen
Vaals:	**Leny Schoenen-van Gehlen**
	en kinderen
Vaals:	**Paul van Gehlen**

Vaals, 27 augustus 1991
Corr.adres: Borgerstraat 14, 6291 AZ Vaals

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 31 augustus 1991 om 11.00 uur in de St. Pauluskerk te Vaals, waarna de crematieplechtigheid zal plaatsvinden om 13.30 uur in het crematorium gelegen aan de Imstenraderweg 10 te Heerlen.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Avondmis ter intentie van de overledene zal gehouden worden op vrijdag 30 augustus a.s. om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Er is gelegenheid tot afscheid nemen heden, woensdag en morgen donderdag van 17.00 tot 18.00 uur in rouwcentrum Sjalom, gelegen aan de Hilleshagerweg 11 te Mechelen en vrijdag in de rouwkapel gelegen aan de Lindestraat (St. Paulushof) aansluitend na de avondmis tot 20.30 uur.

Tot ons groot verdriet moesten wij afscheid nemen van mijn lieve vader, onze zoon, kleinzoon, broer, zwager, oom, neef en vriend

Pedro van Roosmalen

levensgezel van

Maria Koning

Hij overleed in de leeftijd van 27 jaar.

Uit aller naam:
Familie Van Roosmalen
Familie Koning

Kerkrade, 18 augustus 1991 - Akerstraat 53
Corr.adres: Oude Kerkstraat 12, 6412 XG Heerlen

De plechtige uitvaartdienst en begrafenis hebben in besloten kring plaatsgevonden op dinsdag 27 augustus jl. in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg, Hoofdstraat.

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze medewerker

Adam Veen

Hij zal in onze herinnering blijven voortleven als een fijn en bescheiden mens met een enorme inzet en plichtsbetrachting voor zijn werk.
Hij typeerde jarenlang het „gezicht" van ons bedrijf. Voor iedereen had hij steeds een vriendelijk woord.
Wij zullen hem missen en wij wensen de familie Veen veel sterkte.

Bestuur, directie en medewerkers
Wegam

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van belangstelling ons betoond tijdens de ziekte, het overlijden en de crematie van onze dierbare moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Anna Cox-Zenden

betuigen wij u onze hartelijke dank, in het bijzonder aan de doktoren en het verplegend personeel van het St. Josefziekenhuis Kerkrade en de Hamboskliniek.

Kinderen Cox
en kleinkinderen

Kerkrade, augustus 1991

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 31 augustus as. om 18.00 uur in de kerk Blijde Boodschap te Cheyremont-Kerkrade.

---

†

God heeft ons geen gemakkelijke reis beloofd,
maar wel een behouden thuiskomst.

Het is onze droeve plicht u kennis te geven van het vrij onverwachte overlijden van onze goede vader, schoonvader en opa

Hendrik Wilhelmus Duffels

weduwnaar van

Jeannette Henriëtte van Balgooy

Hij was 72 jaar.

Sittard:	**Fred en Angelika**
Treebeek:	**André en Christa**
Heerlen:	**Joyce en Jozef**
Merkelbeek:	**Evie en Glenn**
Den Helder:	**Betty en Jan-Paul**
Brunssum:	**Rob en Marie-Louise**
	en zijn dierbare kleinkinderen
	Familie Duffels
	Familie Van Balgooy

Bingelrade, 26 augustus 1991
Corr.adres: Hazenkampstraat 104,
6445 BS Brunssum

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op zaterdag 31 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk H. Lambertus in Bingelrade, waarna de begrafenis volgt op het r.k. kerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk.
Overtuigd zijnde van uw medeleven is er geen condoleren.
Avondwake vrijdag om 19.00 uur in eerder genoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela in Heerlen, Grasbroekerweg 20.
Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van de heer

H.W. Duffels

Gedurende vele jaren was hij een zeer actief bestuurder van onze organisatie in de functies van hoofdbestuurslid en hoofd ledenservice.
Zijn plichtsbesef, inzet en loyaliteit zullen wij ons steeds herinneren. Wij wensen zijn (klein)kinderen veel sterkte toe met dit grote verlies.

Hoofdbestuur Indisch Nederlands Verbond
J.Th.G. Vaessen Adv., verbondsvoorzitter
[illegible], secretaris-penningmeester

---

†

Wij delen u met droefheid mede dat heden plotseling van ons is heengegaan, in de leeftijd van 71 jaar, voorzien van de h.h. sacramenten, onze dierbare zus, schoonzus, tante en nicht

Anna Gertrudis Wouters

echtgenote van wijlen

Mathijs Bouts

Uit aller naam:
Familie Wouters
Familie Bouts

Stein, 26 augustus 1991
Den Hoekstraat 1
Corr.adres: Havenstraat 19, 6171 ED Stein

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 30 augustus om 10.30 uur in de kerk van O.L. Vrouw Hulp der Christenen te Nieuwdorp-Stein, waarna aansluitend de begrafenis op de begraafplaats te Kerensheide-Stein.
Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.
Donderdagavond om 19.00 uur wordt de avondmis gehouden in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van uitvaartcentrum Daemen. Er is geen bezoek.
Mochten wij iemand zijn vergeten, dan hopen wij dat deze annonce als kennisgeving wordt beschouwd.

Dankbetuiging

[illegible] voor [illegible] het is mij [illegible] onmogelijk iedereen persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van belangstelling en medeleven ondervonden na het overlijden van mijn goede vader

Math Orbons

wil ik langs deze weg aan u allen mijn hartelijke en welgemeende dank betuigen.

Emma

Brunssum, augustus 1991

De zeswekendienst wordt gehouden in de St.-Vincentiuskerk te Rumpen-Brunssum op zaterdag 31 augustus a.s. om 19.00 uur.

Voor de blijken van medeleven ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze dierbare moeder, schoonmoeder en oma

Maria Hubertina Sauren-Bour

danken wij u hartelijk.

Kinderen en kleinkinderen

Landgraaf, augustus 1991
Hompertsweg 8

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 31 augustus om 18.00 uur in de kapel van het bejaardencentrum Firenschat, Schaesbergerweg 25 te Kerkrade.

Ter nagedachtenis aan onze dierbare pap

Pieter Simons

wordt de eerste jaardienst gehouden op zaterdag 31 augustus as. om 19.00 uur in de Christus Koningkerk van de H. Montfortparochie te Hoensbroek-Zuid.

Namens de familie:
A. Simons

---

† **Kasper Werné**, 72 jaar oud, echtgenoot van Bertha Koch, Albertiplein 21, 6221 XW Maastricht. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op donderdag 29 augustus om 10.00 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te Maastricht-Wijck.

† **Hans Clerx**, 29 jaar, echtgenoot van Petra Janssen, Kon. Wilhelminalaan 86, 6071 ER Swalmen. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden donderdag 29 augustus om 11.30 uur in de H. Lambertuskerk te Swalmen.

---

†

Ik heb gestreden, veel gebeden;
vreemde ogen zagen 't niet.

Moegestreden, maar dankbaar voor de vele mooie dingen waarvan hij in dit leven heeft mogen genieten, heeft van ons afscheid moeten nemen, onze lieve vader, schoonvader, opa, oom en neef

Jan Kampert

in vriendschap verbonden met

Thea van de Wiel

Hij overleed in de leeftijd van 71 jaar, voorzien van de h.h. sacramenten.

Heerlen:	**Thea**
Elkenrade:	**Tiny en Rob**
	Erik, Jeroen, Desiree, Marjolein
Heerlen:	**Leny**
	Brigitte, Dennis
Bocholtz:	**Arie en Helen**
	Astrid, Roel

Kerkrade, 27 augustus 1991, St.-Jozefziekenhuis
Corr.adres: Putgraaf 154, 6411 GT Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 30 augustus om 12.00 uur in de parochiekerk H. Pancratius te Heerlen-Centrum, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats Imstenrade.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
Avondmis heden, woensdag, om 18.30 uur in voornoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen; bezoekgelegenheid dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.
Wilt u, indien wij zijn vergeten u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Aanvaard mij, Heer;
heel mijn vrijheid, mijn geheugen,
mijn verstand en mijn wil.
Alles wat ik heb, heb ik gekregen,
wat ik bezit, het is een gave van U.
Aan U geef ik alles terug
om het onder uw leiding te stellen.
Als U mij alleen maar
de liefde schenkt,
en uw welgevallen, God,
dan ben ik rijk genoeg
en vraag U verder niets meer.

Vandaag is overleden

Elisabeth H. Frencken-Reinders

weduwe van

G.J.H. Frencken

in de leeftijd van 78 jaar.

Huub en Corinne Frencken-van den Berg
Surish, Nerish, Bart
Marianne van Tulden-Frencken
Ghislaine
Peter en Vera
Riet Frencken-Helders
Mariëtte, Janine
Willemien en René Bouwman-Frencken
Bas, Barbara
Zus en Ans Reinders

27 augustus 1991
Maasenstraat 7, 6088 CX Roggel

De plechtige eucharistieviering wordt gehouden zaterdag 31 augustus a.s. om 10.30 uur in de St. Petruskerk te Roggel, waarna we haar ter ruste leggen op het r.k. kerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk, waar vanaf 10.00 uur gelegenheid [illegible].
Vrijdagavond wordt tijdens de h. mis van 19.00 uur voor haar gebeden in voornoemde kerk.
Moeke ligt opgebaard in het mortuarium van het St. Laurentiusziekenhuis te Roermond, waar dagelijks van 17.30 tot 18.00 uur gelegenheid is tot afscheid nemen.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, oma en overgrootmoeder

Elisabeth Hubertina Mobers-Kauwé

betuigen wij hiermede onze oprechte dank.

Kinderen, klein- en achterkleinkinderen Mobers

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 31 augustus om 19.00 uur in de kerk O.L. Vrouw Tenhemelopneming te [illegible].

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het plotseling overlijden van onze enthousiaste coach/verzorger van het 1e herenteam alsmede de oud-bestuurslid van onze vereniging

Jac Rooijakkers

Wij wensen zijn vrouw en kinderen heel veel sterkte toe.
Jac, wij zullen je missen.

Bestuur en leden van
handbalvereniging Bera

In plaats van kaarten

†

De mens wikt
Maar God beschikt

Voor de vele blijken van warmte, betrokkenheid en medeleven ondervonden na het overlijden en de begrafenis van mijn man, vader en opa

Hein Jacobs

willen wij u zeer hartelijk danken.

Tiny Jacobs-Reulen
Jo, Margot en Rik

Eygelshoven, Veldhofstraat 161
De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 31 augustus 1991 om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Joannes de Doper te Eygelshoven.

Enige en algemene kennisgeving

†

Tot onze grote droefheid, maar dankbaar voor het vele dat zij voor ons heeft betekend, delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, mijn lieve vrouw, onze zus, schoonzus, tante en nicht

Lien Kamps-Knur

echtgenote van

Fer Kamps

op de leeftijd van 63 jaar.

In dankbare herinnering:
Fer Kamps
Familie Knur
Familie Kamps

26 augustus 1991
Prins Hendrikstraat 30
6433 JC Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 30 augustus om 14.00 uur in de Christus-Koningkerk te Hoensbroek, gevolgd door de crematie te Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk. Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.
U kunt afscheid nemen in een der rouwkamers van de Universele, Hoofdstraat 100, Hoensbroek; bezoekgelegenheid dagelijks van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven, dat getekend werd door eenvoud, goedheid en zorgzaamheid, moesten wij, na een kortstondige ziekte, afscheid nemen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, groot- en overgrootvader

Alfred Matthes

weduwnaar van

Hannie van Agchel

echtgenoot van

Aldegonda van Agchel

Hij overleed op de leeftijd van 72 jaar.

Dit melden u:
Betsie en Ger Dokter–Matthes en kinderen
Annie en Wim Geelens-Matthes,
kinderen en kleinkind
Alfred en Joke Matthes-van der Knaap
en kinderen
Hans en Maria Matthes-Wouters
en kinderen
Peter Matthes en Simone Damhuis
Marcel Matthes
Jozef Jazie en Riet van den Broek
Zijn zusters, schoonbroers, schoonzusters,
neven en nichten

26 augustus 1991
Arnhemstraat 21, 6415 BP Heerlen

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag 30 augustus a.s. om 12.00 uur in de parochiekerk van de H. Drievuldigheid te Heerlen, waarna aansluitend crematie om 13.30 uur in het crematorium te Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve echtgenote en onze moeder

Odilia Maria Bruls-Severens

betuigen wij u hiermede onze oprechte dank.

De heer P. Bruls
en kinderen

Schinveld, augustus 1991

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 31 augustus as. om 19.00 uur in de St.-Eligiuskerk te Schinveld.

---

† **Tiny Seu**[illegible] **jaar, ech**[illegible] **van Koos De**[illegible] Europastraat [illegible] CA Heel. De [illegible] vindt op wens [illegible] ny plaats in [illegible] kring.

† **Clara New**[illegible] **jaar, wedu**[illegible] Petrus van [illegible] Leeuwen. Co[illegible] Akkerwal 17, [illegible] Thorn. De p[illegible] eucharistievie[illegible] worden ge[illegible] donderdag 29 [illegible] tus om 10.30 [illegible] parochiekerk [illegible] H. Michaël te [illegible]

Enige en algemene kennisg[illegible]

†

Na een werkzaam en liefdevol leven, dat we[illegible] kend door eenvoud, goedheid en zorgza[illegible] moesten wij onverwacht afscheid nemen [illegible] lieve vader, opa, broer, schoonbroer, oom [illegible]

Piet Moonen

Hij overleed, voorzien van de h.h. sacrame[illegible] de leeftijd van 64 jaar.

Kerkrade; **familie Moonen**
kinderen en kleinkindere[illegible]

6462 VB Kerkrade, 25 augustus 1991
Vroenstraat 147
Corr.adres: Franciskanerstraat 6
6462 CN Kerkrade

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvi[illegible] donderdag 29 augustus om 12.00 uur in [illegible] chiekerk van de H. Antonius van Padua te [illegible] heide, gevolgd door de crematieplechtighe[illegible] crematorium te Heerlen, Imstenraderweg [illegible]
Voor vervoer is gezorgd.
Daar wij ovetuigd zijn van uw medeleve[illegible] geen condoleren.
Woensdagavond om 19.00 uur wordt de ov[illegible] bijzonder herdacht in de eucharistieverin[illegible] vengenoemde kerk.
De dierbare overledene ligt opgebaard [illegible] streekmortuarium St.-Pieterstraat 145, gel[illegible] het terrein van de Lückerheidekliniek [illegible] rade-Chèvremont; gelegenheid tot afscheid [illegible] van 18.00 tot 19.30 uur.

Enige en algemene kennisg[illegible]

Het laatste levensblad is geval[illegible]
Het was goed samen te zijn.

Wij namen afscheid van mijn goede sch[illegible] der, onze lieve oma, overgrootoma, schoonz[illegible] te en nicht

Elisabeth Jurgen[illegible]

echtgenote van wijlen

Johan Hubert Smeet[illegible]

Voorzien van het h. sacrament der zieken, [illegible] zij in haar 92e levensjaar, na een liefdevoll[illegible] ging in huize De Dormig.

Landgraaf: † **Paul Smeets**
Lieske Smeets-Theelen
haar klein- en
achterkleinkinderen

6373 VK Landgraaf, 25 augustus 1991
Hereweg 80

De uitvaartdienst en de begrafenis hebben [illegible] plaatsgevonden op dinsdag 27 augustus [illegible] parochie O.L. Vrouw Hulp der Christenen [illegible] wenhagen.

Met grote droefheid hebben wij kennis g[illegible] van het overlijden van ons gewaardeerd lid

Marleen Prickarts-Litjens

Wij zullen haar altijd gedenken als een o[illegible] en enthousiast lid van onze toneelvereniging. Ons medeleven gaat uit naar Jean, Baukje, [illegible] familie, die wij veel sterkte toewensen.

Bestuur, regisseur en le[illegible]
toneel- en operettegez[illegible]
Bocholtz

Ritzen maakt richtlijnen openbaar

DEN HAAG – Minister Ritzen van onderwijs zal de zogenoemde uitvoeringstoetsen, waarin de Informatiseringsbank in Groningen wijzigingen in de wet studiefinanciering beoordeelt, voortaan openbaar maken. Ritzen deed die toezegging maandag onder druk van een procedure op grond van de Wet Openbaarheid van Bestuur die was aangespannen door het Algemeen Nederlands Persbureau (ANP).

De toezegging van de bewindsman geldt alleen de toetsen bij wetswijzigingen die zijn ingediend bij de Tweede Kamer.

De uitvoeringstoetsen bestaan sinds 1986. De Informatiseringsbank, die de wet studiefinanciering uitvoert, geeft in de toetsen aan of en onder welke voorwaarden voorgenomen wijzigingen in het stelsel van studiefinanciering praktisch uitvoerbaar zijn.

Tot dusverre weigerde Ritzen, net als zijn voorganger Deetman, de toetsen te publiceren.

Amnesty publiceert rapport:

'Marroko houdt Sahrawi's gevangen'

LONDEN – Marokko houdt in het geheim honderden Sahrawi's, inwoners van de Westelijke Sahara, gevangen. In de meeste gevallen gebeurt dat zonder aanklacht of proces. Dat zegt de mensenrechtenorganisatie Amnesty International in een rapport dat vandaag verschijnt.

Volgens Amnesty zijn 300 Sahrawi's vrijgekomen sinds koning Hassan II in juni amnestie verleende, maar op basis van hun verklaringen concludeert de organisatie dat nog honderden mensen moeten vastzitten.

In een brief aan Hassan heeft Amnesty aangedrongen op verbreking van het stilzwijgen en gevraagd om opheldering over het lot van vermiste Sahrawi's. Zeker 43 gevangenen zijn volgens Amnesty omgekomen in het interneringskamp Qal'at M'gouna, waar voedsel en kleding schaars zijn en waar geen verbinding is met de buitenwereld. Het kamp ligt 170 kilometer ten noordoosten van Marrakesh.

De omstandigheden in het geheime kamp bij de legerkazerne in Laayoune, ruim 500 kilometer ten zuidwesten van Marrakesh, zouden nog slechter zijn. Gevangenen zijn daar geboeid en geblinddoekt, mogen niet spreken en moeten op betonnen vloeren slapen zonder dekens, aldus het rapport.

Amnesty heeft de Marokkaanse regering verzocht een team onderzoekers te mogen sturen om de situatie ter plaatse te kunnen beoordelen. Sinds maart 1990 mag de organisatie Marokko niet meer in.

'Verkiezi[illegible] presiden[illegible] Surinam[illegible] uitstellen[illegible]'

PARAMARIBO - De S[illegible] vice-president Juul W[illegible] denkt dat het organisat[illegible] haalbaar is de Verenigde [illegible] gadering op 3 september [illegible] roepen om een president [illegible] Hij zal voor het eind va[illegible] een brief met voorstell[illegible] organisatie van de vol[illegible] ring naar de Nationale [illegible] het parlement, sturen. W[illegible] heeft dit maandag op [illegible] ferentie in Paramaribo [illegible]

De verkiezing van de [illegible] de volksvergadering zal [illegible] 3 september wel moge[illegible] dus Wijdenbosch, die [illegible] exacte datum te noemen [illegible] uitleg te geven.
Parlementsvoorzitter [illegible] Lachmon heeft 3 sep[illegible] streefdatum genoemd [illegible] ste verenigde volksverga[illegible] deze vergadering die [illegible] vormd door 867 leden va[illegible] ment en de districts- en [illegible] den moet de preside[illegible] gekozen uit drie kandidat[illegible]

Eis 22 maanden voor poging tot moord

Huurder bewerkte huisbaas met mes

Van onze verslaggever

ROERMOND – Woedend omdat hem de huur was opgezegd, stak Peter T. (28) uit Weert op 28 maart van dit jaar zijn huisbaas een zakmes in de rug. Een poging tot moord in de ogen van officier van justitie mr Van der Hark, die voor dit en andere agressieve feiten 22 maanden gevangenisstraf eiste. Weliswaar met pijn in het hart, want ook het Openbaar Ministerie wil T. liever laten behandelen in een psychiatrische kliniek. T. weigerde gisteren opnieuw mee te werken aan behandeling van zijn schizofrene psychose. „Liever jaren in de cel dan in een inrichting", hield hij de rechtbank voor.

Mr Van der Hark wees erop dat T. 'mensen bang maakt door zijn manier van reageren'. Zelfs in het huis van bewaring kwam het tot ernstige problemen met T. en medegevangenen, zo onthulde de officier.

T. zelf ontkende dat hij ooit zijn huisbaas had willen doden. „Ik wilde hem even pijn laten lijden om hem te laten weten wat hij mij had aangedaan", verklaarde hij tegenover de politie kort nadat hij in de keuken van zijn pension de huisbaas had gestoken.

Het slachtoffer kwam er goed vanaf en kon na enkele dagen het ziekenhuis weer verlaten

Ook een ander slachtoffer van T. had geluk. Zonder duidelijke aanleiding had T. een kennis in het gelaat getrapt en daarbij twee tanden gehalveerd.

„Er gaat iets van hem uit, want ook een meisje dat hem haar fiets zag stelen, zei na afloop dat zij niets durfde doen of zeggen", illustreerde mr Van der Hark.

Maar Peter T. bleef weigeren mee te werken aan verpleging: „Ooit heb ik in een inrichting epilepsie opgelopen en daarom ga ik er nooit meer heen."

Uitspraak over veertien dagen

Volgens commissie blijft er levensvatbaar bedrijf over

'Infrastructuur Volvo wordt niet aangetast'

Vervolg van pagina 1

DEN HAAG – Het 'investeringspatroon' voor de nieuwe fabriek van Volvo Car en Mitsubishi in Born is gebaseerd op een produktie van 180.000 auto's. Minister Andriessen sprak eerder dit jaar van een aantal van 200.000, 100.000 Volvo's en evenveel Japanse auto's. Volgens Vos kan de produktie echter worden uitgebreid als de markt aantrekt.

„Er is geen sprake van dat de infrastructuur van Volvo Car wordt aangetast", vat Vos het oordeel van de Kamercommissie samen. Volgens de commissie blijft er een levensvatbare onderneming over, al kan 'niemand voorspellen wat de markt op lange termijn doet'. Aan de door de Kamer gestelde voorwaarden voor de verkoop van staatsaandelen Volvo Car (opbrengst circa 240 miljoen gulden) is daarmee voldaan.

De Staat, Volvo Zweden en Mitsubishi worden ieder voor eenderde deel eigenaar van de nieuwe gezamenlijke onderneming, waarin in totaal voor 3,5 miljard gulden wordt geïnvesteerd. De verliezen van Volvo Car blijven voorlopig voor rekening van de staat en Volvo Zweden. Pas als er een nieuw Volvo Carmodel op de markt komt, zullen de Japanners mee moeten betalen in het geval van rode cijfers.

Bonden

Andriessen zal het bereikte akkoord, dat in grote lijnen al in mei rond was, morgen aan de vakbonden toelichten. De bonden vonden met de Raad van Bestuur van Volvo Car dat de eerste versie van het zogenoemde 'Company relations agreement', dat zaterdag moet worden getekend, veel te vaag. Zij vreesden dat Volvo Car de speelbal zou worden van de nieuwe buitenlandse aandeelhouders en dat de belangen van het bedrijf zouden worden platgewalst tussen Zweden en Japanners. Dit zeker na 1998, als de staat ook de resterende aandelen Volvo Car kan verkopen.

Bonden en directie eisten van Andriessen dat hij meer zekerheden zou bedingen. De bonden dreigden anders zelfs de medewerking aan de saneringsplannen bij Volvo Car stop te zetten. Zover hoeft het volgens Vos dus niet te komen, omdat de problemen over de zeggenschap in het nieuwe concern goed zouden zijn geregeld.

Werkgelegenheid

Over de werkgelegenheid bij Volvo Car is volgens Vos niet gesproken. De bonden vrezen dat het bereikte akkoord een tweede saneringsronde inhoudt naast de al op tafel liggende plannen, die circa 1400 arbeidsplaatsen kosten. Die werkgelegenheid is volgens Vos een zaak van de 'sociale partners' als het nieuwe ondernemingsplan eenmaal op tafel ligt.

Milieubeleid gemeenten nog onder de maat

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG – Het milieubeleid van een aantal Limburgse gemeenten krijgt langzamerhand handen en voeten, maar is nog steeds matig. Dat is volgens een woordvoerster van het ministerie van VROM de conclusie van een vorig jaar verricht onderzoek van de Inspectie Milieuhygiëne.

Die dienst beoordeelde de 'kwaliteit' van het milieubeleid van in totaal 167 Nederlandse gemeenten, waaronder Tegelen, Beek, Hunsel, Bergen, Schinnen, Helden en Susteren. Het oordeel over het beleid van de Limburgse gemeenten komt aardig overeen met het landelijke beeld: in driekwart van de gevallen nog steeds niet voldoende, al is er sinds 1988 sprake van verbetering.

De Inspectie keek naar de kwaliteit van de verleende vergunningen (oordeel: voor verbetering vatbaar), bedrijfscontroles (meestal behoorlijk), de uitvoering van de gemeentelijke lozingsvergunning (geen prioriteit), toezicht op niet-hinderwetplichtige olietanks (gebeurt nauwelijks) en controle op het naleven van milieuwetten in ruime zin (schiet tekort).

De genoemde Limburgse gemeenten kregen alle de beoordeling 'matig' voor wat betref de kwaliteit van de afgegeven vergunningen. Als het om het toezicht gaat, scoren Beek, Helden en Susteren goed, Schinnen matig, terwijl de situatie in Hunsel, Tegelen en Bergen niet beoordeeld kon worden.

Wat de kwaliteit van de gevolgde procedures betreft scoort Susteren onvoldoende, Bergen, Schinnen, Helden, Tegelen en Hunsel matig, Beek wederom goed.

Tot slot de 'bestuurlijke gedrevenheid': Tegelen, Helden, Susteren en Schinnen scoren goed, de overige gemeenten matig.

Aanleiding voor het onderzoek vormde het in werking treden van een nieuwe milieuregeling, op grond waarvan het rijk gemeenten extra geld toekent voor het inlopen van achterstanden bij de vergunningverlening en de controle op de naleving van een aantal milieuwetten. Deze achterstanden moeten voor 1995 zijn ingelopen.

Evacuatie bij demontage vliegtuigbom

VENLO – Het demonteren van een Engelse vliegtuigbom uit de Tweede Wereldoorlog, een 500-ponder, morgen in Venlo, vereist uitgebreide veiligheidsmaatregelen omdat het projectiel zich vlak bij het stadscentrum bevindt. De bom werd vorige week bij graafwerkzaamheden aan de Regentessestraat ontdekt.

Vanaf 11.00 uur tot vermoedelijk 14.30 uur zullen rond vijfhonderd bewoners van een gebied binnen een ring van 150 meter rond de bom, moeten evacuëren. De bewoners van de tweede ring, tussen 150 en 425 meter, krijgen het advies binnen te blijven, zo deelde de gemeente en de politie gistermiddag mee.

Aangezien het station en enkele grootwinkelbedrijven ook binnen de eerste ring gelegen zijn, zullen zij moeten sluiten. Aan de operatie komen meer dan 200 medewerkers van politie en van de dienst publieke werken van de gemeente te pas.

Overigens denken deskundigen van de Explosieven Opruimings Dienst (EOD) het karwei snel te kunnen klaren. Zij spreken van een routineklus.

Confrontatie bij Oude Kurhaus



● *Een confrontatie tussen de oudere generatie Duitsers en asielzoekers. Daar liep een massabijeenkomst van Akense asielzoekers gisteren op uit. De 2172 asielzoekers in de regio Aken moesten zich gisterochtend allemaal melden bij het oude Kurhaus om hun uitkering af te halen. De massabijeenkomst was bedoeld om misbruik van uitkeringsgeld tegen te gaan. De Akense Groenen hadden erg veel kritiek op deze maatregel van het stadsbestuur. Ze vonden het discriminerend en zo zou mogelijk rassenhaat worden aangewakkerd. De felle discussie over het oproepen van de asielzoekers bleef niet beperkt tot de media en de gemeenteraad. Gisteren werd ook op straat uitvoerig nagepraat over de zin en onzin van deze maatregel. Tot relletjes of oproer kwam het echter geenszins, aldus de Akense politie.* Foto: KLAUS TUMMERS

Rechter legt Geleendenaar geen boete op

Begrip voor hard rijden op weg naar zelfmoord

Van onze verslaggever

SITTARD – Geleendenaar H., die op 11 oktober 1989 31 kilometer te hard reed toen hij op weg was naar Stein om de zelfmoord van een inwoonster van die plaats te verhinderen, hoeft voor de gemaakte snelheidsovertreding geen geldboete te betalen.

Dat besliste gistermorgen de Sittardse kantonrechter mr J.van Oppen. Conform de eis van verkeersschout J.Bardoul verklaarde de rechter de man, gezien de omstandigheden waaronder de overtreding plaatsvond, schuldig zonder hem straf op te leggen.

Brief

Een dag voordat de verkeersovertreding werd gepleegd, hoorde H. van de ex-man van de Steinse dat de vrouw van plan was zich van het leven te beroven. In een inmiddels verzonden brief zou zij de plaats van de zelfmoord bekend maken.

Omdat de ex-man geen aanstalten maakte om de brief eerder in handen te krijgen, nam H. contact op met de PTT in Geleen teneinde de brief in een vroeg stadium te onderscheppen om op die manier de zelfmoord te verijdelen. 's Morgens werd hem de brief overhandigd en hiermee reed H. als een razende naar Stein, omdat het schrijven aan de ex-man was gericht en hij alleen de brief mocht openmaken.

'Een patrouille van de Steinder politie haalde H. echter van de weg, maar zij liet hem weer gaan nadat zij had vernomen waarom hij zo snel reed. Toch maakte de politie later proces-verbaal op.

De pogingen van H. om de zelfmoord te verijdelen, mochten trouwens niet baten. Later, bij een andere poging, werd het lichaam van de vrouw in een schuurtje gevonden.

Begrip

De zaak tegen H. was reeds eerder door de kantonrechter behandeld, maar toen uitgesteld om de politie na te laten gaan of H. de waarheid had gesproken. Hoewel de verkeersschout het motief van H. geen reden vond om de verkeersregels te overtreden en zodoende het verkeer in gevaar te brengen, toonde hij in zijn eis toch enigszins begrip voor de situatie.

Limburgs Lover (5)



● *Met zijn enorme takken, die hem op een meerarmige kaarsenkandelaar doen lijken, is de tulpenboom in het park van Meerssen zonder meer bijzonder te noemen. Hij is met zijn 150 jaar de oudste tulpenboom van Nederland. In juni krijgt de boom witgeelachtige bloemen op zijn bast. Zijn bladeren zijn gevormd als de contouren van een tulp. Een oogstreler. Maar er is meer.*
De boom bleek een gevaar voor de aanliggende woning. Een tak brak door zijn eigen gewicht ooit af en er werd gevreesd dat de machtige armen van de boom het huis konden vernietigen.
Hij werd echter niet geveld. De gemeente Meerssen spaarde kosten noch moeite de boom een kans te geven. De takken zijn nu voorzien van ijzeren pinnen die dwars door ze heen gaat. Die pinnen zijn op hun beurt weer bevestigd aan kabels die vervolgens naar de kroon van de boom leiden.
Het systeem werkt goed. Geen enkele tak is meer gevallen en de boom laat ieder jaar trots zijn bloemen zien. Foto: DRIES LINSSEN

Proces tegen moordenaars van Gabriëlle duurt week

Van onze verslaggever

BRATISLAVA – Het strafproces tegen de verdachten van de moord op Gabriëlle Widdershoven uit Kerkrade wordt gehouden van 16 september tot 20 september in het paleis van justitie in Bratislava. Dat heeft de Tsjechische justitie schriftelijk meegedeeld. Vijf dagen achtereen zullen de verdachten Ján Molnár en Lubomír Masár na twaalf maanden van voorarrest voor de rechtbank verschijnen.

Tal van politie-functionarissen en anderen zullen getuigen in het proces dat onder grote belangstelling van de pers gehouden zal gaan worden. Molnár en Masár behoorden vorig jaar juni, na het aantreden van president Havel, tot de groep van enkele tienduizenden criminelen die werden vrijgelaten als gevolg van een algehele amnestie. Ze begonnen met een tocht door West-Europa waarbij ze een spoor van misdadige activiteiten achterlieten.

Een van de vele vergrijpen pleegden ze op of rond 23 augustus vorig jaar toen ze op een parkeerplaats bij het Oostenrijkse Linz een Nederlandse camper zagen staan. Daarin bevonden zich de vakantiegangers René en Gabriëlle Widdershoven uit Kerkrade die door de twee werden overvallen.

In coma

René werd zwaar mishandeld en achtergelaten in een bos waar hij dagen later in coma werd aangetroffen. Zijn leven heeft lange tijd aan een zijden draad gehangen.

In de tijd dat hij verpleegd werd, zocht de Oostenrijkse politie met alle macht naar de sindsdien vermiste Gabriëlle. Na de – redelijk toevallige – arrestatie van de twee verdachten en een verklaring van een van beiden, werd het lijk van Gabriëlle uiteindelijk onder een hooiberg aangetroffen.

Andere opzet provinciale organisaties voor landbouw

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG – Er komt mogelijk een andere opzet van de provinciale uitvoeringsorganisatie van het ministerie van Landbouw, Natuurbeheer en Visserij. Momenteel zetelt er in iedere provincie een directeur Landbouw, Natuurbeheer en Open Luchtrecreatie (LNO), die allen leiding geven aan een eigen uitvoeringsapparaat.

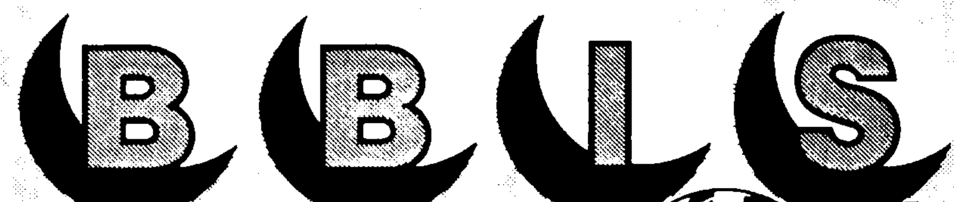
In opdracht van het ministerie wordt momenteel onderzocht of een verzelfstandiging van de provinciale uitvoeringsorganisatie wenselijk is, en zo ja, hoe dat eruit zou moeten zien. Daarbij wordt ook gekeken of het efficiënter is af te stappen van de provinciale indeling en over te gaan op een regionale structuur. Daarbij zou er dus niet meer in iedere provincie een directeur LNO met bijbehorend apparaat zijn, maar nog slechts een aantal regiokantoren die ieder een groter gebied beslaan.

Verder worden de taken en bevoegdheden van de aantal zogenoemde District Bureauhouders (DBH's) onder de loep genomen. Deze vallen onder de directeur LNO. Bekeken wordt of het wenselijk is het aantal DBH's per provincie terug te brengen. Het doel van deze hele operatie is 'effiency-winst', wat in de praktijk neerkomt op een afslanking van het personeelsbestand van het ministerie.

In Limburg is de directeur LNO in Roermond gevestigd. In totaal gaat het in Limburg om bijna 52 volledige arbeidsplaatsen.

Zoals bekend wordt momenteel ook de mogelijke verzelfstandiging onderzocht van het Voedselvoorzienings In- en Verkoopbureau (VIB) in Hoensbroek. Verzelfstandiging van het VIB, een zeer serieuze optie, zou voor het ministerie van Landbouw een afslanking van het personeelsbestand met 140 betekenen. Het kabinet heeft ingestemd met het onderzoek. Het personeel van het VIB vreest dat de dienst uit Limburg wordt weggehaald en in een ander deel van het land terechtkomt. In Hoensbroek werken 100 ambtenaren (in de binnendienst).





Ondanks omsingeling door het leger

Congres Togo benoemt premier

LOME – Het nationale democratiseringscongres in Togo heeft na een marathonvergadering in zijn door militairen omsingelde vergaderplaats in Lome toch een premier gekozen.

President Gnassingbe Eyadema, die met de steun van het leger al 24 jaar aan de macht is, leek aanvankelijk aan te koersen op een confrontatie met het door de oppositie gedomineerde congres. Maar hij lijkt die koers te hebben verlaten en bleek gisteren verrassend genoeg bereid tot een gesprek met de nieuwe premier, de 43-jarige jurist en regeringsopposant Kokou Koffigoh.

De bijeenkomst van het congres kon gisteren worden voortgezet zonder dat het leger ingreep. De in overwinningsroes verkerende oppositie besloot om naast de benoeming van Koffigoh, die alle politieke taken overneemt van Eyadema, inclusief het opperbevel over de strijdkrachten, ook nog eens aan te kondigen dat de oude regeringspartij zal worden verboden.

Eyadema kan in zijn uitgeklede presidentsambt aanblijven tot juni volgend jaar, wanneer nieuwe verkiezingen zullen worden gehouden. Ook Koffigoh zal dan moeten vertrekken, omdat het congres heeft bepaald dat hij noch Eyadema zich kandidaat mogen stellen.

Eyadema stuurde maandag het leger naar het congres en eiste dat de dialoog over politieke hervormingen zou worden gestaakt. De telefoonverbindingen met het Westafrikaanse land werden enige tijd verbroken en de grenzen met de buurlanden zijn nog steeds gesloten.

De voorzitter van het congres, katholieke aartsbisschop Phil[...] Kpodzro, werd gekozen tot voo[...]ter van een nieuw staatorgaan [...] de politieke hervormingen in [...] overgangsperiode tot de verkie[...]gen moet begeleiden. De pre[...] vreest nog steeds een ingrijpen [...] het leger. Hij meent dat presi[...] en leger niet zullen schromen [...] belangrijkste oppositieleiders uit [...] weg te ruimen om te verhinderen dat de presidentiele macht we[...]lijk wordt aangetast.

Vluchtelingen aangevallen door Soedanese luchtmacht

FRANKFURT – De luchtma[...] van Soedan heeft verscheidene [...]len aanvallen op vluchtelingen [...] gevoerd. Eind vorige week zijn [...] een vluchtelingenkamp in Kap[...] 33 mensen gewond geraakt en [...] gedood. Dit heeft de christel[...] hulporganisatie World Vision [...] Oberursel bij Frankfurt dins[...] meegedeeld.

In het kamp zitten vooral Soeda[...]zen, die in de jaren 1984 en 1[...] voor droogte, hongersnood en b[...] geroorlog naar Etiopië gevlu[...] waren en die sinds de regerings[...]seling in Addis Abeba naar Soe[...] teruggevlucht zijn. De Sudanese [...]gering ontkent de nood van de [...] vluchtelingen en wil het proble[...] oplossen met bombardementen, [...]dus World Vision.

Financiering door verkoop van oliereserves

Zuid-Afrika begint sociaal programma

JOHANNESBURG – De Zuidafrikaanse regering heeft gisteren aangekondigd dat zij strategische oliereserves ter waarde van ongeveer 690 miljoen gulden zal verkopen voor de financiering van sociale programma's voor zwarten, met name op gebieden als gezondheidszorg en onderwijs.

De ontwikkelingsprojecten zullen arbeidsintensief zijn, zodat tegelijkertijd iets wordt gedaan aan de enorme werkeloosheid onder het zwarte bevolkingsdeel, aldus minister van Economische Coordinatie Dawie de Villiers, die het plan ontvouwde.

De Villiers zei dat de economische betrekkingen van Zuid-Afrika met de rest van de wereld aanzienlijk zijn verbeterd, waardoor het voor het land niet langer noodzakelijk is grote hoeveelheden olie in tanks op te slaan om het hoofd te kunnen bieden aan een noodsituatie.

Volgens De Villiers zullen er met het geld in onderontwikkelde zwarte gebieden 1.900 klaslokalen en 141 medische centra worden gebouwd.

Daarnaast worden er voor 537.0[...] wooneenheden toiletvoorzieningen getroffen en staan er dienstencentra en sportterreinen op het programma. Ook de kwaliteit van het drink[...]water in veel gebieden zal worden verbeterd.

De sociale nood onder het zwarte bevolkingsdeel is zo groot, dat [...] beoogde projecten in maar zeer [...]ringe mate tegemoetkomen aan [...] er werkelijk nodig is. De regering [...]schat bijvoorbeeld het aantal be[...]digde klaslokalen ongeveer [...] maal groter dan de 1.900 die [...] thans wil bouwen.

Thatcher raakt huis niet kwijt

LONDEN – De Britse ex-premier Margareth Thatcher en haar echtgenoot Denis hebben de vraagprijs van hun huis in Zuid-Londen gisteren met ongeveer 250.000 gulden verlaagd omdat zich tot nu toe geen koper heeft gemeld.

De Thatchers zijn verhuisd naar een woning in het centrum van Londen en zetten hun huis, een pand in neo-King-George stijl met vier slaapkamers in de sjieke buitenwijk Dulwich, tien weken geleden te koop voor 675.000 pond (ongeveer 2,2 miljoen gulden). Daar is nu 80.000 pond van af.

De Cuellar in september naar Iran

NEW YORK – De secretaris-generaal van de Verenigde Naties, Jav[...] Perez de Cuellar, brengt vanaf [...] september een officieel bezoek a[...] Iran. Dit heeft een woordvoerder van de VN gisteren in New Yo[...] gezegd.

Het bezoek heeft plaats op uitnodi[...]ging van president Ali Akbar Has[...]mi Rafsanjani en valt in het kader van resolutie 598 van de Veili[...]heidsraad die een eind maakte a[...] de Iraaks-Iraanse oorlog. Deze reso[...]lutie was al in de zomer van 19[...] aangenomen, maar er zijn nog com[...]pensatiekwesties die niet geregeld zijn.

De woordvoerder wilde niet reage[...]ren op de vraag of het vraagstuk van de westerse gijzelaars in Lib[...]non tijdens het bezoek van Per[...] ter sprake komt. De secretaris-generaal, die in Genève verblijft, h[...] gisteren verklaard dat hij dank[...] de Iraniërs een communicatiek[...]naal heeft met de groepen die bij [...] ontvoering betrokken zijn. Per[...] hoopt dat op korte termijn opzien[...]bare vooruitgang te melden in [...] gijzelaarskwestie.

Andere provincies storten vergoedingen in kas

Limburgse deputés rijker dan collega's

Van onze verslaggever

HEERLEN – De gedeputeerden van de provincie Limburg zijn rijker dan hun collega's in de rest van Nederland. Ze mogen de vergoedingen houden die ze krijgen voor de bij het deputé-schap horende baantjes. In andere provincies heeft men besloten dat die gelden in de provinciekas thuishoren. De betreffende activiteiten worden immers in 'overheidstijd' verricht.

Enkel en alleen omdat gedeputeerden gedeputeerden zijn, vervullen ze een aantal commissariaten bij bedrijven die met de provincie samenwerken, zoals het LIOF, CAI-Limburg en de Waterleidingmaatschappij Limburg. Niemand anders komt in aanmerking voor die bestuursbaantjes; de werkzaamheden die ervoor verricht moeten worden, horen bij het gewone werk van gedeputeerde.

Toch wordt bijna de helft van die commissariaten apart betaald. De vergoedingen lopen uiteen van 150 gulden voor het commissariaat bij het Economisch Technologisch Instituut Limburg van deputé De Waal, tot 17.500 gulden voor deput Pleumeekers, die (onder andere) president-commissaris is van MEGA-Limburg. In totaal ontvangt Pleumeekers (CDA) op die manier meer dan 60.000 gulden bovenop zijn bruto salaris van 120.000 gulden. De heren Kockelkorn (PvdA) en Lodewijks (VVD) scoren wat dat betreft het laagste, met slechts 4500 gulden aan bijverdiensten. De zeven provinciebestuurders verdienen bij elkaar ruim 130.000 gulden extra.

In de andere Nederlandse provincies worden de vergoedingen voor de commissariaten door de bedrijven rechtstreeks in de provinciekas gestort. In Noord-Brabant werd die beslissing genomen na de laatste provinciale verkiezingen in maart; woordvoerders van Friesland, Groningen en Utrecht zeggen dat het naar hun weten altijd al zo is geweest.

Binnen afzienbare tijd moeten ook de Limburgse bestuurders hun financiële voordeel opgeven. De nieuwe provinciewet die het ministerie van Binnenlandse Zaken in voorbereiding heeft, zal afdracht van de gelden verplicht stellen. De wet wordt waarschijnlijk op 1 januari 1993 van kracht.

Limburgers in halve finale Bosch Concours

Van onze correspondent

DEN BOSCH – Voor de demi-finale van het Internationaal Vocalisten Concours dat in 's Hertogenbosch in de stadsschouwburg-casino wordt gehouden, hebben zich ook drie Limburgers kandidaat gesteld. Zo drong Annemarie Kremer van het Maastrichtse conservatorium door naar de demi-finale samen met Angelina Ruzzafante.

Ook René Linnenbank, eveneens een student van het Maastrichts conservatorium wist zich voor de demi-finale te plaatsen.

In totaal zijn twintig kandidaten van de honderd die zich hadden aangemeld overgegaan naar de demi-finales.

De komende dagen moeten zij zingen om te worden toegelaten tot de finale die aanstaande zaterdag wordt gehouden. In totaal zijn bij de twintig demi-finale-kandidaten vijf Nederlandse solisten, hetgeen een hoog getal mag worden genoemd. In de verschillende categoriën drongen bij de afdeling opera zeven kandidaten door, bij de demi-finale oratorium niet meer dan twee kandidaten van de dertien die zich voor deze categorie hadden opgegeven, en van de afdeling lied, waar dertig kandidaten in aantraden, zijn er elf door naar de demi-finales.

Lading bier op wegdek



● *Een 35-jarige vrachtwagenchauffeur uit Heerlen heeft gisterochtend halsbrekende taferelen uitgehaald op de autosnelweg in Maastricht bij de kruising bij het Geusseltstadion. De man rukte aan het stuur om te voorkomen dat hij achterop een file knalde op zijn rijstrook. Eenmaal op de andere rijstrook gekomen, trapte de bestuurder voor hem op de rem voor het oranje licht. Een aanrijding met die auto kon nog net worden voorkomen door andermaal terug te gaan naar de eigen rijstrook. Bij die manoeuvre kwam een gedeelte van de lading van de Heerlenaar, kratjes bier, terecht op de kruising en op een auto: bier zoals het niet is bedoeld. De politie moest vervolgens twee uur het verkeer op de kruising regelen.*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Mestbeleid gaat volgens LLTB te ver

HEERLEN – De Limburgse Lanc en Tuinbouwbond maakt zich grot zorgen over de gevolgen van he mestbeleid van de regering. Vo gens de LLTB hebben de veehou ders nu al de grootste moeite om d: beleid, zoals dit in het verleden i afgesproken, te kunnen bijbener Vanaf 1 september mogen zij bi voorbeeld op bouwland geen mes meer uitrijden en vanaf 1 oktobe ook niet meer op grasland.

De LLTB bereiken steeds vaker be richten dat de regering van plan i deze maatregelen zelfs aan te schei pen. Dit gaat de bond te ver. D regering zou meer met de praktij rekening moeten houden en de be drijven meer tijd geven in te spele op de steeds veranderende situatie Op 12 september zal er door het Da gelijks Bestuur van het Landbouw schap in Den Haag met een delega tie uit het kabinet een gespre plaats vinden over het mestbeleid.

Duur plasje

MAASTRICHT – Wordt normaal gesproken een kwartje betaald na afloop van een gepleegd plasje, de chauffeur van stadsbus lijn-3 raakte eergisteren in Maastricht 300 gulden kwijt na zijn sanitaire stop.

Omstreeks 16.00 uur verliet hij een minuutje zijn bus bij het station om zijn blaas te ontlasten, om bij terugkomst te merken dat ook het geldbakje een fiks geldbedrag lichter was geworden.

De chauffeur moet zelf voor de schade opdraaien.

Volgens de politie moeten inzittenden de diefstal hebben gezien. Zij vraagt getuigen zich te melden bij de gemeentepolitie Maastricht, telefoonnummer 292222.

Deputé opent spandoekcampagne

MAASTRICHT – Deputé ir M. Lo dewijks zal maandag, de eerste da van het nieuwe schooljaar, de span doekcampagne 'Wij gaan weer naa school' openen in Maastricht. Veer tig van de 56 Limburgse gemeenter doen mee aan deze campagne di drie weken zal duren.

Met de campagne wil de ROVL (Re gionaal Orgaan Verkeersveiligheid Limburg) de veiligheid voor fietsen de scholieren vergroten. Er zuller spandoeken worden geplaatst bo ven gevaarlijke punten op de route waar dagelijks veel fietsende scho lieren passeren.

De deputé zal maandagmorgen he startschot voor de campage gever bij de Montessorischool Akerpoor aan het Kardinaal van Rossumplein in Maastricht.

Stichting vult drie trucks voor Roemenië

Van onze verslaggever

SITTARD – Nog geen jaar na het prille begin van haar werk, heeft de stichting Ormus haar tweedè zending voor Roemenië klaar. Aanstaande zondag vertrekt vanuit Maastricht een 'konvooi' met drie vrachtwagens vol hulpgoederen naar de Roemeense stad Dorohoi.

Behalve 2.000 pakketten voedsel en kleding stuurt Ormus ook 60 ziekenhuisbedden, nachtkastjes, rolstoelen, medicijnen, speelgoed en materiaal voor sanitair en elektriciteit. Dat laatste is bedoeld om de toestand in een aantal weeshuizen te verbeteren. Door slechte leidingen ontstaan nogal eens onveilige en onhygiënische toestanden.

Ormus staat voor 'licht' of 'het goede beginsel'. De Munstergeleense Yvonne van Nassau begon de stichting. De organisatie telt nu ruim 70 leden, verspreid over heel Zuid-Limburg. Het eerste hulpdoel luidde: een weeshuis in Afrika. Toen bleek dat weeshuizen in dat werelddeel erg schaars zijn, moest worden omgezien naar een ander goed doel. Via mensen die in Roemenië werkten, hoorde de stichting van de toestanden daar na de val van dictator Ceaucescu.

„In feite is het een Derde Wereldland. Er is gebrek aan alles. Onze hulp is natuurlijk maar een druppel op de gloeiende plaat. De Roemenen moeten het uiteindelijk zelf doen," zo beseft Van Nassau heel goed. In November vorig jaar kwam ze voor het eerst op het idee een hulporganisatie op te richten. Op 24 januari werd de stichting opgericht, en 9 april vertrok de eerste vrachtauto. Zondag vertrekt de tweede zending, en in oktober moet er nog een lading gaan.

De organisatie van de zendingen is moeilijk. Vrachtauto's en goederen komen meestal gratis ter beschikking. Maar overnachtingen van transportbegeleiders en brandstof moeten wel betaald worden. Een transport kost al gauw ruim 7.000 gulden. Als de stichting dat geld bij elkaar heeft, kan er weer een konvooi rijden.

Officier eist opnieuw zware straf in drugzaak

ROERMOND – „Weliswaar is er tijdelijk een dealer minder in Weert, maar er blijven er nog genoeg over. Zeker nu het lijkt of de overheid het hoofd in de schoot heeft gelegd en bewust de grenzen wijd open zet zodat duizenden kilo's drugs zonder moeite het land binnen kunnen worden gebracht."

Raadsman mr Guzik van de bekende dealer Noudje S. (34) uit Weert probeerde zo de positie van zijn cliënt, die lange tijd dé verspreider in Weert was, wat te verbeteren, nadat officier van justitie mr E. van der Bijl opnieuw in een drugzaak fors uithaalde en zestien maanden met aftrek eiste. In de ogen van mr Guzik ook een te zware straf, omdat S. slechts dealde om zijn eigen behoefte (1 gram heroïne à raison van 170 gulden per dag) te bekostigen en geen andere strafbare feiten daarvoor pleegde.

Mevrouw Van der Bijl moest gisteren overigens wel ervaren dat de Roermondse rechtbank een aantal zeer hoge eisen tegen Roermondse en Venlose drugdealers niet geheel had gevolgd. Veertien dagen geleden eiste zij vijf jaar tegen de drugsboss 'Dikke Hay' uit Venlo, die zij ook verantwoordelijk achtte voor een aantal transporten naar Duitsland, maar de rechtbank kwam gisteren niet verder dan vier jaar cel.

De broer van 'dikke Hay', L. B. tegen wie 2,5 jaar was gevraagd, werd veroordeeld tot twee jaar voor zijn aandeel in de handel. De Roermondse handelaar P.V. (28) tegen wie mevrouw Van der Bijl achttien maanden had geëist, werd veroordeeld tot twaalf maanden.

Canadese groep in 'De Swaen'

Van onze verslaggever

VOEREN – Het optreden van de groep 'Compagnie Daniël Rovai' in herberg 'De Swaen' in 's Gravenvoeren gaat vanavond niet door. In plaats daarvan vindt er een voorstelling plaats van de Canadese groep 'La Boîte a Pandora'. Het evenement in 'De Swaen' wordt gehouden in het kader van het Limburgs Straattheater Festival.

Heerlens leesplankje

HEERLEN – Oambusj, träöt, hóndesj, zök en vruike. Allemaal woorden die voorkomen op het Heerlense leesplankje van de Veldekekring Heerlen. In totaal zijn het er 27.

Deze woorden zijn geselecteerd op hun *Heëlesje klanke*. De tekeningen zijn gemaakt door de Jabeekse tekenares Antoinette van Poeyer.

Het leesplankje kost 15 gulden voor inwoners van Heerlen, Brunssum, Landgraaf, Voerendaal en Hoensbroek. Daarbuiten kost het twintig gulden.

Bankrekening 820093355 (Pancratiusbank) of giro 6293936 o. v. v. 'Leësplenksjke'. Wie voor 15 september besteld, heeft het plankje nog voor de feestdagen in december thuis.

in gesprek

● Duiken

Vorige week stond een artikel in de krant ondere de kop 'Gestolen auto opgevist'. Daarin wordt verteld dat één van onze leden een auto aantrof op de bodem van de Sigrano-groeve. Uit het artikel blijkt dat de betreffende duiker alleen te water gegaan was en de dag erna met een ander teruggegaan is.

Door alleen te duiken, legt men de grondbeginselen van het sportduiken naast zich neer. Het niet opvolgen van de regels wordt door ons als een grove overtreding beschouwd. De heren wekken de indruk dat sportduikers een soort onderwaterschatzoekers zijn.

Gelukkig denken de meeste sportduikers er anders over. De Sigranogroeve is vanwege de zandafgraving niet geschikt voor duikers. Er zijn instabiele en zelfs gevaarlijke plaatsen. Dit is al langer bekend in duikend Limburg. De directie van Sigrano heeft ook laten weten dat duiken in de groeve ontoelaatbaar is.

HEERLEN L. Lensen, voorzitter Duikteam Ventura Heerlen.

klein journaal

oostelijke mijnstreek ☎ redactie: 739282

Brunssum

● Het dekenaat Brunssum houdt van 3 tot en met 5 september een ziekentriduüm voor zieken, gehandicapten en eenzamen in Het Trefcentrum, de grote aula van Schuttershof. De deelnemers worden om 9 uur verwacht. Er is nog voor enkele gegadigden plaats. Men kan zich aanmelden via ☎250360. Deelname kost fl10,- per dag.

Heerlen

● In de Sionskerk aan de Kampstraat in Heerlerheide, wordt vrijdag van 14 tot 17 uur een kledingbeurs gehouden.

● De Scouting Kapelaan Castermans Oud-Molenberg houdt bij gelegenheid van het vijfjarig bestaan op zaterdag 31 augustus van 14 tot 17 uur open dag op het kerkplein aan de Gerard Brunigstraat.

● Peuterspeelzaal 't Kempke, Ammonieterf 165, houdt zaterdag open dag.

● Iedere maand wordt in de aula van Huize De Berg, Gasthuisstraat 45, een oecumenisch avondgebed gehouden. Op vrijdag 30 augustus om 19.30 uur is het thema van de dienst: 'De Geest waait waar zij wil'.

Schaesberg

● De wijkvereniging De Koempel houdt van vrijdag tot en met zondag het buurtfeest op het terrein Aan de Pungel.

Hoensbroek

● Het IVN maakt vandaag een middagwandeling in Thull. Men vertrekt om 14 uur per eigen vervoer van de markt in Hoensbroek.

Schinveld

● In het openluchtmuseum Nonke Buuske houdt de Wereldwinkel Onderbanken op zondag 1 september van 14 tot 18 uur een tentoonstelling over het boedhistische koninkrijkje Bhutan. De opbrengst is bestemd voor de financiering van een volkstuinencomplex.

● Het Schinvelds Marktfestival wordt zondag 1 september van 11 tot 17 uur gehouden.



● *Het briljanten paar Van Leusden.* Foto: FRANS RADE



● *Het diamanten paar Balota-Doors.* Foto: FRANS RADE

per persoon

Brunssums paar 65 jaar gehuwd

Piet en Thila van Leusden uit Brunssum waren gisteren precies 65 jaar getrouwd. Komende vrijdag vieren ze dat met een receptie in wijkcentrum 'In de Kaj' in Treebeek. De receptie is van 18.30 tot 20.00 uur.

Ondanks hun hoge leeftijd, 87 en 85 jaar, woont het bruidspaar nog altijd zelfstandig, aan de Dr. Schaepmanstraat 26 in Treebeek. Praktisch alles in huis doen ze nog steeds zelf.

Piet van Leusden werkte tot aan zijn pensioen 41 jaar lang bij de mijn Emma, waarvan 39 jaar ondergronds.

Diàmanten paar

De heer en mevrouw **Balota-Doors** uit de Waalstraat 21 in Heerlen vieren op zaterdag 31 augustus het diamanten huwelijksfeest.

Samen met hun elf kinderen, twintig kleinkinderen en zeven achterkleinkinderen woont het 60-jarige bruidspaar om drie uur de dankmis bij in de Antoniuskerk.

In gemeenschapshuis Beersdal is van 17.30 tot 19 uur gelegenheid tot feliciteren.

Geslaagd

De 23-jarige **Cecile Wetzels** uit Schaesberg slaagde aan de Katholieke Universiteit te Tilburg voor het doctoraal examen in de bedrijfs economische wetenschappen.

Jeugd Rode Kruis

BOCHOLTZ/SIMPELVELD – D Rode-Kruisafdeling Bocholtz/Sim pelveld begint in september me een afdeling Jeugd Rode Kruis. Di is bedoeld voor jongeren vanaf el jaar.

De lessen worden op vrijdagavon gegeven van 18.30 tot 20.30 uur i basisschool De Bongerd aan he Groeneboord. Het lidmaatschap i gratis. Wie het EHBO-B-diplom wil halen, betaalt vijftien gulder voor het lesmateriaal.

Voor meer informatie: M. Smeets ☎045-442758 of T. Timmers-Jans sen, ☎045-442800.

Bestolen op terras

HEERLEN – Een 51-jarige vrouw uit Heerlen is maandag op een ter ras aan de Promenade van haar por temonnee beroofd. Een onbekende circa dertig jaar oude man vroeg haar hoe laat het was. Toen de man was doorgelopen, bleek ook de beurs, die even daarvoor nog op he tafeltje had gelegen, verdwenen.

Met de portemonnee raakte de vrouw een geldbedrag van onge veer honderd gulden en een aanta persoonlijke bescheiden kwijt.

Te hard gereden

LANDGRAAF – Bij snelheidscon troles in Landgraaf bleek gisteren ruim een derde van de gecontroleer de auto's te hard te rijden. In totaa passeerden 304 voertuigen de radar apparatuur, waarvan 133 met t hoge snelheid.

De hardrijders kunnen binnen en kele dagen een acceptgirokaart i de bus tegemoet zien.

Laatste discusworp goed voor zilveren schijf

De Bruin gooit alle ellende van zich af

TOKIO - Een draai, een brul en een halve sprong. Discuswerper Erik de Bruin legde duidelijk hoor- en zichtbaar al zijn energie in de allerlaatste poging. Het was alsof hij alle frustratie en woede over zijn door blessures wreed verstoorde seizoen in de worp legde. „Ik heb gegokt, risico ...men en de discus letterlijk uit de ring gesprongen." De Bruin ging vanuit een ...de positie voor brons en bemachtigde tot ieders en vooral zijn eigen verrassing ...er, pal achter de Duitser Lars Riedel (66.20 meter).

...en zal de 28-jarige atleet zo ge...ioneerd zijn geweest als giste...toen de 65.82 meter op het ...bord verscheen. Met gebalde ...trok de ontketende stilist een ...desprintje. „Goh, wat was ik

...ruin maakte met één explosie ...portieve ellende binnen de Ne...ndse equipe goed. „Zo'n pres... is een enorme opkikker. Een ...ker voor de atleten, die later ...week nog aan de bak moeten," ...lde een verheugde chef d'equi...rie Kauffman. De Nederlandse ...ek kan de impuls goed gebrui... Want sinds het WK-zilver van ...pers in 1983 en het Olympisch ... van Stalman in 1984 werd er ...meer geoogst in een mondiaal ...or-toernooi.



door

frans dreissen

...den

... heeft Erik de Bruin na zijn ...e gooi nog even met het zweet ...e handen gezeten. Zijn grote concurrenten Horvath en Schmidt hadden immers de nabeurt. „De spanning liep hoog op. Het was bidden en hopen dat ze er niet overheen zouden komen".

De Bruin vreesde vooral Horvath, maar de Hongaar faalde en bleef steken op 65.32; goed voor brons. Wolfgang Schmidt, de door De Bruin als arrogante kwast bestempelde Duitse rivaal, kwam als laatste in de ring. Met leedvermaak zag de atleet uit Hardinxveld de krachtpatser slechts 60.72 meter gooien. En opnieuw danste De Bruin door de arena. Blij als een kind. „Schmidt had me in de vierde worp nog geflikt door acht centimeter verder te gooien. Vandaar dat enthousiasme".

Fanatiek

Erik de Bruin is een vreemde vogel. Nukkig en bloedserieus. Fanatiek en ervaren. Professioneel en perfectionistisch. Zo gespannen als hij in de finale was, zo ontspannen was hij nog de ochtend ervoor. Verkleed als Japanse schoonmaakster hanteerde hij met verspringer Frans Maas de stofzuiger in het atletendorp.

Na de kwalificaties zei De Bruin nog kracht te missen. Ondertussen was hij tijdens de training al heimelijk ruimschoots de 63 meter gepasseerd. „Ik wilde de druk wat wegnemen," zei hij gisteren en trok het rookgordijn dat hij had gelegd, resoluut opzij.

„Bij het ingooien knalden een paar worpen zo'n end weg, dat ik dacht: als ik 'm eenmaal raak, zit ik goed". De eerste drie worpen waren evenwel niet best. „Ik was nerveus en trilde op mijn benen bij de eerste en derde poging." Beide lanceringen maakte de Bruin opzettelijk ongeldig. Tussendoor had hij met een 'safe'-worp van 62.58 meter wel inmiddels zijn finaleplaats veilig gesteld. De nationale recordhouder (68.12 meter) vloekte eens hartgrondig en kwam in de vierde poging tot een verre uithaal: 64.40 meter. „Ik was rustiger, omdat ik bij de beste acht was gekomen."

Misser

De Bruin schoof met die afstand door naar de vierde plaats. „De vijfde worp was een misser (63.10), de zesde alles of niets." De laatste eruptie maakte meteen een heel seizoen goed. Wekenlang leefde monomaan De Bruin tussen hoop en vrees. Een kwalijke blessure (scheurtje in de schuine buikspier) had hem fysiek en ook psychisch gesloopt.

„Ik heb het verdraaid moeilijk gehad. Elke keer probeerde ik het opnieuw en kreeg telkens weer een tik." Pas tijdens het NK in Eindhoven, enkele weken geleden, hervond De Bruin het zelfvertrouwen met de 67.16 meter die hij destijds bijna extatisch begroette. Gisteren reageerde hij nog uitbundiger. „Dit is natuurlijk het mooiste moment uit mijn loopbaan. Europees zilver pakken was mooi, maar tweede worden van de wereld toch nog net iets mooier".



● *Felicitatie op het erepodium. 'Zilveren' Erik de Bruin (links) en wereldkampioen Lars Riedel.*

sport kort

...ILVERSUM - Jan Timman ... eind dit jaar in de tiende ...schaaktweekamp tegen de ...ige Sovjetrus Vassily Ivants... Het treffen, dat in Hilversum ... gehouden, duurt van 16 tot ...et 23 december.. Ivantsjoek is ...de op de wereldranglijst achter ... Kasparov.

...EERENVEEN - FC Groningen ... Joop Gall van Heerenveen ge...racteerd. De 27-jarige midden...er, die wegens een blessure dit ...en nog niet heeft gespeeld, was ...ankelijk verhuurd.

programma

Programma WK atletiek (tussen haakjes Nederlandse tijd).

Vandaag: rustdag

Morgen: (03.00) 100 m tienkamp (mannen), (03.20) hoogspringen kwal. (vrouwen), (03.40) 200 m series (v), (03.50) tienkamp (m), (04.40) 100 m horden series (v), (05.30) tienkamp (m), (09.00) polsstokhoog finale (m), (09.10) tienkamp (m), (09.10) verspringen kwal. (m), (09.15) 1.500 m series (v), (09.55) 1.500 m series (m), (10.35) 200 m series (v), (11.00) discus kwalif. (v), (11.10) 100 m horden halve finales (v), (11.40) 110 m horden finale (m), (12.00) 400 m horden finale (v), (12.20) 3.000 m steeple chase halve finales (m), (12.30) discus kwal. (v), (13.00) tienkamp (m), (13.20) 400 m finale (m), (13.35) 5.000 m series (m).

'De twee beste sets van mijn leven'

Krajicek laat Lendl bibberen

NEW YORK - De 'hot dog' werd bijna verslagen door de underdog. Richard Krajicek liet Ivan Lendl ontsnappen. Op een onfortuinlijke manier, door een knieblessure. Op een naïeve manier ook, die zijn gebrek aan ervaring verraadde. Twee matchpunten had Krajicek, 'The hot Dutchman' volgens de New York Times, in de vierde set.

In de eerste twee produceerde hij in de zinderende hitte op het centre court het beste tennis dat hij ooit gespeeld had. Lendl stond erbij en keer ernaar (6-3, 6-2). In de derde nam Krajicek noodgedwongen gas terug (4-6). „Ik moest wel. De knieën wilden niet meer. Alle spieren erom heen stonden stijf. Ik speelde echt fantastisch. Beter was niet mogelijk. Het waren de twee beste sets van mijn leven. Maar het lichaam wilde niet meer. Ik had overal pijn," gaf hij teneergeslagen aan.

Knie

In de vierde keerde de bravour in een laatste krachtsinspanning terug. Op 6-5 en 40-15, na 3 uur en 30 minuten, was hij één klap verwijderd van de overwinning. Hij kreeg weer last van zijn knie, die hem in New Haven tot opgave dwong en hem tien dagen buiten de baan hield, en probeerde door te drukken. „Ik groei te hard. Mijn kniespieren kunnen dat proces niet bijbenen. Die raken overbelast, vooral op hard-courtbanen."

Lendl, de ervaren rot, knipperde niet eens met de ogen, toverde twee daverende passeerslagen uit zijn racket, brak de service en won de tiebreak met 7-5. Zes minuten was het uit, de laatste set gaf de fysiek en mentaal gebroken Krajicek doodgewoon weg (0-6).

Lendl-Krajicek was een thriller. Een bij voorbaat ongelijk gevecht tussen een achtvoudig finalist van 31 (drie keer gewonnen, vijf keer verloren) en een debutant van 19 uit Den Haag. Krajicek was 'hot', na zijn overwinning in New Haven op Edberg. Zijn opslag was berucht. Zijn forehand eveneens, zijn backhand zijn achilleshiel.

Brutaal

Krajicek, bijgestaan door Ted Troost, begon bijzonder relaxed. Sloeg in de eerste set zeven van zijn negentien aces en gaf op eigen opslag zes punten af. Lendl, met legionairspet, wist niet wat hem overkwam. De tweede set was een kopie van de eerste. Krajicek brak twee keer brutaal de opslag van Lendl, die welgeteld vijf punten op de opslag van de Hagenaar scoorde. Met 6-3, 6-2 hing er een kapitale sensatie in de warme lucht.

In de derde set draaide Krajicek een versnelling lager, verloor het initiatief en na twee uur kreeg Lendl zowaar zijn eerste breekpunt. Die wiste Krajicek nog uit, maar in de zesde game sloeg Lendl alsnog toe, 2-4. Krajicek brak terug op 3-5 maar verloor daarna wederom zijn opslag (4-6). „Ik kreeg een voet tussen de deur in de derde set," meldde Lendl op de persconferentie, „en ik heb er alles aan gedaan om die open te houden."

Na de tweede dag op Flushing Meadow zijn nog vier Nederlanders in de strijd. Paul Haarhuis en Michiel Schapers plaatsten zich gisteravond voor de tweede ronde. Eerder kwalificeerden Brenda Schultz en Jan Siemerink zich.Haarhuis stond vijf sets op de baan tegen de Duitser Eric Jelen: (2-6, 6-2, 6-1, 3-6, 6-2). Schapers had een set minder nodig om de Spanjaard Altur te elimineren (4-6, 6-4, 6-2, 6-1).

eremetaal

Medailleverdeling WK atletiek na vier dagen:

1	Sovjetunie	4	5	5
2	Verenigde Staten	4	2	3
3	Duitsland	3	2	2
4	Kenia	2	1	1
5	Finland	1	1	1
6	Italië	1	0	0
	Zambia	1	0	0
	Frankrijk	1	0	0
	China	1	0	0
	Polen	1	0	0
11	Roemenië	0	1	1
	Jamaica	0	1	1
13	Nederland	0	1	0
	Zweden	0	1	0
	Brazilië	0	1	0
	Namibië	0	1	0
	Japan	0	1	0
	Cuba	0	1	0
19	Marokko	0	0	1
	Groot-Brittannië	0	0	1
	Canada	0	0	1
	Spanje	0	0	1
	Hongarije	0	0	1

...rage start fataal, Krabbe snelste vrouw

Ottey loopt goud mis

Van onze verslaggever

TOKIO - Katrin Krabbe is verrassend wereldkampioene op de 100 meter geworden. De Duitse blondine maakte in Tokio een einde aan de indrukwekkende zegereeks ...an Merlene Ottey. De huizenhoge favoriete uit Jamaica ...eed haar eerste nederlaag na vijfenvijftig finalesuccessen. ...Krabbe won in 10.99. De Amerikaanse Gwen Torrence ...(11.03) finishte als tweede. Voor Ottey (11.06) was slechts ...brons weggelegd.

...Krabbe (21) was zelf de laatste ...die op goud had gerekend. „Ik ...werd vorig jaar weliswaar Euro...pees kampioene op de 100 en 200 ...meter, maar ik hoefde toen na...tuurlijk niet tegen Ottey op te ...boksen. Ik had hier op een me...daille gerekend, maar zeker niet ...op een gouden." Katrin Krabbe ...concentreerde zich volledig op ...haar eigen race. „Ik wilde eigen...lijk alleen maar een persoonlijk ...record lopen. Dat is wel niet ge...lukt door de tegenwind van 3.0 ...per seconde, maar dat is nu niet ...erg meer."

...Troostprijzen

...Ottey (31) greep dus opnieuw ...naast een titel. Ze behoort al elf ...jaar tot de tien beste sprintsters ...op aarde, maar op Olympische ...Spelen en wereldkampioen...schappen moet ze zich steevast ...tevreden stellen met troostprij...zen. Na een zilveren en zes bron...zen plakken kreeg ze er in Japan ...naar weer eens een bronzen bij.

„Ik was niet relaxed genoeg, ...voelde me te gespannen," ver...klaarde Ottey haar opvallend tra...ge start, die haar uiteindelijk ook ...de kop kostte. „Op zo'n kort stuk is dat niet meer te compenseren. Vrijdag heb ik de kans om te revancheren op de 200 meter."

Duitse dag

De vierde dag van het WK stond in het teken van Duitsland. Van de zeven titels die op het spel stonden, ging bijna de helft naar het land, dat een jaar geleden bij het EK in Split nog optrad onder de benamingen BRD en DDR. Naast het sprintgoud van Katrin Krabbe en de discuszege van Lars Riedel was er de overwinning van zevenkampster Sabine Braun. De andere titels gingen naar de imponerende Amerikaan Michael Johnson (200 m), de Francaise Marie José Perec (400 m), de Zambiaan Samuel Matete (400 meter horden) en de Keniaan Billy Konchella, die de wereldtitel op de 800 meter prolongeerde.

Imposant was het optreden van Michael Johnson. De aanvoerder van de wereldranglijst op de 200 en 400 meter deklasseerde zijn tegenstanders. Ondanks het feit dat hij tegen een muur van wind (3,4 m/sec) moest lopen, bracht Johnson de prestatie van het seizoen met één-honderdste seconde terug tot 20,01.



● *Katrin Krabbe (midden) wint de finale van de 100 meter. Merlene Ottey (links) finisht ontluisterd als derde. Gwen Torrence (zilver) valt buiten het beeld. Rechts Evelyn Ashford (vijfde).*

Twee andere beste wereldseizoentoppers sneuvelden in de zevenkamp en op de 400 meter vrouwen. Europees kampioene Sabine Braun vergaarde een totaal van 6672 punten. Weliswaar had Jackie Joyner bij de Amerikaanse kampioenschappen een hoger totaal bereikt, maar de prestatie van 6878 punten telde niet, omdat in New York de windmeter ontbrak.

Marie-José Perec, de snel gerezen Franse ster op de 400 meter, duldde geen tegenstand. De 23-jarige atlete uit Guadaloupe snelde met een paslengte van 2,5 meter naar 49,13, daarmee de regerende Europese kampioene Grit Breuer (49,42) en de verrassende Spaanse Sandra Myers (49,78) ver achter zich latend.

Matete en Konchellah bezorgden Afrika opnieuw twee gouden medailles. Matete ging in zijn twaalfde belangrijke wedstrijd van dit seizoen razendsnel van start. De 23-jarige Zambiaan, die nog geen 400 meter horden-wedstrijd verloor, had halverwege de finale reeds een voorsprong van enkele meters opgebouwd.

Konchellah is een verhaal apart. Door tuberculose en asthma is de carrière van de 29-jarige Keniaan vele malen onderbroken geweest. Afgelopen seizoen kwam hij nauwelijks tot prestaties, maar in Tokio kon hij weer beschikken over zijn gevreesde eindsprint.

Op het laatste rechte stuk uit derde positie komend passeerde hij eerst de Amerikaan Mark Everett en vervolgens de Braziliaanse favoriet Jose-Luiz Barbosa.

Baltische staten welkom op Spelen

TOKIO - Juan Antonio Samaranch wil dat de Baltische staten Estland, Letland en Litouwen als onafhankelijke landen deelnemen aan de Olympische Spelen van 1992 in Barcelona. De voorzitter van het Internationaal Olympisch Comité verklaarde, dat de aanvragen van de drie staten, die recentelijk hun onafhankelijkheid uitriepen, al op het IOC-bureau in Lausanne liggen.

Stoppen na 'hard leven'

TOKIO - Linford Christie, Europees kampioen op de 100 meter, stopt met het bedrijven van atletiek op hoog niveau. De Britse sprinter maakte zijn beslissing bekend, nadat hij bij de strijd om de wereldtitel op de 200 meter in de halve finales was uitgeschakeld. „Het is genoeg geweest," aldus de 31-jarige Brit, die zondag nog vierde werd op de 100 meter in de Europese recordtijd van 9,92 seconden. „Het is een hard leven geweest. Ik sta nu nog aan de top. Dat is een mooi moment om afscheid te nemen."

Ploeg Bugno wil Breukink

Van onze sportredactie

MAASTRICHT/MILAAN - Gatorade, de ploeg van kersvers wereldkampioen Gianni Bugno, wil Erik Breukink inlijven voor volgend jaar. De frisdrankgigant, die ook de Nederlandse markt wil veroveren, heeft Breukink een aantrekkelijk contract aangeboden.

De Nederlander, die na het debâcle van de PDM-ploeg in de Tour twijfelt of hij zijn tot eind volgend jaar lopende verbintenis bij het team van Jan Gisbers zal uitdienen, heeft het aanbod van Gatorade in overweging genomen. Behalve Breukink heeft Gatorade ook zijn zinnen gezet op Laurent Fignon. Ook de Fransman heeft bedenktijd gevraagd.

SERVICE VAN A TOT Z

Overzicht van belangrijke adressen voor de lezers van het Limburgs Dagblad

Nic Dassen aanhangwagens
Verk., verh., repar., speciaalbouw. Onderd. v. alle merken. Stationsstr. 8-10, Kerkrade. 045-455088/452501.

Aanhangwagens Jo Knops
100 stuks in voorraad. Tevens alle onderdelen en reparaties. Rijksweg Zuid 195 Sittard. Tel. 046-512718.

OPEL

Opel Bergsteyn
APK-keuringsstation. Rijksweg 61, Berg en Terblijt. tel. 04406-41700.

Garage Sebregts en Co.
Off. APK-keuringsstation 1 en 2. dealer Iveco bedrijfsauto's. Lindelauferge-wande 8, Voerendaal. 045-752888.

Lucar autobedrijf
Voor APK zonder problemen. CO en koplampafstelling gratis. Holzstraat 67, Kerkrade, tel. 045-456963.

SAS Autoshop „De Specialist"
Voor auto-accessoires, car-Hifi, alarm, inbouwcenter. Scherpe prijzen. Nobelstraat 61, Heerlen, tel. 045-712113.

BREMEN
Automaterialen, APK-keuringen, accu's, uitlaten. Kampstraat 59, Landgraaf. Tel. 045-311784.

ROUWETTE autobanden
Alle merken banden leverbaar. Balanceren + uitlijnen. Putweg 49, Klimmen, tel. 04405-1286.

Auto Vencken B.V. Sittard-Beek
Leasing VW, Audi, VW bedr.-wag. Sittard, Leyenbroekerweg 27, 515777*. Beek, Pr. Mauritslaan 171, 372882*.

Bij Donny kijken is kopen!
Alle typen bedrijfsauto's, bestellers en bussen, minibusjes, kleine bestellers, open laadbakken, meubelauto's in alle typen en prijsklassen. Ook diverse luxe auto's, stationcars. Te veel om op te noemen. Donny Klassen b.v., in- en verkoop, Meerssenerweg 219, Maastricht. Tel. 043- 635222 of 043-634915.



Uw specialist voor autoleasing. Vraag vrijblijvend offerte.

Vencken Leasing
Peter Schunckstraat 10 (hoek Heerlerbaan) Heerlen.045-412641

Chris Adams
ANWB erkende auto- en motorrijschool. Mirbachstraat 14, 6367 CW Voerendaal. Tel. 045-751718.

Liever 100% rijles dan 30% korting
Autorijles is een zaak van vertrouwen. Ga daarom naar de vakman met jaren ervaring. Kies een van onderstaande B.B.R.O.-beroepsrijscholen.

Autorijschool Leijten Brunssum tel. 045-251418

Autorijschool Sjef Dörenberg Heerlen 045-213735

Autorijschool Piet Hillebrand Kerkrade 045-415597

Autorijschool Nico Zoet Kerkrade 045-456772

Autorijschool Kubben Schimmert 04404-2339

Autorijschool Winthagen Simpelveld 045-443252

Autorijschool Simons Vaals 04454-2443

Autorijschool Peter Kokkelkoren Voerendaal 045-750995

Autoschadecenter Limburg
Schadereparaties aan alle merken. Topkwaliteit met 1 jaar garantie. Kloosterraderstr. 100, K'rade. 045-453837.

Autop Autoverhuur Sittard BV
Verh. van pers.auto's, bestelauto's, busjes, kampeerauto's en autoambulance, leasing, long-rent en groepsvervoer. Geerweg 2A, Sittard. 046-522424. Zandstraat 58, Montfort. 04744-2345.

Hub Koerts
Accu's, schokd., sportv., balanceren, uitl., bandenrep., uitlaten. Mechelen, Commandeurstr. 6, 04455-2371; Vaals, Maastrichterlaan 156A, 04454-2576.

SIGN-IT Beletteringsbedrijf
Reclameborden, autobelettering enz. Vrijblijvend info 045-212874. Ook na 18.00 uur bereikbaar.

SMEZO
Akerstr.-N. 288-290, Hoensbroek, 045-222333. Stalen, roestvrijst., messing enz. bouten, moeren in metr., metr. fijn, u.n.f., u.n.c. en ww-draad. Tevens inbusbouten, houtschroeven, plaatschr., ankerwerk v. muurbevest. enz. Meest uitgebr. ass. in Limburg.

Bloemisterij „De Klomp"
Uw „groen adres" voor al uw snijbloemen ☆ bruidsboeketten ☆ grafstukken. Dorpstr. 70, Brunssum, tel. 045-252157.

Bouwmachines Damoiseaux
Verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! Industrieterrein de Beitel 108 Heerlen. Tel. 045-411930.

Steenmarkt Van Erp B.V.
Ca. 200 soorten bestratings- en gevelstenen, in elke hoeveelheid. Lahrstraat 17, Sittard, tel. 046-512481.

BORSU Limburg
Budgetvriendelijke bedrijfsautomatisering. Telefoon 045-210419, Ganzeweide 127, 6413 GD Heerlen.

Bel nú 045-455609
en informeer naar een van de vele gezellige danscursussen van dansschool Lotus, Heerlen en Kerkrade.

Drukkerij L'Ortye b.v.
Kettingform., drukwerk voor handel en industrie, familiedrukw. Kouvenderstr. 35, Hoensbroek. 045-212517. Laat bij L'Ortye drukken, het scheelt u stukken.

Drukkerij Schreurs
Handels-, fam.- en textieldrukwerk, fotocopie, stickers en kant.boekh. Graverstr. 68 Kerkrade. Tel. 045-413045.

Studio Kerdel zeefdruk/offset
Voor al uw drukwerk ... van klein tot groot, in iedere oplage. Mauritslaan 114, Geleen. Tel. 046-742964.

NILFISK
MET 'N NILFISK ZIT JE NERGENS MEE.

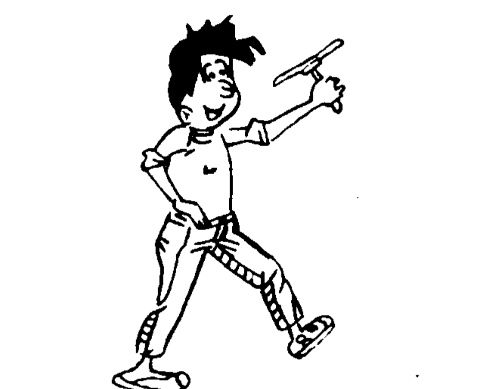
Onderdelendepot Roosen
Brunssum, Rumpenerstr. 157. Tel. 045-251015 (geen koopavond).

Elektro Bemelmans
Aanleg, reparatie en onderhoud van elektro-installatie. Unolaan 33, H'heide, tel. 045-212330.

filmpost DAT KLIKT!
Brunssum 045-254166; Geleen 046-746089; Heerlen 045-719484; Kerkrade 045-451598; M'tricht 043-620770; Sittard 046-525363; Weert 04950-32464. Uw adres voor betere foto's.

G.V.L. Restauratie, 045-226000
Spec. gevelreiniging, renov., kelderafdichting, voegw., vochtwering 10 jr. schrift. garantie. Stralen van meubels, autoplaatwerk, velgen, chassis etc.

Siebreco Muurcoating
Voor muurcoating, gevelreiniging en vochtwering met garantie. Siebreco, Ten Esschen 38, Heerlen. Tel. 045-752069.



R.O. Duinkerken glazenwasserij
en schoonmaakbedr. Vak. onderh. van gebouwen e.a. schoonmaakwerkzaamh. Akerstr. N. 136, H'broek. 04450-3104.

Houtindustrie Pelzer BV
Emball.-, pallet-, verpakkings- en stophout; eike-, beuke- en esse-, plaathout; goedkoop stookhout. Rijksw. 36, Wahlwiller. 04451-1218.

Kellerhuis keukens Geleen
Ringovenstr. 1. 046-747905. Aanbouwkeukens + apparatuur, event. met compl. verbouwingen. Toonaangevend in keukens.

CEMA
Geleen, Burg. Lemmensstr. 216, 046-747575, keukens - badmeubelen - sanitair - c.v.

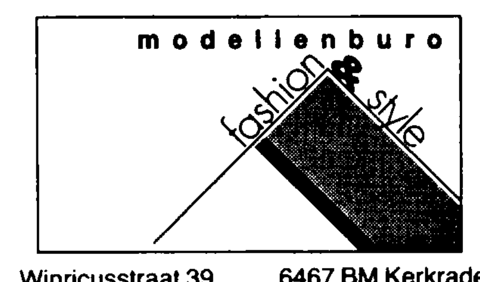
Gebr. Bollen
Tel. 043-641293. Kunststof ramenfabr. sinds 1973. Timmerfabr. sinds 1924. Showroom Broekhoven 1, Geulle-Meerssen.

Kunststof Brunssum
Kunststof ramen en deuren, schuifpuien en balkonsystemen. Trichterweg 7, Brunssum. Tel. 045-231045.

Feijen's leesportefeuilles
Absbroekstraat 3, Munstergeleen. Goedkoop en nooit verplichtingen. Bel voor informatie 046-511212.

H. Hoeppermans C.V.
Sanitair, c.v., dakwerk, gas, water, wateronth., rioolontstop. Emmaplein 8 Heerlen. Tel. 045-713265.

Daalderhof/3 binnenmanèges
Stall. pony's en paarden v. 240,- p. mnd. Paard- en ponyrijl. iedere zat.-avond v. 16 u. Oefenspr.ruitercentr. Daalderhof Oirsbeek. 04492-4679.



Winricusstraat 39 6467 BM Kerkrade

Organisatieburo voor modeshows en andere mode-evenementen. Opl. mannequin/dressman, fotomodel, host-/hostess. Info: 045-422424.

Naaimachinehandel
VELDMAN B.V.
Heerlen, Nobelstr. 6, 045-716100; Hoensbroek, Kouvenderstr. 68, 045-213538; Geleen, Raadhuisstr. 14, 046-746480. Rep. alle merken, geen voorrijkosten. Roermond, Neerstr. 62, 04750-31012.

Gaswacht Limburg. 045-227676
Specialisten voor alle soorten gastoestellen. Ontwerp, onderhoud, installatie en verkoop. Litscherveldweg 5 Heerlen.

Wand- en plafondstudio Plafondbouw Kerkrade B.V. Landgraaf
Sperwerweg 28, 045-455635. Showroom v. part. Lindelaan 4, Kerkrade (Chevremont): geopend va. 13.00 uur.

Plafond- en keukencentrum Zambon 043-642535
Div. systeemplafonds, altijd een pasklare oplossing voor plafondproblemen. Al onze syst. zijn eenv. zelf aan te brengen. Idem diverse Zepka vouwdeuren en wandkastsystemen op maat. (Kruisberg 46 Meerssen).

Radax BV Plafondsystemen
Haefland 23, Brunssum, 045-258051. Voor alle soorten plafonds, wanden en betimmeringen. Showroom geopend van di. t/m za. van 10-17 uur.

C. de Wit B.V.
Postzegelhandel, Nobelstraat 41, 6411 EK Heerlen, tel. 045-710571.

Jago-Kerkrade
Rolluiken en zonweringen. Óók voor onderdelen en reparaties. Showroom Schaesbergerstr. 104, Kerkrade. 045-414270.

LAUMEN SIMPELVELD
ROLLUIKEN ZONWERING
Beitel 110A, 6422 PB Heerlen, postbus 21099, 6369 ZH Simpelveld, tel. 045-423848/442129.

Mithra-Heroal b.v.
Het vertrouwde adres voor al uw rolluiken of onderdelen, kunststof schroten, service of reparaties. Beitel 4, 6466 GZ Kerkrade. 045-413049.

MICA zonwering
Rolluiken * jaloezieën * zonneschermen. Vraag vrijbl. prijsopgave. Showroom Sittarderw. 116, Heerlen. 045-721658.

SIMI rolluiken
Nergens voordeliger. Op 't Bergske 9 Landgraaf. 045-317344. Schoutstr. 32 Brunssum. 045-252494 bgg 315484.

Raleigh Cycle-Center Helgers
Rumpenerstraat 62-50, Brunssum 252709. Raleigh Mountainbikes 625,-. Sport- en stadsfietsen + reparaties. Zonder aanbetaling mogelijk.

Schilderw. Bijsmans Heerlen
☆ Onderhouds- en utiliteitswerken ☆ kunststoftoepassingen ☆ betonrep. ☆ gevelreiniging ☆ graffitybestrijding. Heerlerbaan 134, tel. 045-425550.

V.S.M. Driessens-Niessen
Schildersbedrijf b.v. Ankerkade 127 6222 NL Maastricht. 043-630353. Voor alle voorkom. schilderwerken.

Hakkenbar De Bongerd 718432
Bongerd 18, Heerlen, het adres voor al uw schoenreparaties, sleutels en onderhoudsartikelen.

Ros Cleaning Service
Voor alle schoonmaakwerkzaamheden, reiniging van transportmiddelen, leuzenverwijdering etc. Tel. 046-374512. Fax 046-375597.



Schoonmaakbedrijven BV
Hoofdkantoor: De Boelelaan 7, Amsterdam. Voor meer info, bel 06-0228400. Telex 10526, fax: 020-443454.

Math. Linssen. Tel. 045-241587
Bergerw. 20, Nuth. Onderh. c.v., ontkalk. waterleid., geiser, boiler, gas-/waterinstall. Erk. schoorsteenveger.

STICKERS NODIG ?
voor apparaten, auto's, fietsen, machines, reklame.
LETAS STICKERSERVICE
P.B. 32016, 6370 JA Landgraaf
Tel:045-312580 Fax:045-325885

Groencentrum Bok - tel. 215366
Bloemisterij ☆ hoveniersbedrijf ☆ tuinctr. en architectuur. Vraag vr.bl. tuinadv. Uterweg 117, Heerlen-Noord.

Daemen Kunststoffen
Verandadakplaten, plexiglas of thermoclear. Hofdwarsweg 7, Tel. 046-753865.



Schoenmaekers Verhuizingen
Ridderweg 47, Heerlen. 045-411281. Fax: 414096.

Stikkelbroek Verhuizingen b.v.
Laanderstraat 109-111, Heerlen 045-715045.

uw verhuizer

Harreman bv
• Nationale en internationale verhuizingen
• Opslag inboedels
• Emigratieverpakkingen
045-218342

Vicaf's „Eroland Videotheek"
Gespecialiseerd in verhuur, van erotische videofilms. Sittardtionsstr. 31. Maastricht, Via 105, Brusselse Poort. Heerlen, centr. H'heide (achter Aldi) 221

Grünbeck Waterbehandeling
Waterontharders en filters. Linsveldweg 2. Tel. 045-213661, Heerlen.

JOHN WETZELS WONINGINRICHTING

J. Wetzels Woninginrichting
Enorme keuze tapijt-vinyl, gord., ges., valletjes. Tapijt gratis gord. op mt. maken. Spoorsingel Hrl. Tel. 045-727156.

Venetian Blinds Kerkrade BV
Zonweringskonstrukties, jaloezieën, markiezen en roll. in alu. staal + Kipstr. 30-32, Kerkrade. 045-45...

Uw servicebeleid begint bij de servicepagina van het Limburgs Dagblad.
Meer weten?
045-739380

limburgs dagblad

Programma betaald voetbal

eredivisie

Vanavond 19.30 uur:
Vitesse-Roda JC
SVV/Dordrecht-Den Haag
Utrecht-RKC
Graafschap-Willem II
Fortuna Sittard-PSV (20.00 uur)
Morgen 20.00 uur:
MVV-Sparta

Roda JC	2	2	0	0	4	4- 1
Ajax	2	1	1	0	3	3- 0
Vitesse	2	1	1	0	3	3- 0
RKC	2	1	1	0	3	4- 3
Groningen	2	1	1	0	3	1- 0
Feyenoord	2	1	1	0	3	1- 0
Volendam	3	1	1	1	3	2- 4
PSV	1	1	0	0	2	2- 1
SVV/ Dordrecht	2	1	0	1	2	6- 2
Willem II	2	1	0	1	2	4- 1
Fortuna Sittard	2	0	2	0	2	2- 2
Sparta	2	0	2	0	2	1- 1
Den Haag	2	1	0	1	2	4- 5
Twente	3	1	0	2	2	1- 2
MVV	2	0	1	1	1	0- 1
Graafschap	3	0	1	2	1	3- 6
Utrecht	1	0	0	1	0	1- 2
VVV	3	0	0	3	0	2-13

eerste divisie

Vandaag 19.30 uur:
Veendam-TOP
Heerenveen-Eindhoven
Zwolle-Telstar
Haarlem-Excelsior (20.00 uur)
Heracles-GA Eagles
AZ-Zeeland
BVV Den Bosch-Cambuur
Helmond Sport-NAC

Heracles	3	3	0	0	6	11- 2
Heerenveen	3	2	1	0	5	6- 1
Wageningen	3	2	1	0	5	7- 3
Cambuur	3	2	0	1	4	8- 3
AZ	3	2	0	1	4	8- 5
Emmen	3	1	2	0	4	3- 1
BVV Den Bosch	3	2	0	1	4	4- 4
NAC	2	1	1	0	3	1- 0
Helmond Sport	3	1	1	1	3	4- 2
Eindhoven	3	1	1	1	3	4- 5
Haarlem	3	1	1	1	3	4- 6
Telstar	3	1	0	2	2	5- 5
Zwolle	3	1	0	2	2	4- 5
GA Eagles	3	1	0	2	2	4- 6
Excelsior	3	1	0	2	2	5- 8
NEC	3	1	0	2	2	3- 7
TOP	3	1	0	2	2	3-10
RBC	2	0	1	1	1	2- 4
Zeeland	3	0	1	2	1	3- 6
Veendam	3	0	0	3	0	0- 7

buitenland

Wattenscheid-Hansa Rostock	0-0
Mönchengladbach-Düsseldorf	3-1
Duisburg-Karlsruhe	6-2
Leverkusen-Werder Bremen	0-0
Stuttgart-Schalke	1-0

Vandaag 20.00 uur:
Dortmund-Dynamo Dresden
Bayern München-Bochum
FC Nürnberg-FC Köln
Frankfurt-Kaiserslautern
HSV-Stuttgarter Kickers

vitesse-roda jc

Vanavond 19.30 uur
Scheidsrechter: Luinge

Vitesse (selectie): Van der Gouw, Sturing, Van den Brom, Bos, Vermeulen, Laamers, Eijer, Latuheru, Loeffen, Van Arum, Cocu, Hilgers.
Roda JC (opstelling): Bolesta, Luypers, Verhagen, Boerebach, Senden, Broeders, Hanssen, Diliberto, Ter Avest, Arnold, Hofman. **Reservebank:** Watereus, Ogechukwu, Van der Luer, Romero, Huiberts.

fortuna-psv

Vanavond 20.00 uur
Scheidsrechter: Lammers

Fortuna Sittard (opstelling): Hesp, Maessen, Samuel, Duut, Szalma, Doufikar, Mordang, Driessen, Boogers, Sneekes, Janssen. **Reservebank:** Van Zwam, Barmentloo, Kicken, Usta, Custers.
PSV (selectie): Van Breukelen, Gerets, De Jong, Van Aerle, Valckx, Heintze, Vanenburg, Popescu, Koeman, Ellerman, Hoekstra, Kieft.

engeland

Arsenal-Luton	2-0
Crystal Palace-Wimbledon	3-2
Liverpool-Queen's Park	1-0

Stand: Manchester City 3-9, Manchester United 3-7, Liverpool 4-7, Nottingham Forest 3-6, Aston Villa 3-6, Norwich 3-5, Coventry 3-4, Oldham 3-4, Wimbledon 3-4, Everton 3-4, Leeds 2-4, Chelsea 3-4, Arsenal 4-4, Crystal Palace 2-3, Southampton 3-3, Tottenham 2-3, Notts County 3-3, Sheffield United 3-2, West Ham 3-2, Queen's Park Rangers 4-2, Luton 4-2, Sheffield Wednesday 2-1.

Protest tegen 'absurde straffen'

ZEIST - De Vereniging van Contract Spelers (VVCS) heeft zich bij de KNVB beklaagd over de hoogte van de straffen, die de tuchtcommissie de eerste weken van het nieuwe seizoen heeft uitgesproken. „Wij zijn geschrokken van de zware straffen, die de tuchtcommissie tot nu toe heeft uitgesproken," aldus Peter Bonthuis, lid van de staf van de VVCS. „Vorige week kreeg De Wolf drie wedstrijden voor een handsbal en nu loopt Wouters tegen vier duels schorsing aan. Wij hebben met klem aangedrongen op meer redelijkheid bij het bepalen van de strafmaat. Wat nu gebeurt, is echt absurd."

De VVCS verzoekt de KNVB een buitengewone algemene vergadering betaald voetbal te houden over dit onderwerp. Bonthuis: „We hebben de problemen eerder al eens naar voren gehaald. Dat heeft kennelijk niets uitgehaald. Het is in het belang van trainers, spelers en publiek dat er bij het bepalen van de strafmaat niet wordt overdreven."

sport kort

● BEEK - Handboogschutter Schuman was het trefzekerst tijdens de kampioenschappen van Beek. De prijs voor de meest beloftevolle schutter ging naar l'Union-lid Lahaye. Bij de teams was Oranje het beste, gevolgd door l'Union en Willem Tell.

Nieuwe Fortuna-middenvelder kan honger naar de bal stillen

Huub Driessen krijgt meteen PSV op 't brood

● *Huub Driessen snoof gisteren met Han Berger al even een beetje sfeer op in De Baandert.* Foto: PETER ROOZEN

door fred sochacki

SITTARD - Afgelopen competitie, na de derby bij MVV, informeerde Fortuna Sittard naar de duur van het contract tussen MVV en Huub Driessen. Han Berger had zich laten ontvallen dat hij 'Driessen er graag bij zou hebben'. Vervolgens, toen Driessen in Maastricht de kont tegen de krib gooide, bleef Berger lonken. De onderhandelingen over de transfers Szalma en Janssen verliepen uitermate stroef en Huub Driessen was het belangrijkste alternatief. Vanavond staat 'Huub van de Spar' uit Stein in de Fortuna-basis tegen PSV. „De belangrijkste wedstrijd van mijn leven," zegt Driessen. Gisteren trainde hij voor het eerst in De Baandert. Han Berger was tevreden.

„Normaal begin je een seizoen tegen een vierdeklasser. Als voorbereiding. Mijn vierdeklasser heet landskampioen PSV. Meteen in het diepe. De conditie is er. Ik heb gelopen als Marti ten Kate, maar die kan niet voetballen. Voor de rest was de voorbereiding allesbehalve ideaal. Je mist de groepstraining. Je kunt je ook niet meten aan je collega's in trainingen of wedstrijden. Ik kan dus de vraag hoe ver ik ben absoluut niet beantwoorden. Het antwoord krijg ik wel tijdens Fortuna-PSV".

Han Berger gokt wat dat betreft op de instelling van Huub Driessen en diens collega's. „Op termijn kan deze groep er aardig uit gaan zien", begint de Fortuna-trainer voor zijn doen terughoudend. „Met Huub Driessen erbij, is Fortuna weer een stap vooruit gegaan." Of die vooruitgang meteen effect sorteert in de confrontatie met de landskampioen is de grote vraag. Qua spel is Fortuna zeker nog niet zover. De tegenslagen tijdens de voorbereiding (Janssen en Boogers geblesseerd) zijn mede oorzaak dat de formatie nog geen hechte eenheid vormt. Naast de vier nieuwelingen (Szalma, Boogers, Janssen en Driessen) kan ook Henk Duut na zijn gedwongen rustpauze van vijftien maanden als nieuwkomer bestempeld worden. „Vandaar ook dat ik hoop dat deze groep inspiratie put uit de tegenstander. Het spel is er nog niet naar; PSV evenwel heeft hier in De Baandert altijd bijzondere krachten losgemaakt".

De Baandert zal in elk geval goed gevuld zijn. „Zoals het er nu naar uitziet verwacht ik elfduizend toeschouwers," becijfert manageer Jacques Opgenoord. Elfduizend paar ogen die met name de verrichtingen van Huub Driessen in de gaten zullen houden. „Ik ben blij dat ik weer aan de bak kan," zegt Driessen. „Fortuna kwam als een geschenk uit de hemel voor mij. De druk zal echter groot zijn, omdat de mensen iets bijzonders van mij verwachten. Ikzelf weet niet eens waartoe ik in staat ben, omdat er nog geen serieuze test voor mij geweest is. Eigenlijk een belabberde uitgangspositie, maar ik ben wat blij dat ik mag beginnen."

V&L-heren tegen Luzern; Geleense dames treffen Metz

Pittige EC-tegenstanders Limburgse handbalclubs

Van onze sportredactie

BASEL/GELEEN - Zowel de V&L-heren als de dames van de Geleense handbalvereniging hebben gisteren tijdens de loting in Basel voor de eerste ronde van de diverse Europese cuptoernooien tegenstanders van aanzienlijk kaliber getroffen. Het herenteam stuit in de IHF-cup op Borba Luzern uit Zwitserland, terwijl de V&L-dames in het Europacup II-toernooi in ASPTT Metz uit Frankrijk een oude bekende treffen.

Ofschoon Borba Luzern in de schaduw staat van toonaangevende clubteams als Grasshoppers en Amicitia uit Zürich en internationaal een onbeschreven blad is, had spelverdeler Wil Jacobs van V&L in de eerste ronde liever een andere tegenstander gezien. „Ik heb slechte ervaringen met Zwitserse clubs. Met Neerpelt heb ik twee keer in de Europacup gespeeld tegen een Zwitserse ploeg. Beide keren zijn we door de scheidsrechters in Zwitserland zwaar benadeeld. Dat heeft ons toen de kwalificatie gekost. Misschien komt het omdat de internationale handbalbond in Zwitserland huist, maar het lijkt er verdacht veel op dat Zwitserse clubs in eigen huis bevoordeeld worden".

Volgens Jacobs is het een groot nadeel dat V&L zijn eerste wedstrijd in eigen hal moet spelen. „Dat is jammer en zeker geen voordeel. Maar van de andere kant denk ik niet dat we bij voorbaat kansloos zijn. Het Zwitserse handbal staat weliswaar op een hoger peil dan het Nederlandse, maar een echte topclub is Borba Luzern niet. Alhoewel ik natuurlijk niet precies weet in hoeverre ze zich deze zomer nog versterkt hebben".

Trainer Wiel Mayntz van de V&L-dames had in de eerste ronde ook liever een andere tegenstander gehad, maar heeft van de andere kant wel vrede met ASPTT Metz. In januari van dit jaar vocht V&L in de achtste finales van het Europacup I-toernooi twee verbeten duels uit met dezelfde Franse tegenstander, die toen net iets te sterk bleek. Vooral de herinnering aan de emotionele Franse trainer Krumbholz, die in Geleen zelfs op de vuist ging met omstanders, ligt nog vers in het geheugen.

„Natuurlijk had ik liever tegen een Luxemburgse of Engelse club gespeeld", aldus Mayntz, „maar van de andere kant is Metz een tegenstander die garant staat voor twee sfeervolle en spannende wedstrijden in een fijne ambiance". In januari speelde V&L voor ruim tweeduizend uitzinnige supporters zijn eerste wedstrijd in Frankrijk; ditmaal wordt eerst in Geleen gespeeld. „Dat is een nadeel en het gevolg is dat ons in Frankrijk wellicht een nog warmere ontvangst dan in januari staat te wachten. Maar bij voorbaat kansloos zijn we zeker niet", besluit Mayntz optimistisch.

De loting in Basel had voor de Nederlandse clubs het volgende resultaat:
Heren, Europacup I: E&O-US Nimes (Fra); Europacup II: Hermes-RTV Basel (Zwi); IHF-cup: V&L-Borba Luzern (Zwi). Dames, Europacup I: Aalsmeer-Initia Hasselt (Bel); Europacup II: V&L-ASPTT Metz (Fra); IHF-cup: Sasja (Bel)-SEW. De eerste wedstrijd wordt gespeeld in het weekeinde van 28 en 29 september; de returns vinden in het weekeinde van 5 en 6 oktober plaats.

Geweigerd

De overschrijving van de Tsjech Mirek Benda naar Sittardia is op losse schroeven komen te staan. De overschrijving van de opbouwspeler, die wel al bij Sittardia traint, is geweigerd. Banik Most, de Tsjechische club van Benda, heeft de eerder met Sittardia mondeling overeengekomen transfersom plotseling verdubbeld. Omdat de Sittardse club niet van plan is dat bedrag te betalen, weigert Banik Most medewerking aan een overstap van Benda te verlenen. Het bestuur van Sittardia overweegt of het eerst nog in contact zal treden met Banik Most of meteen een arbitragezaak bij de Internationale Handbal Federatie aanhangig zal maken.

Volleyballers van Limburg naar EK in Duitsland

Oranje polijst vorm

● *In september 1990 speelden Nederland en Zweden in de open lucht op een speciaal aangelegd veld aan de Lange Voorhout in Den Haag. Komend weekeinde wordt de EK-vorm getest.* Foto: NIEK COOMANS

Van onze medewerker
PAUL DEMELINNE

HEERLEN - Volgende week zaterdag gaat in Duitsland de eindronde om het Europees volleybalkampioenschap van start. Komend weekeinde testen de teams van Nederland en Zweden tijdens een interlandserie in zuidelijke dreven voor een laatste maal hun vorm. De generale repetitie tussen de bronzen en zilveren medaillewinnaars van de vorige EK-editie omvat drie afleveringen.

De reeks duels tegen de Scandinaviërs weegt extra zwaar voor de manschappen van bondscoach Harrie Brokking als gevolg van een spannend, maar weinig rendement opleverend verblijf vorige week in Leningrad. De deelname van Oranje aan het Savin Cuptoernooi in de Sovjetunie staat niet onder een gelukkig gesternte. De huidige uitgave vier viel in het water door de couppoging in de Sovjetunie. Slechts twee inderhaast georganiseerde oefenwedstrijden tegen het gastland vormden een nuttig, maar mager alternatief.

Ritme

„We wilden in Leningrad ritme opbouwen en vervolgens tegen Zweden de puntjes op de i zetten. De eerste doelstelling is maar ten dele bereikt," licht Harrie Brokking toe. De patron van Oranje was desondanks niet ontevreden. „Ondanks de bepaald niet optimale omstandigheden was er sprake van een duidelijk opgaande lijn. Die gaan we komend weekeinde doortrekken tegen een behoorlijk sterke opponent."

Het Zweedse team heeft in het afgelopen decennium, evenals Nederland, een plaats verworven aan de wereldtop. Coach Anders Kristiansson, sedert 1983 aan het roer, beschikt echter over een beperkte tijdsruimte om zijn ploeg te prepareren voor de grote toernooien. De reden daarvan ligt in het feit dat liefst negen internationals onder contract staan bij Italiaanse, Franse en Belgische topclubs. Niettemin hebben de Zweden, op basis van veel flair en strijdlust, de reputatie van een echte toernooiploeg opgebouwd.

In het Zweese team ontbreekt superschutter Bengt Gustavson. De blonde vedette in dienst van het Italiaanse Sisley Treviso tobt al geruime tijd met een zware schouderblessure.

Het programma van de oefeninterlands Nederland-Zweden luidt: vrijdag 30 augustus, Sittard, sporthal Nationaal Sportcentrum, 19.30 uur; zaterdag 31 augustus, Someren, sporthal De Postel, 19.30 uur; zondag 1 september, Melick, Apollohal, 13.30 uur.

Roda JC met zelfde elftal

KERKRADE - Adrie Koster houdt vanavond tegen Vitesse vast aan hetzelfde elftal dat vorige week begon tegen SVV/Dordrecht '90. Invaller, topscorer en tweevoudig match-winnaar Ajah Wilson Ogechukwu begint opnieuw als bankzitter bij het team dat nog altijd koploper in de eredivisie is. In Arnhem stuit Roda JC op de nummer drie van de ranglijst, die afgelopen weekeinde Ajax op 0-0 hield. „Een homogene ploeg met een heel erg sterke verdediging", heeft Koster met eigen ogen geconstateerd. „Maar ik verwacht wel dat ze tegen ons aanvallender zullen spelen dan tegen Ajax. Wij hoeven echter niet onder te doen voor Vitesse", is de Roda JC-trainer optimistisch. René Trost is, na een spierblessure, weer fit verklaard en heeft inmiddels de training hervat.

sport in cijfers

ATLETIEK

Tokio, WK, vrouwen, 100 m, geplaatst voor finale, eerste halve finale: 1. Krabbe 10,94, 2. Ashford 11,08, 3. Cuthbert 11,13, 4. Guidry 11,16; tweede halve finale: 1. Ottey 10,78, 2. Torrence 10,85, 3. Privalova 10,99, 4. Onyali 11,10; finale: 1. Krabbe 10,99, 2. Torrence 11,03, 3. Ottey 11,06, 4. Privalova 11,16, 5. Ashford 11,30, 6. Cuthbert 11,33, 7. Onyali 11,39, 8. Guidry 11,52. **400 m, finale:** 1. Perec 49,13, 2. Breuer 49,42, 3. Myers 49,78, 4. Brizgina 49,82, 5. Miles 50,50, 6. Restrepo 50,79, 7. Leatherwood 51,53, 8. Dixon 51,73; **10.000 m,** geplaatst voor finale, eerste halve finale: 1. Negura 31.52,58, 2. Xiuting 31.53,13, 3. Ullrich 31.54,05, 4. Hunter 31.55,55, 5. Sergent 31.55,97, 6. Yesak 31.56,52, 7. Rouillard 31.56,74, 8. Maki 31.57,23, 9. Ferreira 31.59,13, 10. Pozdnjakova 32.00,24, 11. Yongmei 32.00,27, 12. Asiago 32.04,53, 13. Munerotto 32.05,75, 14. Ciric 32.28,09; tweede halve finale: 1. Tulu 31.45,95, 2. Kristiansen 31.50,36, 3. McColgan 31.54,67, 4. Huandi 31.58,82, 5. Pippig 32.00,76, 6. Igarashi 32.01,04, 7. Dias 32.03,76, 8. Tikkanen 32.06,67, 9. Romanova 32.06,73, 10. Ngotho 32.09,38, 11. Letko 32.26,65. **400 m horden,** geplaatst voor finale, eerste halve finale: 1. Protti 54,26, 2. Farmer-Patrick 54,44, 3. Vickers 54,63, 4. Meissner 54,77; tweede halve finale: 1. Gunnell 54,24, 2. Ledovskaja 54,36, 3. Batten 54,70, 4. Ponomarjova 55,22; **zevenkamp: 1. Braun 6672, 2. Nastase 6493, 3. Bjelova 6448, 4. Ruotsalainen 6404, 5. Azzizi 6392, 6. Wlodarczyk 6391, 7. Beer 6380, 8. Tsjoeravljova 6370. Mannen, 200 m,** geplaatst voor finale, eerste halve finale: 1. Mahorn 20,40, 2. Antonov 20,43, 3. Trouabal 20,48, 4. Goremjkin 20,48; tweede halve finale: 1. Jonhson 20,06, 2. Fredericks 20,27, 3. Adeniken 20,47, 4. Da Silva 20,47; finale: 1. Johnson 20,01, 2. Fredericks 20,34, 3. Mahorn 20,49, 4. Da Silva 20,49, 5. Adeniken 20,51, 6. Trouabal 20,58, 7. Antonov 20,59, 8. Goremjkin 20,78. **400 m,** geplaatst voor finale, eerste halve finale: 1. Pettigrew 44,52, 2. Hernandez 44,66, 3. Everett 44,97, 4. Morris 45,00; tweede halve finale: 1. Black 44,64, 2. Valmon 45,08, 3. Takano 45,43, 4. Garner 45,53. **800 m,** finale 1. Konchellah 1.43,99, 2. Barbosa 1.44,24, 3. Everett 1.44,67, 4. Ereng 1.44,75, 5. Piekarski 1.45,44, 6. Gray 1.45,67, 7. Soednik 1.46,36, 8. De Teresa 1.47,65. **110 m horden,** eerste ronde, geplaatst voor halve finales, eerste serie: 1. Kearns 13,71, 2. Hudes 13,72, 3. Giurgian 13,84; tweede serie: 1. Foster 13,32, 2. Philibert 13,34, 3. Kazanov en Kovac 13,70; derde serie: 1. Tong Li 13,34, 2. Jarret 13,40, 3. Sanchez 13,58; vierde serie: 1. Pierce 13,23, 2. McKoy 13,39, 3. Nelson 13,42; vijfde serie: 1. Jackson 13,25, 2. Schwarthoff 13,39, 3. Sjisjkin 13,51; eerste halve finale: 1. Pierce 13,36, 2. Schwarthoff 13,41, 3. Tong 13,50, 4. Sjisjkin 13,52; tweede halve finale: 1. Jarrett 13,23, 2. Foster 13,23, 3. McKoy 13,28, 4. Philibert 13,38. **400 m horden,** finale 1. Matete 47,64, 2. Graham 47,74, 3. Akabusi 47,86, 4. Young 48,01, 5. Harris 48,46, 6. Adkins 49,28, 7. Keter 49,99, 8. Wallenlind 50,28; **discuswerpen:** 1. Riedel 66,20 m, 2. De Bruin 65,82, 3. Horvath 65,32, 4. Schmidt 64,76, 5. Buncic 64,20, 6. Schult 63,12, 7. Tsjevtsjenko 62,80, 8. Moya 61,44, 9. Ljakhov 61,00, 10. Kolev 60,44, 11. Olukoju 59,44; **polstokhoog,** geplaatst voor finale, allen 5,50 m: Widen, Boebka, Tarasov, Nikov, Vigneron, Bright, Galfione, Gataoelin, Zintl, Bagyula, Collet, Wood, Fehringer.

TENNIS

Venlo, Limburgse kampioenschappen: HEB1 Quaedvlieg-Smeets 6-3, 6-3; Snijders-Wassen 7-6, 6-4; HEB2 Dumas-Terstroote 6-7, 6-1, 6-4; De Meulemeester-Lankes 6-2, 6-1; Tournay-Derken 6-3, 6-3; A. Wieczorek-Verkoulen 6-0, 7-5; Jongen-Koopal 6-2, 6-1; Feijen-R. Boesten 6-3, 4-6, 6-1; DEB2 Dirkx- Bos 6-4, 6-4; Salden-Hos 6-4, 6-2; HEC1 De Jonge-Knippels 6-1, 6-3; Verlinden-Wekking 4-6, 7-6, 6-3; Post-Le Haen 6-0, 6-3; Hendrix- Steegh 6-1, 6-1; Jans-Schaepkens 6-1, 7-6; DEC1 Lenders-Hendriks 6-1, 6-0; Reinartz-Seuren 6-4, 6-3; Houben-Schals 4-6, 6-1, 6-0.

Flushing Meadow, mannen, enkelspel, eerste ronde: Javier Sanchez-Mronz 6-2 6-3 3-1 Mronz geeft geblesseerd op, Edberg-Shelton 6-4 2-6 7-6, Saceanu-Vajda 2-6 7-5 6-4 6-4, Woodbridge-Madsen 6-2 6-0 6-2, Kühnen-Youl 7-6 6-7 6-4 6-2, Lendl-Krajicek 3-6 2-6 6-4 7-6 6-0, Stich-Eltingh 7-6 6-1 6-0, Bruguera-Carbonell 3-6 4-6 6-3 7-6 6-3, Tarango-Krishnan 6-2 6-1 6-7 5-7 6-3.
Vrouwen, enkelspel, eerste ronde: Gildemeister-Jagerman 7-6 6-4, Zvereva-Probst 6-1 7-6, Frazier-Wood 6-3 7-6, Cecchini-Javer 7-6 6-1, Novotna-Grossman 6-3 -4-6 6-1, Deswardt-Suire 6-1 6-7 6-3, McQuillan-Niox-Chateau 6-4 3-6 6-0, Louie-Harper-Werdel 6-4 5-7 6-4, Sukova-Emmons 6-0 4-6 6-2, Herreman-Kohde 4-6 6-4 6-3, Sanchez-Piccolini 6-0 6-1, Katerina Maleeva-Bollegraf 6-3 6-4.

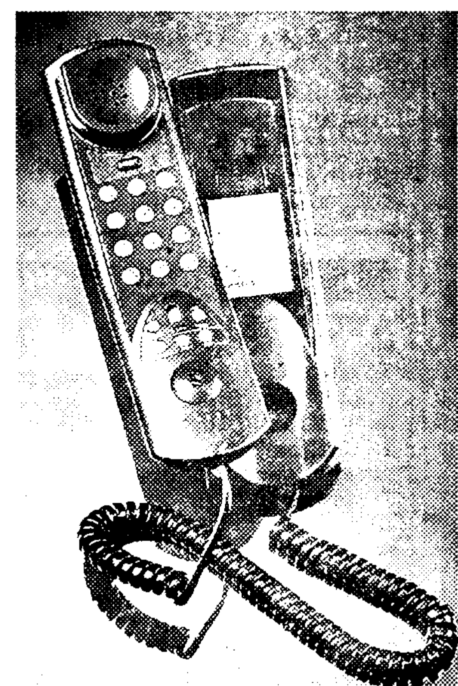
WIELRENNEN

Merksem, profkoers: 1. Van Hooydonck 200 km in 4.10, 2. Van de Water op 1.10, 3. Van Rompay, 4. Ozer, 5. Daelman.
Emmen, profronde: 1. Theunisse 100 km in 2.18.10, 2. Ludwig, 3. Jakobs, 4. Nijdam, 5. Pieters, 6. Jan Siemons, 7. Maassen op 0.08, 9. Hanegraaf, 9. Hopmans, 10. Breukink.

V&D Deze week

De artikelen uit deze advertentie kunt u in alle V&D-vestigingen kopen. Artikelen waarbij Ⓐ, Ⓑ of Ⓒ aangegeven staat, kunt u kopen in V&D-vestigingen waar deze letter bij de ingang is vermeld. Maastricht is een Ⓒ-vestiging, Heerlen is een Ⓑ-vestiging, Sittard, Geleen en Kerkrade zijn Ⓐ-vestigingen. Aanbiedingen geldig tot en met zaterdag 7 september 1991 of zolang de voorraad strekt.

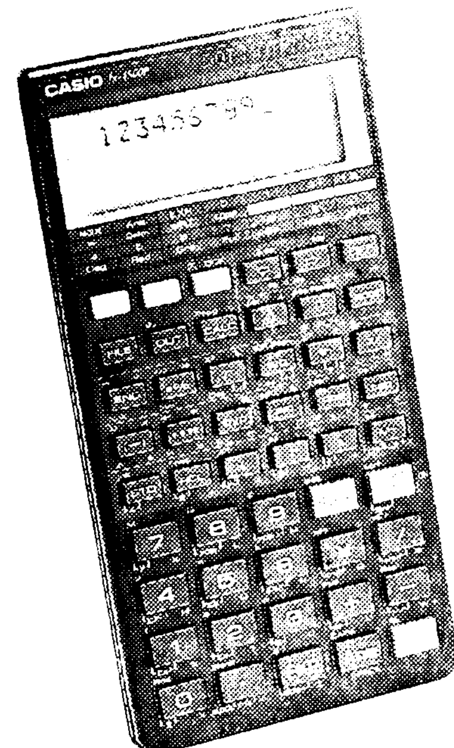
VOORDELIG ZAKEN DOEN



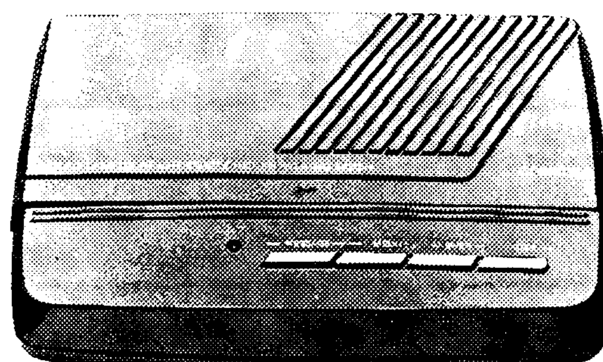
Philips telefoon D9033. Met toon of puls en 3 directe geheugens. Voor op 't bureau of aan de wand.
PHILIPS **89,-**



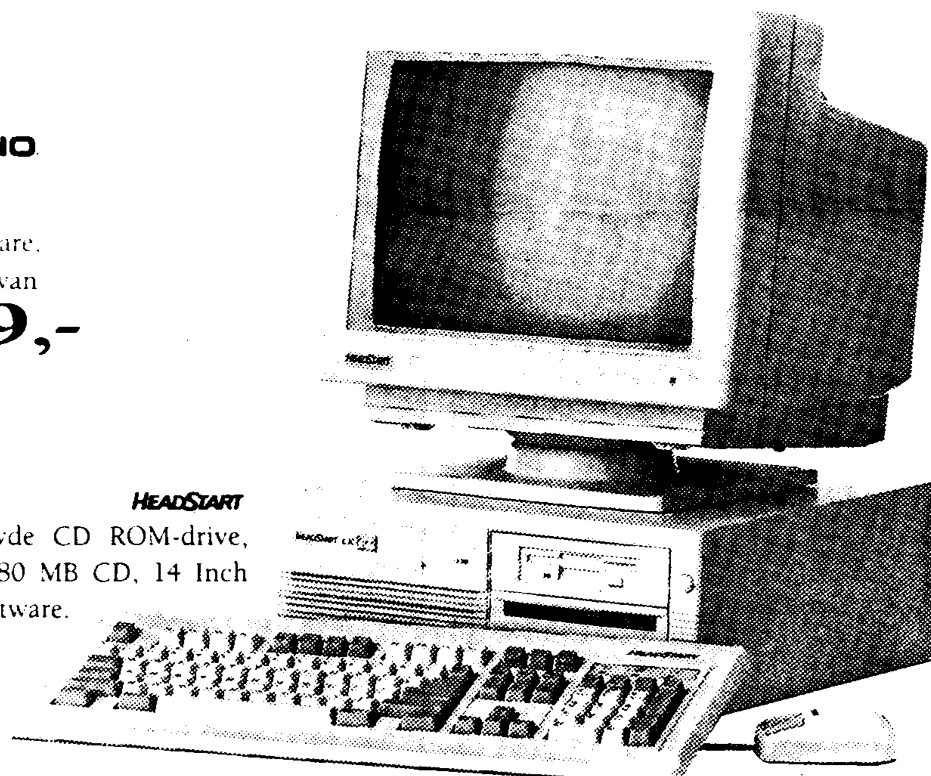
Delsey attaché-koffer. In zwart en grijs. Met praktische opbergvakjes.
49 x 37 x 10 cm. **109,-**
49 x 37 x 14 cm. Tevens voorzien van een handig schrijfblad. **125,-**



Casio FX4500 calculator Programmeerbare, wetenschappelijke calculator. Geheugen van ruim 1000 stappen. 179 functies. **199,-**



Cresta telefoonbeantwoorder. Met afstandsbediening en micro-cassette voor uitgaande en inkomende gesprekken. Van ~~179,-~~ voor **139,-**

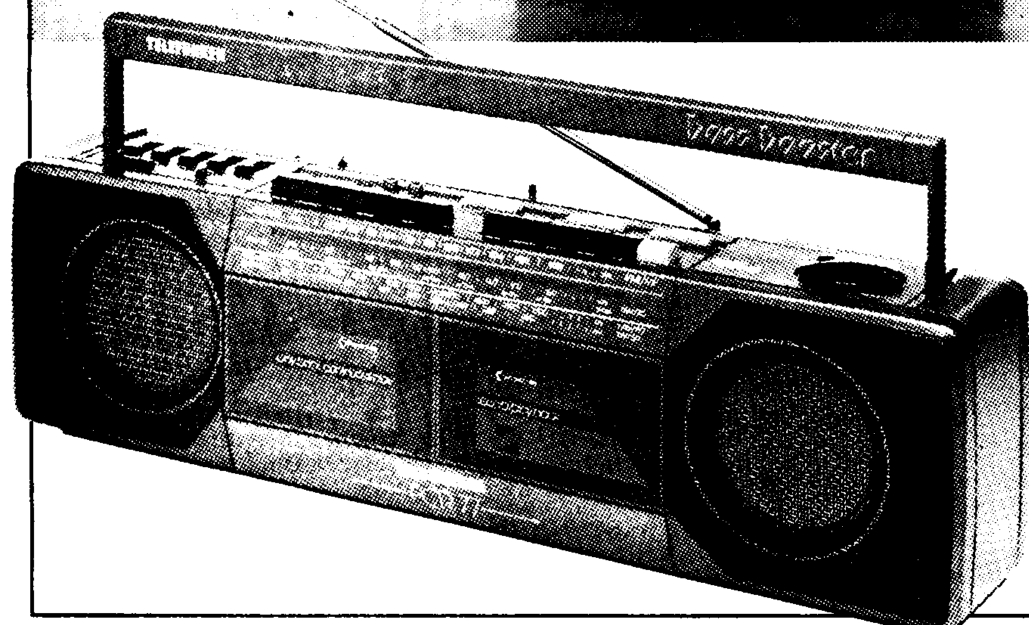


Headstart LX-CD computer. Ingebouwde CD ROM-drive, 40Mb harddisk, 768K RAM-geheugen, 680 MB CD, 14 Inch VGA-kleurenmonitor, muis en diverse software. IBM-compatible. Van **3.499,-** voor **2.999,-**

AANBIEDING OM MEE WEG TE LOPEN



Philips AZ 6892 portable CD-speler. Met afstandsbediening, hoofdtelefoon, draagtas en lichtnetadapter.
Van ~~399,-~~ voor
PHILIPS **299,-**



Telefunken stereo radio-cassetterecorder PCR 77. Met o.a. dubbel cassettedeck en ingebouwde microfoon. Kopiëren met dubbele snelheid. Van ~~199,-~~ voor **148,-**

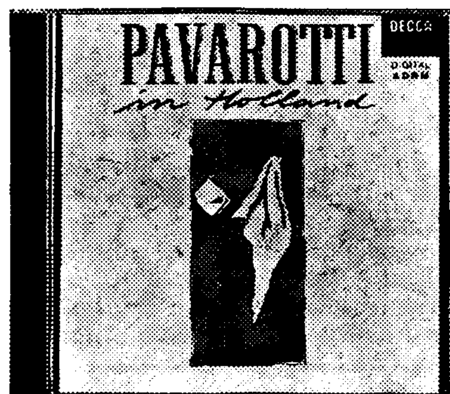


Luciano Pavarotti! 8 verschillende CD's met opera-aria's uit o.a. Tosca, Aida, La Bohème en Traviata of prachtige liederen zoals Mama, O Sole Mio. Vele DDD-opnamen. Per CD **24,95**



BASF geeft u Pavarotti met dikke korting. Bij aankoop van een 2-pak BASF Super High Grade videobanden krijgt u **5,- korting** op deze Pavarotti-geschenkdoos van **39,95** Inhoud: videoband met zijn concert (Milaan 1990), CD met 10 beroemde opera-aria's en liederen.
BASF SHG 240. Kwam als beste uit de test. **2**-pak. 2 x 4 uur. **25,-**
BASF SHG 180. 2-pak. Speelduur 2 x 3 uur. **19,-** **BASF SHG 120. 2**-pak. Speelduur 2 x 2 uur. **15,-**

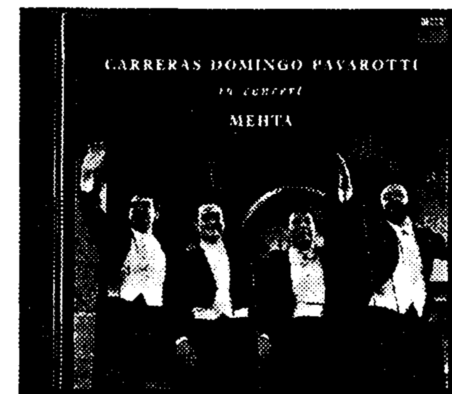
PAVAROTTI IN DE SPOTLIGHTS



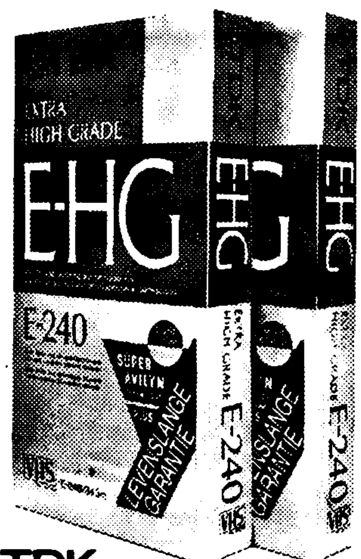
Nieuw! Pavarotti in Holland. Speciaal voor Nederland samengestelde CD met 18 schitterende DDD-opnamen van opera's en liederen zoals Ave Maria, Mama, Panis Angelicus, Caro mio ben. Circa 70 minuten.
CD **42,95** MC **26,95**



Pavarotti. De 18 mooiste opnamen van 's werelds beroemdste tenor zoals Caruso, Nessun Dorma, O sole mio. Circa 65 minuten.
CD **39,95** MC **26,95**



3 tenoren in concert. Het door miljoenen bekeken "concert van de eeuw" (Rome 1990). Met DDD-opnamen op CD door de beste tenoren van deze tijd: Luciano Pavarotti, Placido Domingo en Jose Carreras. Circa 65 minuten.
CD **44,95** MC **26,95**



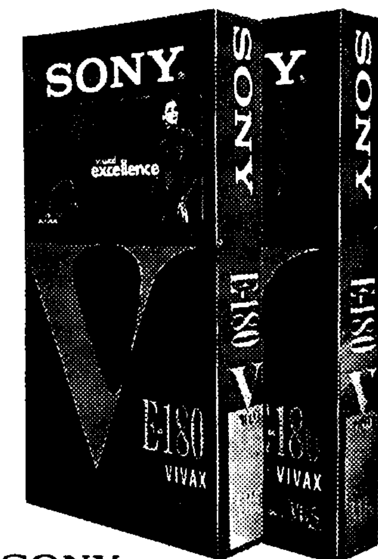
TDK VHS 240 Extra High Grade videoband. Met levenslange garantie. Nu **2** stuks met een speelduur van 2 x 4 uur.
Van ~~31,90~~ voor **25,-**
TDK VHS 180 EHG videoband. Nu **2** stuks met een speelduur van 2 x 3 uur. Van ~~23,90~~ voor **20,-**



Maxell VHS 180 High Grade videoband. Met een speelduur van 3 uur. **9,95**
Maxell VHS 240 High Grade videoband. Met een speelduur van 4 uur. **12,95**



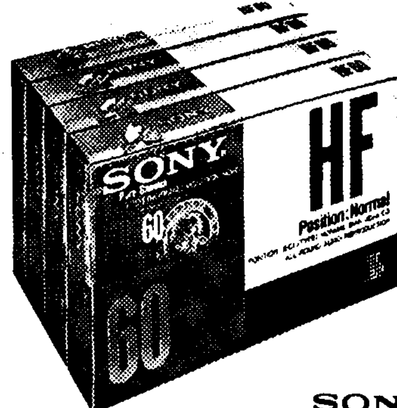
BASF VHS 195 Extra Quality videoband. Nu **2** stuks met een extra lange speelduur van 2 x 3 uur en 15 minuten. **15,-**



Sony 180 V videoband. Nu **2** stuks met een totale speelduur van 2 x 3 uur. **15,-**

Maxell XL II 100. 5 chroomcassettes. Met een totale speelduur van 5 x 1 en 40 minuten. **5**-pak. **20,-**





Sony HF 60 ferrocassette. Nu **4** stuks met een speelduur van 4 x 1 uur. **7,50**
Sony HF 90 ferrocassette. Nu **4** stuks met een speelduur van 4 x 1½ uur. **10,-**



Maxell XL II 90. 5 chroomcassettes. Met een totale speelduur van 5 x 1½ uur. **5**-pak. **18,50**



Ein Abend in Wien. Met 18 nummers van nieuwe beat-, dance-, pop-, hard-core- en rapgroepen. Inclusief balboekje met informatie over de vele groepen.
CD **9,95** MC **6,95**



Disney's laatste bioscoopsucces nu op video! "De kleine zeemeermin". Nederlands gesproken. Speelduur 79 minuten. Alleen bij V&D met gratis reuzeposter! **39,95**
CD met 10 liedjes. **17,95**
MC met 10 liedjes. **12,95**



The Gipsy Kings. 2 schitterende CD's vol zonnige zomerse hits zoals Bamboleo en Volare. Per CD van ~~39,95~~ voor **24,95**
Ook verkrijgbaar op musicassette. Per MC van ~~19,95~~ voor **15,95**

CD BON

Tegen inlevering van deze bon ontvangt u bij aankoop van elke CD van **25,-** of meer, maar liefst **5,- korting**.



LID35

Aanbieding geldig tot en met zaterdag 7 september 1991 of zolang de voorraad strekt.

11473508

VROOM & DREESMANN

Stadbroek pas in tweede helft zonder schroom

Geen problemen reserves Fortuna

Van onze medewerker
MAARTEN DE KEVER

STADBROEK-FORTUNA SITTARD 2 0-3 (0-3), 14. Thaihuttu 0-1, 18. Janssen 0-2, 45. Pieters 0-3. Scheidsrechter V.d. Rieth. Toeschouwers 100.

STADBROEK: Bongartz, Schopping, Slangen (26. Pitjon), Staickowski, Smits, Dols, Philippen, Zwakhalen, Erkens, Roberts (65. Saja), Stevens
FORTUNA: Van Zwam, Heussen, Frijns, V.d.Heuvel, Janssen, Deckers, Pieters, Senen, Thaihuttu, Losada, Schmitz

SITTARD - Zonder noemenswaardige problemen hebben de reserves van Fortuna-Sittard de tweede ronde van het KNVB bekertoernooi gehaald. Stadsgenoot Stadbroek moest met 0-3 het onderspit delven. Alle doelpunten vielen voor rust. Na 14 minuten kopte Jerry Thaihuttu in na een voorzet van Patrick Deckers. Vier minuten later was een schot van diezelfde Thaihuttu de aanleiding voor het tweede doelpunt. Stadbroek-doelman Jan Bongartz, die overigens een prima partij keepte, stompte de bal weg, maar Paul Janssen zag kans de afgeslagen bal alsnog onhoudbaar in de schieten: 0-2.

Uit een hoekschop kon Roland Pieters op slag van rust Fortuna's derde doelpunt scoren. Na rust stopte de scoringsmachine van Fortuna echter. Wel veel uitgespeelde aanvallen en goede voorzetten, maar falende afmakers bepaalden het beeld van de tweede helft. „We hebben gedurende de hele wedstrijd 25 echte scoringskansen gehad", vertelde Fortuna-trainer Tiny Ruijs na afloop. „En daar maar drie keer uit gescoord. Dat is triest. De spitsen hadden een ontstellend gebrek aan scherpte".

Hoewel Stadbroek maar twee keer gevaarlijk in de buurt van het doel van Arno van Zwam kwam, was trainer Harrie Philippen niet ontevreden. „Deze nederlaag is een gevolg van het feit dat we een half uur respect hebben gehad voor de tegenstander. Daar hebben zij gebruik van gemaakt. Verder heeft mijn team goed gespeeld. Zeker als je bekijkt dat we nog maar een week in training zijn", aldus Philippen.



● *Jerry Thaihuttu brengt de reserves van Fortuna koppend op 0-1 tegen Stadbroek.* Foto: PETER ROOZEN

● BELGRADO - De twee beste Joegoslavische tennisspelers, Goran Ivanisevic en Goran Prpic, zullen niet voor hun land uitkomen in de Davisbekerwedstrijd tegen Frankrijk. Ze weigeren 'wegens de agressie tegen Kroatië'. Ivanisevic en Prpic hebben zich solidair verklaard met de Kroaten, die op voet van oorlog verkeren met het centrale gezag in Belgrado.

● HEERLEN - De reeds lang aangekondigde fusie tussen Nieuw Einde en RKSNE wordt een feit. Met ingang van het seizoen 1992/1993 spelen beide verenigingen als een club verder.

Eijsden moeizaam voorbij Oranje Boys

Van onze medewerker
PIERRE FRAMBACH

ORANJE BOYS-EIJSDEN 1-3 (0-0), 57. R. Bormans 1-0, 67. E. Smeets 1-1, 75. X. Theunissen 1-2, 85. X. Theunissen 1-3. Scheidsrechter Hafmans. Toeschouwers 150.

EIJSDEN - De winst in het bekerduel Oranje Boys-Eijsden kwam uiteindelijk toch terecht bij de meest rechthebbende: Eijsden. Toch wist de kersverse eerste klasser pas ver in de tweede helft de zege veilig te stellen. Het klasseverschil met de thuisploeg werd te weinig gezien. Beide teams misten een aantal basisspelers. Het was vooral het Eijsdense spel dat hieronder leed en waardoor balverlies ontstond.

De eerste helft was nauwelijks het aankijken waard. Het was ex-Eijsdenspeler Richard Bormans die de thuisclub in de tweede helft naar een voorsprong schoot. Na een vrije trap knalde hij de terugketsende bal in de uiterste linker benedenhoek: 1-0. Eijsden begon nu eindelijk druk te maken en tien minuten na de openingstreffer tekende Eugène Smeets met een perfekte omhaal 1-1 aan. Het was tenslotte Xavier Theunissen die met twee doelpunten Eijsden in de volgende bekerronde schoot.

Michel Haan opent score voor Roda JC 2

RKSNE biedt kranig verzet

Van onze medewerker
WIEL LARIK

RKSNE-RODA JC 2 0-3 (0-2), 15. Haan 0-1, 25. Hoenselaars 0-2, 82. Cuijpers 0-3. Scheidsrechter Boonmann. Toeschouwers 300.
SNE: A.Vrolings, Douven, Ron Berendonk, Merkens, M.Cörvers, M.Vrolings (59. Eijkenboom), Rog, de Groot, Raymond Berendonk, L.Cörvers, Sprok (46. Peters)
Roda JC 2: Wijnen, Kamps, Snijders, Plum, Romero, Severens (84. Vonken), Janssen, Hoenselaars, Cuijpers, Haan, Eerlingen (46. Lourensen)

HEERLEN - Ondanks de met 0-3 verloren bekerwedstrijd tegen Roda JC 2 was RKSNE-trainer Leo Berendonk positief te spreken over zijn elftal. „Er was duidelijk een technisch verschil merkbaar in het voordeel van Roda JC. Wij hebben geprobeerd dit verschil door middel van vechtlust te compensren. Hierin zijn wij redelijk goed geslaagd. Vooral in de tweede helft speelden wij sterk. Wij hadden in de eerste helft moeten scoren, dan had er misschien een beter resultaat in gezeten. Al met al een verdiende zege voor de Roda-reserves".

Voor rust ontwikkelde zich een aardige wedstrijd, waarin Roda een dominerende rol speelde. Geheel volgens de verhoudingen brak Michel Haan na een kwartier de score open met een kopstoot. Overigens moet hij geschrokken zijn van de vrijheid die hij hierbij genoot. Tien minuten later deed Mark Hoenselaars 0-2 aantekenen. Dit na een snelle aanval vanuit de verdediging. De enige goede kans voor de vierdeklasser RKSNE werd door de lat teniet gedaan. Dit na een schot van Lucas Cörvers.

Na rust dacht iedereen gedacht dat Roda over de conditioneel zwakker geachte mannen uit Nieuw Einde zou lopen. Dit gebeurde echter niet. Integendeel. Een SNE-offensief werd gestart. Doch Roda-keeper Marco Wijnen wist de nul vast te houden. In de 82e minuut bepaalde Raymond Cuijpers de eindstand, na een counter, toch nog op 0-3. Vic Hermans, samen met Willy van der Kuijlen verantwoordelijk voor Roda JC 2, was na afloop niet geheel tevreden: „Ik denk dat onze overwinning in orde is. Echter mijn spelers hadden na de 0-2 de voorsprong moeten uitbreiden. Als je in de tweede helft, waarin SNE sterk komt opzetten, een tegendoelpunt incasseert, krijg je het nog heel moeilijk".

SVN verprutst te veel kansen

Van onze medewerker
HARRIE SCHOLTES

KVC ORANJE-SVN 1-2 (0-2), 13. Maurice Nelissen 0-1, 35. Joep Zenden 0-2, 89. Maurice Lurken 1-2. Scheidsrechter Borst. Toeschouwers 150.

KVC ORANJE: Creusen, Vinerius, Havenith, Schröder, Beckers (45. Winkler), Vröls, Paulissen, Olischlager, Ploum, Lurken, Housen
SVN: Reumkens, Joosten, Wetzels, Körfer, Van Hoof, Mennens (58. Schaepkens), Zenden, Custers, Nelissen (85. Reintjens), Duyf, Hensels.

BLEIJERHEIDE - De uitslag van de wedstrijd KVC Oranje-SVN (1-2) zou doen vermoeden dat de nieuwe hoofdklasser een moeilijke wedstrijd zou hebben gespeeld. Het tegendeel is waar. SVN etaleerde een groot veldoverwicht, maar sprong erg kwistig met mooie kansen om. Bovendien ontbraken bij SVN enkele geroutineerde spelers: Dautzenberg (schorsing), Pluijmen (herhaling militaire dienst) en Janssen (blessure).

KVC Oranje stelde zich verwoed te weer en trok zich veelal in verdediging terug. Pas in de laatste minuut van de wedstrijd schoot Vröls van KVC Oranje een vrije trap op het SVN-doel. Dat was vrijwel de enige keer dat keeper Reumkens in aktie hoefde te komen. De keeper sloeg de bal terug in het veld, waarna Lurken beheerst inschoot en de stand voor KVC Oranje een zeer redelijk aanzien gaf, 1-2.

Van meet af aan golfden de SVN-aanvallen richting KVC Oranje-doel. In de elfde minuut geselde een kanjer van Ton Duyf de lat. Twee minuten later kopte Maurice Nelissen een voorzet prima in: 0-2. KVC Oranje wilde echt wat terug doen, maar kwam niet verder dan het 16-metergebied. In de 25e minuut kopte de geheel vrijstaande Duyf een voorzet van Joosten over het KVC Oranje-doel. In de 35e minuut werd Nelissen opzij gezet. Door de uitstekend leidende scheidsrechter Borst toegekende strafschop werd door Zenden benut: 0-2.

Ook na thee was SVN de sterkere ploeg, maar het spel werd er niet beter op en de wedstrijd dreigde uit te gaan als de bekende nachtkaars. KVC Oranje kreeg door de goal van Lurken in de laatste minuut tenslotte nog loon naar werken: 1-2.



● *Een Roda-aanvaller worstelt zich door de defensie van RKSNE.*
Foto: CHRISTA HALBESMA

Sittard sneuvelt

HEERLEN - Een bekertoernooi heeft eigen wetten, vandaar dat verrassingen in de eerste bekerronde dan ook niet konden uitblijven. Zo sneuvelde een aantal tweedeklassers (Bunde, RVU, RKVVL, Schuttersveld, Born en Lindenheuvel), maar het meest opvallende was toch wel de eliminatie van Sittard, dat na negentig minuten voetbal tegen SVE niet verder kwam dan een 1-1-gelijkspel, waarna de strafschoppenserie in het voordeel van de SVE'ers uitviel.

Schinveld en Heidebloem, beide debuterend in de vierde klasse, bereikten, weliswaar na strafschoppen, ook de tweede ronde. Strafschoppen moesten eveneens de beslissing brengen in het duel tussen Maasbracht en SVM, waar na de reguliere speeltijd niet was gescoord. Na de eerste serie was de stand gelijk. Arbiter Claessen liet de volgende strafschoppen echter nemen door spelers die al geschoten hadden. Die fout werd pas (te laat) in de kleedkamer geconstateerd, waarop Claessen het uitgeschakelde Maasbracht niets anders kon adviseren dan bij de KNVB protest aan te tekenen.

karakteristieken:

WALRAM-BUNDE 1-1 (Walram w.n.s.). Saparuwe 1-0. Rust. Vrancken 1-1. Scheidsrechter Geraeds.
SCHIMMERT-RVU 1-0. Rust 0-0. Houtvast 1-0. Scheidsrechter Van Promeren.
WILLEM I-RKVVL 5-1. Brokamp 0-1, Leclair 1-1. Rust. Frijns (strafschop) 2-1, Savelberg 3-1 en 4-1, Frijns 5-1. Scheidsrechter Pi.
BANHOLTIA-SCHARN 2-4. Yerna 0-1, Jongen 0-2, Engelshoven 1-2, Wijns 1-3, Waber 2-3, Heydendaal 2-4. Scheidsrechter Maes.
ZWART WIT-RKMVC 1-1 (RKMVC w. n.s.) Straat 0-1, Meys 1-1. Scheidsrechter Assink.
ST.-PIETER-RKVCL 1-2. De Vries 1-0. Rust. Hubbel 1-1, Van Helvert 1-2. Scheidsrechter Ronda.
VILT-MHEERDER BOYS 3-1.Blom 1-0, Nelissen 1-1 Rust. Meertens 2-1, Ubaghs 3-1. Scheidsrechter Ummels.
WIT GROEN-FC VINKENSLAG 1-8. Duchateau 0-1, Quadvlieg 0-2 en 0-3, Duchateau 0-4, Habets 0-5 en 0-6, Golding 0-7, Rousseau 0-8, Delnoy 1-8. Scheidsrechter Bertrand.
SPORTCLUB '25-KOLONIA 1-1 (Kolonia w.n.s.). Rust 0-0. Stadhouders 0-1, Delambooy (eigen doel) 1-1. Scheidsrechter Schoenmakers.
SIMPELVELD-HEERLEN SPORT 1-3. Strolenberg 1-0, Soudant 1-1 Rust. Maniat 1-2, Peulen 1-3. Scheidsrechter Hintjens.
AMICITAS-VIJLEN 2-1. Van der Schier 1-0, Thissen (strafschop) 1-1 Rust. Eikenboom 2-1. Scheidsrechter Crolla.
RKUVC-HULSBERG 1-2. Hopman 1-0, Hamers 1-1 Rust. Hamers 1-2. Scheidsrechter Houben.
IASON-BERG 5-3. Eigen doel 0-1, Ackermans 1-1, Crutzen (strafschop) 2-1 en 3-1 Rust. Ruyters 4-1, Tilly 4-2, Reis 4-3, Ruyters 5-3. Scheidsrechter Franssen.
SVME-LEONIDAS 2-1. Ritzen 1-0 Rust. Mingels 2-0, Keuven 2-1. Scheidsrechter Wijnands.
RAPID-POLARIS 3-2. Gerrits 1-0, Eigen doel 2-0 Rust. Gerrits 3-0, Lexis 3-1, Van de Hoeve 3-2. Scheidsrechter Kusters.
RKASV-MKC 3-0. P. Sour 1-0, Biesmans 2-0 Rust. Claessen 3-0. Scheidsrechter Puts.
KEER-SCG 2-4. Van Hoorn 0-1, Bex 1-1, Van Hoorn 1-2, Pleumeekers 1-3, Rousseau 1-4, Bex 2-4. Scheidsrechter Meerten.
GULPEN-WELTANIA 1-2. Jongen 1-0, Coppers 1-1 Rust. Seelen 1-2. Scheidsrechter Veltrop.
GEERTRUIDSE BOYS-STANDAARD 1-4. Van de Berg 1-0 Rust. H. Seits 1-1, 1-2, 1-3 en 1-4. Scheidsrechter Zelissen.
KLIMMANIA-HEERLEN 1-5. Krijnen 0-1, Küpper 0-2, Hoogeveen 0-3 Rust. Van Hoof 0-4, Eigen doel 1-4, Van Hoof 1-5. Scheidsrechter Hendriks.
GSV'28-LHB/MC 0-2. Scheyven 0-1, Marualen 0-2. Rust en einde. Scheidsrechter Tonnard.
RKVVM-HEER 2-4. R. Schoens 0-1 Rust. R. Schoens (strafschop) 0-2, Verhagen 0-3, Reneerkens 0-4, Stassen 1-4, Spronck 2-4. Scheidsrechter Gulikers.
RKHSV-SC WVV'28 4-0. Radouane 1-0, Breemer 2-0 Rust. Vossen 3-0 en 4-0. Scheidsrechter Veldman.
ABDISSENBOSCH-VKC 0-1, 25. 0-1 Fleuren. Scheidsrechter Berben.
FC GRACHT-MIRANDA 0-2, Prickaers 0-1, rust, Douven 0-2. Scheidsrechter Van Kan.
HEILUST-SCHUTTERVELD 2-2, Heilust wint na strafschoppen. Roger Gorissen 1-0, Raets 1-1, Labyed (strafschop) 2-1, Hamers (strafschop) 2-2. Scheidsrechter Muys.
LAURA-GROENE STER 1-2, Willems 0-1, Kousen 0-2, rust, Richter 1-2. Scheidsrechter Franssen.
HOPEL-VOERENDAAL 0-2, R. Erven 0-1, rust, Zweers 0-2. Scheidsrechter Bos.
HELIOS-BEKKERVELD 1-3. R.Broersma 0-1, Sistermans 0-2, rust, Van het Land 1-2, Grapenzaal 1-3. Scheidsrechter Reneerkens.
SCHINVELD-HOENSBROEK 1-1, 20. Lahaye 1-0, rust, 87. Knibbeler 1-1. Schinveld wint na strafschoppen met 4-3. Scheidsrechter Keulen.
RKSVB-HEKSENBERG 2-6, Habets (strafschop) 1-0, Rothkrantz 1-1, rust, Lisci 1-2, De Bruyn 1-3, Lisci 1-4, Verhees 2-4, Trags 2-5, Lisci 2-6.
CENTRUM BOYS-BUCHTEN 1-3, 30. Hendriks (strafschop) 0-1, rust, 80. De Heus 1-1, 83. 1-2 Van Lieshout, 89. 1-3 Klibi. Scheidsrechter Berghals.
SVK-WAUBACH 0-4, Dooper 0-1 en 0-2, rust, 0-3 Dooper, 0-4 Offergeld. Scheidsrechter Duysens.
WAUBACHSE BOYS-LIMBURGIA 1-4, Schmitz 0-1, Wauben 1-1, Schmitz 1-2, rust, Roden 1-3, Van Hezik 1-4. Scheidsrechter Jongboom.
CORIOVALLUM-VAESRADE 1-1, Vaes 1-0, rust, Janssen 1-1. Coriovallum wint met 5-4 na strafschoppen. Scheidsrechter Thomas.
HEIDEBLOEM-SANDERBOUT 2-2, Frijns 0-1, Olejnik 1-1, rust, Frijns 1-2, Olejnik 2-2. Heidebloem wint na strafschoppen 3-1. Scheidsrechter Corvers.
OVCS-RKBSV 0-2 (0-0), Bergsma 0-1, Remans 0-2. Scheidsrechter Kock.
PASSART-CHEVREMONT 0-1 (0-0), Bodelier 0-1. Scheidsrechter Daemen.
KLUIS-OBBICHT 0-0. Kluis wint na strafschoppen 4-3. Scheidsrechter Sillen
KEV-MINOR 3-2, 5. Timmermans 0-1. 44. Ploum 1-1, 45. Timmermans 1-2, rust, 50. Ploum 2-2, 85. 3-2 Zdrojewski. Scheidsrechter Kluytmans.
LANGEBERG-RKONS 1-4, Steegmans 1-0, Janssen 1-1, rust, Didderen 1-2, Wagenaar 1-3 en 1-4. Scheidsrechter Hoogstra.
MARIARADE-CAESAR 0-3, Dahlmans 0-1, rust, 0-2 en 0-3 Carus. Scheidsrechter Geilenkirchen.
RKDFC-ALMANIA 0-2 (0-0), Crabu 0-1, Mertens 0-2. Scheidsrechter Lambi.
SVE-SITTARD 1-1, Ehlen 0-1, rust, 83. Hamstra 1-1. SVE wint na strafschoppen met 9-8. Scheidsrechter Geuskens.
ARMADA-HASLOU 0-0. Haslou wint na strafschoppen met 4-5. De winnende treffer werd gescoord door keeper Houben. Scheidsrechter Reemers.
THORN-EVV 2-3 (0-3), 0-1 De Jong, 0-2, V.d.Wey, 0-3 Meisen, 1-3 en 2-3 Tubee. Scheidsrechter Hermans.
HOLTUM-BORN 2-1 (1-0), 1-0 Lenferink, 1-1 Palmen, 2-1 Lenferink. Scheidsrechter Van Soest.
LINNE-VERITAS 0-3 (0-1), 0-1 Jeurnink, 0-2 en 0-3 V.de Vin. Scheidsrechter Vaes.
MAASBRACHT-SVM 0-0. SVM wint na strafschoppen met 3-4 onder protest van Maasbracht. Scheidsrechter Claessen.
RKSVW-SWIFT 0-3 (0-1), 0-1 Houri, 0-2 Velthuis, 0-3 Van Duynen. Scheidsrechter Klaessen.
ROOSTEREN-QUICK 1-5 (1-1), 0-1 Maessen, 1-1 Puts, 1-2 Peeters, 1-3 Maessen, 1-4 Schobbers, 1-5 Vogel. Scheidsrechter Cremers.
STEVENSWEERT-RIOS'31 0-1 (0-1), 0-1 Cnoops. Scheidsrechter Philipsen.
SVH-PSV 0-2 (0-0), 0-1 Tholen, 0-2 Sieg. Scheidsrechter Michiels.
URMONDIA-DE STER 0-2 (0-0), 0-1 Arrady, 0-2 Demandt. Scheidsrechter Snijkers.
IJSSELSTEIN-PANNINGEN 0-7 (0-4), 0-1 Korsten, 0-2 Knapen, 0-3 en 0-4 Stals, 0-5 Korsten, 0-6 Van Hensbergen, 0-7 Janssen. Scheidsrechter Slavenburg.
ROGGEL-MVC '19 2-1 (2-1), 1-0 Korsten, 1-1 Janssen, 2-1 eigen doelpunt. Scheidsrechter Minten.
RKSVN-VVV'03 1-4 (1-2), 0-1 Murrij, 0-2 Kessels, 1-2 Derks, 1-3 Murrij, 1-4 Kessels. Scheidsrechter Bogie.
REUVER-BELFELDIA 1-3 (0-3), 0-1 en 0-2 Keltjens, 0-3 Gielen, 1-3 Van Maris. Scheidsrechter Lankreijer.
BAARLO-HBSV 0-0. Baarlo wint na strafschoppen. Scheidsrechter Bos.
EMS-SPORTCLUB IRENE 0-0. EMS wint na strafschoppen. Scheidsrechter Parren.
VICTORIA-MEGACLES 3-0 (1-0), 1-0 Voestermans, 2-0 en 3-0 Burhenne. Scheidsrechter Krijn.
MOESEL-BREVENDIA 2-2 (1-2). Brevendia wint na strafschoppen. 1-0 Fustermans, 1-1 Meulendijks, 1-2 Snijders, 2-2 Fustermans. Scheidsrechter Heijnen.
LEVEROY-FC ODA 1-3 (1-2), 0-1 Thuijs, 1-1 Kierkels, 1-2 en 1-3 Thuijs. Scheidsrechter Dijks.
HAELEN-RKMSV 1-1 (1-1), 1-0 Simons, 1-1. Breumans. Scheidsrechter Engelshoven.
RKVB-HELDEN 0-0. RKVB wint na strafschoppen. Scheidsrechter A.Benijahija.
RKSVO-MEREFELDIA 1-3 (0-2), 1-0 Swinkels, 0-2 en 0-3 Gerets, 1-3 V.d. Boom. Scheidsrechter Broens.
RKESV-DESM 1-0 (0-0), 1-0 Heijkers. Scheidsrechter Dielissen.
EINDSE BOYS-WILHELMINA'08 2-4 (0-3), 0-1 Pouwels, 0-2 De Graef, 0-3 Bruijnaerts, 0-4 Dörenberg, 1-4 en 2-4 Steuten. Scheidsrechter Gorissen.
Nunen-KVC 1-9 (0-2), 0-1 Sonnemans, 0-2 Van Kessel, 0-3 Verkoelen, 0-4 Sonnemans, 0-5 V.Kessel, 0-6 V.d.Beucken, 0-7 V.Kessel. 0-8 Heldens, 1-8 Luijten, 1-9 Suntjens.
BEEGDEN-CRESCENTIA 1-3 (1-2), 0-1 Nijnens, 1-1 Janssen, 1-2 Hendriks, 1-3 Verdonschot (strafschop). Scheidsrechter Verdoort.
LEEUWEN-ROERMOND 0-3 (0-2), 0-1 Suijlen, 0-2 en 0-3 Dörenberg. Scheidsrechter Knoben.
IVS-LINDENHEUVEL 2-2. IVS wint na strafschoppen. 1-0 Swillens, 2-0 Heckers, 2-1 Daems, 2-2 Schols. Scheidsrechter Franssen.
VLODROP-SUSTEREN 0-2 (0-1), 0-1 Waaijen, 0-2 Fiddeler. Scheidsrechter Meessen.
SWALMEN-FCV 0-1 (0-0), 0-1 B.Verkoulen. Scheidsrechter Teeuwen.

bekeruitslagen amateurvoetbal

Amicitas-Vijlen	2-1	Kolonia w.n.s.				Urmondia-De Ster	0-2	Reuver-Belfeldia	1-3
RKUVC-SV Hulsberg	1-2	Wit Groen VC-FC Vinkenslag	1-8	OVCS-RKBSV	0-2	Vlodrop-Susteren	0-2	Quick B.-IVO	1-1
SVME-Leonidas	2-1	Zwart Wit '19-RKMVC	1-1	Passart-Chevremont	0-1	IVS-Lindenheuvel	2-2	IVO w.n.s.	
Iason-SV Berg '68	5-3	RKMVC w.n.s.		Kluis-Obbicht	0-0	IVS w.n.s		RKSVN-VVV '03	1-4
Rapid-Polaris	3-2	Abdissenbosch-VKC '89	0-1	Kluis w.n.s.		SC Leeuwen-Roermond	0-3	Roggel-MVC '19	2-1
RKASV-MKC	3-0	FC Gracht-Miranda	0-2	KEV-Minor	3-2	Beegden-Crescentia	1-3	VOS-Venlosche B.	1-2
RKHSV-SC WVV '28	4-0	Heilust-Schuttersveld	2-2	Langeberg-RKONS	1-4	Nunhem-KVC	1-9	Swalmen-FCV	0-1
Schimmert-RVU	1-0	Heilust w.n.s.		Mariarade-Caesar	0-3	Eindse B.-Wilhelmina '08	2-4	VCH-Blerick	0-8
St. Pieter-RKVCL	1-2	KVC Oranje-SVN	1-2	RKDFC-Almania	0-2	RKESV-DESM	1-0	Achates-Sparta '18	2-2
Vilt-Mheerder Boys	3-1	Laura-Groene Ster	1-2	RKSNE-Roda JC 2	0-3	RKSVO-Merefeldia	1-3	Achates w.n.s.	
Walram-Bunde	1-1	Hopel-Voerendaal	0-2	SVE-Sittard	1-2	RKVB-Helden	0-0	Swolgense B.-SSS '18	0-2
Walram w.n.s.		Helios '23-Bekkerveld	1-3	SVE w.n.s		RKVB w.n.s.		Wittenhorst-Meterik	2-0
Willem I-RKVVL	5-1	Schinveld-FC Hoensbroek	1-1	Armada-Haslou	0-0	Haelen-RKMSV	1-1	Koningslust-Bevo	0-0
Banholtia-Scharn	2-4	Schinveld w.n.s.		Haslou w.n.s.		RKMSV w.n.s.		Bevo w.n.s.	
Gulpen-Weltania	1-2	RKSVB-Heksenberg	2-6	Thorn-EVV	2-3	Leveroy-FC Oda	1-3	Leunen-SVEB	2-1
Keer-SCG	2-4	Centrum Boys-Buchten	1-3	Holtum-Born	2-1	Moesel-Brevendia	2-2	Melderslo-GFC '33	2-1
Klimmania-Heerlen	1-5	SVK-Waubach	0-4	Linne-Veritas	0-3	Brevendia w.n.s.		Oostrum-SV Meerlo	0-1
Geertr. B.-Standaard	1-4	Waubachse B.-Limburgia	1-4	Maasbracht-SVM	0-0	Victoria-Megacles	3-0	Montagnards-Volharding	0-4
GSV '28-LHBMC	0-2	Stadbroek-Fortuna S 2	0-3	SVM w.n.s.		EMS-SC Irene	0-0	RKDSO-RKDEV	1-3
Oranje B.-Eijsden	1-3	Coriovallum-Vaesrade	1-1	RKSVW-Swift '36	0-3	EMS w.n.s.		Stormvogels '28-Vitesse '08	1-3
RKVVM-Heer	2-4	Coriovallum w.n.s.		Roosteren-Quick '08	1-5	Baarlo-HBSV	0-0	Wanssum-VVV 2	0-11
Simpelveld-Heerlen Sport	1-3	Heidebloem-Sanderbout	2-2	Stevensweert-Rios	0-1	Baarlo w.n.s.		Ysselsteyn-Panningen	0-7
Sportclub '25-Kolonia	1-1	Heidebloem w.n.s.		SVH '39-PSV '35	0-2	Egchel-MVV 2	0-3	Venlo-Tiglieja	4-6

de tweede ronde

HEERLEN - Dinsdag 3 september wordt bij de amateurs de tweede bekerronde gespeeld. Aanvang wedstrijden 18.30 uur. Het programma:

Amicitas-SVME
SV Hulsberg-Schimmert
Iason-RKVCL
Rapid-Willem I
RKASV-Standaard
RKHSV-Walram
Vilt-Eijsden
Scharn-SCG
Weltania-Heerlen Sport
Heerlen-Kolonia
LHBMC-Heilust
Heer-Voerendaal
FC Vinkenslag-Fortuna S 2
RKMVC-Miranda
VKC '89-Schinveld
SVN-Roda JC 2
Groene Ster-Waubach
Bekkerveld-Limburgia
Heksenberg-Chevremont
Buchten-Heidebloem
Coriovallum-IVS
RKBSV-SVE
Kluis-Caesar
KEV-De Ster
RKONS-MVV 2
Almania-Holtum
Haslou-SVM
EVV-PSV '35
Veritas-Wilhelmina '08
Swift '36-Susteren
Quick '08-Roermond
Rios '31-RKESV
Crescentia-RKVB
KVC-Panningen
Merefeldia-RKMSV
FC Oda-Roggel
Brevendia-VVV 2
Victoria-Baarlo
EMS-Belfeldia
IVO-Leunen
VVV '03-Blerick
Venlosche B.-RKDEV
FCV-Tiglieja
Achates-Wittenhorst
SSS '18-Volharding
Melderslo-Bevo
SV Meerlo-Vitesse '08

VRIJGELOOT:EHC
VRIJGESTELD:SV Meerssen en Venray



Uni blouses. In drie modellen. 38-52 2 VOOR 79.-
Gevoerde crêpe rokken. 38-50 2 VOOR 69.-

Uni pullovers in fantasie-steek. M-XL 2 VOOR 39.-

Parelvang truien. M-L-XL 2 VOOR 45.-
Blouses. 38-48 2 VOOR 69.-
Pantalons. 38-48 2 VOOR 69.-

Witte katoenen T-shirts. 2 VOOR 10.-



Overhemden, uni en gestreept. 2 VOOR 29.-
Parelvang truien, diverse kleuren. 2 VOOR 49.-





Canda: kleurige printshirts, viscose. 2 VOOR 5



Meisjes jacquardtruien. 128-176 2 VOOR 29.-
Uni piqué poloshirts. 128-182 2 VOOR 25.-



Sweatshirts. 128-182 2 voor 29.- 86-122 2 VOOR 22.-
Jongensribbroeken. 86-122 2 VOOR 29.-
Meisjes jacquardtruien. 86-122 2 VOOR 29.-



Jongens capuchon T-shirts. 128-182 2 VOOR 19.-
Meisjes capuchon T-shirts. 128-176 2 VOOR 19.-



Baby Club pyjama's, 2-delig. 62-86 2 VOOR 16.-
Baby Club sweatshirts. 62-86 2 VOOR 19.-

KVM